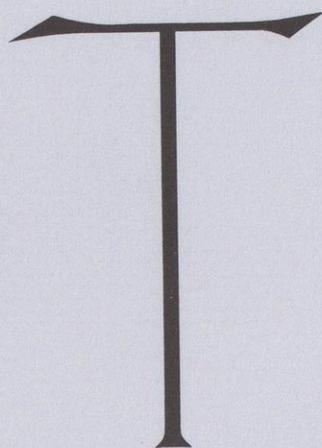


These

HELIVETIA *olmet.*
FRANCISCANA



Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

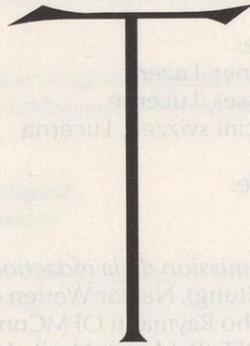
Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Band 31/1 2002

ZA 9031

311)

HELVETIA FRANCISCANA



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap},

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Otho Raymann OFM^{Conv},

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg), Marita Haller (Stans),

Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen),

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Tel.: - - 41-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

helvetiafranciscana@kapuziner.ch

Website: www.kapuziner.ch/pal

Druck:

Basler Zeitung, Basel

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.- / EUR 30.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

60-1050-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

91-545702-6 (EUR) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	5
Darstellungen - articles - articoli saggistici	
<i>Niklaus Kuster OFM^{Cap}</i> Brüder zwischen Stille und Stadt. 400 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002)	9
<i>Otho Raymann OFM^{Conv}</i> Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration ...	69
<i>Karl Volk</i> Eine Schwester aus dem Schwarzwald im Kapuzinerinnenkloster Wattwil. Schwierigkeiten einer Gremmelsbacherin bei ihrem Klostereintritt im 19. Jahrhundert	86
Rezensionen - recensions - recensioni Hinweise - indications - indicazioni	
Tamara Steiner OSF (Baldegg): Olivier Maillard. Istoire de la passion douloureuse (Uta Teresa Fromherz OSF Menzingen)	95
Fra Damaso Bianchi, un artista cappuccino. A cura di Fedele Merelli OFM ^{Cap} (Riccardo Quadri OFM ^{Cap})	95
Eve Landis: Wohl bekomm's. Köstliches aus der Kapuzinerküche (Fortunat Diethelm OFM ^{Cap})	97
Marianne Schlosser: Bonaventura begegnen (Oktavian Schmucki OFM ^{Cap})	97
Helvetia Sacra. Abteilung IV: Die Orden mit Augustinerregel. Band 5: Die Dominikaner und Dominikanerinnen in der Schweiz (Christian Schweizer)	99
Marita Haller-Dirr: Kapuzinerinnenkloster St. Klara in Stans (Kunstführer) (Hanspeter Betschart OFM ^{Cap})	101

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

- Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz
- Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz
- Publications des religieux franciscains en Suisse
- Périodiques et revues franciscaines en Suisse
- Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
- Periodici e riviste francescane della Svizzera 102

Contributions à l'histoire des franciscains en Suisse
 Die Klare in Suisse
 Contributi alla storia dei frati in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr
 Deux numéros par an
 Zwei Nummern pro Jahr
 Deux numéros par an

Herausgeber - Editeur - Editore: Karl Volk
 Eine Schwester aus dem Schwarzwald im Kapuzinerkloster Wetzlar
 Provincialat des Kapuzinerordens in der Schweiz

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer
 Rezensionen - recensioni - recensioni
 Hinweise - indications - indicazioni

Redaktionskommission: Tamara Steiner, Oliver Mollard, Sabine de la Plazette, Christian Schweizer, Riccardo Quadri, Marianne Franziska Felber
 Redaktion: Tamara Steiner, Oliver Mollard, Sabine de la Plazette, Christian Schweizer, Riccardo Quadri, Marianne Franziska Felber

Verlag: Ewe Landis, Wohl bekomt's, Köschtles aus der Kapuzinerküche
 (Fortnat Diethelm OFMCap)
 Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner
 Postfach 129, 6006 Luzern, CH
 Tel: +41 41 41 41 41
 E-Mail: ch.ranzkap@vichat.com

Helvetia Sacra, Abteilung IV, Die Orden mit Augustinerbenediktinerband
 Die Dominikaner und Dominikanerinnen in der Schweiz
 (Christian Schweizer)

Druck: Maria Haller-Dirc, Kapuzinerinnenkloster St. Clara in Stans (Kanton Bern)
 Hanspeter Betscher OFMCap

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner
 Cheques postaux Provincialat des Capucins suisses
 Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri
 60-1050-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
 91-54503-6 (EUR) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

Editorial - editoriale

In Rapperswil am Zürichsee haben sich seit Mitte September 1602 Kapuziner niedergelassen. Die Reformation Zwinglis und Bullingers am unteren Ende des Zürichsees in der Limmatstadt Zürich und die wie ein Bollwerk erscheinende katholische Gegenreformation in Rapperswil prallten aufeinander. Nach 400 Jahren ist aus dem Gegeneinander ein Miteinander von Zürich und Rapperswil geworden. Der Kapuziner *Niklaus Kuster*, Bürger der unweit von Rapperswil liegenden Gemeinde Eschenbach im Kanton St. Gallen und dort aufgewachsen, beschreibt den Verlauf der Geschichte des Kapuzinerklosters an der einst strategisch so bedeutsamen Lage Rapperswils .

Neue Schulkonzepte beherrschen heute die Bildungspolitik in der Schweiz. Bildung ist ein wichtiges Exportgut der Schweiz. Bereits im 18./19. Jahrhundert wurden bisherige Schulkonzepte hinterfragt, neue entworfen und realisiert. Die Schulkonzepte des Franziskanerkonventuals Grégoire Girard in Fribourg sind im 19. Jahrhundert als Pendant zum Schulwesen des Heinrich Pestalozzi zu sehen. *Otho Raymann*, selber ein Franziskanerkonventual, geht dem Schicksal der Schulen Girards im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration nach.

Eine Schwester aus dem Schwarzwald trat im 19. Jahrhundert ins Kapuzinerinnenkloster Wattwil ein, für damals nichts ungewöhnliches für ostschweizerische Kapuzinerinnenklöster. Zu beachten ist nebst der frommen Absicht für ein gottgeweihtes Leben auch der pekuniäre Aspekt, der eine nicht unwesentliche Rolle spielt, dies mehr bei den Hinterbliebenen der Eintrittswilligen und weniger beim Frauenkloster. Am Beispiel der nach Wattwil ausgewanderten Anna Maria Dold aus Gremmelsbach bei Freiburg im Breisgau zeigt der aus der gleichen Ortschaft herstammende Lokalhistoriker *Karl Volk* auf, wie Behörden und Familie Bedenken und Zweifel erheben, wenn mit dem Klostereintritt der betreffenden Frau dessen zustehendes Vermögen mit in die Schweiz exportiert wird.

A la mi-septembre 1602, les capucins se sont établis à Rapperswil, à la partie supérieure du lac de Zurich. Ainsi la réforme de Zwingli et de Bullinger à Zürich, à l'autre bout du lac, et la contre-réforme catholique à Rapperswil se heurtèrent. Après 400 années, Zurich et Rapperswil, les adversaires d'autrefois, sont devenus des compagnons. Le capucin *Niklaus Kuster*, né

et grandi à Eschenbach SG, non loin de Rapperswil, décrit l'histoire et la situation stratégique du couvent des capucins à Rapperswil.

La politique de l'éducation est d'une grande actualité en Suisse. L'éducation est même une marchandise d'exportation de la Suisse. Au 18^e et au 19^e siècle déjà, des idées sur l'éducation scolaire ont été critiquées, améliorées et mises en pratique. Le Père Grégoire Girard, franciscain conventuel (cordelier) de Fribourg, a repensé l'instruction scolaire. Il est ainsi devenu non seulement contemporain mais aussi collègue de Heinrich Pestalozzi. Le *P. Otho Raymann*, lui-même cordelier à Fribourg, raconte l'histoire des écoles du Père Girard entre le siècle des lumières et l'époque de la restauration.

Au 19^e siècle, une sœur originaire de la Forêt Noire entra au couvent des capucines de Wattwil. A l'époque, ce n'était en soi rien d'extraordinaire dans les couvents des capucines à l'est de la Suisse. Cependant, mis à part l'intention pieuse de mener une vie consacrée à Dieu, l'aspect financier jouait un rôle important, moins pour le couvent, mais plutôt pour la parenté de la sœur. Anna Maria Dold de Gremmelsbach près de Fribourg en Brisgau sert d'exemple à *Karl Volk*, historien local originaire du même endroit. Il montre les hésitations et les résistances des autorités et de la famille contre l'exportation de la fortune de la femme en question.

Dalla metà del mese di settembre del 1602 i cappuccini si insediarono a Rapperswil, sulle rive della parte alta del lago di Zurigo. La Riforma di Zwingli e Bullinger sviluppatasi nella città della Limmat, all'altro capo dello stesso lago, e la Controriforma cattolica, che si ergeva a Rapperswil come un bastione, si scontrarono. Dopo 400 anni tuttavia si è passati dall'opposizione alla collaborazione tra Zurigo e Rapperswil. Il cappuccino *Niklaus Kuster*, cittadino di Eschenbach nel canton S. Gallo, un comune non molto distante da Rapperswil, descrive la storia del convento dei cappuccini sorto in quel luogo un tempo così strategicamente importante.

Oggi la politica della formazione scolastica in Svizzera è dominata da nuovi concetti scolastici. La formazione è un bene d'esportazione importante per la Svizzera. Già nel 18^o e 19^o secolo vennero valutati criticamente alcuni concetti scolastici allora vigenti, e se ne progettarono e se ne realizzarono di nuovi. Nell'Ottocento i concetti scolastici del francescano conventuale Grégoire Girard a Friburgo possono essere considerati

come *pendant* della pedagogia di Enrico Pestalozzi. *Otho Raymann*, egli stesso un francescano conventuale, ha investigato il destino delle scuole di Girard nel clima teso del periodo tra l'Illuminismo e la Restaurazione.

Nell'Ottocento una suora proveniente dalla Foresta nera entrò in convento presso le cappuccine di Wattwil. In quel tempo ciò non era un fatto di per sé raro nelle residenze cappuccine della Svizzera orientale. Oltre alla pia intenzione di consacrare la sua vita a Dio, va soppesato anche l'aspetto pecuniario, che ha un ruolo non trascurabile per la scelta, e questo a maggior ragione per i familiari della candidata che non per il convento femminile. Sull'esempio di Anna Maria Dold di Gremmelsbach vicino a Friburgo in Brisgovia, che si trasferì a Wattwil, lo storico locale *Karl Volk*, originario della stessa località, mostra come le autorità e la famiglia della suora sollevarono dubbi e perplessità per il fatto che con l'entrata in convento della giovane veniva esportato in Svizzera anche il suo ingente patrimonio.

Christian Schweizer

1 Edwin Keller, *Die Geschichte der Stadt Wattwil*, 2. Aufl., 1926, im St. Galler Urtextgebiet, Jahrbuch, Sapperswil 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885, 3886, 3887, 3888, 3889, 3890, 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899, 3900, 3901, 3902, 3903, 3904, 3905, 3906, 3907, 3908, 3909, 3910, 3911, 3912, 3913, 3914, 3915, 3916, 3917, 3918, 3919, 3920, 3921, 3922, 3923, 3924, 3925, 3926, 3927, 3928, 3929, 3930, 3931, 3932, 3933, 3934, 3935, 3936, 3937, 3938, 3939, 3940, 3941, 3942, 3943, 3944, 3945, 3946, 3947, 3948, 3949, 3950, 3951, 3952, 3953, 3954, 3955, 3956, 3957, 3958, 3959, 3960, 3961, 3962, 3963, 3964, 3965, 3966, 3967, 3968

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Brüder zwischen Stille und Stadt: 400 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002)

Niklaus Kuster OFM Cap

Im Morgenlicht schweift der Blick aus der Klosterzelle über den blühenden Garten auf den tiefblauen See. Weit draussen ruht schilfumstanden und baumbesetzt die Lützelau im spiegelnden Wasser. Hinter ihr ragt der alte Kirchturm der Ufenau in die ersten Sonnenstrahlen. Die Inseln erinnern an eine Einsamkeit, wie sie die frühen Mönche des Abendlands liebten: Inselmönche und auch erste Benediktiner. Sie suchten eine Stille, die fern der lauten Welt nicht leicht zugänglich war. Das kleine Kloster an der Rapperswiler Stadtmauer liebt die Stille auch. Doch sein Friede liegt dicht hinter den Gassen und dem Hafen, stadtverbunden und menschennah. Er öffnet seine Türen mittlerweile auch für Gäste aller Art. Das «Kloster zum Mitleben» schreibt eine Geschichte fort, die vor 400 Jahren in einer nicht sehr friedlichen Zeit begonnen hat. Die verwitterten Wehrgänge und Schießscharten des kleinen Festigungswerks, das den farbenfrohen Klostergarten von der blauen Seefläche trennt, lassen allerhand erahnen. Genau genommen hat die Geschichte weit früher begonnen. Ihre Anfänge liegen 800 Jahren zurück und kurz vor der Zeit, als das Grafenstädtchen hier entstand¹. Der Weg beginnt im fernen Umbrien. Ein französischer Bischof schreibt im Jahr 1216 über seine Reiseeindrücke in Mittelitalien: «Ich habe da einen Aufbruch vorgefunden, der mich mit Hoffnung erfüllt: Männer und Frauen, Reiche und Laien, die Christus folgen und auf allen Besitz verzichtet haben... Sie nennen sich kleine Brüder und kleine Schwestern und werden auch vom Papst und den Kardinälen in Ehren gehalten... Sie leben nach der Form der Urkirche. Tags begeben sie sich in die Städte und Dörfer, wo sie sich abmühen..., nachts

1 Edwin Koller, *750 Jahre Stadt Rapperswil (1229-1979)*, in: *St. Galler Linthgebiet. Jahrbuch*, Rapperswil 1980, 10-11. - Ferdinand Elsener, *Das Zisterzienserinnenkloster Wurmsbach und die Entstehung von Burg und Stadt Rapperswil*, in: *St. Galler Linthgebiet. Jahrbuch*, Rapperswil 1986, 39-46. - Alfons Curti, *Rapperswil während der Entstehung der Eidgenossenschaft bis zum Übergang an Österreich*, in: *Geschichtsfreund. Beilage zu Die Linth- und Rapperswiler Nachrichten*, 1948, Nr. 1-8 und Separatdruck. - Eine kurze Baugeschichte der Stadt auf breiter Literaturbasis skizziert Bernhard Anderes, *Die Kunstdenkmäler des Kantons St. Gallen*, Bd 4: *Der Seebezirk*, Basel 1966, 176-235.

ziehen sie sich in Einsiedeleien und an einsame Orte zurück, um sich der Betrachtung hinzugeben. Die Frauen leben in der Nähe der Städte in verschiedenen Hospizien (Herbergen) zusammen; sie nehmen keine Güter an, sondern leben von der Arbeit ihrer Hände»². Jacques de Vitry zeichnet in diesen Zeilen das erste Porträt von der Bewegung des Franz von Assisi. Der Gang durch die Geschichte Rapperswils wird zeigen, daß dieser Bericht im Kern auch die Entstehung dieses Klösterchens erklären und sein Leben durch 400 Jahre begleiten kann. Ebenso lassen Jacques' Zeilen die Öffnung dieser Gemeinschaft in der Gegenwart und ihren innovativen Weg in die Zukunft verstehen. Geist und Charisma bleiben sich gleich – und finden je aktuelle Antworten auf das, was Menschen, Dörfer und Stadt suchen.

1. Gründung und Frühgeschichte

1.1. Eine Stadt an der Schwelle der Reformation

Als die ersten Kapuziner Mitte September 1602 über die alte Holzbrücke kamen, um sich mit dem Rapperswiler Rat den Bauplatz für ein neues Kloster anzusehen³, glich Zürich noch einer schlafenden Löwin. Sie erfuhr nichts vom herzlichen Empfang des Provinzials Antonio da Canobbio, seinem Gefallen am Bauprojekt und seiner Konsultationsreise, die im Oktober durch alle Klöster der jungen Schweizer Provinz führte und freudige Zustimmung zur neuen Gründung fand. Wie Rapperswil über den Winter aber erste Baumaterialien an der Kempratener Bucht bereitstellte, erweckte die Löwin. Sie zeigte Zähne und suchte mit massiven Mitteln zu verhindern, daß ein Kloster des neuartigen Reformordens unmittelbar an seiner Grenze entstand. Tatsächlich ist die Gründung in einem politisch hochsensiblen Spannungsfeld zu sehen. Seit 1464 verband ein ewiger Vertrag das zuvor habsburgische Rapperswil mit Uri, Schwyz, Unterwalden und Glarus. Wirtschaftlich wirkte die Stadt dagegen eng mit Zürich zusammen. Während der Reformation gelang es Zwingli, auch Rap-

2 Der Originaltext findet sich in *Lettres de Jacques de Vitry*. Édition critique par Robert B. C. Huygens, Leyden 1960, 71-78.

3 Zur Geschichte des Klosters Rapperswil, Quellenlage und Fachliteratur bietet einen kurzen Überblick: Beda Mayer, *Kloster Rapperswil*, in: *Helvetia Sacra (= HS) VI/2: Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*, Bern 1974, 454-477. - Die letzte ausführliche Klostergeschichte vorgelegt hat Rufin Steimer, *Geschichte des Kapuziner-Klosters Rapperswil, mit einläßlicher Berücksichtigung der Orts- und Zeitgeschichte*, Uster 1927. - Eine kurze Zusammenfassung davon legt Engelmar Egli, *350 Jahre Kapuzinerkloster Rapperswil*, in: *Rapperswil, die Rosenstadt* (Jahrbuch für Rapperswil und die Nachbarschaft), Rapperswil 1956/57, vor.

perswiler Bürger und Hofleute für den neuen Glauben zu gewinnen. Die Schirmorte ließen Kanonen nach Rapperswil schaffen. Die Zürcher Getreidesperre und seine Prädikantenpolitik führten im Juli 1531 zum Sturz des Rates, zur Wahl eines Zürchers als Schultheißen und zur Einsetzung eines protestantischen Pfarrers. Ein Bildersturm zog im September durch die städtischen Kirchen, nachdem die Gotteshäuser in Busskirch, Kempraten, Jona und Wagen schon im August verheert worden waren. Der Sieg der katholischen Orte in Kappel setzte der Reformation im alten Grafenstädtchen jedoch ein schnelles Ende. Schultheiß Jakob Stapfer verließ die Stadt mit den Neugläubigen, Prädikant Jost Kilchmaier floh über den See. Am 19. November wurde der katholische Gottesdienst wieder eingeführt. Die vier Schirmorte ließen Güter der Umstürzler konfiszieren, verboten weitere Versammlungen und bestraften die Führer der protestantischen Partei mit Pranger, Zungenschlitzen, Scheiterhaufen und Schwert. Rapperswil wurde durch eine Innerschweizer Besatzung überwacht und verlor im Gnadenbrief vom Juni 1532 einige seiner alten Rechte: Künftig kontrollierten die Schirmorte Burg, Schultheiß und Seelsorger in der Rosenstadt⁴. Um das Städtchen jedoch innerlich im alten Glauben zu festigen und gegen Einflüsse der nahen Zwinglistadt zu schützen, reichten äußere Maßnahmen nicht aus. Das Konzil von Trient (1545-1563) leitete den ersehnten Neuaufschwung des religiösen Lebens ein. Die katholischen Orte waren in der letzten Tagungsperiode durch eigene Gesandte vertreten. Sie entsandten neben dem Stanser Landammann Melchior Lussi auch Abt Joachim Eichhorn von Einsiedeln an die Reformsynode. Er wurde in Rapperswil von den versammelten Vertretern des eidgenössischen Klerus als ihr Delegierter gewählt⁵. Die Rosenstadt gehörte 1564 auch zu den ersten, welche die Annahme des Konzils erklärten. Die nächsten Jahrzehnte stehen im Zeichen ehrgeiziger Projekte. Als die Konstanzer Diözesansynode 1567 ein Priesterseminar am Bischofssitz ins Auge faßte, forderte der katholische Vorort Luzern ein Schweizer Seminar in Rapperswil. Die katholischen Orte bestätigten den Plan 1568 und suchten Jesuiten für die Schule zu gewinnen. Als das Los für ein Jesuiten-

4 Zur Reformationszeit in Rapperswil: Alfons Curti, *Kurzgefaßte Geschichte der Pfarrei Rapperswil*, in: *700 Jahre Stadtpfarrei Rapperswil*, [Rapperswil] 1953. - Ders., *Die Pfarrkirche Rapperswil*, Uznach 1937, 28-57.

5 Zum «großen Prälatentag» in Rapperswil (25.-26. Januar 1562): Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 58. Der Toggenburger Joachim Eichhorn (1518-1569) war ab 1544 bis zu seinem Tod Fürstabt von Einsiedeln. Am 25. Januar 1562 in Rapperswil zum Konzilsdelegierten gewählt, brach er im März nach Trient auf, mußte aber krankheitshalber im August über die Alpen zurückreisen: *HS III/1: Die Orden mit Benediktinerregel*, Bern 1986, 572.

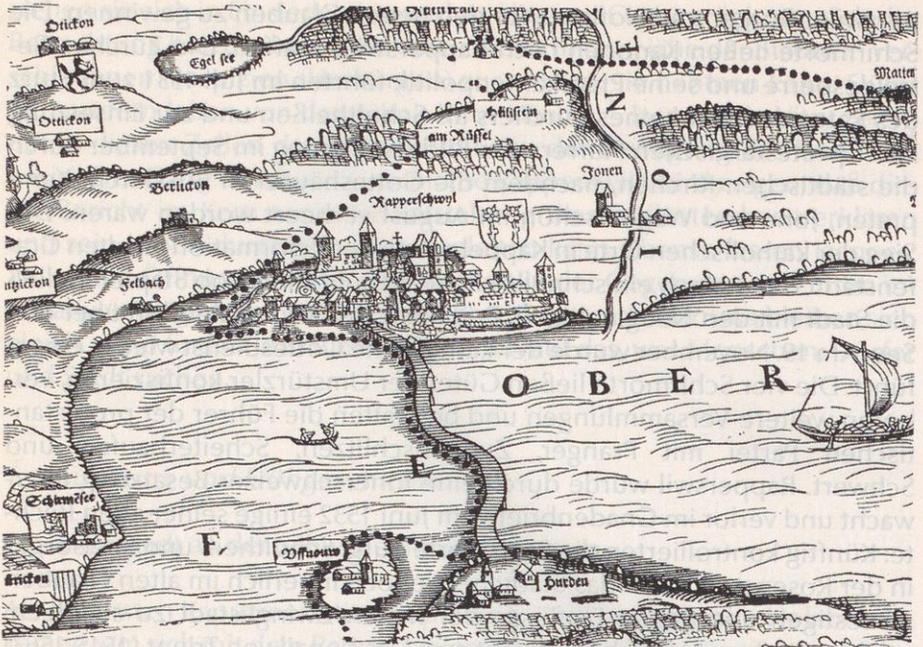


Abb. 1: Rapperswil kurz vor der Klostergründung; Ausschnitt aus dem Kartendruck ab Holzschnitt des Stadtzürcher Topographen und Holzschneiders Josias Murer (1530-1580) von 1556 (PAL)

kollegium dann aber auf die Reußstadt fiel, sah Rapperswil seine Hoffnungen nach einem letzten Versuch 1576 begraben⁶. Die religions- und staatspolitisch bedeutsame Lage Rapperswils ließ die Schirmorte Uri, Schwyz und Glarus nach anderen Möglichkeiten ausschauen, um ihren wichtigen Brückenkopf vor Zürichs Toren dauerhaft zu sichern. Die Ankunft der Kapuziner und ihr erfolgreiches Wirken in den Waldstätten eröffneten seit dem Winter 1581/82 neue Perspektiven. Nur widerstrebend und auf Befehl des Papstes über die Alpen gekommen, ließen diese Reformfranziskaner sich zunächst in Altdorf (1581), Stans (1582), Luzern (1583), Schwyz (1585) kleine Klöster bauen und in den Dienst der katholischen Erneuerung stellen⁷. In den Neunzigerjahren entdeckte auch der St. Galler Abt die volksnahen Brüder und setzte alles daran, sie zur Reka-

6 Zu tridentinischen Reformbestrebungen in Rapperswil und dem Seminarprojekt: Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 59-70.

7 Zur Vor- und Frühgeschichte der ersten Kapuzinerklöster nördlich der Alpen: Rainald Fischer, *Die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz 1581-1589. Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Reform*, Fribourg 1955.

tholisierung seiner Toggenburger Untertanen einzusetzen. Sein Wunsch, in Lichtensteig ein Kapuzinerkloster als Missionsbasis zu gründen, mußte 1598 allerdings hinter andere Optionen zurückstehen⁸. Rapperswil sollte mehr Glück haben. Schwyz gratulierte der Stadt Anfang Februar 1596 zu ihrem Plan einer Kapuzinerniederlassung und wandte sich mit Uri und Unterwalden sogleich an den Provinzial in Luzern und die Ordensleitung in Rom. Die Provinz reagierte ebenso positiv wie im Juni der neugewählte Ordensgeneral⁹. Daß bei dieser Ausgangslage bis zum Baubeginn des Klosters zehn und zum Einzug der ersten Gemeinschaft elf Jahre vergehen, hängt mit der strategischen Lage des Städtchens zusammen – und der großen Nachbarstadt am Seeende.

1.2. Strategen drängen zu einem Klosterbau am Zürichsee

Erste Gründungen nördlich der Alpen haben die Kapuziner in die Hauptorte der Innerschweiz gerufen. Bevor auch Zug 1595 zu einem Kloster kam, faßten die Strategen dieser ebenso schnellen wie gezielten Ausbreitung noch dringlichere Ziele ins Visier. Appenzell drohte dem alten Glauben verloren zu gehen. Die Entsendung der besten Prediger bereitete hier 1586 die Gründung eines Kapuzinerklosters vor, dessen Erfolg die inneren Rhoden zurückgewann und in der Folge zur Landesteilung führte. 1588 konnten zwei gefährdete Städte im Mittellandbogen gefeierte Volksprediger begrüßen, auf deren Wirken hin die Bevölkerung einen Klosterbau beschloß: die noch katholische Tagsatzungsstadt Baden, die von Zürcher und Berner Einflußgebiet eng bedrängt war, und das ebenso bedrängte Solothurn an der westlichen Aare. 1595 stießen die Strategen der Reform ins konfessionell durchmischte Thurgau vor: die gemeine Herrschaft erhielt ein Kloster in Frauenfeld. Ein Jahr später ließen die Habsburger ihre Fricktaler Gebiete vor den Toren des reformierten Basel sichern und erreichten die Gründung eines Klosters in Rheinfelden¹⁰.

8 Der Reformier Bernhard Müller von Ochsenhausen (1557-1630), St. Galler Fürstabt 1594-1630, hat sich Verdienste um die Reform der Abteien Engelberg, Rheinau, Fulda, Marienberg, Kempen und Murbach erworben: *HS III/1*, 1331-1333; zu seinem Bemühen um eine Kapuzinergründung im Toggenburg: *HS VI/2*, 709. - Johannes Duft, *Die Glaubenssorge der Fürststäbte von St. Gallen im 17. und 18. Jahrhundert*, Luzern 1944, 34-38.

9 Der Napolitaner Hieronymus Stefani a Sorbo (1547-1602) leitete den Kapuzinerorden ab Mai 1596 bis 1599: *Lexicon Capuccinum*, Rom 1951, 751-752. Sein Brief vom 12. Juni in PAL (Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern) Sch 1626.8; weitere Akten zu 1596 auch in StadtA-Rapperswil (Stadtarchiv Rapperswil) A 22, 3.

10 Zur Gründung des Kapuzinerklosters Rheinfelden 1595, wo sich «trotz der Wachsamkeit des katholischen Landesfürsten» seit 1521 eine Minderheit Neugläubiger halten konnte: *HS VI/2*, 482-486, zit. 482.

Das Rapperswiler Projekt fügt sich in diese gezielte Gründungsstrategie. Noch heute mag erstaunen, wie schnell die junge Kapuzinerprovinz dem Ruf an immer neue Orte folgen konnte: Auch wenn ihre ersten Niederlassungen klein waren, anfänglich noch Hospize und dann Klösterchen aus Stein und Holz, mußten zahlreich eintretende Novizen ausgebildet, Studien organisiert und je neue Arbeitsfelder erkundet werden. Zugleich mit Rapperswil bemühten sich Freiburg im Breisgau (1599), Feldkirch (1601), das Elsässer Ensisheim (1598/1602) und die Bischofsstadt Konstanz (1602) um ein Kapuzinerkloster¹¹. Die Provinz griff ab 1599 weit über den nördlichen und östlichen Rhein hinaus.

Wie in den vorausgehenden Gründungen zeigt sich auch im Fall Rapperswils, wer die Strategie der gezielten Ausbreitung führte und zum Erfolg brachte¹². Als Rat und Schultheiß der Stadt über ihren Mut erschrecken und das Projekt aus Furcht vor Repressionen Zürichs jahrelang aufschoben, nahmen der päpstliche Nuntius und die führenden Politiker der Innerschweiz die Initiative ganz in ihre Hand. Schwyz und die anderen Schirmorte baten bereits 1596 im Brief an den Ordensgeneral, das Städtchen «Raperschweil ihre Schutzstadt und Vormur, an der Zwinglisch Landschaft angrenzend, in katholischer Religion zu erhalten»¹³. Treibende Kraft an Ort wurde dann Nuntius Giovanni della Torre, den die Angst vor der Pest in Luzern vorübergehend nach Altdorf und 1602 nach Rapperswil umziehen ließ¹⁴. Zielstrebig und hartnäckig erreichte er, daß der Rat am 2. September 1602 den Baubeschluß «zur Aüffnung und Merung der Cristenlichen Cattollischen appostollischen und römischen Kirchen» faßte¹⁵. Zugleich ermutigte er private und kirchliche Gönner, die notwendigen Gelder in Aussicht zu stellen. Die lange Liste großer und kleiner

11 Zu den entsprechenden Gründungen: Beda Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs*, in: *Helvetia Franciscana* (= HF) 12 (1973-1977) 207-216 (Freiburg), 198-206 (Feldkirch), 234-246 (Konstanz). - Ders., *Die alte Elsässische Kapuzinerprovinz*, in: HF 13 (1978-1980), 93-110 (Ensisheim).

12 Die wichtigsten Akten finden sich in: StadtARapperswil A 22, 3, KIARapperswil (Klosterarchiv Rapperswil) Sch 1 sowie PAL Sch 1626.

13 Die Briefabschrift findet sich in der ungedruckten *Chronik von Rapperswil* des Pfarrers Dominik Rothenflue, 279-280, (StadtARA) und in Kopie in PAL Sch 1626.2.

14 Titularbischof Giovanni della Torre war Doktor beider Rechte und wirkte 1595-1606 als päpstlicher Nuntius in der Eidgenossenschaft: HS I/1: *Schweizerische Kardinäle - Das apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz*, Bern 1972, 44.

15 Schreiben von Schultheiß und Räten der Stadt vom 2. Sept. 1602 in PAL Sch 1626.3.

Spender wird von Witwe Verena Züger eröffnet¹⁶. Ihre Landschenkung beim Krützli und weitere 1000 Gulden anderer Bürger setzten einen großartigen Anfang, dem weder die Spende eines der acht Äbte oder der katholischen Orte, noch die Beiträge des Schultheißen von Rapperswil oder des französischen Königs gleichkommen sollten. Die Stadt selbst versprach Stein, Holz und Ziegel zu beschaffen. An den Geldgebern lassen sich die religiös-politischen Interessen am Projekt erkennen: Neben einheimischen Spendern waren es der päpstliche Nuntius, die Äbte von Einsiedeln, St. Gallen, St. Blasien, Muri, Rheinau, Wettingen, Pfäfers und das Kloster Fischingen sowie politische Herrschaften, die in ein katholisches Rapperswil investierten: der König von Frankreich, dessen Soldbündnis Rapperswil 1521 beigetreten war, die Schirmorte Uri, Schwyz, Unterwalden und Glarus, das Land Appenzell und Schultheiß Pfyffer von Luzern. Andere Beiträge fielen dem entstehenden Kloster auch spontan zu. So übernahm etwa ein Elsässer Pilger, der später auf dem Weg nach Einsiedeln am Bauplatz vorbei wanderte, die Kosten für die Wasserzuleitung aus dem Stadtbrunnen und spendete dafür gegen 100 Gulden¹⁷.

1.3. Zürich erzwingt einen Standortwechsel

Zwei Tage nach dem Ratsentscheid ließ der Nuntius dem Provinzial einen energischen Brief überbringen. Die Provinz solle auf den Klosterbau dankbar und unverzüglich eintreten, bevor neue Schwierigkeiten einträten. Rapperswil könnte sonst dem alten Glauben verloren gehen¹⁸. Provinzial Antonio da Canobbio handelte unverzüglich nach seiner Rückkehr aus Italien. Am 15. September traf er in Rapperswil ein, um den Bauplatz zu inspizieren und mit dem Rat das weitere Vorgehen abzusprechen. Am 8. Dezember kehrte er nach einer Konsultationsreise durch die

16 Ihre Bedeutung erscheint bereits im eben zitierten Brief der Stadtobrigkeit: «Darzu Vnserer Liebe Vnnd getrüwe mitburgerin Verena Zügerin Plaz vnnd Waalstatt in Jrer wissen genant Crüzli wiß oder Spycher wiß vß freyem Eygenem willen ohn Zwengt, ohn trengt zugeben zugesagt.»

17 Eine Zusammenstellung der Spenden und Beiträge findet sich in KIARapperswil Sch 1, Mappe 1, A 33. Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 89-90, ergänzt sie mit zusätzlichen Angaben aus Rothenflue, *Chronik von Rapperswil*, 264. Zum Elsässer Pilger: KIARapperswil Sch 1, Mappe 1, A 32; sowie PAL Sch 1626.1: Ms. «*Das Capuciner-Kloster in Rapperswil*», 15.

18 Der Nuntius schreibt: «Cum isti Domini Rapperschwillenses, tum pro petitione et instantia sibi a nobis facta, tum pro eorum singulari devotione erga religionem et ordinem vestrum, pleno Senatu nuper consenserint, ut monasterium in hac Civitate seu Oppido pro vobis constructur, visum est nobis de hoc R. V. reddere certioem, ut quod Deo honori, animoque Saluti et vobis usui futurum, nullo modo negligatur, sed e vestigio sine ulla prorsus mora acceptetur et cum gratiarum actione comlectatur»: Giovanni della Torre an den Provinzial, 4.9.1602: PAL Sch 1626.3.

Provinz zurück¹⁹ und feierte tags darauf die Kreuzerrichtung durch den Einsiedler Abt Augustin I. Hofmann mit²⁰.

Wie über den Winter die Baumaterialien beschafft und auf dem Bauplatz bereitgelegt wurden, wuchs vom Grüninger Amt her der Widerstand gegen ein Kapuzinerkloster in Rapperswil. Reformierte Zürcher drohten, sie würden das Kloster anzünden. Am 26. Februar 1603 wandte sich Rapperswil an den Schirmort Schwyz um Rat: Zürich drohe, den Markt nach Grüningen zu verlegen und Rapperswil damit wirtschaftlich hart zu treffen. Schwyz drängte, den Bau voranzutreiben, und versprach, eine Marktverlegung mit den Schirmorten politisch zu verhindern. Am 21. März erneuerte Zürich seine Drohung: Bürgermeister Grossmann und Säckelmeister Escher reisten nach Rapperswil und legten die Klagen aus den Ämtern Grüningen und Greifensee sowie der Grafschaft Kyburg vor. Ein Kloster müße, wenn überhaupt, dann «ab Aug» und nicht an die Landstraße gebaut werden. Betrunkene Zürcher Bauern könnten sich sonst auf der Rückkehr vom Mittwochmarkt an Kapuzinern vergreifen und straffällig werden. Am 31. März unterrichtete Rapperswil Schwyz und erbat Weisung für eine Antwort nach Zürich. Die Stadt würde lieber den Bau unterlassen als den Markt verlieren. Sie forderte von den Schirmorten wirksamen Schutz gegen mögliche Sanktionen. Am 26. April teilten der Schwyzer Landammann und Rat der Stadt mit, die Abgeordneten der katholischen Orte und der Nuntius hätten sich in Luzern auf eine Verlegung des Klosterbaus geeinigt, um die gute Nachbarschaft zu Zürich nicht zu gefährden. Am 7. Mai informierte der Rapperswiler Rat den Provinzial über die geplante Verlegung des Bauplatzes und lud ihn ein, den neuen Standort zu besichtigen. Der Provinzial war jedoch bereits durch den Nuntius und die Orte ins Bild gesetzt worden²¹. Er kam mit zwei Patres nach Rapperswil und nahm unter großer Volksbeteiligung die zeremonielle Verpflanzung des Kreuzes von der Kreuzwiese ans Endinger-

19 Akten mit den Zustimmungen und Unterschriften der Gemeinschaften finden sich gesammelt in PAL Sch 1626.3.

20 Augustin Hofmann (1556-1629) war Sohn eines Badener Schulmeisters und späteren Pfarrers. Er wurde im Herbst 1600 zum Fürstabt von Einsiedeln gewählt, zeichnete sich als Reformierender aus und leitete das Kloster bis zu seinem Tod. Konstanz verhinderte 1608 seine Ernennung zum Bischof der Urschweiz: HS III/1, 575-576.

21 Die wichtigsten Dokumente des politischen Ringens finden sich im StadtARapperswil A 22, 3 sowie in K1ARapperswil Mappe 1 und im PAL Sch 1626.2-3. Wertvolle Notizen bietet auch Rothenflue, *Chronik von Rapperswil*, 243-260.

horn vor²². Der Provinzannalist Elekt von Laufenburg nennt den neuen Bauplatz einen «gar lustigen orth: stoßet gegen auffgang [Osten] an die Stadt maur, im übrigen aber ligt er vmb und vmb in dem waßer, doch so steil erhöcht als das waßer, wie hoch es jährlich zu steigen pflegt, den vndersten Theil deßen nit erreicht»²³. Das Endingerhorn gehört zum Teil der Stadt, zum Teil der Abtei Einsiedeln. Es war ein steiler, mit Gestrüpp bewachsener Nagelfluhfelsen. Zürich versuchte den Bau auch am neuen Standort zu blockieren, vermochte ihn jedoch mit einem Rechtsstreit einzig zu verzögern. Im Frühling 1604 konnten Rapperswiler Bürger mit dem Abtragen des Nagelfluhfelsens beginnen, bei welchem nach der Legende die beiden Mörder Meinrads ihre Übelthat geplant hätten²⁴. Ein ganzes Jahr dauerten die Sprengungen und mühsamen Spitzarbeiten, um das Areal als Baugrund herzurichten. Gleichzeitig wurden die nötigen Steinmaterialien von Bäch, Buchberg, Lützelau und Hurden herbeigeschafft und der Sand aus dem See gewonnen. Das Holz wurde von der Stadt geschenkt, die Föhren und Eichen aus Ermenswil hergeführt und in der Mühle Jona gesägt. Über den rauen Winter 1605/06 bereiten Steinhauerarbeiten den Bau vor. Das Wasser für Küche und Badhaus wurde aus dem Stadtbrunnen zugeleitet. Im Frühling 1606 legte Provinzial Angelo da Milano den Grundstein für Kloster und Kirche²⁵. Er beließ zwei Patres in der Stadt, um die Errichtung des Klosters nach den Ordensgebräuchen zu überwachen. So begann der Bau eines kleinen Klösterchens, das die Stadt für 8 Kapuziner berechnete²⁶. Nach den Konstitutionen sollten die Zellen nur neun Spannen (2,3 m) im Grundriß und zehn (2,6 m) in der Höhe messen und «auch die anderen Gemächer sollen klein, demüthig,

22 Alte Stadtprospekte mit dem Bauplatz Endingerhorn vor Abtragen des Nagelfluhfelsens bietet Anderes, *Der Seebezirk*, 189 (Nordansicht um 1548) und 201 (Südansicht um 1534).

23 Elekt Betsch von Laufenburg (1600-1672) trat 1617 in die Schweizer Provinz ein. Er lebte 1632-1635 und 1641-1643 im Kloster Rapperswil. Seine *Annales Fratrum minorum Ordinis S. Francisci Capuccinorum Provinciae Helveticae* zur Frühzeit finden sich im PAL Ms. 115 (lateinisch) und Ms. 116 (Brevis series – deutsch); zur Person PAL Sch 2772 und Prot. mai. I 14 F. Die deutsche Version der Klostergründung findet sich in Ms. 116, 16-17 (zit.).

24 Elekt Betsch, *Annales*, PAL Ms. 116, 16; in modernem Deutsch gedruckt: *Fidelis* 5 (1916-1917) 239; vgl. der Augenzeuge der Bauarbeiten: Rufin Falk, *Erzählungen*, gedruckt in: *Fidelis* 3 (1914-1915), 263; Originaltext in PAL Ms. 7, 134.

25 Der adelige Mailänder Angelo Visconti (1561-1616) kam als Franziskanerkonventuale zu den lombardischen Kapuzinern. Er gelangte 1585 in die Schweiz und leitete die junge Provinz zweimal: zunächst 1595-1598, dann erneut 1605-1608. 1599-1612 amtierte er als Bauleiter und war damit auch architektonisch für Klostergründungen zuständig *HS* V/2, 58, 61.

26 Elekt von Laufenburg, *Annales*, PAL Ms 116, 17: die Brüder seien «mit dem Vorbehalt in die Statt angenommen worden, daß deren nit mehr als 8 da wohnen sollten; vnnd daß deren auf das wenigst 4 oder 5 Priester weren».

arm... seyn». Die beiden Patres - die offenbar bei Witwe Züger wohnten²⁷ - «sollen dannihen als zu einem Spiegel nemmen die kleinen Hütten der armen Leuthen und nit die Paläst der Reichen, und sollen sich namentlichen befleißigen, auch selbst mit ihren Händen bawen zu helffen mit aller Demut, Friden und Liebe, wann es ihnen befohlen wird». Auch für die Fremden sah das kleine Kloster einen Platz vor, «daß in unseren Oerthern (wo es seyn mag) ein kleines Kämmerlein mit einem Kamin seye, darin man irgendt einen armen Pilgram vnd Frembdling beherbergen könnnte, furnemblichen Geistliche vnd dem Dienst Gottes zu geeignete Personen: wie die Liebe erforderet, vnd sovil vnser Armut ertraget»²⁸.

Im Frondienst zogen Bürger die Mauer vom Einsiedlerhaus zum hohen Felsen. Der Stadtmaurer Bartholome errichtete mit seinen Leuten dann die weiteren Mauern des Klosters vom Grundstein bis zum Dach. Am 23. September 1607 nahm der Churer Bischof Johannes V. Flugl von Aspermont anlässlich seiner Visitationsreise durch die March die Kirchweihe vor²⁹. Im Anschluß an die Altarweihe firmte er in der Kapuzinerkirche auch die Rapperswiler Jugend im Auftrag des Konstanzer Diözesanbischofs. Die drei Altäre wurden Marias Besuch bei Elisabeth, Franziskus und Klara geweiht. Tags darauf weihte der Bischof auch die Totenkapelle, die der Abt von Einsiedeln ein paar Schritte entfernt auf seinem Grund hatte errichten lassen. Sie erhielt neben Maria Magdalena auch Meinrad und Benedikt von Nursia als Patrone. Anschließend an diese Festakte beseitigte der Bischof die letzten Folgen der Reformation. Per Schiff wurde er nach Kempraten geführt, wo er die geschändete Kapelle neu weihte. Gleichzeitig mit dem Kloster baute die Stadt auf dem Burgfelsen ein Schützenhaus. Es diente der wehrfähigen Mannschaft aus Bürgerschaft und Hofleuten an Sonn- und Feiertagsnachmittagen zu Schießübungen mit Musketen und zum geselligen Zusammensein. Rothenflues Chronik bemerkt, daß der Standort «den Vätern Capucinern nit wolgefiele», «wegen den Schützen überlustigen Tumult»³⁰. Es wurde schließlich mit reduzierter Fensterzahl zum Kloster hin errichtet³¹. Dort zogen nun vier Patres und drei Brüder ein, mit denen die Geschichte der Rapperswiler Gemeinschaft beginnt.

27 So Falk, *Erzählungen*, 263.

28 KIARapperswil Sch 1, Ms. «Das Capuciner-Kloster in Rapperswil».

29 Dokumente in KIARapperswil Sch 1, Mappe 3.

30 Rothenflue, *Chronik von Rapperswil*, 274.

31 Akten in KIARapperswil Sch 1, Mappe 1; Brief des Provinzials vom 12.9.1606 an die Stadt Rapperswil, in StadtARapperswil A 22,3. Zum Schützenhaus auch: Anderes, *Der Seebezirk*, 385-386.

1.4. Festigung des «katholischen Bollwerks» Rapperswil

Daß die Kapuziner das kirchliche Leben in und um Rapperswil nicht un-
gehindert erneuern würden, sondern an der Grenze zu Zürich zusätzlich
gefordert waren, konnte bereits die jahrelange Baugeschichte mit ihren
Verzögerungen verheißen. Wie sehr die Stadt als ganze gefährdet war,
sollte sich bald dramatisch erweisen. Das Wirken der Brüder mag mit zum
wachsenden Ärger der Zwinglistadt beigetragen haben. Die Strategie von
Nuntius und katholischen Regierungen, mit einem Netz von Kapuziner-
klöstern ihre Gebiete innerlich zu erneuern und äußerlich nach Möglich-
keit auszudehnen, ließ die Provinz bis weit ins Elsaß, nach Baden, Schwa-
ben und über das Vorarlberg wachsen. 1642 beherbergte Rapperswil das
jährlich tagende Provinzkapitel, an dem Delegierte aller Klöster die be-
deutsamen Fragen ihres Lebens und die weitere Politik entschieden. Vom
4.-9. Juli tagten 46 Kapitulare in der Rosenstadt. Das Klösterchen war für
die Versammlung zwar viel zu klein, drängte sich in der ausgedehnten
Provinz aber verkehrstechnisch auf. Delegierten aus Delsberg, Hagenau,
Baden-Baden, Offenburg und Stuttgart, Biberach, Bregenz und Chur soll-
ten die langen Reisewege über Wasser und zu Fuß abgekürzt werden. Für
die Ernährung des Kapitels sorgten vor allem Gemeinden der March und
das Kloster Einsiedeln. Die Wahlen und Beratungen mußten in der Klo-
sterkirche abgehalten werden. Die Delegierten wählten Kolumban Precht
aus Rottenburg am Neckar an ihre Spitze³². Das Kapitel beschied den an-
gereisten Landammännern Obwaldens und den Pfarrherren aus Sarnen,
Sachseln und Giswil, daß die gewünschte Klostergründung in Sarnen ein-
stimmig bewilligt sei³³. Nach Abschluß der Verhandlungen pilgerte die
Schar am 10. Juli mitten in der Nacht über den Etzelpaß nach Einsiedeln,
wo der Benediktinerkonvent ihnen entgegenkam, um gemeinsam in die
Stiftskirche einzuziehen und im Chor das «Te Deum» zu singen. Der Abt
stand dann der Pontifikalmesse vor und Michael Angelus Schorno, der
damals bekannteste Kapuzinerprediger³⁴, begeisterte das Volk in seiner
Ansprache. Das festliche Mittagessen von Mönchen und Brüdern besie-
gelte das Zeichen einer Freundschaft, die über 400 Jahre bis in die Gegen-
wart anhält.

32 Der Neugewählte brachte reiche Amtserfahrung mit. 1588 am Neckar geboren, trat der Patri-
zier nach Studien in Speyer 1607 in die Schweizer Provinz ein. Er leitete diese 1624-1627, 1630-
1633, 1636-1639 und 1642-1643. Kolumban Precht starb 15 Monate nach der Rapperswiler Wahl
am 6. Oktober 1643 mitten in der vierten Amtsdauer: *HS V/2*, 63-64.

33 Zur Klöstergründung in Sarnen: *HS V/2*, 533-538; Elekt von Laufenburg, *Annales*, in: *HF 1b*
(1937-1942), 139-140. - PAL Sch 1720.

34 Zum Schwyzer Michael Angelus Schorno (1631-1712), einem «Meister in Predigt und Kontro-
verse»: Josef Bättig, *400 Jahre Kapuzinerkloster Schwyz 1585-1985*, Schwyz 1985, 93-98.

Rapperswil diente nicht nur 1642 als Tagungsort zur Weiterentwicklung der Provinzstrategie: Es suchte auch im alltäglichen Wirken dem alten Glauben Terrain zu sichern oder gar zurückzugewinnen. Zwischen 1650-1655 führten Kapuziner in der Schweizer Provinz 1750 Personen zur katholischen Kirche zurück³⁵. Unter den Rapperswiler Konvertiten, die vor allem aus dem Züribiet und dem Toggenburg stammen, ragen hervor: der vornehme Zürcher Rittmeister Brendli, der wegen seines Glaubenswechsels nach Luzern übersiedelte, und Jürg Jenatsch, den Guardian Rudolf Faillard aus Montbéliard 1635 zur Konversion begleitete³⁶. 1649 führten die Rapperswiler Kapuziner den kriminell gewordenen Prädikantensohn Martin Schädler, ebenfalls Theologe, in seiner Haft zum alten Glauben zurück, bevor er vor der Stadt hingerichtet wurde. Zürich reagiert mit dem Boykott des Rapperswiler Marktes und erzwang die Abreise der beiden involvierten Brüder aus dem Kloster³⁷.

Wenige Jahre später bot eine neue Eskalation der konfessionellen Spannungen in der Eidgenossenschaft den reformierten Orten Gelegenheit, die katholische Mehrheit an der Tagsatzung und in den gemeinsamen Vogteien mit militärischen Erfolgen zu brechen. Letzte Vermittlungen scheiterten an den Tagsatzungen von November und Dezember 1655 in Baden. Bern ließ seine Truppen direkt gegen die Innerschweizer ziehen und suchte sich das untere Freiamt zu sichern. Zürich erhoffte sich militärische Erfolge und Gebietserweiterungen am oberen Zürichsee und an der Thur. Der Zürcher Feldherr Hans Rudolf Werdmüller zog Anfang Januar mit 7000 Mann, ergänzt durch 326 Mann Kavallerie und 19 Geschütze, gegen Rapperswil aus. In Frankreich ausgebildet und gegen Ende des Dreißigjährigen Kriegs für Schweden kämpfend, schloß der schillernde General seinen Belagerungsring zu Land von Buskirch bis

35 Zu den Rapperswiler Konvertiten: PAL Ms 145, «*Catalogus Absolventium et Absolutorum a diversis haeresibus ac erroribus in nostra Provincia Helvetica de anno... 1729*» (107-108) sowie Ms 144, (54-57) zu den Jahren 1669-1808; KIARapperswil Sch 25 Mappe 122.1, da auch ein Ms. «*Nomina, Cognomina, Patria et qualitates eorum qui ab Haeresi per nostros in hoc loco sunt absoluti*» (zu den Jahren 1682-1744) und eine Sammelmappe über Konversionen und Konvertitenbegleiter in den Jahren 1956-1968. Das Wirken der Schweizer Kapuziner in der Konversion grundlegend untersucht hat Joseph Schacher, *Die Konvertitenkataloge der Schweizer Kapuzinerniederlassungen 1669-1891*. 1: *Edition*, 2: *Register*, Fribourg 1992 (zu Rapperswil: 328-344).

36 Rodolphe Faillard (1590-1648) wirkte zunächst als Superior in Delémont, dann 1531 als Novizenmeister im Elsaß, bevor er nach Rapperswil kam. 1635 wechselt er nach Feldkirch und damit näher an die Bündner Wirren: *HS V/2*, 461. Zur Bekehrung des Bündner Prädikanten Jürg Jenatsch: Elekt von Laufenburg, *Annales*, in: *HF 1b* (1937-1942), 143-145.

37 Die Schädler-Affäre schildert der Zeitgenosse Br. Rufin Falk, *Erzählungen*, gedruckt in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 55-56; dazu auch Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 140-144, der zusätzlich lokale Archivrechnen auswertet.

Kempraten. Die Häuser der umliegenden Dörfer wurden geplündert und die Kapellen verwüstet. Rapperswil war rechtzeitig von katholischen Truppen besetzt worden, die dem erfahrenen Strategen Hieronymus Riget von Schwyz unterstanden. Geschütze sicherten die Befestigungswerke, unter ihnen auch das Schützenhaus und den Kapuzinerzipfel. Am 7. Januar 1656 – einem düsteren Nebeltag – schlugen die Rapperswiler vor dem Endigerhorn Palisaden in den See, um den Hafen gegen Zürcher Schiffe zu sichern, während über die Brücke weitere katholische Hilfstruppen in die Stadt zogen. Zum Hohn der Belagerer pflanzten die Verteidiger im Kapuzinergarten einen Freiheitsbaum auf. Am 8. Januar eröffnete die Zürcher Artillerie vom Kreuzli aus den Beschuss der Stadt. Vom Kapuzinergarten aus hätte Feuer auf Zürcher Schiffe gegeben werden sollen, die allerdings in der eintretenden Seegföрни festsaßen³⁸. Die Schwyzer verteidigten die Holzbrücke vom Hauptquartier Pfäffikon aus. Nächtliche Einsätze hielten den Seeweg vom Kapuzinerkloster bis nach Altendorf von Vereisung frei. Die Mauern des Kapuzinerklosters waren von Unterwaldnern und Rapperswilern besetzt. Ab 24. Januar setzte eine intensive Beschießung der Stadt aus den vorgetriebenen Laufgräben ein. Zugleich traf die Botschaft ein, Bern sei in Villmergen unterlegen. Am 26. Januar mißlang ein heftiger Ansturm der Zürcher auf die Stadt. Es folgten Tage unter schwerstem Artilleriebeschuss, bis Werdmüller am 3. Februar zum entscheidenden Sturm ansetzte. Er scheiterte erneut. In der Folge wüteten die Belagerer in der Umgebung und zogen am 10. Februar ab³⁹. Die jubelnden Verteidiger feierten in ihren Reihen auch P. Sebastian von Beroldingen, der den Truppen mit dem Kreuz in der Hand beistand⁴⁰. Von den rund 700 großen Kugeln und Granaten, die in die Stadt fielen, hat keine dem Kloster Schaden zugefügt. Die wochenlange Belagerung hat allerdings 34 Firste in Asche gelegt. Bettelreisen bis Innsbruck, Salzburg,

38 Der Holzschnitt «Die Stadt Belagerung Rapperswyl» von J. B. Hürlimann stellt die heftigen Kämpfe vom Kapuzinergarten aus etwas gar dramatisch dar: vgl. die großformatige Wiedergabe von Meinrad Schnellmann, *Die letzte Belagerung der Stadtveste Rapperswil am Zürichsee*, in: *Rapperswil - die Rosenstadt*, 13.

39 Zu Werdmüllers Belagerung: Schnellmann, *Die letzte Belagerung*, 11-16. Weitere Bilder finden sich in: Anderes, *Der Seebezirk*, 185, 199, 207 und 220 (Palisaden beim Kloster). Das Kapuzinerkloster bewahrt ein interessantes Manuskript «Beschreibung des Auszugs der Evangelischen von Ardt im Lande Schweitz am Zuger-See vnd deß darauff erfolgten Rapperswiler Kriegs». Zur Lage des Klosters in der Belagerung: Rufin Falk, *Erzählungen*, gedruckt in: *Fidelis 4* (1915-1916), 228-229. Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 159-166.

40 Der Adelige Kaspar Ludwig von Beroldingen (1591-1656) trat 1619 in den Orden ein und erhielt im Rheinfelder Noviziat den Namen Sebastian. Er wirkte wiederholt als Guardian in den wichtigen Klöstern Baden und Luzern, leitete die Provinz 1644-1646 und 1650-1653, war Novizenmeister 1646-1652 und zur Zeit der Rapperswiler Belagerung auch «Fabricator» (Bauleiter der Provinz). Er starb kurz darauf auf der Rückreise vom Generalkapitel in Fermo an der Pest: Seraphin Arnold, *Urner Kapuziner. Kurzbiographien*, Luzern 1984, 15-16. PAL Sch 1290, 5427.

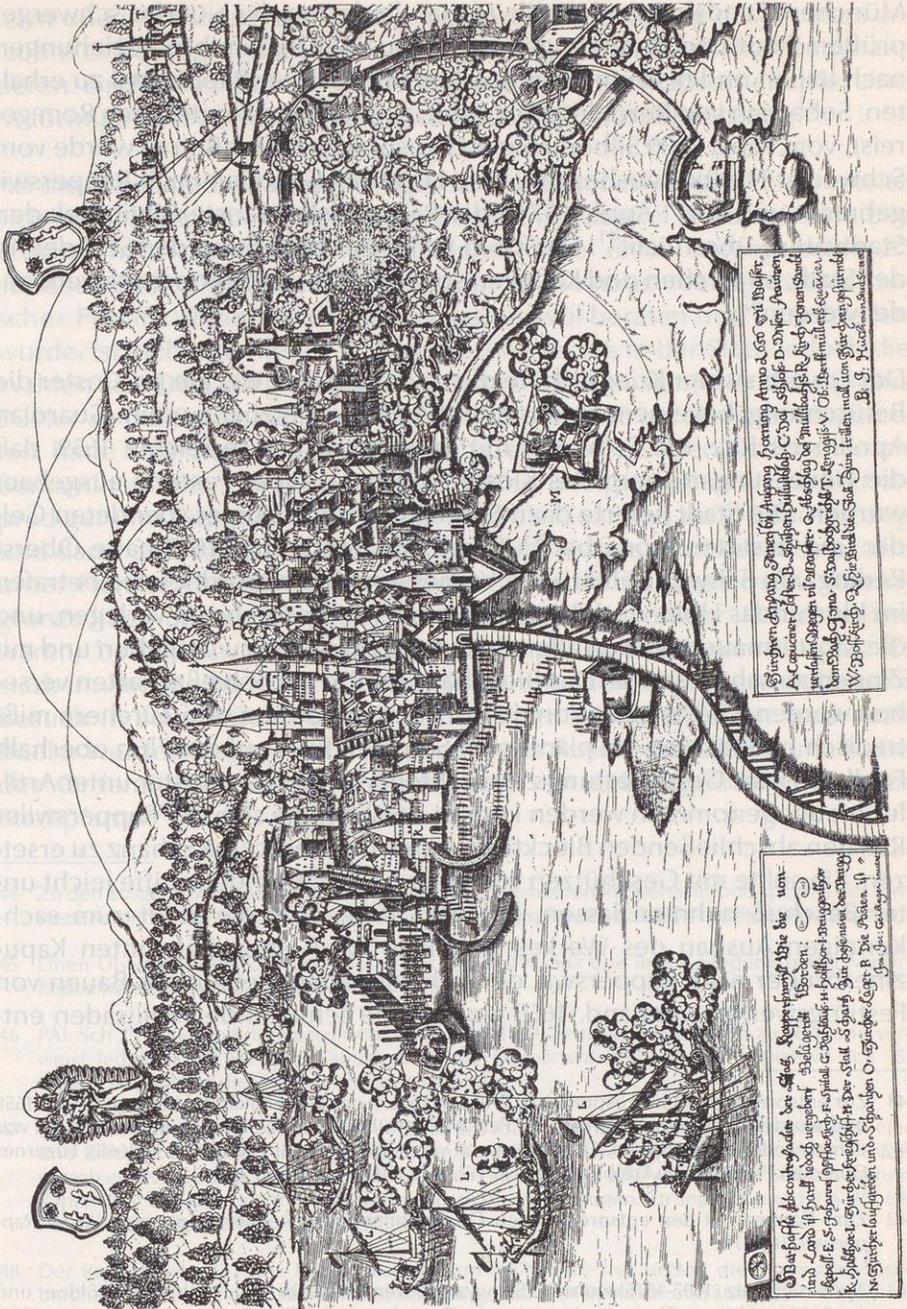


Abb. 4: Die Belagerung der Stadt Rapperswil 1656, rechts unter A bezeichnet das Kapuzinerkloster mit der vorliegenden Festung (PAL Sch 1636)

München, Landshut und an die Donau linderten die Not der schwergeprüften Stadt und ihrer Umgebung. Kapuziner ließen ihre Beziehungen nach Italien und bis zum Papst spielen, um Hilfe für Rapperswil zu erhalten. Sebastian von Beroldingen erhielt, zum Generalkapitel nach Rom gereist, vom Papst 7000 Silberkronen zugesprochen. Der Betrag wurde vom Schweizer Nuntius ausbezahlt, vom Luzerner Guardian nach Rapperswil gebracht und am 7. April 1657 in der Rapperswiler Klosterbibliothek den Stadtvätern überreicht⁴¹. Das Geld sollte zur Behebung der Schäden in der Stadt, an Kirchen und Kapellen sowie im Kloster Wurmsbach verwendet werden⁴².

Der Erwerb zweier Kriegsschiffe durch die Zürcher weckte im Kloster die Befürchtung, bei einem neuen Angriff leicht verletzbar zu sein. Guardian Apollinaris Jütz, ein Schwyzer mit Kriegserfahrung, erreichte 1659, daß die Umfassungsmauern des Klosters nach Art einer Festung ausgebaut wurden. Die Stadt lieferte dazu Steine und Sand, Bürger spendeten Gelder und leisteten Fronarbeit⁴³. Bereits im September 1657 hatte Oberst Reding von Schwyz militärische Verbesserungen verordnet. Sie betrafen im Kloster das Holz- und Waschhaus, das vor die Küche zu verlegen, und die Klostermauer, die von allen Seiten mit Palisaden zu umgeben und mit Zinnen zu schützen war. Das Blockhaus mußte mit Schießscharten versehen werden. Die Fortifikation des Klosters wurde von den Zürichern mißtrauisch beobachtet. Sie planten im Sommer 1659, auf der Fluh oberhalb Feldbach eine Gegenfestung zu errichten, von der das Kloster unter Artilleriefeuer genommen werden konnte. 1662 einigte sich der Rapperswiler Rat, den abschließenden Blockturm durch die viereckige Schanz zu ersetzen. Sie sollte mit Geschützen versehen heranziehende Schiffe leicht unter Beschuß nehmen lassen. Im März 1664 erbat die Stadt zum sachkundigen Ausbau des Werkes vom Provinzial einen bekannten Kapuzinerbruder nach Rapperswil, der sich ausgezeichnet auf das Bauen von Festungswerken verstand. 1669 wurden die schützenden Pallisaden ent-

41 Zur entsprechenden Korrespondenz: PAL Sch 1626.4; das Generalkapitel tagte ab 2. Juni 1656 und wurde durch den Ausbruch der Pest in Rom überschattet. Nuntius in der Schweiz war damals Federico Borromeo, Titularpatriarch von Alexandrien (in Luzern 1654-1665), Luzerner Guardian Placidus von Freiburg i.Br.: *HS V/2*, 363. - PAL Prot. mai. I 32 E.

42 Zum Ganzen mit den entsprechenden Quellenhinweisen: Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 168-171.

43 Apollinaris Jütz (1607-1675) wurde in Schwyz geboren, diente in jungen Jahren als Söldner und trat 1628 im Elsässer Thann ins Noviziat ein. Zunächst als Prediger in Rapperswil, kam er 1657-1661 als Guardian in die Rosenstadt zurück. Nach der Provinztrennung stieg er in die Leitung der *Helvetica* auf (1668-1670) und starb in einer zweiten Amtsdauer als Provinzial (1673-1675). Vgl. *HS V/2*, 68f. u. 462.

fernt und die Mauern erhöht. Die verstärkte Befestigung des Klosters erlaubte es künftig, seinen Schutz mit einer kleinen Mannschaft zu garantieren. Ein Zusatzbollwerk, das 1710 projektiert dem Kapuzinerzipfel eine M-förmige Bastion vorgelagert hätte, kam nicht zur Ausführung⁴⁴.

Als die Schäden des Krieges einigermaßen behoben waren, versammelte sich am 5. September 1670 ein zweites Provinzkapitel in Rapperswil. Die Provinz hatte zwei Jahre zuvor durch eine erste Teilung seine 27 süddeutschen und Vorarlberger Klöster an die neue «Vorderösterreichische» Provinz abgetreten⁴⁵. Was in Rapperswil beraten und entschieden wurde, ist nicht überliefert⁴⁶. Begeisterung lösten in der Stadt jedoch die Wahlen aus: Die Delegierten erkoren den Rapperswiler Johannes Ägidius Büeler an die Spitze der Provinz. In Feldkirch 1638 ins Noviziat eingetreten, hatte er seiner kleingewachsenen Gestalt wegen den Ordensnamen Benjamin erhalten. Den Studien in Solothurn folgten Jahre als Cathedralprediger und Superior in Chur, bevor er als Guardian nach Fribourg zog und dann dem Kloster Baden vorstand. Die Not der Elsässer Klöster, die unter Frankreichs militärischem Vordringen an die angestrebte Rheingrenze litten und im Unglücksjahr 1673 zusätzlich von der Pest betroffen waren, bereiteten dem Provinzial aus Rapperswil schwere Sorgen. Er starb im Amt am 16. März 1673. Der Tod ereilte den 54-Jährigen bei einem Besuch in seiner Geburtsstadt nach kurzer Krankheit⁴⁷. Vor und nach Büeler werden insgesamt 64 Bürger aus der Rosenstadt die braune Kutte des Ordens nehmen, unter ihnen auch ein ehemaliger Rapperswiler Stadtpfarrer⁴⁸.

44 Zu den ausgeführten und projektierten Befestigungsbauten Rapperswils und speziell des Klosters: Anderes, *Der Seebezirk*, 215-217 («Fortifikationspläne»), 226-235 («Stadtbefestigungen»).

45 Einen Überblick über die Geographie der neuen Provinz und ihre Gründung bietet Mayer, *Kapuzinerklöster Vorderösterreichs*, 137-147.

46 PAL Sch 255.1 («Capitulum provinciale usque ad 1699») enthält keine Akten zu 1670 und verweist lediglich auf Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 182-185. KIA Rapperswil Sch 15, Mappe 80 bewahrt die Einberufung zum Kapitel.

47 Benjamin Büeler oder Bühler (1619-1673) ist als Sohn von Hauptmann Johann Ludwig Büeler und Kleopha Domeisen im ehemaligen Rapperswiler «Pfauen» geboren. Vor seiner Profefß vergab er 3000 Gulden an verschiedene Kirchen und Klöster. 1666 wurde er im Streit zwischen Rapperswil und den Schirmorten als Schiedsrichter beigezogen. Zu seiner Person: *HS V/2*, 69; PAL Sch 2381; StadtARapperswil, A 22, 3.

48 Der Rapperswiler P. Franz Xaver Zimmermann (1671-1707) trat 1699 in die Provinz ein, verbrachte das Noviziat in Altdorf, wirkte als Prediger ab 1704 in Baden und starb früh im Elsässer Kloster Molsheim: PAL Prot. mai I 117 R; zu seinem Wirken in Rapperswil: Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 96, 99, 188. Zur Statistik der Eintritte aus Stadt und Umfeld: Niklaus Kuster, *Kurze Geschichte des Kapuzinerklosters Rapperswil*, in: 390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002), Rapperswil 2002, 8-49, speziell 48-49.

2. *Leben und Wirken eines klassischen Kapuzinerklosters*

War die Gründung und das frühe Geschick des Rapperswiler Klosters deutlich von staatlicher und kirchenpolitischer Strategie bestimmt, so gestalteten sich das klösterliche Leben und das pastorale Wirken der Brüder eigenständig nach den Idealen des Ordens. Der ursprünglich vorgesehene Standort lag geradezu typisch für eine Kapuzinerniederlassung: eine Viertelstunde vor den Toren der Stadt, leicht abgelegen und doch in Reichweite der Menschen. Die neue Lage rückte das Kloster dicht an die Ringmauer, jedoch so vom See umschlossen, daß sich die beiden Pole des Kapuzinerlebens ebenso ideal verbinden ließen: «contemplatio» oder stille, meditative Zeit im Kloster - und «actio» oder Einsatz für die Menschen, sei es handwerklich als Laienbruder im Dienst der Gemeinschaft oder als Seelsorger unterwegs. Jacques de Vitry hat diese Polarität bereits an den ersten Franziskanern beobachtet: «Tags begeben sie sich in die Städte und Dörfer, wo sie sich abmühen..., nachts ziehen sie sich in Einsiedeleien und an einsame Orte zurück, um sich der Betrachtung hinzugeben.» Die Kapuziner haben als franziskanische Reform entschieden auf den ursprünglichen Geist zurückgegriffen⁴⁹. Ihr Lebensentwurf verband Handarbeit, Wanderpredigt und Caritas mit der Liebe zur Stille, zum gemeinsamen Gebet und zur persönlichen «lectio - meditatio - oratio» (Lesen, Meditieren, Beten). Noch bevor die Kapuziner in die Schweiz kamen, haben sich im Reformorden Satzungen ausgebildet, die von 1552 bis 1968 in Geltung bleiben sollten⁵⁰. Satzungen interpretieren die Franziskusregel mit Blick in den praktischen Klosteralltag. Den Satzungen von 1536/52 gelang eine so glückliche Balance zwischen den beiden Polen, daß sie faktisch über vier Jahrhunderte wegweisend blieben. Auch die äußeren Umstände erlaubten es den Kapuzinergemeinschaften - einmal eingerichtet und mit ihrer Umwelt vernetzt - durch ihr Leben und Wirken die Bedürfnisse einer in sich statischen Gesellschaft zu erfüllen. Erst die Industrialisierung und die liberalen Umbrüche des 19. Jh. sollten die katholische Schweiz herausfordern, ohne jedoch den Konservatismus ihrer ländlich-agrarischen oder kleinstädtischen Stammlande aufbrechen zu

49 Zur Entstehung und zum Geist der Kapuzinerreform: Lázaro Iriarte, *Historia Franciscana*; deutsche Übersetzung: *Der Franziskusorden. Handbuch der franziskanischen Ordensgeschichte*, Altötting 1984, 150-172. - Eine Frühgeschichte der Kapuzinerreform und der deutschsprachigen Provinzen im Spiegel reicher Quellen erscheint demnächst: Niklaus Kuster/Thomas M. Huber/Oktavian Schmucki (Hg.), *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern. Leben und Wirken der Kapuziner im Zeitalter der Reformation*.

50 Dazu die Zusammenstellung aller Satzungen in anastatischer Wiedergabe: *Constitutiones Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum saeculorum decursu promulgatae*. 1: *Constitutiones antiquae (1529-1643)*, Romae 1980; 2: *Constitutiones recentiores*, Romae 1986.

können. Ein radikaler sozialer und kultureller Wandel hat das unmittelbare Umfeld der Schweizer Kapuzinerklöster erst nach 1950 erfaßt.

Im folgenden werden Leben und Wirken eines Klosters in der «klassischen Zeit» beschrieben. Sie dauert vom Trienter Konzil bis zum Zweiten Vatikanum. Tagesablauf, Arbeitsfelder wie auch die soziale Vernetzung mit den umliegenden Gemeinden bleiben sich in den Grundzügen gleich. Einzig die Gemeinschaftsgröße verändert sich durch das schnelle Wachstum der Provinz und ihre Krisen zur Zeit der Franzosenkriege und der Kulturkämpfe - äußeren Einflüssen, welche die katholische Gesellschaft insgesamt betrafen und sie zusätzlich mit den «Brüdern des Volkes» verbanden.

2.1. Feste Tagesrhythmen überdauern die Zeit

Der Tagesablauf war in seiner Grundstruktur durch die Satzungen vorbestimmt und im Einzelnen durch die Provinzgebräuche geregelt. Er folgte in allen Klöstern den gleichen Rhythmen, so daß ein Bruder bei seinen regelmäßigen Wechseln von einer Gemeinschaft in die nächste kaum Unterschiede bemerkte. Der Schwyzer Pfarrer Joseph Thomas Fassbind beschreibt den Tagesablauf des örtlichen Kapuzinerklosters um 1800 recht detailliert und für Außenstehende anschaulich:

«Nachts um 12 uhr singen Sie die Mette [Gebet um Mitternacht mit Lesungen], und nach der mete folgt eine halb stündige Betrachtung, welche zur winterzeit [nicht in der kalten Kirche, sondern] im convent gehalten wird; alles zusammen dauert anderthalb stund. Um 5 uhr des morgens wird die erste Meß, darnach die Prim und die Tertz gehalten. Um halb 7 uhr geht die convent Meß an, dero das ganze convent beywohnt... Nach mittag um 2 uhr Singt man die Vesper - und um 4 uhr die Complet, nach der Complet die Lauretische Litany schließt. Dise abend andacht wird abermal mit einer halbstündigen Meditation beschloßen, worauf Sie Sich um 5 uhr zum Nachteßen begeben. nach dem Nachteßen läutet man ein zeichen zum de profundis, wonach sich jeder in seine Zelle begibt. über [= bei] tisch wird alle tag ein capitel aus der hl. Schrift und andere erbauliche dinge gelesen»⁵¹.

Die Nachtruhe beginnt in dieser Struktur sehr früh, ebenso der Tag. Die persönliche Meditationszeit eines Bruders sollte zwei Stunden nicht un-

51 Staatsarchiv Schwyz (= StASchwyz), Thomas Fassbind, Ms. *Religions-Geschicht unseres werthen Vatterlandes Schwitz*. 3. Theil: «Von den Klöstern» (3. Fassung), fol. 192.

terschreiten. Die Abende bieten Freiraum für das zurückgezogene Beten. Der Schlaf wird dann um Mitternacht unterbrochen. Das Gemeinschaftsgebet füllt die ersten Morgenstunden, um dann im Tageslauf alle zwei Stunden einen kurzen Akzent zu setzen. Fassbinds Schilderung sind Sext und Non hinzuzufügen, welche dem Mittagsgebet vorausgehen. Vor 1939 sah der Tagesablauf in einem Schweizer Kapuzinerkloster noch ähnlich aus. Die markantesten Veränderungen geben der Arbeit mehr Freiraum am Vormittag und verschoben das Nachtgebet in den späten Nachmittag:

- 04.30 Aufstehen
- 05.00 *Angelus, Allerheiligenlitanei, Meditation*
- 06.05 *Prim, Terz*
- 06.30 *Konventmesse*
- 07.00 *Frühstück, spirituelle Lektüre*
- 08.00 *Arbeit*
- 11.15 *Sext, Non*
- 11.25 *Gewissenserforschung («Partikularexamen»)*
Mittagessen, persönliche Erholungszeit
- 13.30 *Arbeit*
- 14.00 *Vesper, Komplet*
- 16.00 *Zvieri*
- 17.45 *Mette, Laudes, Meditation*
- 18.55 *Angelus*
- 19.00 *Nachtessen*
gemeinsame Erholung, De profundis, Abendsegen
- 21.30 *Nachtruhe*

Zwischen den Gebetszeiten blieb vormittags und nachmittags Raum für Arbeit. Pastorale Einsätze erlaubten, die kleinen Gebetszeiten während des Tages persönlich zu beten - im Ausnahmefall auch die großen. Des Lateins nicht kundige Laienbrüder waren gehalten, zur Eröffnung der großen Gebetszeiten den Chorraum zu kommen, um sich dann in die Kirche zurückzuziehen und ihr Gebet mit einer Anzahl stiller Vaterunser zu verrichten⁵².

2.2. Tätigkeiten der Brüder

Mit der Tagesstruktur des klösterlichen Lebens haben sich auch die Arbeitsfelder der Brüder über die Jahrhunderte kaum wesentlich verändert.

52 *Gebräuche der Schweizer(ischen) Kapuziner-Provinz*, Luzern 1939, speziell 5-16 («Übungen der Frömmigkeit») und 1* («Tagesordnung»).

Selbst 1866 - in der tiefsten personellen Krise der Provinz - bestand die Rapperswiler Gemeinschaft aus vierzehn Kapuzinern: vier Laienbrüdern und zehn Priestern. Zwei Brüder arbeiteten in der Wollweberei und produzierten Tuch für die ganze Provinz. Ein Bruder besorgte die Pforte und Hausarbeiten, einer war Koch und zugleich Gärtner. Der Guardian wirkte damals als Schwesternbeichtvater und Fabrikinspektor. Alle anderen Patres übernahmen ebenfalls Aufgaben in der klösterlichen oder der wandernden Seelsorge⁵³. Die klassischen Arbeitsfelder sind über Jahrhunderte: Zeit für Ratsuchende oder Notleidende in Beichtstuhl, Sprechzimmer oder Suppenstube, und in der externen Pastoral Predigtaushilfen in den Pfarreien, Andachten, Katechese und Krankenseelsorge. Als Spezialgebiete kamen die Begleitung von Strafgefangenen, Konvertitenbegleitung und populäre Erbauungsliteratur hinzu. 1966 - als die Provinz mit über 800 Brüdern ihren personellen Höhepunkt erreicht hatte - beherbergt das Klösterchen Rapperswil 18 Brüder: sechs Laienbrüder, die sich die Ressorts Küche, Garten, Hausdienst, Pforte und Weberei teilten, und dreizehn Priesterbrüder, wovon zehn Prediger waren⁵⁴.

Die Beichtseelsorge war in den Kapuzinersatzungen nicht vorgesehen, konnte in der Schweizer Provinz aber seit 1584 mit Spezialerlaubnis des Carlo Borromeo und des Nuntius von Anfang an praktiziert werden⁵⁵. Im Triennium 1690-1692 hören die Rapperswiler Patres über 57000 Beichten. Im Jahr 1715-1716 sind es über 102000. Klassische Kapuzinerseelsorge wird von Anfang an die regelmäßige Predigtaushilfe in der Stadt und in den umliegenden Pfarreien⁵⁶.

Der «Missionskreis» oder Wirkbereich des Klosters reicht anfänglich bis Glarus, konzentrierte sich jedoch auf die Pfarreien der March, der Graf-

53 *Schematismus der P. P. Kapuziner der Schweizer-Provinz für das Jahr 1866*, Chur 1865, 19-20 («Kloster in Rapperswil»). Die Rapperswiler Gemeinschaft verzeichnet eine erstaunliche numerische Konstanz ihrer Mitglieder: dazu Anm. 93.

54 *Catalogus Ordinis Fratrum Minorum Sancti Patris Francisci CAPUCCINORUM Provinciae Helveticae 1966/1967*, Lucernae 1966, 12-13 («Conventus Rapperswylae»).

55 Folgende Provinzkapitel regeln die Beichtpastoral mit rigiden Schutzbestimmungen, so etwa 1602: *Provinzannalen*, gedruckt in: *Fidelis* 1 (1909-1913), 164-165.

56 Zur Aushilfsseelsorge der Kapuziner in der klassischen Zeit: Mariano D'Alatri, *I cappuccini. Storia d'una famiglia francescana*, Roma 1994, 94-109, 164-169. - Zum Schweizer Kontext (bis 1930): Burkhard Mathis, *In der Volksseelsorge*, in: *Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken*, Festschrift hg. von Magnus Künzle, Einsiedeln 1928, 209-226. Zur Tätigkeit der Rapperswiler Brüder in über 50 Pfarreien: KIA Rapperswil Sch 22-24 (einzelne Pfarreien) sowie Sch 21 (enthält ein detailliertes «Missionsbuch» mit der Aushilfspraxis um 1950 nach Jahreslauf und Pfarrei).

schaft Uznach und des Gasters. Rapperswil wurde mit dichten Predigt-aushilfen bedient. In der Stadtkirche predigten die Kapuziner 1725 an Sonntagen im Wechsel mit dem Pfarrer, zudem an fast allen Festen und in den Fastenzeiten viermal wöchentlich. Der dichte Predigteinsatz der volkstümlichen und begehrten Brüder provozierte 1733-1734 schließlich einen Kanzelstreit, in welchem der Stadtpfarrer sich vergeblich mehr Raum für die eigene Verkündigung erkämpfen wollte⁵⁷. Einsiedeln engagierte Kapuzinerprediger für die Stiftskirche seit den Anfängen des Klosters an drei festen Tagen des Jahres und überdies zu Festen wie St. Meinrad, St. Benedikt und dem Namenstag des Abtes, ohne die Einsätze in der Schloßkapelle Pfäffikons und auf der Ufenau zu zählen. Stark beansprucht waren die Brüder auch indirekt durch Pilger, die auf dem Weg nach Einsiedeln in Rapperswil beichten wollten⁵⁸.

Uznach erhielt in der Frühzeit regelmäßige Aushilfen an jedem ersten Sonntag im Monat oder einem nahen Festtag sowie an vier der großen Marienfeste, wozu gewöhnlich ein Prediger und zwei Beichtväter nötig waren. St. Gallenkappel rief Aushilfen zum Gallus- und zum Antoniusfest sowie zum Dreifaltigkeitssonntag mit anschließender Alpsegnung. Eschenbach wiederum sah regelmäßig Kapuzinerprediger am Vinzenzfest und am ersten Sonntag nach Allerheiligen sowie auf Wunsch des Pfarrers auch während des Jahres. Schmerikon hatte Aushilfe durch einen Prediger und einen Beichtvater am Jodokusfest, Goldingen zum Nikolausfest und nach Bedarf auch während des Jahres. In der March erhielt Altendorf zu Neujahr und zum Namen-Jesu-Fest vier Patres und Predigt-aushilfen auf den letzten Sonntag jeden Monats. Am meisten Kapuziner-aushilfen sah Lachen mit einem Prediger am ersten Sonntag des Monats, an den Marienfesten, Weihnachten, Ostern, Auffahrt, Fronleichnam, Pfingsten und Allerheiligen, zu drei Bruderschaftsfesten sowie am Sebastians- und Josefsfest. Auf den Passionssonntag waren vier Beichtväter zu senden, nachdem ein Fastenprediger jeden Freitag über den See gekommen war. Tuggen hatte dagegen nur am Ostermontag eine Kapuziner-aushilfe. Im Wägital waren Kapuziner vor allem für die Alpsegnung erwünscht⁵⁹.

57 Zum Rapperswiler Kanzelstreit mit Dekan und Stadtpfarrer Graf: *Chronica Provinciae Helveticae Capucinatorum*, Solothurn 1884, 504-506; Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 110; Akten in KJARapperswil Mappe 121.44, und PAL Sch 1626.5.

58 Akten zu Einsiedeln: KJARapperswil Sch 12 Mappe 74.

59 Die Vereinbarungen mit den Pfarreien des Klosterkreises und die klassische Aushilfstätigkeit hat aufgrund der Quellen im Klosterarchiv und eigener Erfahrung eingehender nachgezeichnet: Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 127-139.

In späterer Zeit nahmen die regelmäßigen Aushilfen im Seebezirk, Gaster, der March und Höfe zu. Ab Mitte 19. Jahrhundert kam die Zürcher Diaspora hinzu. Die Prediger begaben sich nach Möglichkeit zu Fuß oder mit dem Schiff an ihren Einsatzort. 1968 leistete das Kloster Rapperswil regelmäßige Predigt- und Beichtaushilfe in 56 Pfarreien der Kantone St. Gallen, Schwyz, Zürich, Aargau. Sie begleiteten da vielerorts auch Drittordensgemeinden und boten ihre priesterlichen Dienste drei Schwesternklöstern an⁶⁰.

2.3. Beziehungen zu Stadt und Land

«Tags begeben sie sich in die Städte und Dörfer, wo sie sich abmühen» (Vitry). Dem Geist ihrer Reform entsprechend, suchten Kapuziner das stille Leben mit Wanderpredigt zu verbinden. Sonntägliche Aushilfen und Festpredigten führten bald zur Einführung von «Seelensonntagen», deren Absicht die Förderung des Sakramentenempfangs war: Wer an den festgesetzten Tagen bei einem Kapuziner beichtete, der Messe beiwohnte und die Kommunion empfing, konnte für sich oder für Verstorbene Ablässe gewinnen. Solche Seelsorgeprivilegien und der volkstümliche Stil der Brüder machte sie vielerorts zu gern gesehenen und begehrten Gästen⁶¹. Daß die Stadt höhere Ansprüche an ihre Prediger stellte und zeitweise nicht mit den besten Brüdern gesegnet war, zeigt sich in verdeckten Klagen: 1839 verlangte der Kirchenverwaltungsrat von der Kapuzinerprovinz «einen im Predigtamte exzellirenden Pater» für «unsere zimmlich bevölkerte und gebildete Pfarrgemeinde»⁶². 1850 wandte sich ein ähnliches Gesuch an die Provinzleitung: Der aktuelle Pfarrer sei alt und gebrechlich, und nicht jeder Kapuzinerprediger entspreche «den Ansprüchen der Zeit, der Wissenschaft und eines gebildeten Auditoriums», dem dadurch «weder Erbauung noch Befriedigung» gegeben würde; Kirchenratspräsident Curti schließt mit der Bitte, die Provinz möge daher eine Reihe tüchtiger Prediger nach Rapperswil schicken⁶³.

60 Die drei Frauengemeinschaften sind die Zisterzienserinnenabtei Mariazell in Wurmsbach, das adelige Frauenstift Schänis und bis zur Gründung des Kapuzinerklosters Wil auch das Kapuzinerinnenkloster in Wattwil; in neuerer Zeit kommen einzelne pastorale Dienste für das Prämonstratenserinnenkloster Berg Sion in Gommiswald und die Baldegger Schwestern von Hurden hinzu: KIARA Sch 12, Mappe 71.1-3 sowie Sch 21, Mappen 117 und 119.

61 Vgl. etwa das Urteil des Schwyzer Pfarrers Thomas Fassbind um 1800, zit. in: Bättig, *Kapuzinerkloster Schwyz*, 63.

62 Brief des Kirchenverwaltungsrates vom 13. August 1839: PAL Sch 1626.6.

63 Akten in PAL Sch 1626.6 (Brief vom 24. Juli 1850); dazu «*Schweizerische Capuziner-Chronik*»: PAL, Ms 139, 309.

Nicht nur ihre volksnahe Seelsorge, sondern auch ihre freiwillige Armut verband die Brüder eng mit Stadt und Land. Nach einem Provinzkapitelsbeschuß von 1602 durfte kein Geld angenommen noch solches im Kloster aufbewahrt werden⁶⁴. Da die Brüder von ihrer Arbeit lebten, doch kein Geld haben durften, erhielten sie das Recht, in der Stadt und in den Dörfern Nahrung und Materialien für das Alltagsleben «sammeln» (betteln) zu gehen. Bis die Bevölkerung mit der speziellen Lebensweise der neuartigen Brüder vertraut war, garantierte die Stadt, für den Lebensunterhalt der kleinen Gemeinschaft aufzukommen. Im Gegenzug verwiesen die Brüder Spenderinnen von Geld oder testamentarische Zuwendungen an die Behörde⁶⁵. Bald schon - schreibt der Provinzannalist Elekt von Laufenburg - fanden sich dann allerdings Wohltäter in Uznach, in Glarus, im Gaster und in der March, welche das Kloster mit Nahrung versahen, sodaß die Stadt für dasselbe weiters keine Auslagen mehr hatte⁶⁶. Geldgaben und Testate gingen weiterhin ans städtische Testamentsamt. Sie wurden so zahlreich, daß der Guardian 1658 die Behörde eindringlich aufrief, entsprechende Gaben zur Unterstützung der Armen zu verwenden⁶⁷. Der direkte Kontakt zu den Patres und Laienbrüdern, die ihren Lebensunterhalt von Dorf zu Dorf und von Tür zu Tür «sammelten» und den Leuten so in ihrer eigenen Lebenswelt begegneten, trug wesentlich dazu bei, daß die Kapuziner auch hierzulande «Brüder des Volkes» wurden.

Zum selbst erbettelten Lebensunterhalt kamen bald schon regelmäßige Naturalgaben, die verschiedene Gönner direkt ins Kloster bringen ließen: Die städtische Armen- und Krankenstiftung lieferte dann und wann Wein, verbunden mit der Bitte, die Brüder möchten für «ein fruchtbares Jahr» des Rebberges beten. Die Stadtväter ließen - für einen Teil der erhaltenen Legate - das Kloster mit Fleisch und Fisch, Holz und Salz versorgen. Das Rapperswiler Spital war gegen 1800 für die tägliche Milch besorgt, spendete zweimal jährlich sieben Pfund Anken und schenkte auch das Öl für das ewige Licht. Andere Spitäler der Umgebung ließen Wein bringen, den die Brüder zusätzlich in Wollerau betteln durften. Mehrere Pfarrer pfleg-

64 Vgl. Elekt Betsch, Provinzannalen zu 1602, gedruckt in: *Fidelis* 1 (1909-1913), 162-163.

65 Reiche Akten zum Lebensunterhalt des Klosters durch Gaben und Betteln bewahrt das KLA-Rapperswil Sch 10, Mappe 61 («Wohltäter»), Mappe 61a («Betteleien, Sammlungen»), Mappe 61b («Legate, Schenkungen»), Mappe 62 (Beiträge der Stadt). Abmachungen zwischen den städtischen Behörden und dem Kloster finden sich im StadtARapperswil 22, 3.

66 Elekt Betsch, *Annales*, Ms. 116, 18; in modernem Deutsch gedruckt in: *Fidelis* 5 (1916-1917), 240.

67 Brief des Apollinaris Jütz vom 13. Juli 1658: StadtARapperswil A 22, 3; KLA-Rapperswil Sch 10 Mappe 62.

ten die bestellten Hostien ebenfalls mit Weingaben zu bezahlen. Mehl für die Hostien erbettelten die Brüder in der Stadtmühle, in Wurmsbach, Eschenbach und Pfäffikon. Das Frauenkloster Wattwil spendete die Kerzen für das lange Mitternachtsgebet. Wachs für weitere Kerzen durfte mit Erlaubnis der Pfarrer in den Dörfern erbettelt werden. Medikamente und Heilmittel erhielten die Kapuziner von der Klosterapotheke Einsiedeln, der dafür im Sommer die Rosen überbracht wurden. Das Klosterarchiv bewahrt schriftliche Anweisungen, die einem neuen Guardian weitere Tipps geben: «Papyr bettelt man in der Stattpapier-Müllli», «Tinten bettelt man hier und da zu Lachen, bey den Statt- und Landschreibern», und um Leder ging man am besten die Gerber von Lachen an. Daß das Kloster selbst Geld annehmen und ausgeben durfte, kam erst gegen 1800 auf. Der Verzicht auf die direkte Entlohnung und das «Sammeln» von Naturalien zum Lebensunterhalt hielt sich allerdings bis in die Zeit des 2. Vatikanischen Konzils⁶⁸.

Ihre Volksverbundenheit ließ die Brüder sensibel auf Bedürfnisse und Nöte der Leute reagieren. Bereits die erste Brüdergemeinschaft sah sich durch die Pest herausgefordert. Wie an anderen Orten stellten die Rapperswiler Brüder sich 1611 in den Dienst der Betroffenen. Der Guardian und große Prediger Franz Schindelin beeindruckte als selbstloser Krankenseelsorger. Die politisch folgenreiche Konversion des Zürcher Prädikantensohns Martin Schädler 1649 erinnert an ein weiteres Wirkgebiet der Kapuziner: die Betreuung Strafgefangener und die Begleitung von Schwerverbrechern bis zur Richtstätte. Doch nicht nur soziale Notlagen, karitative Herausforderungen und pastorale Bedürfnisse nahmen die «Brüder des Volkes» sensibel wahr, um ihnen nach Kräften zu begegnen⁶⁹. Wir finden sie auch in Tätigkeiten, die überraschen können: Als nach Werdmüllers Belagerung sich eine bessere Befestigung des Endingerhorns aufdrängte, übernahm Br. Probus Haine den Bau der mächtigen

68 KIARapperswil Sch 10, Mappe 61a: Ein Pfarrblattartikel von Theofried Benz (1919-1978) vom Dezember 1973 markiert und begründet unter dem Titel «Alte Bräuche fallen... Die Kapuziner von Rapperswil bitten um Gehör» das Ende des Almosensammelns. Benz leitete das Kloster Rapperswil 1972-1975. Zu seiner Person: *Fidelis* 66 (1979), 139-140.

69 Zur Begleitung Strafgefangener und speziellen sozialen Engagements der Kapuziner: Mariano D'Alatri, *I cappuccini*, 109-126, 170-174. Zum Schweizer Kontext (bis 1930): Arnold Nußbaumer, *Schweizer Kapuziner und Caritas*, in: *Die schweizerische Kapuzinerprovinz*, 304-336.

Schanz, die den Garten noch heute wehrhaft abschließt⁷⁰. 1708 erbat sich der städtische Rat P. Electus Wanner nach Rapperswil, der sich in der Kriegstechnik meisterlich auskannte. Er sollte die jungen Männer der Stadt im Kriegshandwerk ausbilden. Seine Kenntnisse in Pyrotechnik führten ihn in mehrere Brennpunkte einer kriegerischen Zeit⁷¹. Wiederholt forderte das Kloster die öffentliche Meinung heraus, indem es Verfolgten Klosters Asyl gewährte. Unbeeindruckt von einem Ratsmandat, das ihnen bereits 1688 die Aufnahme fremder Vaganten verbot, gewährten die Brüder mit Georg Lienhardt 1766 einen politischen «Rädelsführer der Einsiedler» und 1795 einem «berüchtigten Einbrecher» Schutz⁷². Mutige Positionen wagten die Brüder bisweilen auch in politischen Unruhen einzunehmen: Im Toggenburgerkrieg beispielsweise stellten sie sich 1712 auf die Seite des Volkes und gegen den harten Abt Leodegar Bürgisser von St. Gallen⁷³.

Größtmögliche Zurückhaltung suchten die Brüder dagegen in innerpolitischen Belangen zu üben. Wie andere Städte litt auch Rapperswil zeitweise an inneren Zwistigkeiten, Parteikämpfen und Kompetenzstreitigkeiten. Als das Kloster 1740 alle Mühe hatte, sich in einem wüsten Streit zwischen Großem und Kleinem Rat neutral zu verhalten, wies der Provinzvikar die Gemeinschaft schriftlich an, sowohl in Predigten wie auch in privaten Gesprächen nicht Partei zu ergreifen und allseits auf Frieden zu drängen⁷⁴. Im Gegenzug schätzte die Stadt ordenspolitische Versammlungen und empfing hohe brüderliche Besuche mit ausgesuchten Ehren: 1602 wurde der Provinzial nach seinem ersten Besuch vom Rat auf der Rückreise im Schiff bis Hurden begleitet. Als beim Provinzkapitel 1670 der Rapperswiler Bürger Benjamin Büeler an die Spitze der Schweizer und Elsässer Klöster gewählt wurde, kamen die Räte zur Gratulation

70 Probus Haine aus dem badischen Pfullendorf trat 1631 in den Orden ein und kam seiner Kenntnisse wegen weit herum: Seine Stationen waren nach dem Noviziat Appenzell, Rottenburg, Ensisheim im Elsaß, Delémont, dann Breisach und Haslach, Thann und Kienzheim (alle im Breisgau oder Elsaß) sowie Pruntrut, bevor er als «fabricator valde expertus» dann ohne festen Sitz durch die Provinz zog und in «mehreren Klöstern» wirkte. Er starb «post multos labores Friburgi Br. die 30. Oct. 1677»: Zu ihm: PAL Sch 4032, Prot. mai I 28 W (zit.).

71 Zu Electus Wanner aus dem schweizerischen Freiburg (1661-1725): PAL Sch 2772, und Prot. mai. I 90 C: seine Laufbahn führte ihn durch mehrere Elsässer und Breisgauer Klöster. 1698 wird er «in Lotharingiam pro igni artificiali componendo» berufen. Der Rapperswiler Auftrag ruft ihn aus dem Elsaß an den Zürichsee.

72 Zu den beiden provokativen Fällen von Kirchenasyl: Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 100-101.

73 Eine Skizze des Konflikts mit den wichtigsten Quellenangaben bietet Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 237-238.

74 Dazu: *Chronica Provinciae Helveticae*, 506.

ins Kloster – und ließen Tage später zu Ehren des Provinzials und des Kapitels ein Schauspiel zum «Leben des heiligen Franziskus» aufführen⁷⁵. Als 1780 der Ordensgeneral Erhard von Radkersburg auf seiner Visitationsreise das Kloster Rapperswil besuchte, empfingen ihn die Behörden mit allen Ehren und begleiteten ihn beim Abschied bis nach Pfäffikon⁷⁶. Für die beiden großen Kapitelsversammlungen griff die Stadt tief in ihre Kassen. 1738 allerdings mußte sie die Erlaubnis zum Einbau eines Ofens ins Refektorium mit der Bedingung verbinden, daß ein geplantes Provinzkapitel nicht in Rapperswil abgehalten würde - aus Rücksicht auf das politisch etwas gereizte Zürich⁷⁷.

Ihre Nähe zum Volk und Sympathien der Leute zu ihrer Geistigkeit ließen im frühen 18. Jh. in verschiedenen Pfarreien Gemeinden des Dritten Ordens entstehen. Die erste Drittordensgemeinde bildete sich im Rapperswiler Klosterkreis 1723 - nicht zufällig im seelsorgerlich besonders intensiv betreuten Lachen. 1730-1735 finden hier 32 Aufnahmen statt, unter ihnen alt Landammann Johann Martin Hegner. Besonders viele Aufnahmen verzeichneten die Gemeinden in der Franzosenzeit. Das 1723 angelegte Profeßverzeichnis des Laienordens vermerkt bis 1816 insgesamt 316 Tertiärinnen und Tertiären. Als erster Priester findet sich in ihrem Kreis der Galgener Pfarrer und Dekan Franz Anton Reding von Biberegg, ein Doktor der Theologie und bischöflicher Kommissar. Ihm folgen später weitere Mitglieder der Schwyzer Patrizierfamilie, unter denen Landammann Rudolf von Reding, Ständerat, Oberstbrigadier und Präsident des Schweizer Piusvereins (1859-1926) hervorragt⁷⁸. Ein großer Förderer erstand dem von Leo XIII. neu propagierten Dritten Orden in P. Robert Walker, der 1914-1915 die Ordensgemeinden in Einsiedeln, Eschenbach, Uznach, Lachen, Wald, Wollerau und Lengnau AG gründete⁷⁹.

75 Zur «Comedia» über das Leben des Poverello: Rothenflue, *Chronik von Rapperswil*, 267.

76 Dazu: *Chronica Provinciae Helveticae*, 450. KIA Rapperswil Sch 17 enthält einen ausführlichen Bericht über die Visitation des österreichischen Generalministers.

77 StadtARapperswil 22, 3; KIA Rapperswil Sch 10, Mappe 62; PAL Sch 1626.5.

78 Zum Schwyzer Landammann der Jahre 1898-1910: *HBSL* 5, 556; ein neuer Artikel erscheint in *HLS*; zum Rapperswiler Guardian Franz Anton Reding von Biberegg (1694-1775): *HS* V/2, 467, und Adrian Imhof, *Biographische Skizzen sämtlicher VV. Kapuziner aus dem Kanton Schwyz*, Schwyz 1904, 122.

79 Der Urner Robert Walker (1848-1924) lebte 1911-15 in Rapperswil. Eine Lebensskizze findet sich in: *Fidelis* 11 (1923-1924); 240-244. Akten zum Dritten Orden im Klosterkreis Rapperswil im frühen 20. Jahrhundert: KIA Rapperswil Sch 25, Mappe 122; zum Aufschwung der Laiengemeinschaft nach 1900: Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 316.

Das Verhältnis der Brüder zur protestantischen Nachbarschaft und den «Neugläubigen» war der gegenreformatorischen Sendung entsprechend lange Zeit zwiespältig. Nur die Rückkehr zum wahren Glauben konnte die «Häretiker» retten. Bereits für das Jahr 1610 berichtet der Aargauer Br. Rufin Falk allerdings von unkomplizierten Kontakten im Alltag. «Als ich zuo Raperschwyl war 1610. Vnser Kloster zuo Raperschwyl ist gantz mit dem See umbgeben, ohne gegen der Statt nit, da sind den gantzen Tag fischer umb Vnser Kloster, Vill mahl kochen sie bey dem Kloster, sie haben offft feür Vnd holtz begert Von Vns, das wir ihnen solches über die mauern hinabgeworffen haben, sie haben uns etlich mahl ein wenig Visch geben, sind doch all Zwinglianer»⁸⁰. Wenn Not am Mann war, sprangen Brüder auch für «Feinde der Kirche» ein: So ließen sie Hilfe holen, als Zürcher mit ihrem Schiff am Sonntag nach Weihnachten 1610 auf einer nahen Untiefe festsaßen. 1612 wateten die Brüder furchtlos zu Schiffbrüchigen hinaus, die in den Trümmern eines auseinander gebrochenen Zürcher Schiffes vor dem Kloster im Wasser trieben. Zugleich lassen polemische Schriften erahnen, wie die Reformierten in den Predigten zerzaust wurden: Eine spitze Feder führte auch der Rapperswiler Kapuziner Joachim Kunz, der 1726 das voluminöse Werk «Reformatio difformis et deformis» herausgab. Es verwirft den Protestantismus in aller Schärfe mit historischen und theologischen Argumenten als «Deformatio»⁸¹. In der Praxis vermochten Kapuziner jedoch auch im protestantischen Volk allmählich Vertrauen zu finden. Vor allem die bäuerliche Bevölkerung des Zürcher Oberlandes begann im Kloster Hilfe und Rat zu suchen - und fand sie auch. Konfessionelle Vorsicht war ab 1712 von einem Tag auf den anderen geboten, als der zweite Villmerger Krieg die katholische Überlegenheit in der Tagsatzung und den Gemeinen Herrschaften stürzte. Die Innerschweiz hatte bereits im Mai 800 Mann Besatzung nach Rapperswil verlegt. Im Juli gelangten Zürcher und Berner Truppen auf dem Rückweg vom Toggenburg vor Rapperswils Tore. Die Stadt wurde zur Kapitulation aufgefordert, indem ihr die von den Schirmorten entzogenen alten Freiheiten und Rech-

80 Rufin Falk, «Fischfang zu Rapperswil», in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 53. Der Originaltext wird zit. nach PAL Ms. 5, 99. Laut Elekt von Laufenburg, *Annales ad 1610*, in: *Fidelis* 5 (1916-1917), 364, schreibt Rufin Falk als Augenzeuge und Hauptakteur beim folgenden Fischfang-Wunder.

81 Joachim Kunz oder Kuonz (1654-1728) trat 1679 in die Provinz ein: Prot. mai l 90 F. Sein Hauptwerk trägt den ebenso programmatischen wie kämpferischen Titel *Reformatio difformis & deformis. Sive Demonstratio qua tum Theologicis argumentis tum ex historicis relationibus luculenter ostenditur, praesentam Novatorum Reformationem esse gratis & perperam factam, S. Scripturae & primitivae Ecclesiae prorsus inconformem, & quod propterea non immerito Reformatio Difformis & Deformis appellanda sit, ac pro merissima & verissima Deformatione habenda. Opus tripartitum...* auctore P. F. Joachimo Rapperswilano Ordinis FF. Minorum Capucinatorum Provinciae Helveticae Concionatore, olim S. Theologiae Lectore, Argentorati 1726. Dazu auch *Fidelis* 1 (1912), 109-110.

te neu zugesichert wurden. Am 1. August unterzeichnete Schwyz einen Waffenstillstand und trat Hurden an Zürich ab. Am gleichen Nachmittag öffnete Rapperswil seine Tore. Die bernisch-zürcherischen Truppen zogen unter dem Jubel der Bevölkerung in die Stadt ein. Der folgende Schirmbrief sicherte Rapperswil die Erhaltung seiner Religion, der geistlichen Güter und des Klosters zu. Glarus blieb Schirmort. Das Kloster geriet mit der politischen Neuordnung jedoch unter gewisse Kontrolle von Zürich und Bern. Seit der Helvetik ließen sich auch evangelische Gläubige im Grafenstädtchen nieder. Bereits 1809 beantragten sie, ohne Erfolg, den Bau einer eigenen Kirche. 1837 erhielt Rapperswil-Jona schließlich eine evangelische Kirchgemeinde, die sich 1840 an der neuen Zürcherstraße eine reformierte Kirche baute⁸². Mitten im Milieukatholizismus des frühen 20. Jahrhunderts kann P. Rufin Steimer schreiben, das Kloster werde «auch von den benachbarten Protestanten, wie in früherer Zeit, in geistlichen Angelegenheiten viel in Anspruch genommen und ihm ein sehr großes Vertrauen entgegengebracht»⁸³.

2.4. Zur Baugeschichte des Klosters

Um 1602 stellte sich die Stadt ein Klösterchen für acht Brüder vor. Der entstehende Bau bot dann Raum für zwölf Brüder. Das entsprach der maximalen Größe, welche die Kapuzinerreform für ihre Gemeinschaften festgelegt hatte⁸⁴. Anders als monastische Abteien oder städtische Barfüßerkonvente sollten die Brüder in überschaubaren Kleingemeinschaften, arm und besitzlos «an stillen Orten» in der Nähe der Städte leben (Vitry). «Das Closter», schreibt der Stadtchronist, «ist klein und kurtz eingeschräncket, besteht im underboden in einem refectorio, kuchin und kleinen kellerin, ... einem bad- und wäschhaus und gegen die kirchen die alte sacristia; in der obern Contignation sind die Cellen der ehrwürdigen Vätteren und Brüederen»⁸⁵. Zwischen dem ersten Klösterchen und sei-

82 Zur Geschichte der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde: Martha Stuber, *150 Jahre Evangelisch Rapperswil-Jona (1838-1988)*, [s. l.] 1988. - Anderes, *Der Seebezirk*, 315-317 (Baugeschichte). - Alfred Kauter, *Vom Werden und Wachsen der evangelischen Kirchgemeinde Rapperswil. Festschrift 100 Jahre Evangelisch Rapperswil-Jona*, Rapperswil 1937.

83 Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 315, siehe auch 150.

84 Albacina verordnet 1529: «Die Zahl der Brüder sei in den Niederlassungen nicht größer als sieben oder acht, ausgenommen in der Nähe einer großen Stadt, wo bequem und ohne größere Schwierigkeiten zehn oder zwölf oder ungefähr so viele Brüder leben können. In anderen Gegenden oder kleineren Städten soll die Zahl der Brüder nicht größer sein als acht»: Lateinischer Originaltext der ersten Verordnungen in: *Constitutiones Antiquae*, 30.

85 Rothenflue, *Chronik von Rapperswil*, 260. Zur Baugeschichte: Anderes, *Der Seebezirk*, 317-322.

ner Kirche scheint ursprünglich eine offene Verbindung an der Nordseite bestanden zu haben. Nach wenigen Jahren wurde dann ein Verbindungsbau erstellt, der drei Zellen und die Bibliothek, sowie im Erdgeschoß eine größere Sakristei aufnahm. Im Süden war das Kloster mit der Kirche nur durch eine Mauer verbunden. So zeigt es auch der Stich von Matthäus Merian im Jahr 1642⁸⁶. Wenige Jahre später kam 1650 ein Krankenzimmer zur Linken des äußeren Chores hinzu, wodurch dessen westliches Rundfenster zugemauert werden mußte.

Das personelle Wachstum der Provinz zwang schon vor 1700 verschiedeneorts zur Erweiterung der Klöster. Rapperswil erfuhr 1734 eine bedeutende Vergrößerung⁸⁷. Durch die zweite Provinzteilung waren 1729 auch die Elsässer Klöster von der Schweiz abgetrennt worden und die Schweizer Brüder hatten in die Heimat zurückzukehren. Das Rapperswiler Kloster mußte mehr Wohnraum schaffen. Der städtische Rat wollte nicht auf eine Erweiterung eintreten. Wider Erwarten zeigte das konsultierte Zürich jedoch keinen Widerstand gegen eine Vergrößerung des Klosters innerhalb der bestehenden Mauern⁸⁸. Die Pläne des Laienbruders Basilius Schuler sahen zusätzliche Zellen und die Verlegung der Bibliothek in ein neues Stockwerk des Nordtraktes vor⁸⁹. Ein Südtrakt sollte Kloster und Kirche in einem Geviert verbinden. Dadurch entstand der charakteristische geschlossene Innenhof. Der innere Chor wurde um ein Joch nach Norden verlängert und der äußere Chor durch Verschieben der Altarwand um ein Dritteljoch gestreckt - was sich noch heute in der Raumaufteilung zeigt. Der Nordtrakt wurde gegen den See verbreitert und auch der Westtrakt entsprechend verlängert, wodurch mehr Raum für Sakristei, Bibliothek und Zellen entstand. Das Refektorium gewann etwas Raum durch Verschieben der Küchenwand⁹⁰.

Abb. 5: Das Kapuzinerkloster abgebildet auf dem Stich von Matthäus Merian aus dem Jahre 1642 (PAL Sch 1634) 

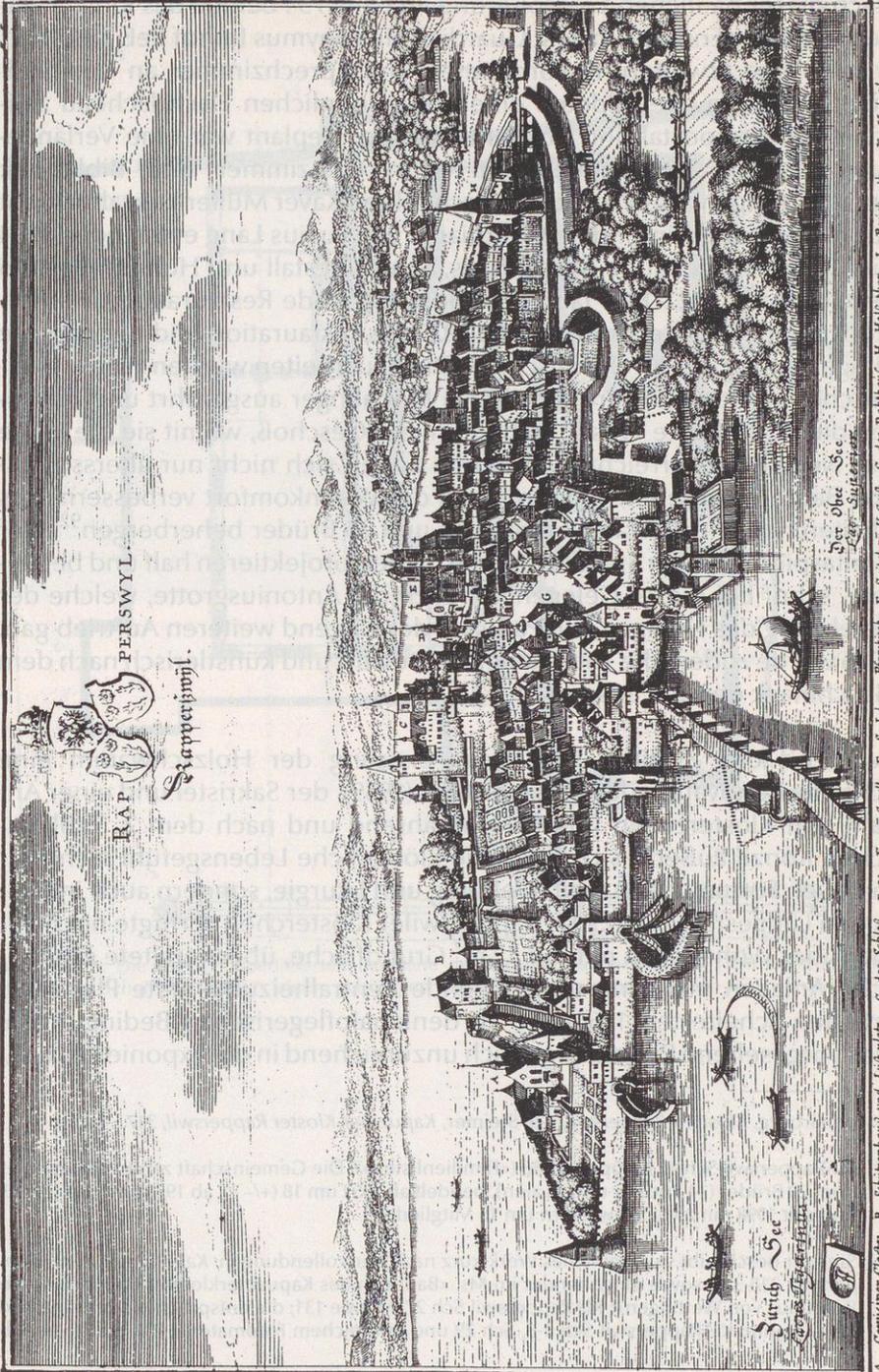
86 *Topographia Helvetiae, Rhaetiae et Valesiae*, in Truck gegeben und verlegt durch Matthaeum Merian, Frankfurt am Main 1642, 61.

87 Dazu Plan und Akten in PAL Sch 1626.5; ebenso in Sch 1634 (Plan).

88 StadtARapperswil, Ratsprotokolle 1734; vor allem aber PAL, Provinzannalen von Jodocus Anton Beusch, Ms 123, 542-543.

89 Basilius Schuler ist 1708 als Jakob Anton in Rapperswil geboren und trat 1726 in die Provinz ein. Er kam 1733 von Appenzell nach Rapperswil, wechselte 1736 nach Luzern, kehrte 1747 nochmals für ein Jahr an den Zürichsee zurück und starb schließlich 1762 in Schwyz: Prot. mai. I 165 D. Sein Bericht vom Juli 1734 zum Bauprojekt: PAL Sch 1626.5.

90 Anderes, *Der Seebezirk*, 320; ausführlicher Thaddäus Vonarburg, *Klösterli Rapperswil. Ein baugeschichtlicher Überblick*, Rapperswil 1975, 7-8; Pläne: PAL Sch 1631.



A. Capuziner Kloster, B. Schützenhaus, und Lützplatz. C. der Schiffs- d. von Frau Capud. E. S. Johann Pfarthaus, F. Spital zu St. Gg. G. das Rathaus. H. Heilig Thor. I. Brücken Thor. K. Haab Thor.

Nach dieser baulichen Vergrößerung im Jahr 1734 behielt das Kloster seine Gestalt bis Ende 19. Jh. Erst Guardian Hieronymus Imhof ließ 1890/1891 wieder eine Erweiterung vornehmen und Sprechzimmer an den Südflügel anbauen. Sie bildeten einen unansehnlichen Flachdachbau zwischen Kirchenportal und Konventgebäude. Geplant war eine Verlängerung bis zur Totenkapelle, um darin Gastzimmer und Bibliothek unterzubringen. Das Projekt des Architekten Xaver Müller kam aber nicht zur Ausführung. Unter dem Guardianat von Luzius Lang entstanden 1894 die Ökonomiegebäude, Waschhaus, Schweinestall und Hühnerhaus bei der Schanz⁹¹. 1922-1924 fand eine durchgehende Restauration und Aufstockung des Klosters statt, an die 1925 die Restauration und neubarocke Umgestaltung der Kirche anschloß. Die Bauarbeiten wurden vom einheimischen Architekturbüro Walcher & Blöchlinger ausgeführt und erhöhten die Wohntrakte West und Süd um ein Geschoß, womit sie die Höhe des Nordflügels erreichten. Dadurch ließen sich nicht nur altersschwache Bauteile sanieren, sondern auch der Wohnkomfort verbessern. Das Klösterchen wird fortan zwischen 14 und 21 Brüder beherbergen⁹². Der Caritaspionier Rufin Steimer, der die Bauten projektieren half und begleitete, schuf bei dieser Gelegenheit auch die Antoniusgrotte, welche der Verehrung des Heiligen von Padua in der Gegend weiteren Auftrieb gab. 1926 wurde zudem die Totenkapelle renoviert und künstlerisch nach dem Geschmack der Zeit ausgestattet⁹³.

Während des Zweiten Weltkriegs erzwang der Holzschwamm eine schnelle Renovation des Refektoriums (1939), der Sakristei und einer Anzahl von Klosterzellen (bis 1944). Während und nach dem 2. Vatikanischen Konzil äußerte sich das neue klösterliche Lebensgefühl nicht nur in neuen Formen der Arbeit, Kleidung und Liturgie, sondern auch in baulichen Umgestaltungen. Das Rapperswiler Klösterchen verfügte noch immer über Wohnzellen mit nur 12 m² Grundfläche, über veraltete sanitäre Anlagen und eine ungenügende Zentralheizung. Erste Planungsarbeiten scheiterten 1964-1966 an denkmalpflegerischen Bedingungen: Das vorgesehene Projekt fügte sich unzureichend in die exponierte Lage,

91 Vonarburg, *Klösterli Rapperswil*, 8-9. Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 317.

92 KIA Rapperswil Sch 17 Mappen 85-86 («Familienlisten»). Die Gemeinschaft zählt 1936 erstmals über 20 Brüder (14 Priester und 7 Laien), pendelt ab 1952 um 18 (+/- 1), ab 1970 zwischen 14-18, und seit 1998 mit zwei Schwestern um 15 Mitglieder.

93 Steimer beschreibt sein bauliches Werk kurz nach der Vollendung in: *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 318-323, sowie eingehender im Ms. «Baubuch des Kapuzinerklosters Rapperswil von P. Rufinus von Wettingen»: KIA Rapperswil Sch 27, Mappe 131; die entsprechenden Pläne und Dokumente: KIA Rapperswil Sch 1-3, Sch 29 und mit reichem Fotomaterial PAL Sch 1634, Sch 1631.

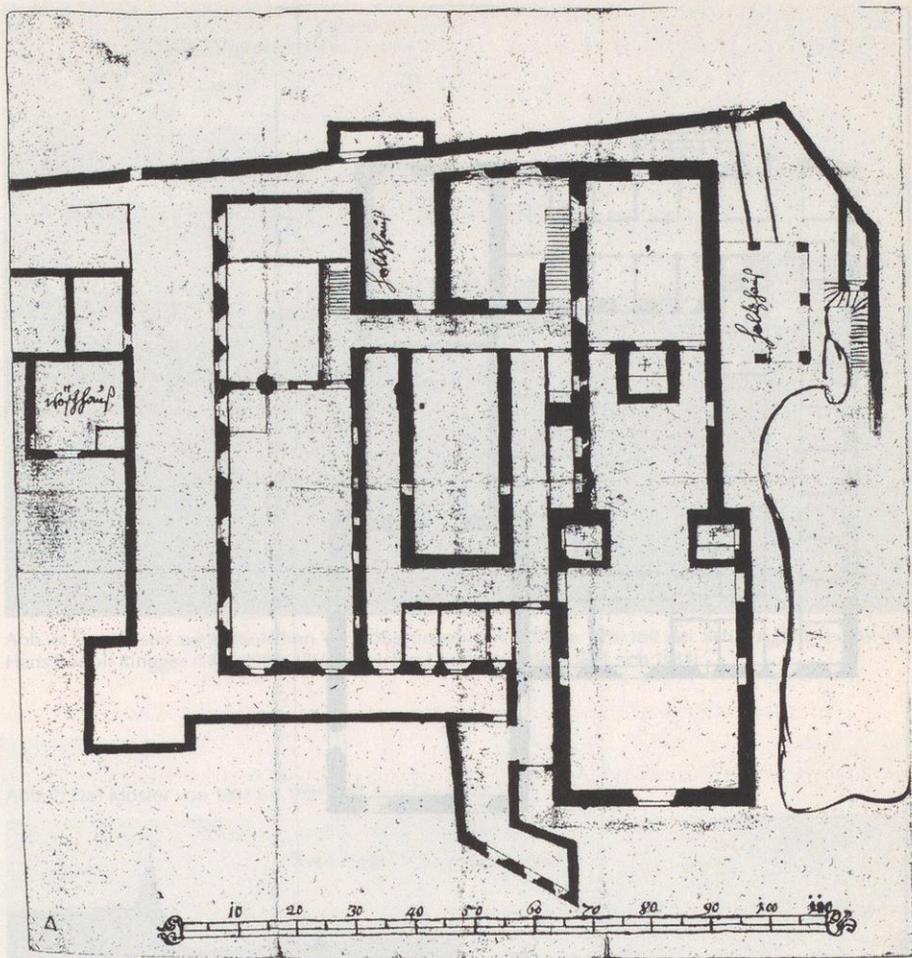


Abb. 5 a-b: Die ältesten überlieferten Baupläne des Klosters Rapperswil von 1734, angefertigt von Br. Basilius Schuler (1708-1762), einem gebürtigen Rapperswiler Kapuziner (PAL Sch 1631; olim 6 M.22)

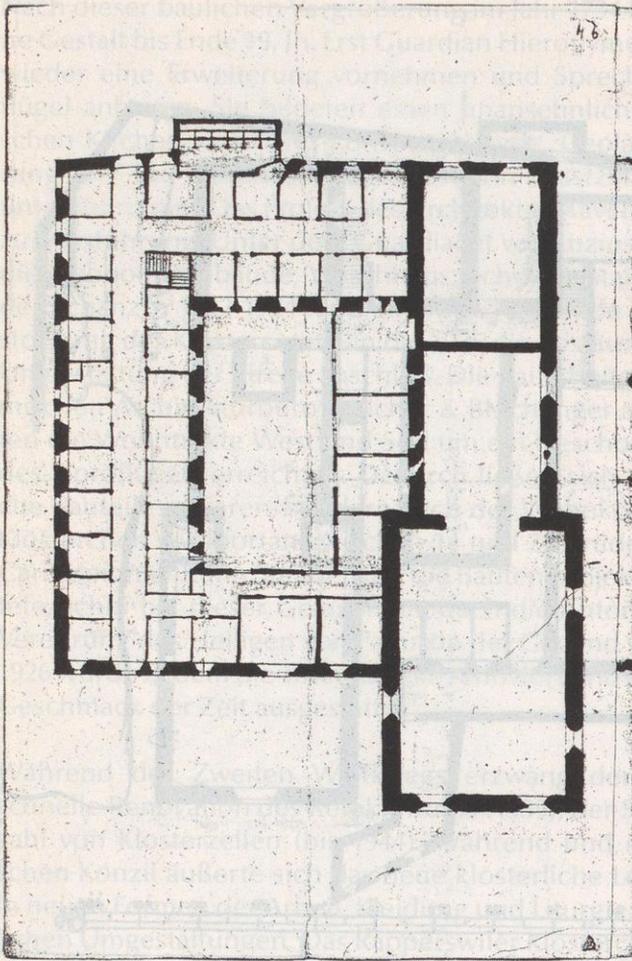


Abb. 5 b

- 91) Yonard/Wig, *Kloster Rapperswil*, S. 4; Steiner, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, S. 17.
- 92) KIA Rapperswil Sch. 17 (Kappen-Ex. 16) (Familienlisten): Die Gemeinschaft, Jahr 1596 (ursprüngl. über 20 Brüder (15 Priester und 7 Laien); pendelt ab 1952 um 18 (e-1), ab 1970 zwischen 14-18) und seit 1998 mit zwei Säkularen um 15 Mitglieder.
- 93) Yonard/Wig beschreibt sein illustriertes Werk kurz nach der Vollendung im *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, S. 110-111, sowie eingehender im Abs.-Erdanbuch des Kapuziner-Klosters Rapperswil mit Kultus von Werdlingen: KIA Rapperswil Sch. 27, Mappe 131; die entsprechenden Pläne und Dokumente: KIA Rapperswil Sch. 1-3; Sch. 29 und mit reichem Foto- und Filmmaterial PAI, Sch. 1054, Sch. 1061.



Abb. 6: Das Kloster nach baulichen Vergrößerungen von 1734 bis 1890 mit der Schanz ganz rechts. Von Hans Rudolf Ringger (1841-1908) 1860 gezeichnet und gestochen (PAL Sch 1634)

Abb. 11: Blick von der Schanz zum aufgestockten Konventbau im Jahre 1911 (PAL FA I 31,7)

Abb. 7: Das Kloster von 1891 bis 1921 (PAL Sch FA I 31,6)

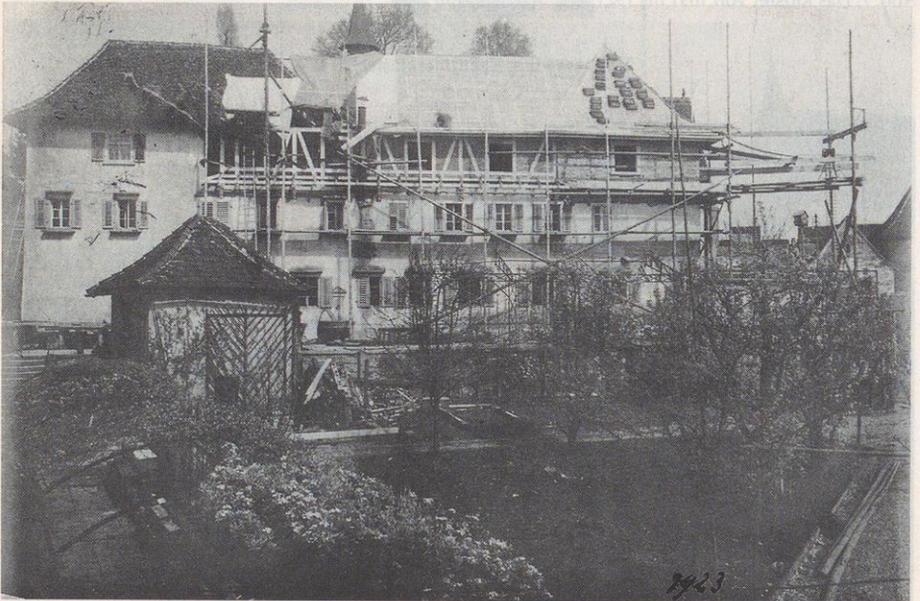




Abb. 8: Die Klosterkirche im Jahre 1908 (PAL FA II Ra)

Auf: Das Kloster nach baulichen Veränderungen von 1830 mit der Schatzkammer. Von Hans Rudolf Rüttiger (1841-1906) illustriert und gezeichnet (LZA/Sch 1881).

Abb. 9: Die Umbauarbeiten und Aufstockung des Konventgebäudes im Jahre 1923 (PAL FA I 31,7)



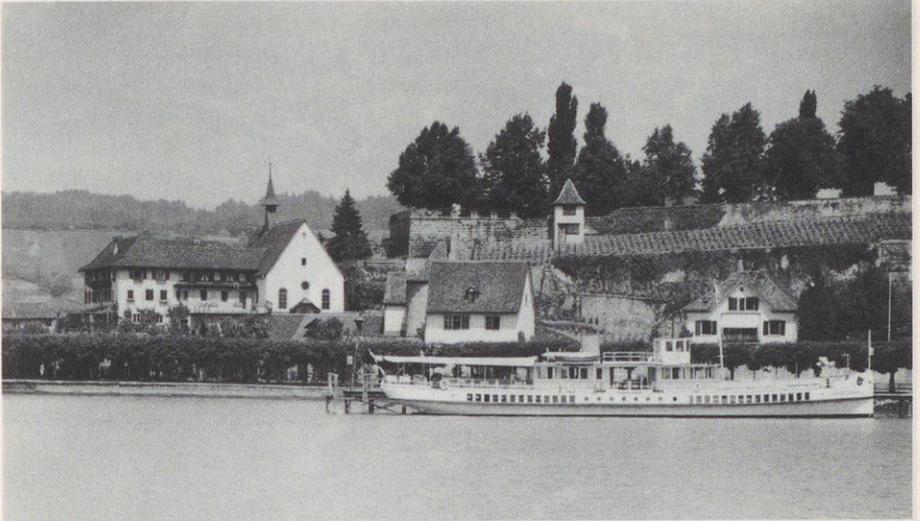


Abb. 10: Das Kloster seit der Aufstockung nach 1924 (PAL FA I 31,7)

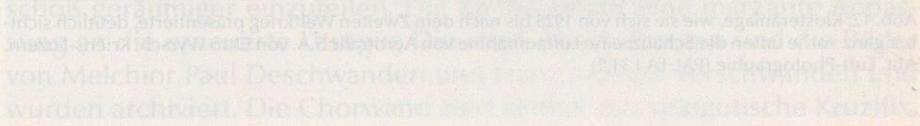


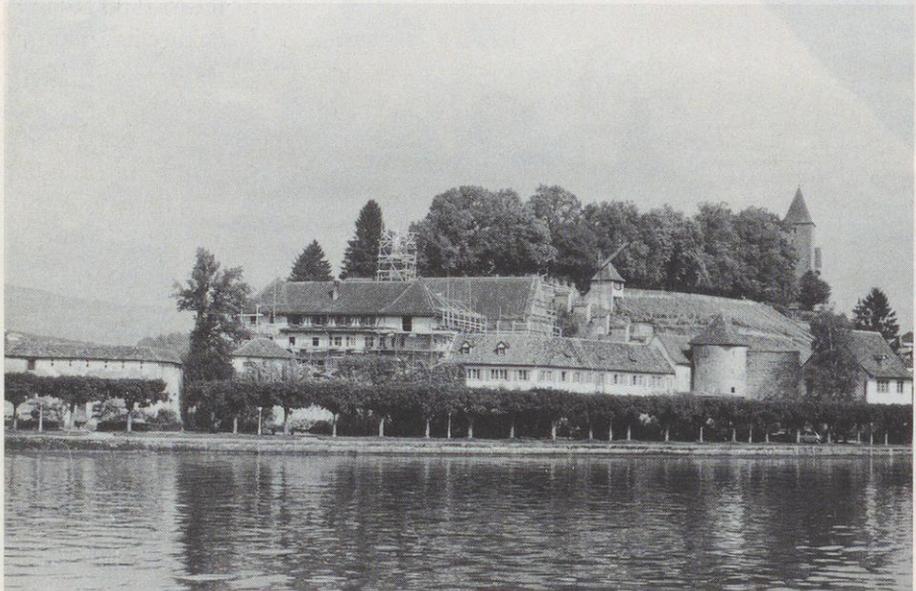
Abb. 11: Blick von der Schanz zum aufgestockten Konventbau im Jahre 1931 (PAL FA I 31,7)





Abb. 12: Klosteranlage, wie sie sich von 1925 bis nach dem Zweiten Weltkrieg präsentierte, deutlich sichtbar ganz vorne unten die Schanz; eine Luftaufnahme von Aérotrafic S.A. von Otto Wyrsh, Kriens-Luzern, Abt. Luft-Photographie (PAL FA I 31,1)

Abb. 13: Renovationen und Umbauarbeiten des Klosters 1967/72; vorne ersichtlich der stumpfwinklige neue Flügel, der seither die Grabkapelle mit dem Südtrakt des Konventgebäudes verbindet (PAL FA II Ra)



an den historischen Bau und ins geschützte Altstadtbild ein. Der Rapperswiler Architekt Felix Schmid erarbeitete 1967 die Pläne für den heutigen Erweiterungsbau. Er beseitigte den Flachdachanbau und den Holzschoß. Ein stumpfwinkliger neuer Flügel verbindet seither die Grabkapelle mit dem Südtrakt des Konventgebäudes und bildet mit dem Pfortenzugang einen zweiten kleinen Innenhof. Einsiedlerhaus, Endingerturm, Stadtmauer, Totenkapelle, Kirche und Kloster sind damit zu einer optischen Einheit zusammengewachsen, die den Lindenberg mit Schloß im Westen harmonisch abschließt. Das Untergeschoß des Neubaus nimmt neben Heizung und Luftschutzraum auch Garage, Konferenzraum, sanitärische Anlagen, ein Büro und ein kleines Zimmer für Pilger auf. Das obere Geschoß bietet Raum für fünf helle Wohnzimmer und drei Besucherräume. Unter dem Dach findet seither die Bibliothek Raum. Der Erweiterungsbau erforderte 1968 eine neue Fenstereinteilung des Refektoriums, das die Südfenster verlor. Die Küche wurde auf Kosten der Dispens wieder vergrößert und vollständig erneuert. Statische Mängel erleichterten den Entscheid, die Wohnzellen im ersten und zweiten Geschoß geräumiger einzuteilen. Die Kirche erfuhr eine markante Anpassung an die erneuerte Liturgie. Die alten Altaraufbauten und die Bilder von Melchior Paul Deschwanden und Franz Vettiger verschwanden und wurden archiviert. Die Chorwand zielt seither das spätgotische Kruzifix, das ursprünglich stadtseitig über dem Portal des Endingertors hing, sowie die Figuren von Maria und Johannes aus einer Tiroler Werkstatt um 1700. Tiroler Herkunft ist auch die Madonna mit Kind über dem Tabernakel. Sie geht wie die Franziskusfigur hinter dem Ambo in die Zeit um 1600 zurück. Prozessionskreuz und Tabernakel hat der St. Galler Künstler Josef Tanneheimer geschaffen. Der Tabernakel zeigt eine Schar pilgernder Menschen, die auf das Brot des Lebens zuschreiten. Die Kirche erfuhr eine weitere Veränderung durch den nördlichen Anbau, der in den Nagelfluhfelsen geschlagen die Beichtstühle aufnahm und eine seitliche Erweiterung des Altarraums für die Gemeinschaft ermöglichte⁹⁴. Die neugestaltete Kirche lädt in ihrer Schlichtheit ein, vor den Gassen der Stadt Stille zu suchen oder im überschaubaren Kreis Gottesdienst zu feiern. Die Kirche bleibt heute bis zum kurzen meditativen Nachtgebet der Gemeinschaft um 21.30 offen, zu dem sich regelmäßig auch Leute von außen einfinden.

94 Baubericht und Photos der Kirche vor und nach ihrer inneren Umwandlung: Vonarburg, *Klösterli Rapperswil*, 17-25. Akten zu den Um- und Neubauten von 1964-1968: KIRapperswil Sch 30-32; PAL Sch 1927 und Sch 1631 (Baupläne).



Abb. 14: Die 1968 der erneuerten Liturgie angepaßte und innerlich sehr stark veränderte Klosterkirche (PAL FA II Ra)

Seit Frühling 2000 sind die festen Bänke entfernt und durch leicht bewegliche Stühle ersetzt. Die gewonnene Bewegungsfreiheit ermöglicht neue Formen von Liturgie und Feier: Regelmäßige Tanzgottesdienste finden seither über die Stadt hinaus Echo und begeisterte Teilnahme.

Eine eigene Geschichte schrieb das «Einsiedlerhaus», das beim Endinger-tor lange vor dem Klosterbau die alte Stadtmauer seewärts abschloß. Das Einsiedlerhaus diente wohl schon vor der Stadtgründung mit eigener Schifflanlegestelle den Pilgern, die hier den See überqueren wollten. Mit dem Aufschwung des Städtchens nutzte es der Einsiedler Statthalter von Pfäffikon als Sust zum Einlagern der Marktware. Seit 1562 wurde die Sust an andere vermietet. 1610 erhielt das Haus seine heutige Form, und seit 1669 durften es die Kapuziner als Wollweberei nutzen⁹⁵. Die erste Webe-

⁹⁵ Rudolf Henggeler, *Das Einsiedlerhaus in Rapperswil*, in: *Heimatkunde vom Linthgebiet. Bei-lage zum St. Galler Volksblatt* 30 (1958), 22-30. - Anderes, *Der Seebezirk*, 328-329.

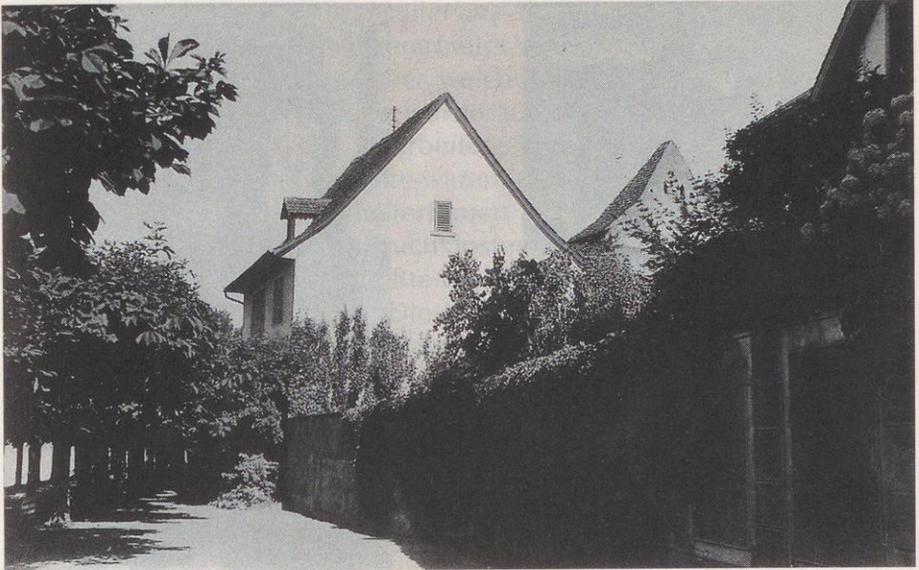


Abb. 15: Das Einsiedlerhaus, vom Seequai aus gesehen, diente von 1669 bis 1971 als Wollweberei für die Schweizer Kapuziner (PAL FA II Rb)

rei der Provinz war 1621 im eben gegründeten Kloster Bremgarten eingerichtet worden, wo sich die nahe Walke der städtischen Mühle an der Reuß benutzen ließ⁹⁶. Ein halbes Jahrhundert später drängte sich eine Verschiebung auf. Für die neue Lösung wurde Bruder Erasmus von Buttisholz aus dem Elsässischen Thann an den Zürichsee versetzt, wo er das «wullenwerk» zusammen mit Bruder Celerin von Mörschwil verrichten sollte⁹⁷. Da das Klösterchen zu wenig Platz bot, wandte sich Provinzial Apollinaris Jütz von Schwyz an den Abt von Einsiedeln, um deren Haus «zuo nachst unserm Seethörlin» benutzen zu können. Dies wurde ihnen gewährt und das Einsiedlerhaus entsprechend angepaßt. Dabei mußten allerdings Widerstände der Stadt überwunden werden, was in einem Übereinkommen am 17. Dezember 1669 geschah. Im März 1670 bewilligte der Rat den Kapuzinern, bei der Mühle eine eigene Tuchwalke einzurich-

⁹⁶ Zur eigenen Stoffproduktion der Provinz: Justinian Eugster, *Die Wollenwerke der Schweizer Kapuziner*, in: *HF* 10 (1967), 1-80. Darin «Das Wollenwerk in Bremgarten» (47-52) und in Rapperswil (11-44).

⁹⁷ Zu Br. Erasmus Leutenegger von Buttisholz (1632-1706): PAL Prot. mai. I 50 N, zu Br. Celerin Stadelmann von Mörschwil (+ 1691): PAL Prot. mai. I 73 I.



Abb. 16: Br. Martin Rossi als Webbruder in der Wollweberei der Kapuziner im Jahre 1930 (PAL FA II Rb)

Abb. 17: P. Fidelis Klaus, Guardian Rapperswil 1945-1948 (links), als Inspektor der Wollweberei zusammen mit dem Webbruder Christian Endres, im Sommer 1948 Weg zur Bezahlung der Wollrechnung bei der Firma Hefti in Hätzingen GL (PAL FA II Rb 13)

ten⁹⁸. Drei Brüder arbeiteten im Wollenhaus und konnten jährlich über 16 Zentner Wolle weben⁹⁹. Im Sommer 1693 kündigte das Stift in angespannter Beziehung zur Stadt Rapperswil den Kapuzinern das Wollenhaus und verlangte seine rasche Räumung. Einsiedeln besaß keinen schriftlichen Nutzungsvertrag und fürchtete, die Stadt könnte ihre Hand auf das Haus legen. Wenige Tage später wurde der Guardian Bonaventura Letter vom Abt in Einsiedeln empfangen. Er versprach, für das Stiftseigentum eine schriftliche Urkunde von Schultheiß und Rat der Stadt zu besorgen. Diese wurde denn auch am 7. August ausgestellt. Damit konnte das Klösterchen seine Wollweberei im Hause belassen, sollte fortan aber nach jeder Abtwahl neu um das Nutzungsrecht nachsuchen. Anfänglich

98 Brief vom 8. März 1670 in PAL Sch 1626.4; zur Geschichte der Rapperswiler Wollweberei: Justinian Eugster, *Das Kapuziner Wollenwerk zu Rapperswil*. Separatdruck aus dem *St. Galler Volksblatt*, Uznach 1952. Dazu Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 187-210 («Einsiedlerhaus und Wollenwerk»).

99 Reiche Akten zur Wollweberei in Rapperswil finden sich in KIARapperswil Sch 9; da auch zwei aufschlußreiche Manuskripte: «Von Anfang des Wullenwerkes der Vätter Capuziner zuo Rapperswil» und eine «Tages-Ordnung der Wollen-Brüder» um 1840; zudem in PAL Sch 5891.12.

wurde die Wolle von Damian Müller aus Zug geliefert, für den die Brüder als Entgelt einen Teil zu Tuch verarbeiteten. 1718 ging das ganze Wollenwerk an die Stadt Rapperswil über, welches es durch ein eigenes Wollenamt verwalten ließ. Die Wolle wurde aus Genua, Piacenza, Basel und Deutschland bezogen. Das verarbeitete Tuch wurde nach Zug und Altdorf geschickt, wo die Noviziate waren, und auch nach Konstanz geliefert. Tuch ging zudem an Klosterfrauen in Süddeutschland und an die Kapuzinerinnen im Luzerner Bruchkloster. 1838 wechselte die Kapuzinerwalke an die Stadt. Künftig mußte die Wolle von einem Fabrikanten am Hallwilersee gewalkt werden. Die Klöster schickten ihre Almosenwolle aus der ganzen Provinz nach Rapperswil. Um diese Zeit begann Rapperswil die zusätzlich benötigte Wolle von der Glarner Firma Hefti aus Hätzingen zu beziehen. 1895 wurde die Weberei mechanisiert. Sie arbeitete bis zum 1. Weltkrieg mit einem Petrolmotor und wurde 1914 elektrifiziert. Mit Br. Christian Endres starb 1971 der letzte Wollweber im Kloster Rapperswil¹⁰⁰. Mit seiner 30-jährigen Tätigkeit als Webmeister erlosch seine Zunft nach 302 Jahren.

Mit dem Einsiedlerhaus konnten die Kapuziner auch den dazugehörigen Garten nutzen. 1905 suchte die Stadt dem Stift Einsiedeln diesen Garten streitig zu machen. Der Streit wurde 1908 nach einer Verhandlung an Ort beigelegt. 1972 verloren die Kapuziner ihren Obstgarten beim Einsiedlerhaus, der von der Stadt künftig in Unterpacht genutzt und zu einem Garten für antike Rosen umgestaltet wurde. Den Brüdern versprach sie, den Obstausfall jährlich «in natura» zu ersetzen¹⁰¹.

Zweimal ging das Kapuzinerkloster knapp an einer Brandkatastrophe vorbei. Während es bei Werdmüllers Belagerung dank seiner geschützten Lage von keinen Granaten getroffen wurde, sah es sich am Aschermittwoch 1866 vor Morgengrauen jäh gefährdet, als das nahe Schützenhaus auf dem Schloßberg über seinen Giebeln niederbrannte¹⁰². Auch am 28. Juli 1905 wäre das Kloster am frühen Abend beinahe ein Raub der Flammen geworden. Guardian Ferdinand Wehrle löste beim Wechseln der Gasolinflasche einer vorschriftswidrig installierten Beleuchtungsanlage eine Explosion aus. Er und sein Gehilfe Br. Cäsar erlitten schwere Ver-

100 Christian Endres (1909-1971) stammte aus Wald ZH. Eine Lebensskizze findet sich in: *Fidelis* 59 (1972), 138-140. Eugster, *Wollenwerke*, 41-44, führt insgesamt 22 Webermeister mit ihren Gehilfen auf.

101 Vonarburg, *Klösterli Rapperswil*, 35-41.

102 Anderes, *Der Seebezirk*, 386, mit Bild 404.

brennungen und mußten im Spital Rapperswil von Ingenbohler Schwestern monatelang gepflegt werden¹⁰³.

3. Von Umbrüchen der Zeit gefordert

3.1. Drohende Aufhebung und staatliche Eingriffe

Der Franzoseneinmarsch und die Umgestaltung der Eidgenossenschaft im Gefolge der französischen Revolution brachte nicht nur das Ancien Régime zu Fall. Sie belasteten die Bevölkerung auch mit Truppendurchmärschen, den Kämpfen fremder Heere, Hunger und Armut. Zum äußeren Elend kam die innere Erschütterung durch eine auferlegte Neuordnung. Rapperswil verlor durch die Annahme der helvetischen Verfassung den Status einer Stadtrepublik und wurde 1798 im neuen Kanton Linth Hauptort des 7. Distrikts. Die revolutionäre Umbruchzeit war von militärischen Einquartierungen begleitet, unter denen die Stadt ab 1799 schwer zu leiden hatte¹⁰⁴.

Das Helvetische Direktorium beschloß am 20. März 1799, neben anderen Klöstern auch jenes in Rapperswil aufzuheben¹⁰⁵. Unruhen von konservativer Seite, die Ende März im Kanton Linth ausbrachen, verschärften die Lage der Klöster Näfels und Rapperswil. Regierungskommissar Louis Clavel wurde in die Distrikte Rapperswil und Glarus gesandt, um die Kapuziner nach Konstanz zu deportieren. Wer von ihnen jedoch am Aufstande beteiligt gewesen war, hätte er verhaften und nach Basel führen sollen. Weil aber alle Verbindungen nach Konstanz unterbrochen waren, erbat der Kommissar Anfang April von Kaltbrunn aus neue Instruktionen. Sie trafen am 5. April ein und ordneten eine Deportation über Schaffhausen an. Am 9. April antwortete der Glarner Statthalter Jakob Heussi, der mit der Ausführung beauftragt war, daß eine Deportation der überaus volksverbundenen Kapuziner von Rapperswil, Mels und Näfels die Republik

103 Zur Explosion: Provinzannalen von Siegfried Wind, PAL Ms. 140, 17; zu Ferdinand Wehrle (1864-1949), der Rapperswil 1902-1905 leitete, bietet eine Lebensskizze *Fidelis* 37 (1950), 16-18; zum Baselbieter Br. Cäsar Meyer (1862-1942), der in Rapperswil 1904-1907 als Pförtner wirkte, Nekrolog in: *Fidelis* 29 (1942), 176.

104 Alfred Kauter, *Rapperswil zur Zeit der Helvetik*, in *Der Geschichtsfreund. Blätter zur Geschichte und Heimatkunde vom Linthgebiet*, zwei Hefte, Rapperswil 1930-1931. - Zum Kontext: Ulrich Schlaginhausen, *Der Kanton St. Gallen in der Helvetik 1798-1803. Die Voraussetzungen der Kantonsgründung*, in: *Oberberger Blätter*, Gossau 1998/99, 5-12.

105 Die folgenden Ereignisse hat aufgrund der Akten in KIA Rapperswil und im StASG (= Staatsarchiv St. Gallen) Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 244-249, zusammengefasst.

ernsthaft erschüttern würde. Das Direktorium antwortete am 11. April, Heussi solle vorderhand nur die Melser Kapuziner deportieren, welche sich seit Leistung des Bürgereids verdächtig gemacht hätten. Heussi räumte seinen Posten am 24. April auf eigenen Wunsch für Obereinnehmer Christoph Fuchs. Der Vollzug des Aufhebungsdekrets wurde weiter hinausgeschoben. Im Kloster Rapperswil herrschte zu dieser Zeit drückende Not, wie ein Brief des Guardians¹⁰⁶ an die Behörden zeigt.

Im Februar 1803 wurde die Helvetische Ordnung durch Napoléons Mediation abgelöst. Rapperswil wechselte damit ungewollt in den neu geschaffenen Kanton St. Gallen. Am 3. Juli zogen erneut gefährliche Wolken über dem Kloster auf. Statthalter Fuchs bezichtigte in einer Klage an den St. Galler Kleinen Rat die «Kapuziner und Mönche», das Volk seit einiger Zeit gegen die Regierung aufgestachelt, die Kanzel mißbraucht und gegen eine falsche Aufklärung und falsche Volksbeglucker «gedonnert» zu haben. Der Einzug einiger protestantischer Familien in Rapperswil veranlasse die Prediger zu «intoleranten Controversen» und zur Beschimpfung anderer «Glaubensgenossen», wodurch sie den «schrecklichsten Religionshaß» verbreiteten. Fuchs empfahl der Regierung, mit den Mönchen abzufahren und sie unschädlich zu machen. St. Gallen leitete die Anklage an die Konstanzer Kurie weiter. Generalvikar Wessenberg antwortete am 11. Juli, er werde die eingeklagten Patres vors bischöfliche Gericht rufen und ihnen jede Aushilfe verbieten. Am 27. August berichtete Wessenberg, er hätte den Rapperswiler Guardian Lanfrank Steiner persönlich einvernommen und alle Beschuldigungen entkräftet gesehen. Allerdings empfahl er eine Versetzung der Patres Lazarus, Wolfgang und Anaklet sowie des Laienbruders Fridolin, die im Privatgespräch unklug gewesen seien¹⁰⁷. Auch sollte der Guardian künftig die Predigten seiner Patres zensurieren. Der hauptbeschuldigte Klostervikar P. Lazarus konnte sich allerdings durch Vorlegen seiner Predigten rechtfertigen.

Vor diesen Krisenjahren zählte die Klosterfamilie von Rapperswil 16 bis 17 Patres. Die Zahl sank bis 1803 auf zehn Patres und drei Laienbrüder. 1804 verlangte die St. Galler Regierung, daß kein Oberer der Klöster Rap-

106 Guardian war 1795-1800 der Arther Adrian Bürgi (1742-1807). Zu seiner Person: PAL Prot. mai I 215 0. Imhof, *Biographische Skizzen*, 68-69.

107 Bei den beschuldigten Kapuzinern handelt es sich um die beiden Urner Lazarus Trösch (1765-1836) von Bürglen (zu ihm: PAL Sch 3598, und Prot. mai. I 252 Ra) und Wolfgang Wipfli (1756-1813) von Altdorf (PAL Prot. mai. I 241 Y), den Solothurner Anaklet Büttiker (1771-1833) von Olten (der 1792 eintrat, zu ihm: Prot. mai. I 262 K) und den Laienbruder Fridolin Aucklin (1753-1820) aus dem bernischen Liesberg (Prot. mai. I 239 B). Einzelne Akten zum Ringen mit Konstanz finden sich in K1ARapperswil Sch 12, Mappe 71.

perswil, Mels und Wil ohne ihre Erlaubnis versetzt oder abgelöst werde. Kurz zuvor hatte die Kantonsregierung den Weiterbestand der drei Klöster zugesichert unter der Bedingung, daß die Patres sich jeder politischen Einflußnahme enthielten. Sie beschränkte die Zahl der Mitglieder für Mels auf höchstens 14, für Wil und Rapperswil auf 16 - vorausgesetzt, die 13 Patres und 3 Brüder fänden in gewohnter Weise ihren Lebensunterhalt. Das Kloster am Endingerhorn wird durchs ganze 19. Jahrhundert jeweils zwischen 11 und 15 Brüder beherbergen¹⁰⁸. Napoleons Sturz und die Restauration nach dem Wiener Kongreß verschafften der alten Wertordnung 1815 wieder Raum. Die Kapuzinerprovinz war jedoch durch den Franzosenkrieg und das jahrelange Noviziatsverbot personell hart getroffen, was sich in pastoralen Engpässen auswirkte¹⁰⁹. Durch die Wirren der Revolutionszeit, die Hungersnot 1817, die Teuerungsjahre 1816-1817, den Bau der neuen Seebrücke 1816-1818 und der neuen Jonastraße waren Rapperswils Kassen arg strapaziert, was sich auch materiell auf das Leben der Brüder auswirkte. Die städtische Verwaltung begann zunehmend das Kirchengut anzutasten. 1830 drohten 60 Bürger gar das Rathaus zu stürmen, wenn nicht eine dringlich verlangte Gemeindeversammlung abgehalten würde, die endlich Transparenz ins Finanzgebaren brächte¹¹⁰.

Wie die 1830 einsetzende Regeneration den liberalen Kräften in vielen Kantonen neuen Auftrieb gab, wehte der konservativen Kirche und Gesellschaft in den katholischen Gebieten bald wieder ein kalter Wind entgegen. Der liberale Geist fand auch in Teilen des Klerus Anhänger. In Rapperswil und im Landkapitel Uznach fanden sich Vordenker, die gar auf eidgenössischer Ebene Wellen schlagen sollten. Spitalpfarrer Alois Fuchs (1795-1855), gebürtiger Schwyzer und auch Lehrer der Rapperswiler Lateinschule, brachte kirchlich aufgeklärte Reformpläne auf die Kanzel - und griff öffentlich Zölibat, Hierarchie und kirchliche Einrichtungen an. Das bischöfliche Ordinariat suspendierte ihn daher 1833 vom Dienst, worauf sich das Kapitel Uznach mit ihm solidarisierte. Der reformerische Priester Felix Helbling zog seine Sutane aus und wurde in die St. Galler Regierung gewählt. Der Stadtpfarrer Felix Heinrich Christoph Fuchs

108 KIA Rapperswil Sch 17, Mappe 85 («Familienlisten»). Ausnahmsweise steigt die Zahl 1870 auf 15 (wovon 10 Priester sind), während sie 1883 kurz auf nur 10 Brüder (wovon 7 Priester sind) absinkt. Zur Gemeinschaftsgröße im 20. Jh.: Anm. 93.

109 Stanislaus Noti, *Die Personalfrage im Laufe der Geschichte*, in: *Nachdenken über 400 Jahre Schweizer Kapuziner*, Luzern 1981 (Sonderdruck *Fidelis* 1981/4), 201-231, speziell die Graphiken 218-219, 222-223.

110 Vgl. Xaver Rickenmann, *Geschichte der Stadt Rapperswil als Bestandteil des Kantons St. Gallen*, Rorschach 1882, 53.

(1795-1846), Sohn des Rapperswiler Stadtschreibers, arbeitete auf eine Liberalisierung der Schweizer Kirche hin. Ein von ihm entworfenes Programm führte zu den berühmten «Badener Artikeln» von 1834. Wegen seiner reformistischen Linie geriet Fuchs wie seine Freunde in scharfen Konflikt mit dem Bischof von Chur - St. Gallen. Die liberale Luzerner Regierung berief ihn schließlich als Professor an ihre theologische Lehranstalt¹¹¹. Auch Kapuziner ließen sich vom neuen Geist erfassen. Der Kirchberger Franz Sebastian Ammann (1795-1850) kam als Guardian von Rapperswil 1828-1831 in direkten Kontakt zum reformfreudigen Stadtklerus und dem Uznacher Landkapitel. Er suchte in der Folge eine aufgeklärte Reform seines Ordens in Wessenbergs Sinn anzuregen¹¹². Als Guardian in Arth und als Vikar in Wil geriet er zunehmend in Spannung zur Provinz. 1836 erschien seine freisinnige, «am eidgenössischen Übungslager zu Schwarzenbach» gehaltene Predigt über «Das lebendige Christentum als die Grundlage des eidgenössischen Wohles»¹¹³. 1837 folgte ein zweibändiges «religiöses Hausbuch... für alle, welche das Licht lieben und die Finsternis hassen» unter dem Titel: «Der aufgehende Morgenstern und der aufgehende Tag in den Christenherzen oder der Geist Christi in seiner Kirche»¹¹⁴. Es provozierte mit massiven Vorwürfen gegen Kirche und Orden. Sein Ziel war, «aus den Ruinen der alten Kirche» ein neues aufgeklärtes Christentum aufzubauen. Als die beiden Bücher auf den Index gesetzt wurden, verließ Ammann nach dem Orden auch die Kirche, fand eine Zeitlang Anstellung als Schreiber in der liberalen Staatskanzlei in St. Gallen und machte sich dann als Publizist in der ganzen Deutschschweiz bekannt¹¹⁵. Einige seiner polemischen Schriften lassen auch Rapperswiler Erfahrungen aufscheinen. Dies geschieht etwa in «Scenen aus dem Leben und Treiben der Mönche und Pfaffen, zunächst

111 Dazu eingehender: Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 252-254 (mit den entsprechenden Quellenhinweisen).

112 Sein erstes Werk heißt denn auch *Ueber Kapuziner-Reformen: Ein Wink für geistliche und weltliche Obern, welche eines bessern Willens sind*, Sursee 1835.

113 *Das lebendige Christentum als die Grundlage des eidgenössischen Wohles: Eine Predigt, gehalten im eidgenössischen Übungslager zu Schwarzenbach* von P. Franz Sebastian, St. Gallen 1836.

114 *Der aufgehende Morgenstern und der anbrechende Tag in den Christenherzen. Oder: Der Geist Christi in seiner Kirche. Ein religiöses Handbuch, mit besonderer Rücksicht auf unsere Zeit*. 1-2, St. Gallen/Bern 1838.

115 Zum bewegten Leben des Thurgauers Franz Sebastian Josef Ammann (1795-1875), der schließlich in Zürich mit der katholischen Kirche versöhnt starb: *HBL* 1, 343 (mit falschem Todesdatum); *PAL* Sch 3019.6.1 (mit Briefen); Artikel im «*Vaterland*» 6. Mai 1875 (Nr. 121); Adelhelm Jann, Fußnote 2 in: *Fidelis* 5 (1916), 128-129.

der Kapuziner»¹¹⁶, dann auch in «Öffnet ihr Augen, ihr Klösterverteidi-
ger!»¹¹⁷ und schließlich in «Die Teufelsbeschwörungen, Geisterbanne-
reien, Weihungen und Zaubereien der Kapuziner»¹¹⁸.

Die pauschale Karikierung der Kapuziner als reaktionäre Volksverführer bestärkte jene klosterfeindlichen Strömungen, die sich in den «Badener Artikeln» ein Programm schufen und dann im Aargauer Klostersturm gipfelten. Auch die liberale St. Galler Regierung reagierte zunehmend bedrohlich. Als das Provinzkapitel 1833 Damaszen Bleuel von Trimbach in die oberste Leitung wählte, rief St. Gallen gleich nach seiner Wahl alle katholischen Regierungen auf, die Kapuziner vor «Despotismus und Sultanismus» des neuen Provinzials in Schutz zu nehmen¹¹⁹. Die Rapperswiler Behörden verlangten darauf vom Provinzial, den bisherigen Vikar P. Ambrosius ins Kloster zurückzurufen und zudem den Rapperswiler Bürger Br. Bonaventura in ihr Kloster zu versetzen¹²⁰. Der zweiten Bitte wurde dem Frieden zuliebe entsprochen. Weitere Eingriffe folgten und unterstellten die Seelsorge staatlicher Kontrolle. Im Mai 1834 entwarf der

116 Untertitel: *Ein dramatisches Fragment in drei Akten von Pater Obstinax. Aus seinen Tagebüchern eigens gesammelt und zum Besten der Klostervertheidiger in Druck befördert. Motto: Difficile est Satyram non scribere, Baden 1841.*

117 Das Werk führt im Untertitel aus: *Blicke in die Abgründe mönchischer Verdorbenheit. Erlebnisse aus seiner klösterlichen Laufbahn von Pater Franz Sebastian Ammann, gewesenem Benediktinerstudent in Fischingen, nachherigem Frater, Pater und Guardian in den Kapuzinerklöstern Luzern, Appenzell, Sursee, Solothurn, Rapperswil, Arth und Wyl. Motto: Im Weltgewühle wohnt Der Sünde freche Fülle; In heil'gen Mauern thront Unheiligkeit in Stille, Bern 1841 (erfährt im gleichen Jahr vier Auflagen und erscheint im Kulturkampf in der 7. Auflage: Bern 1873).*

118 - oder *Darstellung des himmelschreienden Unsinnns oder Aberglaubens, den diese heiligen Väter im 19. Jahrhundert zum Hohn allen gesunden Menschenverstandes und um ihre Beutel zu füllen mit dem Volke trieben. Aus dem lateinischen Benedictionale gezogen und übersetzt von F. Ammann, gew.[esenem] Kapuziner, Bern 1841. Zunehmend kritische und polemische Schriften betreffen in der Folge auch Jesuiten und Papsttum: Das Verhältniß der Jesuiten zum Leben, zu Kirche und Staat, aus ihren Lehren und Handlungen dargestellt / Von einem Katholiken, Zürich - Winterthur 1841. Die Liebchaften des ehrwürdigen Paters J(acob) Marell aus der Gesellschaft Jesu, wie sie aus den Archiven der Provinz des Oberrn Deutschlands in München ans Licht gestellt sind / Zur Beleuchtung des Jesuitenordens hrg. von Franz Ammann, Bern 1842. Die Geldgier des Papstthums und der Hierarchie: Historisch und an den von Päpsten aufgestellten Geldtaxen zum Abkauf der Sünden nachgewiesen. Mit vielen Holzschnitten, Bern 1844.*

119 So der St. Galler Erziehungsdirektor Henne, zit. SKZ 2 (1833) 604. Der Solothurner Bleuel (1795-1872), der die Provinz in bewegter Zeit dreimal leitete (1833-36, 1839-42, 1848-51), genoß intern den Ruf eines Reformers, weckte aber Widerstand bei freisinnigen Kräften im Orden und außerhalb. Besonders aggressiv agierte «Der Eidgenosse» (1832-1839) gegen ihn. Zu seiner Person HS V/2, 88-89, PAL Sch 351 und 3443.8.

120 Akten StadtARapperswil A 22, 3 u. PAL 1626.6; zum Aargauer Ambrosius Schenker (1799-1849): Sch 219 u. Prot. mai. I 281 O; zu Br. Bonaventura Fürer (1771-1844): Prot. mai. I 261 W.

katholische Administrationsrat eine Verordnung über Seelsorge und Almosensammeln der Kapuziner, die das liberal-katholische Großratskollegium am 11. November genehmigte: Sie verbot das Almosensammeln von Tür zu Tür und unterstellte Prediger einer obligatorischen Prüfung ihrer Bildung und ihres Lebenswandels sowie eines Eids und kantonaler Aufsicht. Die Verordnung provozierte ein monatelanges Seilziehen zwischen Provinzial und Regierung. Radikale Kräfte in Luzern und Aarau ließen inzwischen das Damoklesschwert der Aufhebung über den Schweizer Kapuzinerklöstern erscheinen. Besonders gefährdet waren zunächst die Aargauer, Luzerner und St. Galler Klöster. Verweigerung der Examina führte zu Seelsorgeverboten der neu in die Klöster Wil und Rapperswil versetzten Patres. Im November 1835 untersagte der Präsident des Administrationsrates dem Rapperswiler Guardian, nichtexamierte Patres auch innerhalb der Klosterkirche für geistliche Funktionen einzusetzen. Der Examenstreit kam erst 1836 unter dem neuen Provinzial Sigismund Furrer zu einer Kompromißlösung. Im November 1838 erschien ein neues Reglement, das den Modus der Prüfungen klärte. Auch die Kapuziner legten nun Examina ab, bis der Administrationsrat in ruhigeren Zeiten darauf verzichtete¹²¹.

Seit 1814 unterschied die Verfassung zwischen Ortsbürgern und Niedergelassenen, die sich künftig unter zwei getrennten Räten und Verwaltungen zu organisieren hatten. Die Einwohnergemeinde übernahm auch das Kirchen-, Polizei-, Schul- und Armenwesen. Die Entflechtung von Zuständigkeiten und Vermögen zwischen Gemeinderat (Stadtrat) und Ortsbürgerrat nahm viele Jahre in Anspruch. 1838 entsandte die politische Gemeindebehörde einen Kirchenkommissär ins Kloster, um ein Inventar aufzunehmen und dabei Gebäulichkeiten, Gärten und Stiftungen zu erfassen. Der Bürgerrat protestierte dagegen: Der Guardian mußte dem Kommissär erklären, daß alles Ortsgemeindegut sei. Nach Klärung der Verhältnisse teilte der Ortsbürgerrat dem Kloster am 18. August 1839 mit, er werde ihm wie bisher aus dem Spitalamt und der Armenpflege das alt-hergebrachte Almosen in Fleisch, Fischen, Brot, Wein, Korn, Holz, Öl, Milch und Geld zukommen lassen. Die Ausscheidungsurkunde äußert sich zum Kloster wie folgt: Das Klostergebäude samt Garten wird dem Kapuzinerorden überlassen, solange dieser im Kanton St. Gallen Schutz und Aufnahme findet und die lokale Klostergemeinschaft nach bewährter Praxis in der regionalen Seelsorge befriedigende Aushilfe leistet. Da-

121 Das jahrelange Tauziehen wird nachgezeichnet und mit den wichtigsten Akten aus dem Provinzarchiv im Wortlaut dokumentiert von Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 256-291. Dokumente finden sich im KIARapperswil Sch 21, Mappe 118, PAL 1626.6.

bei wird die Ortsgemeinde die Gebäulichkeiten nach ihrer eigenen Einschätzung der Bedürfnisse unterhalten und den Kapuzinern auch aus den Genossenwaldungen weiterhin das für den Konventofen und den Feuerherd benötigte Brennmaterial liefern. Sollte indessen früher oder später die Kapuzinerfamilie eingehen, so hört jede Holzlieferung auf und Kloster wie Garten bleiben unbeschränktes Eigentum der Ortsgemeinde Rapperswil¹²².

Das Verhältnis zwischen Ortsgemeinde und Kapuzinerprovinz entwickelte sich bis heute gut. Kleinere Verstimmungen traten bisweilen infolge Informationsmanko auf: so geschehen beim Einbau von Scheiben in den Kreuzgang im Herbst 1903, der ohne Kenntnis der Ortsbürger erfolgte¹²³. Da die Provinz jedoch ohnehin alle Kosten übernahm, legte sich der Ärgere damals bald wieder. Bei baulichen Investitionen griffen im 20. Jh. sowohl die Ortsbürger wie die Provinz in die Tasche. Bei der grossen Klosterrenovation und -erweiterung von 1923-1926 etwa sammelte P. Rufin Steimer das notwendige Geld. Der alternde Caritaspionier begab sich mit seiner reichen Erfahrung, so die Klosterchronik, «auf die Bettelreise von Gemeinde zu Gemeinde unseres Missionskreises (ausgenommen Kanton Aargau und Kanton Zürich), hielt Referate vor den verschiedenen Gemeindehäuptern (im Kanton Schwyz) und Sammelpredigten (Kanton St. Gallen) und sammelte in den Gemeinden des Kantons St. Gallen von Thür zu Thür, trotz Sturm und Wetter - und mit gutem Erfolg»¹²⁴.

Auch das Verhältnis zur neuen Kirchengemeinde gestaltete sich kooperativ: 1841 ersuchte die Kirchenpflege das Kloster, der Stadt einen ständigen Pater für die Seelsorge zur Verfügung zu stellen¹²⁵. Ein pastorales Abkommen von 1846 regelte die Seelsorge wie folgt: Das Kloster stellt den Advents- und Fastenprediger; der Kirchenrat kann jeden Sonntag einen Pater beanspruchen, der entweder die 10-Uhr-Messe im Kloster oder in der Stadtkirche liest; das Kloster feiert jeden Tag die Frühmesse in der Klosterkirche (um 5.00 oder 5.30 Uhr); das Kloster hört jederzeit Beichte, lei-

122 StadtARapperswil A 22, 3: Vertrag zur Separation der örtlichen Fonds vom 18. August 1839; Auszug in KIARapperswil Sch 10, Mappe 62. In einer kirchenrechtlichen Seminararbeit skizziert Bruno Stierli, *Die Rechtsstellung des Kapuzinerklosters Rapperswil* (Fribourg 1977) durch die Jahrhunderte und in der Gegenwart. Eine Kopie findet sich in PAL Sch 1626.1.

123 Akten in StadtARapperswil A 22, 3, und im KIARapperswil Sch 3, Mappe 20.

124 Zu Steimers Einsatz für die Neu- und Umbauten und seine Sammeltour: KIARapperswil, *Klosterchronik I* (1915-1966), 8-11.

125 StadtARapperswil A 22, 3. Nr. 51 regelt die «Geistliche Aushilfe, welche das Kapuzinerkloster der Gemeinde Rapperswil leistet».

stet bei Pfarrvakanz in der Stadt Aushilfe und setzt auf Wunsch der Kranken jeden gesunden Pater zu Krankenbesuchen ein¹²⁶. Als Ende Oktober 1882 die Stadtkirche niederbrannte, wurde die Kapuzinerkirche für genau drei Jahre sogar zur Ersatz-Pfarrkirche¹²⁷.

3.2. Die Horizonte weiten sich

Der Prozeß wirtschaftlicher Industrialisierung und politischer Liberalisierung, der die katholischen Stammlande in die Defensive drängte, ab 1834 über ein halbes Jahrhundert zu wachsenden Kulturkämpfen führte und schließlich den neuen Milieukatholizismus ausformte, sieht Rapperswil in einer interessanten Brückenfunktion: Katholisch-konservativ dominiert und mit der Innerschweiz verbunden, fand es früh Anschluß an die rasche technische Entwicklung des Mittellandes. Ab 1820 setzt ein markanter Aufschwung des Verkehrs ein. 1818 wird eine neue Seebrücke, 1828-1831 die Rickenstraße gebaut. Nachdem 1835 das erste Dampfschiff in Rapperswil angelegt hat, wird 1837 der Seehafen ausgebaut. Ab 1840 zwingt das Wachstum der Stadt zum Abbruch der alten Ringmauer. 1859 fährt der erste Eisenbahnzug in Rapperswil ein. Aus der Station an der Linie Zürich - Uster - Chur wird in der Folge ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt der Bahn. 1878 wird die alte Holzbrücke durch einen steinernen Seedamm ersetzt. Durch die Religions- und Niederlassungsfreiheit der Bundesverfassung wächst nicht nur Rapperswils reformierte Kirchgemeinde, sondern entstehen auch katholische Arbeiterkolonien im nahen Zürcher Oberland. Der 1862 gegründete Verein «Inländische Mission» macht sich die seelsorgliche und soziale Betreuung der katholischen Diaspora zur drängenden Aufgabe. Rapperswiler Kapuziner beteiligen sich seit den ersten Jahren an diesem Werk: Ihr Kloster wird naturgemäß zur Basis für die Diasporaarbeit im Zürcher Oberland¹²⁸.

Theodosius Florentini machte schon früh auf die pastoral vergessenen Katholiken des neuen Industriegebietes um Wald und Rüti aufmerksam. Vom Kloster Rapperswil aus wurden in der Folge die Seelsorgestationen Pilgersteg-Wald (1866) und Bubikon-Rüti (1873) gegründet und betreut:

126 KIARapperswil Sch 22-24, Mappe 121.44: «Übereinkunft des Kirchenraths mit den ehrwürd. Vätern Capuccinern, beidseitige Pflichten und Leistungen betreffend, d. d. 31. August 1846».

127 Zum Brand der Pfarrkirche: Anderes, *Der Seebezirk*, 249-253. Curti, *Pfarrkirche Rapperswil*, 142-145; KIARapperswil, Mappe 121.44.

128 Zum Aufbau erster katholischer Gemeinden im Zürcher Oberland durch Rapperswiler Kapuziner: Magnus Künzle, *Am Aufbau der Diaspora*, in: *Die schweizerische Kapuzinerprovinz*, 243-272, speziell 254-267 (mit Photos); Steimer, *Kapuziner-Kloster Rapperswil*, 307-314.

Kapuziner begaben sich auf einem Fuhrwerk zum Gottesdienst und zur Kinderkatechese in die behelfsmäßigen Gottesdiensträume. Um den ersten Aufbau der Station Wald hat sich der Guardian Otto Gartmann verdient gemacht¹²⁹. Seine Sammeltätigkeit und das Aufblühen der Station erlaubten schließlich den Bau einer ersten Kirche. 1874 konnte sie eingeweiht werden. Der Pionier gründete in guter Zusammenarbeit mit dem protestantischen Fabrikanten Hotz-Mäder auch ein Heim für jugendliche Fabrikarbeiter, dessen Leitung Ingenbohrer Schwestern übernahmen. Nach P. Ottos Tod an Weihnachten 1876 besorgten die Patres Jakob Donauer und Gratian Bochsler - ein Uznacher - die Seelsorge in Wald, bis sie im August 1882 mangels Kapuzinernachwuchs an die Diözese überging¹³⁰. Durch die Verlegung der Station Pilgersteg nach Wald drängte sich für die Katholiken in Rüti, Dürnten, Wetzikon und Hinwil eine neue Station auf. Zunächst fand Otto Gartmann eine erste Lösung, indem er die Kapelle des ehemaligen Ritterhauses Bubikon mietete und für 1000 Fr. restaurieren ließ. 1873 hielt Guardian Alois Blättler den ersten Gottesdienst. Im Februar 1875 konnte der Churer Weihbischof da die erste Firmung durchführen. Die Katechese wurde in einem Wirtshausaal erteilt. Nach Blättlers Klosterwechsel löste ihn sein Nachfolger Ferdinand Pfister ab¹³¹. Er sammelte bald Geld für den Bau einer Kirche in Rüti und erbetelte auf Reisen bis Österreich 25 000 Fr. - wobei er sich allerdings ein schweres Herzleiden zuzog. Im Frühling 1877 konnte der Bauplatz gekauft und im September der Grundstein gelegt werden. Nach sechs Jahren Gottesdienst in Bubikon konnte die Diasporagemeinde Ende 1879 in die neuerbaute Kirche Rüti wechseln. Pfister erlag seinem Herzleiden im Februar 1881, worauf sein Vorgänger Alois Blättler den Kirchenbau zu Ende führte¹³². Die neugegründete Pfarrei Winterthur schließlich hatte Schwierigkeiten mit ihren ersten beiden Pfarrseelsorgern, dem Luzerner

129 Zum Wirken des Valensers Otto Gartmann (1811-1876), der das Kloster Rapperswil 1869-1872 leitete und da starb, im Zürcher Oberland: Künzle, *Aufbau der Diaspora*, 265-266; Engelmar Egli, *Die Pfarrei Rüti-Tann*, Uznach 1955, 5-8; Akten in PAL Sch 3910.

130 Zum Küßnachter Jakob Donauer (1830-1900): Imhof, *Biographische Skizzen*, 72-73. Der Uznacher Gratian Bochsler (1841-1901) lebte 1880-85 im Kloster Rapperswil, kam 1891-1994 nach einem Pfarramt in Realp als Vikar an den Zürichsee zurück und verbrachte seine letzten Lebensjahre 1897-1901 erneut im Heimatkloster: PAL Prot. mai. I 326 N. Zum Wirken der Rapperswiler in der Diaspora: K1ARapperswil, Sch 22-24 (darin einzelne Pfarreien); im Archivschrank finden sich auch Protokolle und Rechnungsbücher aus den Anfängen der Diasporapfarreien, ebenso Wohltäterverzeichnisse.

131 Der Aargauer Ferdinand Pfister (1831-1881) stand der Gemeinschaft 1876-1879 vor. Er starb im nahen Kloster Berg Sion. Zu ihm Egli, *Die Pfarrei Rüti-Tann*, 9-16; PAL Sch 2914.9.

132 Zu Alois Blättler von Hergiswil (1832-1889), der dem Kloster als Guardian 1872-1875 und 1879-1882 vorstand: PAL Sch 2145 und Prot. mai. I 313 I. Seine Verdienste würdigt Egli, *Die Pfarrei Rüti-Tann*, 7-15.

Feldgeistlichen Franz Xaver Portmann und dem deutschen Dominik Schnüringer. Die eintretende Vakanz von 1869-1871 wurde von Jakob Donauer überbrückt, der hierzu nach Winterthur zog - und da länger als vorgesehen bleiben mußte. Bereits im August 1862 hatte hier Theodosius Florentini nach 350 Jahren wieder den ersten katholischen Gottesdienst gefeiert.



Abb. 18: Die Klosterfamilie 1898/99; sitzend von links: Patres Raphael Ruinatscha, Germann Weissen (Vikar), Fortunat Kühne (Guardian), Philipp Suter und Gratian Bochsler; stehend von links: Patres Notker Keller, Viktorin Köpfli, Aegidius Schärer und Cassian Lauber, dann die Brüder Peter Kronenberger, Aegidius Kündig, Angelus Icker und Albin Keiser (PAL FA II Rb 3)

Die Brückenfunktion Rapperswils zwischen katholischen Stammlanden in der Innerschweiz und dem schnell wachsenden Diasporakatholizismus im Mittellandbogen mag in den Neunzigerjahren einen weiteren Pionier bestärkt haben: Der junge Rufin Steimer sammelte am Zürichsee 1893/1894 erste Seelsorgeerfahrungen. Die folgenden Jahre sahen ihn in Klöstern der Innerschweiz - wenn auch mit zunehmendem Engagement in der Diaspora. 1896 hielt er seine erste soziale Rede. 1901 wurde er nach zielstrebigem Vorarbeit zum Gründer und ersten Präsidenten der Schweizer Caritas. 1906 schritt er zum Bau der Psychiatrischen Klinik Oberwil,

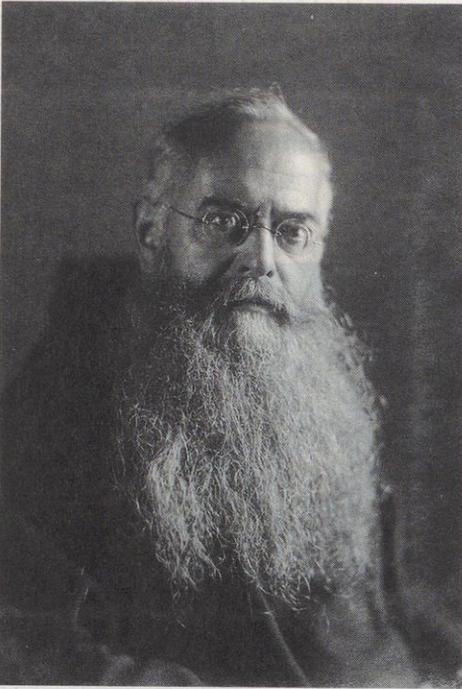


Abb. 19: P. Rufin Steimer, Mitglied der Klosterfamilie Rapperswil 1893/94, dann wieder 1921 bis zu seinem Tod 1928, hinterließ Spuren im Klösterchen am Zürichsee (PAL FA IV R 200)

die einer der dringendsten sozialen Nöte der katholischen Schweiz begegnen wollte und in Zug ebenfalls an der Grenze zwischen Stammlanden und Diaspora entstand. Nach bewegten und schließlich dramatischen Jahren fand der soziale Pionier, Volksmissionar, Stadtprediger, Schriftsteller und Redakteur im Herbst 1921 nach Rapperswil zurück. Rufin Steimer verbrachte seine letzten Lebensjahre im Klösterchen am Zürichsee, dem er seine reiche Erfahrung und seine restlichen Kräfte schenkte und dessen Geschichte er schrieb¹³³. Er war es auch, der die Region für ein neues Unterfangen der Kapuzinerprovinz begeisterte: ihr Aufbruch in die Weltmission. Vorträge Steiners und anderer Brüder informierten über die 1921/1922 übernommenen Missionsgebiete in Tansania und auf den Seychelles und fachten die allgemeine Missionsbegeiste-

¹³³ Zum Caritaspionier, Volksprediger und Schriftsteller: Niklaus Kuster, *Rufin Steimer (1866-1928). Leben und Spiritualität eines sozialen Kapuziners im Schweizer Katholizismus*, Bern/Berlin/Frankfurt/New York/Paris/Wien 1998.



Abb. 20: Ehrengäste am 350jährigen Jubiläum des Kapuzinerklosterleins Rapperswil am 13. Juni 1957; zuvorderst von links der Einsiedler Abt Benno Gut (1897-1970), Edgar Maranta OFMCap (1897-1975) als Erzbischof von Dar es Salaam und der St. Galler Domdekan sowie Apostolischer Protonotar Karl Büchel (1895-1982), hinten ganz rechts P. Konrad Scherrer (1904-1989), Guardian in Rapperswil (FA II Rb 16)

Abb. 21: Br. Stanislaus Noti, als Sakristan 1952-1957 Mitglied der Rapperswiler Klosterfamilie, hernach Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner 1981-1988, erklärt seine Ausstellung am 350jährigen Klosterjubiläum am 13. Juni 1957 (PAL FA II Rb 16)



rung auch hier an¹³⁴. Bis heute wirken denn auch Kapuzinermissionare aus dem Linthgebiet im Dienst der jungen Kirchen¹³⁵.

Wie schnell und wach die Rapperswiler Gemeinschaft auf die zweite epochale Horizonsweiterung des 20. Jahrhunderts reagierte, zeigt die Baugeschichte. Noch während das Zweite Vatikanische Konzil tagte, plante der Konvent eine gründliche Renovation des Klosters. Seine Räume sollten wohnlicher werden, Erweiterungen neue Bedürfnisse erfüllen und die Kirche der erneuerten Liturgie angepaßt werden. Die mutige Umgestaltung der Kirche und ihre künstlerische Ausstattung atmen noch heute den Geist des Aufbruchs, der die Sechzigerjahre kirchlich begeistert und beseelt hat¹³⁶.

3.3. Rapperswil rückt ins Zentrum der Deutschschweiz

Während Jahrhunderten leistete das Kloster Rapperswil dank seiner geographischen Lage den Deutschschweizer Kapuzinern wertvolle Dienste: Es bot sich zunächst als Reisestation einer Gemeinschaft von Wanderbrüdern an. Wer nach Ordenssitten zu Fuß von der Inner- in die Ostschweiz zog, fand eine Tagesreise nach Zug oder Schwyz ein Dach in Rapperswil, um von da nach Wil oder Näfels weiterzuziehen. Wer der Achse Chur - Linth - Limmat - Aare folgte, wählte Rapperswil als Etappenort zwischen Mels - Näfels - Baden - Freiamt oder Olten. Das galt auch in der Gegenrichtung. Rapperswil diente schon früh auch für Treffen oder Einsätze in Zürich. Bereits erwähnt wurde Rapperswil als verkehrstechnisch idealer Tagungsort für die Kapitel einer Provinz, die lange Zeit weit über den Oberrhein hinausreichte. Daß es insgesamt doch nur zwei Provinzkapitel in der Rosenstadt gab, lag einerseits an der räumlichen Enge des Klosters, andererseits an der Nähe Zürichs. Einen weiteren zentralen Dienst leistete Rapperswil, indem es die ganze Provinz 300 Jahre lang mit Habitstoff und Betttüchern versorgte.

134 KlARapperswil, Archivschrank, Missionschronik von Rapperswil (Dokumentation zu Missionssonntagen, -Ausstellungen, -Tagen, zur Gründung von Missionssektionen, Lichtbildervorträgen und Werbung für Kapuzinermission ab 1921-1934).

135 Im Frühling 2002 stehen noch folgende Brüder aus dem Linthgebiet im speziellen Dienst junger Kirchen: der Benkner Linus Fäh (*1934) als «Generalsekretär für missionarische Animation» und «promotor solidaritatis» in Rom, der Galgener Arthur Hauser (*1935) und der Benkner August Mullis (*1941) in Tanzania, der Melser Jakob Willi (*1945) in Indonesien, und der Näfelser Werner Gallati (*1945) als Leiter der Missionsprokura in Olten.

136 Vonarburg, *Klösterli Rapperswil*, 9-35, schildert die Umgestaltungen und die Neubauten, läßt den Geist des Aufbruchs erkennen und illustriert den Wandel mit reichem Photomaterial.

Politisch rückte das Kloster vor drei Jahrzehnten ins Zentrum der Deutschschweiz. 1973 konstituierten sich die Schweizer Kapuziner neu. Nach der Vereinigung der Helvetischen mit der Tessiner Provinz wagte die eine Schweizer Provinz einen neuartigen Weg und «regionalisierte» sich in drei Sprach- und Kulturräume. Luzern wurde als Sitz des Provinzials symbolisches Zentrum der Einheit und Ort der internationalen Beziehungen, während die eigentliche Sach- und Personalpolitik seither in den Regionen Süd-, West- und Deutschschweiz gemacht wird. Der Leiter der größten Region wählte seinen Sitz 1973 in Rapperswil. Fünf Brüder trugen hier Verantwortung über einen Ordensverband, der viele Kapuzinerprovinzen der Welt numerisch weit übertrifft. Rapperswiler Regionalobere waren zwei St. Galler, zwei Thurgauer und ein Baselbieter: Ehrenbert Kohler (1973-1979), Martin Germann (1979-1986), Paul Hinder (1986-1989), Thomas Morus Huber (1989-1995) und Fortunat Diethelm (1995-2001)¹³⁷. Daß die Regionalkurie im Sommer 2001 nach Appenzell verlegt worden ist, hängt mit dem Raumbedarf eines neuen Projektes zusammen, das dem Klösterchen am Endingerhorn bereits weit über die Schweiz hinaus Beachtung schenkt.

3.4. Ein «Kloster zum Mitleben» mit Brüdern und Schwestern

Das Deutschschweizer Regionalkapitel von 1995 hat sich einem epochalen Wandel gestellt, der in der Schweiz nicht nur vielen Ordensgemeinschaften, sondern der Kirche insgesamt zusetzt. Das Ende der Volkskirche scheint sich abzuzeichnen, Kirchen verlieren markant Mitglieder, traditionelle Seelsorgeformen sind plötzlich nicht mehr gefragt und neue Spielarten individualisierter, freier Religiosität finden Zulauf. In diesem geistigen und institutionellen Umbruch sieht die Ordensversammlung «unsere Gemeinschaften als mögliche Kristallisationspunkte christlichen Lebens». Sie fordert dazu eine mutige Abkehr von flächendeckender Kapuzinerpräsenz, geographischen Klosterkreisen und dem Aushilfsprinzip. Suchende Menschen der Moderne bräuchten Orte, «wo sie Gemeinschaft im Glauben erleben und spirituelle Nahrung für Leib und Seele erfahren dürfen». Der Rechenschaftsbericht des Regionalobers stellt diesbezüglich erste ermutigende Ansätze fest: «Im Projekt Haus der Stille in Arth, das die Region vor mehr als zwanzig Jahren in die Wege geleitet hat, und im Projekt Offenes Kloster in Rapperswil, zu dem das letzte Regionalkapitel dem Regionalrat einen verpflichtenden Auftrag gegeben

¹³⁷ Vgl. das jährlich erscheinende *Verzeichnis/Annuaire/Annuario* der Schweizer Kapuzinerprovinz, Luzern 1973-2001, mit dem Personalbestand der Provinz, der Zusammensetzung der einzelnen Gemeinschaften und den Leitungssämtern.

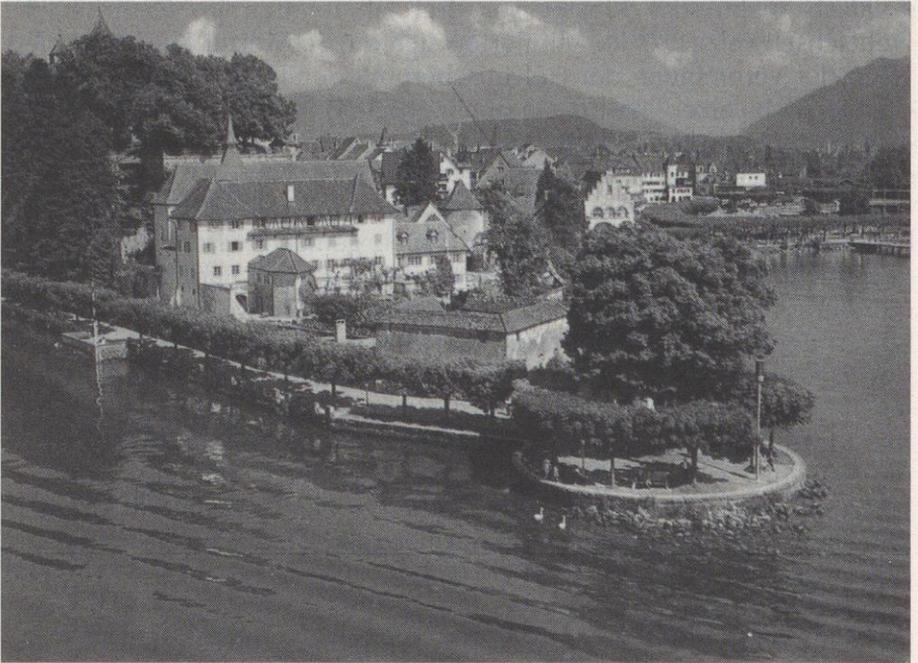


Abb. 22: Das Kloster Rapperswil offen für das 21. Jahrhundert; Flugaufnahme M. Eggler, Jona SG (PAL FA I 31,8)

hat, haben wir erste Schritte in diese Richtung getan: mit Erfolg». Einer der jüngsten Kapitelsdelegierten unterstreicht die Bedeutung Rapperswils: Das Kloster sei «zu einem neuen Ort mit kraftvoller Ausstrahlung geworden – und wird auch in der Region selber von immer mehr Menschen als kirchliche Heimat entdeckt». Die Öffnung des damals überalterten Klosters ist 1992 einem Dreierteam anvertraut worden. Br. Josef Haselbach, der Kloster und Projekt als Guardian leitete, faßt den dreifachen Auftrag ans Projektteam so zusammen: neue Integration in Stadt und Region mit neuer franziskanischer Präsenz; neue Gebetsformen erproben; Aufnahme von Gästen, konkret: mitlebende Frauen und Männer, Ratsuchende und Menschen in sozialer Not. Das Projekt setzte bereits in den ersten Jahren ebenso innovative wie erfolgreiche Akzente: Das gemeinsame «Fasten im Alltag» sprengte bald mit über 100 Beteiligten die Möglichkeiten des Klosters; Brüder und Pfarrei Kempraten initiierten herbstliche Franziskuswochen u.a. mit Sponsorenlauf durch den Klostergarten, Adventsmeditationen fanden ebenso Zuspruch wie das offene Nachtgebet jeden Abend, der offene Abendtisch am Freitag und Assisireisen. Es entstand ein «Klosterkreis» franziskanisch Interessierter, der sich regelmäßig

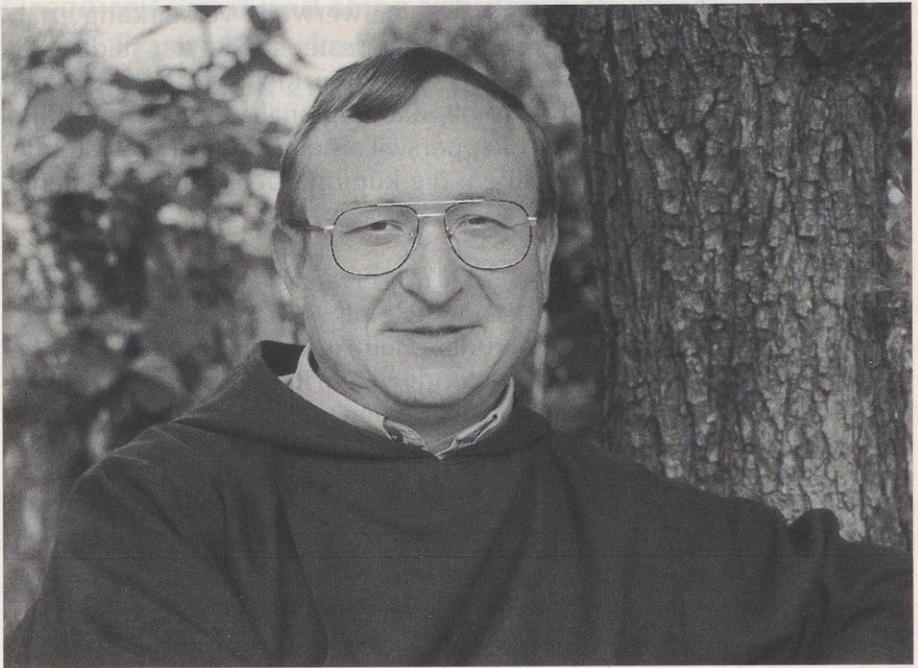


Abb. 23: Br. Josef Hollenstein, Guardian in Rapperswil seit 1995

trifft. Einzelne Brüder kochten auch in Lagern der JuBla (Jungwacht und Blauring), boten ein Notbett an, begleiteten Sozialeinsätze der Gäste in der Stadt und trugen den Start einer sozialen Wohngemeinschaft «Verschnuufi» in Jona mit. Intern galt es, jede Woche mit neuen Gästen auf den Weg zu gehen und neue Formen von Gebet, Leitung und geteilter Verantwortung einzuüben. Diese vielen neuen Akzente führten zeitweise zu einer Überbelastung. Erfahrungen kristallisierten allmählich heraus, welche Erneuerungen längerfristig personell durchgetragen werden könnten. Das Projektteam verjüngte sich ab 1995 markant und entwickelte eine entsprechende Dynamik, die allerdings in eine innere Zerreißprobe führte. Das Meistern der Klippe ermöglichte 1998 einen weiteren Schritt des offenen «Klosters zum Mitleben»: die Integration franziskanischer Schwestern von Menzingen ins Team. Frauen und Männer, die für eine Woche, Monate oder ein Jahr im Kapuzinerkloster Rapperswil mitleben, finden seither eine geschwisterliche Kerngemeinschaft vor, in der Leben und Feiern, Arbeit und Austausch sowohl männlich-brüderliche wie auch fraulich-schwesterliche Farben kennt. Mit dem Wechsel von Br. Patrik Schäfli nach Rapperswil im Frühjahr 2001 hat auch das

Seelsorgeteam der Pfarrei Rapperswil eine wertvolle Verstärkung erfahren, indem einer der jüngeren Kapuzinerpriester sich in der städtischen Pastoral engagiert¹³⁸. Das neue Leben in alten Klostermauern entfaltet sich mittlerweile so verheißungsvoll, daß Regional- und Provinzkapitel der Kapuziner im Frühling 2001 Rapperswil als eines der drei Klöster der Deutschschweiz bezeichnet haben, die künftig höchste Priorität genießen¹³⁹.

Würde Jacques de Vitry seinen Brief über Franziskus' Bewegung heute von Rapperswil aus schreiben, könnte er einiges wiederholen und anderes erstaunt ergänzen: «Ich habe da einen Aufbruch vorgefunden, der mich mit Hoffnung erfüllt: Männer und Frauen, Reiche und Laien, die ihren christlichen Glauben eindrücklich leben... Sie nennen sich Brüder und Schwestern und erfahren weit über Rapperswil hinaus Sympathie... Sie lassen wie die Urkirche erfahren, welche Kraft im Teilen, im gemeinsamen Leben und im schlichten Beten liegt. Tags begeben sie sich auch in die Städte und Dörfer, wo sie sich vielfältig engagieren..., von Abend bis Morgen ziehen sie sich an ihren stillen Ort zurück, um sich der Betrachtung hinzugeben und neue Kraft zu schöpfen. Die Schwestern leben mittlerweile mit den Brüdern vereint. Sie haben ihr Kloster in der Nähe der Stadt zur Herberge gemacht. Diese steht Jungen und Älteren offen, die ein paar Tage, Wochen oder Monate mitleben möchten und ebenfalls von der Arbeit ihrer Hände leben»¹⁴⁰.

138 Vgl. «Linth-Zeitung» vom 12. Januar 2002, 6.

139 Für die Entwicklung der letzten zehn Jahre aufschlußreich sind zunächst die offiziellen Akten der Regional- und Provinzkapitel von 1992, 1995, 1998 und 2001: PAL Ms B. Die Klosterchronik von Rapperswil 1990-2001 zeichnet die wichtigsten Ereignisse nach: KIARapperswil Sch 77, Mappe 132. Die Gästebücher 1992-2002 illustrieren die Vielfalt von Lang- oder Kurzzeitgästen, die zwischen 1 Woche und 1 Jahr im Projekt mitgelebt haben. Die breite Resonanz des Klosters und Projektes in der Region findet ihren Niederschlag in der lokalen und nationalen Presse (vor allem den *Zürichsee-Zeitungen*; Auswahl in KIARapperswil Sch 27, Mappe 136, und gesamtschweizerisch: Auswahl in PAL Sch 1636) wie auch in Fernsehbeiträgen. Ein aktuelles Schaufenster bietet die eigene Homepage: <http://www.klosterrapperswil.ch>.

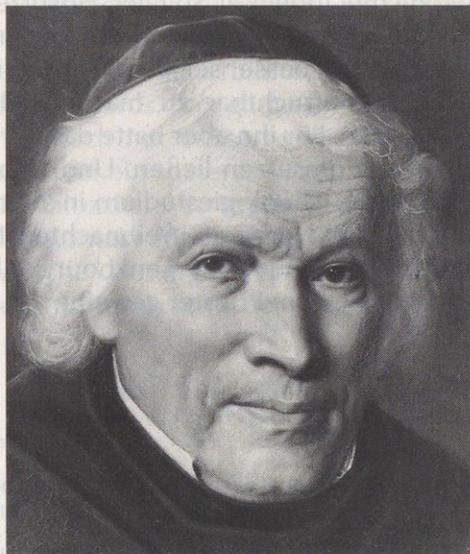
140 Die Mitte Mai 2002 erschienene Festschrift *390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002)*, zeichnet mit Beiträgen von Brüdern und einer Schwester des Kernteams, von Lang- und Kurzzeitgästen und mit «Außenansichten» aus dem Umkreis ein anschauliches Bild von der aktuellen Gemeinschaft, der neuen Ausrichtung und der gewandelten Ausstrahlung eines vitalen Klosters, dessen Zukunft vor zwölf Jahren noch nach Einschätzung des damaligen Guardians Thomas Morus Huber (1988-1990) ernsthaft gefährdet schien.

Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration

Otho Raymann OFMConv

Am 6. März 1850 läutete bei den Franziskaner-Konventualen in Freiburg im Uechtland das Totenglöcklein. Nach einem langen und erfüllten Leben im Dienst an der Jugend starb im respektablen Alter von 85 Jahren P. Grégoire Girard, der eigentliche Begründer und Förderer der Volksschule Freiburgs. Sein junger Mitbruder und späterer Historiker des Klosters, Nicolas Raedlé¹, schildert uns in seinen Aufzeichnungen in einfachen und bewegenden Worten den Heimgang dieses bedeutenden Mannes: «*In der Frühe des 6. März versammelte sich die ganze Gemeinschaft des Klosters um das Sterbebett ihres so verehrten und geschätzten Obern. Nichts störte das Schweigen und die Gebete dieser letzten Stunde. Gegen 10 Uhr entschlief Pater Gregor sanft und bei vollem Bewußtsein.*»²

Abb. 1: P. Grégoire Girard (1765-1850), Franziskaner-Konventual und Pädagog in Fribourg, Porträt in Öl (Detail) von Jean-Baptiste Bonjour (1801-1882) um 1850, Museum für Kunst und Geschichte Freiburg i. Ue. (Photo: Archives Couvent Cordeliers Fribourg = ACC Fribourg)



1 1820-1893. *Helvetia Sacra (= HS) V/1: Franziskusorden*, Bern 1978, 195-196.

2 Nicolas Raedlé OFMConv, *Le Couvent des RR. PP. Cordeliers de Fribourg*, in: *Revue de la Suisse Catholique* 14 (1883), 484.

Mit dem Tode Girards hatte nicht nur das Kloster und der Orden, sondern auch die Stadt und der Kanton Freiburg einen großen Sohn verloren. Wie viele berühmte Gestalten war auch Girard zu seinen Lebzeiten und noch darüber hinaus eine umstrittene Persönlichkeit. Sein Leben und Wirken spielte sich auf dem Hintergrund der damaligen tiefgreifenden gesellschaftlichen Umwälzungen ab. Der Revolutionsruf ennet der Grenzen «*Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit*» mit all seinen positiven und negativen Folgen, verhallte auch in unserem Lande nicht lautlos. Die damals herrschende geistige Strömung der Aufklärung mit ihren Wunschbildern von einer neuen Gesellschaft und einem neuen Europa hat das Denken und Handeln Girards nicht unwesentlich beeinflußt. Man sprach damals viel von der menschlichen Persönlichkeit und war daran, ihre Werte zu erkennen und zu erforschen. Doch viele Überlegungen großer Denker blieben oft nur Theorie und einem reinen Idealismus verhaftet. Nicht so bei Grégoire Girard. Vor allem während seines philosophischen und theologischen Studiums in Deutschland, wohin er von seinen Obern geschickt wurde, machte er mit diesen Tendenzen und Ideen Bekanntschaft. Einen nachhaltigen Einfluß übte, gemäß seinen eigenen Aussagen, der human und sozial gesinnte Fürstbischof von Würzburg und Bamberg, Franz Ludwig von Erthal³, auf ihn aus. Girard bewunderte den Weitblick dieses Kirchenfürsten, der auf seinem Territorium soziale Strukturen verwirklichte, indem er Spitäler, Hospize und Armenhäuser gründete, aber auch das Schul- und Justizwesen reformierte. Girard kam so bald zur Einsicht, daß es besser sei, das Positive dieser neuen Ideen für das Gute des Menschen fruchtbar zu machen, als über die schlechten Zeiten zu schimpfen. Für ihn aber hatte das nur einen Sinn, wenn sich diese Ideen praktisch umsetzen ließen. Und Girard war ein Mann der Praxis. Nach vier Jahren Theologiestudium in Würzburg kehrte Girard nach Freiburg zurück und wurde an Weihnachten 1788 in der Liebfrauenkirche durch Bernard-Emmanuel de Lenzbourg, Abt von Hauterive und Bischof von Lausanne⁴, zum Priester geweiht.⁵

3 1730-1795. Bischof ab 1779 von Würzburg und Bamberg. *Lexikon für Theologie und Kirche* (= *LThK*), Bd. 3, Freiburg i. Brg. 1959, 1056.

4 1723-1795; zum Abt der Zisterzienserabtei Hauterive 1761 gewählt; Bischof von Lausanne 1782-1795. *Helvetia Sacra* (= *HS*) I/4: *Le Diocèse de Lausanne (VI^e siècle-1821), de Lausanne et Genève (1821-1925), et de Lausanne, Genève et Fribourg (depuis 1925)*, Bâle/Francfort-sur-le-Main 1988, 165 f.

5 *HS* VI/1: *Franziskusorden*, Bern 1978, 91 u. 187-189.

Jugend und Eintritt bei den Franziskaner-Konventualen (Cordeliers)

Am 17. Dezember 1765 als siebtes von fünfzehn Kindern geboren, lernte er schon früh in einer großen Gemeinschaft zu leben und sich darin zu bewegen. Da der Vater als geschäftiger Tuchwarenhändler wenig Zeit hatte, sich um die Seinen zu kümmern, als hie und da vielleicht ein autoritäres Machtwort zu sprechen, war für Jean-Baptiste, wie Girard mit Taufnamen hieß, der Einfluß seiner Mutter von eminenter Wichtigkeit. In seinen «*Quelques souvenirs de ma vie avec des réflexions*», welche die Zeit von 1765 bis 1803 umfassen, spricht er rückblickend von ihr stets mit größter Achtung und Dankbarkeit.⁶ Ihr sonniges Wesen, ihr gelebter Glaube, gepaart mit natürlicher Klugheit und edler Menschlichkeit, sind Werte, die wir im Charakter Girards wiederfinden. Somit ist es nicht verwunderlich, daß der große Pädagoge in vielen seiner Schriften und Aufsätze immer wieder auf die Bedeutung der Familie als Grundlage der menschlichen Gesellschaft nachdrücklich hinweist.⁷ In der Muttersprache sah er demzufolge auch das eigentliche Prinzip seiner pädagogischen und schulischen Arbeit. Im Gegensatz zu seinem großen Rivalen Johann Heinrich Pestalozzi⁸, der vor allem in der Ausbildung die mathematischen Fächer in den Vordergrund stellte, betonte Girard die Wichtigkeit der Sprache als dem eigentlichen Kommunikationsmittel, das den direkten Zugang zum Innersten des Menschen öffnet, zu seinem Denken und Fühlen, und dort einen Austausch zwischen Eltern und Kind, Lehrer und Schüler möglich macht. Die Herzens- und Charakterbildung der Jugendlichen war ein vordringliches Anliegen Girards. Ihm ging es nicht darum, den heranwachsenden Menschen einfach mit Wissen voll zu stopfen, sondern ihm das Rüstzeug mitzugeben für ein späteres Leben, wo es sich zu bewähren galt. Dabei hatte er Pestalozzi viel zu verdanken, vor allem was den Anschauungsunterricht, den Kontakt mit der Natur und der Umwelt, die Spontaneität und schöpferische Leistung des Kindes betraf. Das alles wandte Girard streng auf den muttersprachlichen Unterricht an:

6 [Grégoire Girard,] *Quelques souvenirs de ma vie avec des réflexions*, in: *Le Père Girard. Editions du centenaire*, vol. I, Fribourg 1948, 11, 12, 18, 95. - Vgl. auch Eugen Egger, *P. Gregor Girard. Ein schweizerischer Volksschulpädagoge*, Luzern 1948, 13.

7 Bernhard Schulz, *P. Gregor Girard, der regelmäßige Unterricht in der Muttersprache* (nach der zweiten Ausgabe übersetzt), Paderborn 1911, 37, 120, 121, 242, 330. - [Grégoire Girard], *Discours du 15 septembre 1808, Discours de clôture prononcé par le R.P. Grégoire Girard, 1805-1822*, in: *Le Père Girard. Editions du centenaire*, vol. III, Fribourg 1950, 19. - Grégoire Girard, *De l'enseignement régulier de la langue maternelle*, Paris 1846 (nouvelle édition), 97. - Vgl. auch Léon Veuthey OFMConv, *La pédagogie du Père Girard*, in: *Mélanges Père Grégoire Girard Gedenkschrift. Zur Erinnerung an das Zentnar seines Todes*, Freiburg Schweiz 1953, 290.

8 1746-1827. *Schweizer Lexikon* (= SL), Bd. 5, 1993, 130-132.

«Gebraucht den Sprachunterricht zur Bildung des jugendlichen Geistes und diese zur Veredelung des Herzens; das ist die Forderung, die ich an alle Lehrer der Kinder stelle».⁹

Girard erlebte in seinem Elternhaus eine unbeschwertere Jugendzeit. Für seine Ausbildung und die seiner zahlreichen Geschwister wurde ein Privatlehrer zugezogen, von dem er allerdings nicht nur positive Erinnerungen zurückbehält, was noch in vermehrtem Maß von seiner Studienzeit am Kollegium St. Michael in Freiburg gesagt werden kann. Die ehemalige Jesuitenschule machte eine Krise durch, wie es auch anderswo bei Instituten dieses 1773 säkularisierten Ordens der Fall war. Der heranwachsende Girard fühlte sich anfänglich vom Militärwesen angezogen, da etliche seiner Verwandten mütterlicherseits, die Mutter war aristokratischer Herkunft, als Offiziere in französischen Diensten standen. Aber einen tieferen Eindruck machte auf ihn ein schwarzer Franziskaner¹⁰ aus dem Kloster Freiburg, der ab und zu seine Eltern besuchte. So entschied sich Girard mit sechzehn Jahren für die Franziskaner und trat 1781 in Luzern ins Noviziat ein. Nach erfolgter Ausbildung in Philosophie und Theologie lehrte er von 1789 bis 1799 an der Klosterschule Überlingen am Bodensee Latein.¹¹ Während dieser Zeit beschäftigte er sich auch intensiv mit der Philosophie Kants, was ihm später von gewissen kirchlichen Kreisen den Vorwurf eines Kantianers eintrug. Mit diesem Argument versuchten seine Gegner ihn in Rom anzuschwärzen, um seine Ernennung 1814 zum Bischof von Lausanne zu verhindern.¹² Das Ganze verlief übrigens wegen mangelnder Beweismittel im Sand, und das zum eigenen Vorteil für Girard und die Volksschule.

Erste Beschäftigung mit Schulfragen

Die Schulbildung zur Zeit Girards lag in Freiburg, genau wie anderswo, im argen. Es gab zwar eine öffentliche Armenschule in der Stadt, aber von

9 Grégoire Girard, *De l'enseignement régulier de la langue maternelle dans les écoles et les familles*, Paris 1846, 19. – Vgl. auch Schulz, 40.

10 So werden die Franziskaner-Konventualen aufgrund ihrer schwarzen Kutte volkstümlich genannt.

11 Zur Lateinschule der Franziskaner-Konventualen in Überlingen siehe: Siegmund Keck, *Überlingen Franziskaner-Konventualen*, in: *Alemania Franciscana Antiqua* 14 (1970), 235-241.

12 Hans Wicki, *Pater Girard und die Freiburger Bischofswahl von 1814/15, Ein Beitrag zur Frage nach Girards Weltanschauung*, in: *Freiburger Geschichtsblätter* 43/44 (1952), 22-135.

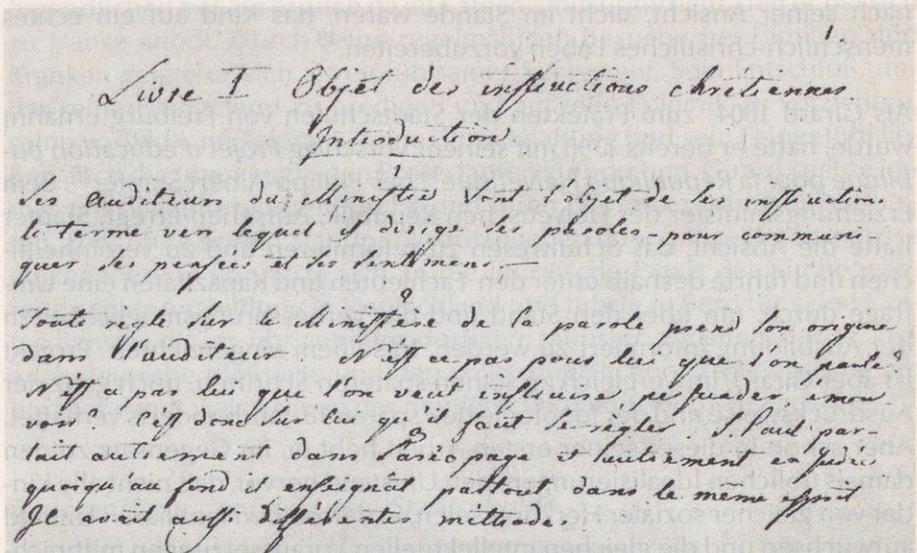


Abb. 2: Auszug aus einem Entwurf Girards zur didaktischen Methode im Religionsunterricht (ACC Fri-
bourg, Fonds Girard)

einem «modernen» Schulbetrieb konnte da nicht die Rede sein. Es mangelte an Finanzen, die Klassenzimmer waren unfreundlich und dunkel, und die Lehrer, meistens Geistliche, waren pädagogisch schlecht oder gar nicht ausgebildet. Der Unterricht beschränkte sich im wesentlichen aufs Auswendiglernen des Katechismus. Andere Fächer, wie Lesen, Schreiben und Rechnen, kamen nur nebenbei zum Zuge. Die Disziplin wurde schlecht und recht mit Körperstrafen aufrecht erhalten. Nur die Begüterten und Vornehmen konnten es sich leisten, ihre Kinder durch Privatlehrer ausbilden zu lassen. Unangenehme Erinnerungen an seine eigene Schulzeit am Kollegium St. Michael haben Girard später dazu geführt, in seinem Unterricht vom reinen Auswendiglernen wegzukommen, ohne daß er aber die Schulung des Gedächtnisses vernachlässigt hätte. Er legte vielmehr ein großes Gewicht auf die Mitarbeit des Schülers, sein Mittun und Mitdenken, ein Postulat, das er auch für den Religionsunterricht verwirklicht sehen wollte, denn dieser sollte, wie die anderen Fächer, der gleichen Methode unterworfen sein, wobei die Grundlage des Unterrichtes für Girard das Evangelium war und nicht die frömmelnden und moralisierenden katechetischen Wildwüchse, die,

nach seiner Ansicht, nicht im Stande waren, das Kind auf ein echtes menschlich-christliches Leben vorzubereiten.¹³

Als Girard 1804 zum Präfekten der Stadtschulen von Freiburg ernannt wurde, hatte er bereits 1798 mit seinem Vorschlag *Projet d'éducation publique pour la République Helvétique*¹⁴ bei Philipp-Albert Stapfer¹⁵, dem Erziehungsminister der Helvetischen Republik, Aufsehen erregt. Stapfer hatte die Absicht, das Schulwesen zu reformieren und zu vereinheitlichen und führte deshalb unter den Fachleuten und Kapazitäten eine Umfrage durch, um über den Stand und die Verbesserungsmöglichkeiten der Ausbildung informiert zu werden. In seinem eingereichten Projekt ist aber Girard, im Vergleich zu seinen späteren Schriften, noch ganz der Ausdrucksweise und der Ideologie des späten 18. Jahrhunderts verhaftet. Aber schon in dieser seiner ersten Arbeit hebt er, im Gegensatz zu den damals üblichen Idealisierungen, den Umstand hervor, daß nicht alle Kinder von gleicher sozialer Herkunft seien, in demselben familiären Umfeld aufwüchsen und die gleichen intellektuellen Voraussetzungen mitbrächten. Die Ausbildung müsse daher auf diese Pluriformität Rücksicht nehmen. Dieser realistische Blick für das je eigene menschlich-soziale Umfeld des Kindes mag Stapfer bewogen haben, Girard nach Luzern in sein Departement zu berufen, wo er es allerdings nicht lange aushielt, da er keine Gelegenheit bekam, sich am neuen Projekt aktiv zu beteiligen, sondern sich mit Archivarbeiten zufriedengeben mußte und den Minister kaum zu Gesicht bekam.

Berns erster katholischer Pfarrer nach der Reformation

Nach dem Umzug der Helvetischen Regierung von Luzern nach Bern, erinnerte sich Stapfer an seinen früheren Mitarbeiter und berief Girard als ersten katholischen Pfarrer nach der Reformation (1800-1804) in die neue Hauptstadt für die seelsorgerliche Betreuung der Regierungsmitglieder und der ausländischen Diplomaten und ihrer Familien. Kontakt mit den

13 Grégoire Girard, *De l'enseignement régulier de la langue maternelle*, 112/113. - [Grégoire Girard,] *Mémoire sur l'enseignement religieux de l'école française de Fribourg*, in: *Le Père Girard. Editions du centenaire*, vol. VI (*Méthodes et procédés d'éducation*), Fribourg 1953, 98-109. - Vgl. auch Veuthey, *La pédagogie du Père Girard*, 294. - [Grégoire Girard,] *Distribution des prix, 30 août 1821, Discours de clôture prononcé par le R.P. Grégoire Girard, 1805-1822*, in: *Le Père Girard. Editions du centenaire*, vol. III, Fribourg 1950, 90ff

14 *Projet d'éducation publique pour la République Helvétique. 18 août 1798*; in: *Annuaire de l'Instruction publique en Suisse*, Lausanne 1924, 113-146.

15 1766-1840. *SL*, Bd. 6, 1993, 73.

Jugendlichen bekam er auch da im Katechismusunterricht, den er bei sich zu Hause anbot. Durch seine regelmäßigen Besuche bei Familien und Kranken zeigte er sich als einfühlsamer Seelsorger. Sein Entschluß, nur das reine Evangelium zu predigen und auf jede Polemik zu verzichten, seine vorbildliche Toleranz, seine Zurückhaltung und sein Feingefühl ließen auch die überzeugtesten Protestanten aufhorchen. Girard suchte immer mit der reformierten Kirche und ihren Pfarrern zusammenzuarbeiten, aber ohne seinen Standpunkt aufzugeben oder billige Kompromisse einzugehen. Er erinnerte sich an die liturgische Praxis der Kirche während seiner Ausbildung in Deutschland und führte in Bern für seine Gottesdienste, die er übrigens im dortigen Münster abhalten durfte, u.a. auch deutsche Meßtexte und den volkssprachlichen Kirchengesang ein und hat damit vielen Ideen der heutigen Ökumene den Weg gebahnt.¹⁶

Reorganisator der Freiburger Stadtschulen

Die neue politische Ordnung der Mediation machte eine Präsenz Girards in Bern ungelegen, da die katholische Pfarrei ihre öffentlich-rechtliche Stellung verlor. Nach seiner Rückkehr nahm er als Oberer des Klosters Freiburg mit Freuden den Beschluß der Regierung entgegen, die französische Knabenschule der Stadt den Franziskanern anzuvertrauen. Am 2. November 1804 konnte die Schule, die im Franziskanerkloster untergebracht wurde, eröffnet werden. Girard übernahm die Leitung.¹⁷ Sein Mitbruder Séraphin Marchand¹⁸ und ein ehemaliger Schüler Pestalozzis standen ihm als Lehrer zur Seite. Gleichzeitig berief ihn die Regierung, dank seiner pädagogischen und didaktischen Fähigkeiten, zum Reorganisator des städtischen Schulwesens. Mit Bedacht und großem Eifer ging er ans Werk. Da die Schülerzahl beständig anwuchs, mußte die Schule in ein geeigneteres Haus im selben Quartier verlegt werden. Girards Denken und Handeln war geprägt von der Idee der Würde des Menschen und der Achtung des Individuums. Daß er ein erklärter Feind der Körperstrafe war, ist leicht zu verstehen. Mit Liebe und Geduld gelang es ihm, das Interesse der Kinder zu wecken und ihre Gegenliebe zu erlangen. «*Der Mensch handelt, wie er liebt, und er liebt, wie er denkt*», so heißt die De-

16 *Gesang zum katholischen Gottesdienste in Bern. 1799.*

17 *HS V/1, 188.*

18 *1763-1832; HS V/1, 189-190.*

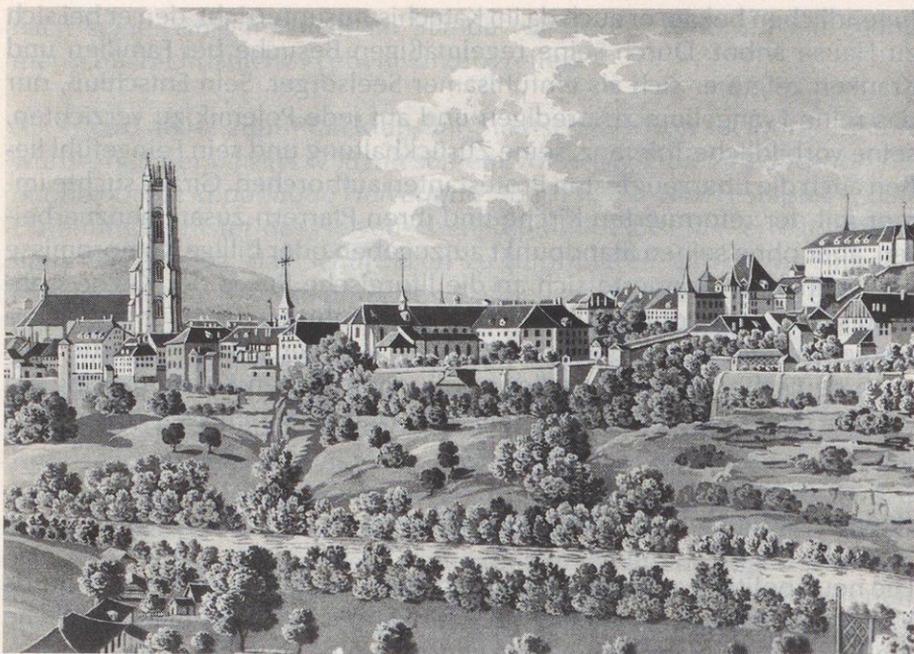


Abb. 3: Ausschnitt aus einer Ansicht von Fribourg um 1800, in der Mitte das Kloster der Franziskanerkonventualen, genannt Franziskanerkloster, eine Darstellung aus der Sammlung des Malers und Kupferstechers Johann Jakob Sperli (1770-1841), Graphische Sammlung Zentralbibliothek Zürich (Photo Provinz-Archiv Schweizer Kapuziner Luzern PAL Sch 5617.2: OFMConv Fribourg)

visé Girards.¹⁹ Girard hielt nichts von der Verwirklichung großer Gedanken und Ideale, wenn dabei über den Menschen hinweggeschritten und ihm bestenfalls die Rolle einer nützlichen Ware zugebilligt wird. Jedem Fanatismus abhold, sah er im Kind ein persönliches Schicksal, das erfaßt und respektiert werden wollte.

Die Zahl seiner Schüler stieg während seiner Amtszeit von 40 auf 400. Da nicht genügend Lehrer zur Verfügung standen und es auch für deren Besoldung an Finanzen mangelte, führte Girard die in England entwickelte Methode des wechselseitigen Unterrichts ein, an der er später u.a. scheitern sollte. Diese Methode bestand im wesentlichen darin, daß fortgeschrittene Schüler als Monitoren unter Aufsicht des Lehrers kleine rotierende Gruppen unterrichteten. Girard hatte diese Methode aus einer Notsituation heraus übernommen, sie aber ganz den Verhältnissen ange-

¹⁹ Girard, *De l'enseignement régulier de la langue maternelle dans les écoles et les familles*, 37.

paßt und zu einer valablen Gesellschaftsschulung umfunktioniert. Die Kinder hatten so Gelegenheit, sich aneinander zu gewöhnen, aufeinander Rücksicht zu nehmen, einander zu achten, befehlen und gehorchen zu lernen und durch inszenierte Schulgerichte (Rollenspiel) ihren Sinn für Gerechtigkeit zu schärfen. Viel wichtiger als die Methode selbst, war aber die Persönlichkeit Girards, die dahinter stand, denn er verstand es, dieses Instrument ausgezeichnet anzuwenden. Er hatte damit so großen Erfolg, daß Interessenten aus ganz Europa, vor allem aus Italien, Frankreich, Spanien und England, ja sogar aus Rußland nach Freiburg kamen, um sich persönlich bei ihm über seine Methode informieren zu lassen. Überall entstanden dann auch Schulen nach Girards Konzept, die sogenannten *Girardinen*²⁰.

Anfänglich nur für die französischen Schulen der Stadt beauftragt, dehnte sich sein Einfluß bald auf das ganze Schulwesen des Kantons aus. Er verfaßte mehrere Lehrmittel und entwarf Projekte für eine Mädchenschule, eine Sekundarschule und machte Vorschläge für eine Schullehrer-Bildung (Lehrerseminar). Perfekt zweisprachig, war es ihm auch ein großes Anliegen, die französischen Schulen und die des deutschsprachigen Kantonteils einander näherzubringen.

Entscheidende Impulse für seine erzieherische Tätigkeit erhielt Girard, als er 1809 von der eidgenössischen Tagsatzung, zusammen mit Abel Merian²¹ aus Basel und Friedrich Trechsel²² aus Bern, in eine Kommission gewählt wurde, die den Auftrag bekam, Pestalozzis Institut in Yverdon nach vorgegebenen Kriterien zu beurteilen.²³ So konnte sich Girard ein genaues Bild machen über die pädagogischen Ideen Pestalozzis und deren praktische Umsetzung. Im Jahr darauf verfaßte er den Schlußbericht an die Tagsatzung, worin sich die Experten über die theoretischen Belange mehrheitlich anerkennend aussprechen, weniger aber was den praktischen Erfolg betrifft, bemerkt doch Girard, gemäß deutscher Übersetzung seines Berichtes bei Trechsel, daß wir untersuchen sollten, was man

20 Erste *Girardinen* außerhalb der Schweiz wurden in Mailand eingeführt durch Don Baghetti. In Italien hatte man sich vor allem für die pädagogischen Schulmethoden Girards interessiert; vgl. Léon Veuthey OFMConv, *Un grand éducateur. Le Père Girard*, Paris 1934, 165. - Vgl. auch Egger, 96.

21 1771-1842; *Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz (HBL)*, Bd. 5, Neuenburg 1929, 83.

22 1776-1847; Theologe, Mathematiker und Schulmann; *HBL*, Bd. 7, 41.

23 *HBL*, Bd. 7, 41.

tue, nicht was man zu tun gedenke.²⁴ So kam Girard zum Schluß, daß die Beschaffenheit der Schule Pestalozzis als Vorbild für eine obligatorische, breit angelegte Volksschule ungeeignet sei.²⁵

Der Bericht der Kommission wurde in der Öffentlichkeit unterschiedlich aufgenommen und spaltete die Geister. Während die Verdienste Pestalozzis als genialer Theoretiker unangefochten bleiben, muß doch gesagt werden, daß die Tragik seiner Institute allgemein darin bestand, daß der Schulbetrieb, vielfach auch wegen Differenzen unter den Lehrern und Erziehern, in der praktischen Verwirklichung von Pestalozzis Ideen oft versagte. Pestalozzi war sich dessen bewußt, und es zeugt von seinem hochherzigen und toleranten Geist, daß er Girard die freimütige und ehrliche Kritik nicht nachtrug. Es spricht sogar für ein uneingestandenes Lob, wenn er bei seinem Gegenbesuch in Freiburg, angesichts der Resultate der pädagogischen Arbeit in den Schulen Girards, in Bewunderung ausbricht: «*Euer Girard wirkt Wunder: aus Dreck macht er Gold.*»²⁶

Girard seinerseits besuchte Pestalozzi zweimal, 1801 in Burgdorf und 1808 begegnete er ihm in Hofwyl anläßlich einer Visite bei Fellenberg. Im Bericht über das Institut von Yverdon kommt deutlich zum Ausdruck, daß Pestalozzis Anstalt in Burgdorf bei Girard lobende Anerkennung fand.²⁷

Das Ende der Schulen Girards

Der politische Umschwung zu Gunsten der Restauration mit ihren Parolen «Zurück zum Alten» und die Wiederberufung der Jesuiten 1818 an das Kollegium St. Michael in Freiburg im Uechtland wirkte sich für Girard und sein pädagogisches Wirken ungünstig, ja verheerend aus. Seine Schule und seine Unterrichtsmethode wurden immer mehr zum zentralen Thema der politischen und kirchlichen Auseinandersetzungen. Aber auch interne Schwierigkeiten, die aufgetreten sein mögen, besonders im Zusammenhang mit der stets wachsenden Schülerzahl und dem chronischen

24 [Grégoire Girard,] *Rapport sur l'Institut de Mr. Pestalozzi à Yverdon*, Fribourg 1810, 89.

25 *Rapport sur l'Institut de Mr. Pestalozzi à Yverdon*, 197-200. – Vgl. auch Eugen Egger, *P. Girard und Pestalozzi*, in: *Mélanges Père Grégoire Girard Gedenkschrift. Zur Erinnerung an das Zentnar seines Todes*, Freiburg Schweiz 1953, 16-17.

26 Bemerkung Pestalozzis zu Chanoine Fontaine.

27 *Rapport sur l'Institut de Mr. Pestalozzi à Yverdon*, 68, 69, 70, 116. – Vgl. auch Egger, *P. Gregor Girard*, 80, 87.

Mangel an geeigneten Lehrkräften, brachten Girard schließlich zu Fall. Neunzehn Jahre lang leitete er das Volksschulwesen in Freiburg. Während dieser Zeit waren aber seine Gegner nicht untätig geblieben. 1823 sah sich der väterliche Freund und Lehrer der Kinder zum Rücktritt genötigt. Politische Streitereien, Parteiengozänk und vor allem Differenzen zwischen Kirche und Staat, machten eine Weiterführung seiner Erziehungsarbeit unmöglich. Radikale Kreise, angeführt von seinem Schüler und späteren Direktor der neuen Kantonsschule, Alexandre Daguet²⁸, haben ihn für sich vereinnahmt, als Aushängeschild ihrer Ideen mißbraucht und ihn zum Märtyrer des Liberalismus hochgespielt. Im Auftrag der Regierung verfaßte Girard 1817 noch ein neues Schulreglement, das vom Staatsrat und dem Diözesanbischof ratifiziert wurde.²⁹ Als die Regierung aber bei Inkraftsetzung des Reglementes 1819 die Aufsichtsrechte des Bischofs auf den Religionsunterricht beschränken wollte, war der Konflikt zwischen Kirche und Staat vorprogrammiert. Obschon sich Girard aus diesen Kämpfen heraushielt, wurde er, besonders von kirchlich-konservativer Seite heftig angegriffen. Im Zentrum der Auseinandersetzungen standen Girards Methode des wechselseitigen Unterrichts und einige seiner selbstverfaßten Lehrmittel, besonders die «*Grammaire des Campagnes à l'usage des écoles rurales du Canton de Fribourg*»³⁰. Die Kirche wollte gerade auf dem Land, wo sie sehr stark präsent war, die Überwachung der Schule nicht aus der Hand geben. Darum ging es im Grunde genommen bei diesem Streit, nicht um die Person Girards (Pierre-Tobie Yenni, 1815 bis 1845 der erste Bischof des 1821 neuformierten Bistums Lausanne-Genf,³¹ wurde nie müde, das immer wieder zu betonen!), sondern eigentlich um Machtansprüche des Staates und der Kirche in Sachen Oberaufsicht über das Schulwesen. Bischof Yenni verlangte 1823 in einer Eingabe an die Regierung die Abschaffung des wechselseitigen Unterrichts, den die Bischöfe Frankreichs ebenfalls verurteilt hätten.³² Diese Methode, schrieb er, fördere nur einen ungesunden Freiheitsdrang der Kinder, und die Pfarrer im Kanton würden sich über ihren Autoritätsschwund beklagen, da der Religionsunterricht vom angestammten Platz verdrängt werde. Die Unterwürfigkeit sei doch eines der

28 1816-1894. *SL*, Bd. 2, 1992, 119.

29 *Mémoire sur l'enseignement religieux de l'école française de Fribourg, présenté au Conseil municipal par le Préfet de dite école et suivi de la réponse*, Fribourg 1818.

30 Im Druck erschienen, Fribourg 1821.

31 1774-1845. *HS* I/4, 171-173.

32 *HS* I/4, 172 u. 173 (fortführende Literatur).

ersten Prinzipien der Erziehung, gefördert würden aber durch Girards Unterrichtsmethode nur der Stolz und die Leidenschaften.³³

In der Session des Großen Rates 1823 warf Oberst Jean-Antoine Nicolas de Gady³⁴, ehemals Offizier in französischen Diensten und mit Girard Gründer der «*Société économique et d'utilité publique de la ville*», seinem früheren Freund Naivität und Weltfremdheit vor. Er setze sich zwar, eingeschlossen in seiner stillen Zelle, lobenswert für das Gute ein, wisse aber nicht, daß andere draußen ebenso eifrig für das Böse arbeiteten. Und als noch das Argument von Girards Unterrichtsmethode als Brutstätte revolutionärer Ideen ins Spiel gebracht wurde, wurde mit 74 gegen 44 Stimmen der wechselseitige Unterricht an den Freiburger Schulen abgeschafft zu Gunsten des früheren Simultanunterrichtes.³⁵ Girard sah sich genötigt zu demissionieren, da er sich verraten fühlte und eine Weiterführung seiner Erziehungsarbeit für ihn nicht mehr in Frage kam. Trotz schmeichelhafter Angebote, sein in Freiburg zerstörtes Lebenswerk in Frankreich fortzusetzen, zog Girard 1824 als Philosophieprofessor in sein früheres Noviziatskloster nach Luzern. Auch da setzte er sich für die Volksschule und die Armenpflege ein, übernahm die Direktion der Freien Schule (Armenschule) und wurde Mitglied des luzernischen Erziehungsrates.³⁶ Mit seinen Vertrauensleuten in Freiburg, die alles versuchten, ihn wieder zurückzuholen, verblieb er in regem Kontakt. Von überall her wurde er nun vermehrt angegangen um Ratschläge für Schulreformen. Neben seiner Lehrtätigkeit begann Girard mit der Niederschrift seines pädagogischen Hauptwerkes *Cours éducatif de la langue maternelle à l'usage des écoles et des familles* (in sechs Bänden im Druck erschienen zwischen 1844-1848), worin alle seine langen Erfahrungen mit der Erziehung und Bildung der Jugend zu Worte kommen.³⁷ Sozusagen als sein pädagogisches Testament veröffentlichte er 1844 in Paris den ersten Band

33 Vgl. *Deux lettres de Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque de Lausanne et de Genève, adressées au Gouvernement de la Ville de Fribourg contre la méthode de l'enseignement mutuel*, Fribourg en Suisse 1823. - Vgl. auch Léon Barbey, *Grégoire Girard et la pédagogie moderne*, in: *Mélanges Père Grégoire Girard Gedenkschrift. Zur Erinnerung an das Zentnar seines Todes*, Freiburg Schweiz 1953, 313 ff.

34 1766-1840. *SL*, Bd. 2, 1992, 797.

35 *HS* V/1, 188.

36 Vgl. auch Anton Müller, *Père Girard in Luzern*, in: *Mélanges Père Grégoire Girard Gedenkschrift. Zur Erinnerung an das Zentnar seines Todes*, Freiburg Schweiz 1953, 136-202.

37 *Cours éducatif de langue maternelle à l'usage des écoles et des familles*, 6 vol., Paris 1845-1848. - Nouvelle édition: Paris 1880. - *Cours éducatif de langue maternelle à l'usage des écoles et des familles. Manuel de l'élève*, 3 volumes, Paris 1847-1848.

als Einleitung unter dem Titel *De l'enseignement régulier de la langue maternelle*³⁸ (Der regelmäßige Unterricht in der Muttersprache) und bekam dafür, seine Familie hatte französische Wurzeln, sechs Jahre vor seinem Tod von der Académie Française den Preis Monthyon zugesprochen, was in der Presse Frankreichs ein großes Echo auslöste.³⁹ Vier Jahre früher ernannte ihn König Louis-Philippe von Frankreich für seine Verdienste als Volksschulpädagoge zum «Ritter der königlichen Ehrenlegion».⁴⁰

Lebensabend im Kloster Freiburg

1834 kehrte er als Siebzjähriger wieder in seine Heimatstadt zurück, die er nie so richtig vergessen hatte, wo man ihm von neuem die Leitung der Stadtschulen anbot. Aber er hatte nicht mehr die Kraft und den Willen, dieses Amt zu übernehmen. Trotz seiner Zurückgezogenheit im Kloster, wo er seinen Lebensabend verbringen wollte, interessierte sich Girard für das öffentliche Leben der Stadt. Jeden Tag traf man bei ihm viele Besucher an, auch Persönlichkeiten aus ganz Europa, vor allem aber junge Lehrer, die bei ihm Rat suchten. Mit Wehmut nahm er den Beitritt Freiburgs zum Sonderbund zur Kenntnis. Seine Bedenken und Warnungen wurden in den Wind geschlagen, und das Unglück brach dann auch über die Stadt und den Kanton herein. Zwei Jahre vor seinem Tod mußte Girard erleben, daß sein Kloster zum Aussterben verurteilt wurde. So war es dem verdienten Freiburger nicht einmal vergönnt, daheim zu sterben, denn der Konvent genoß in diesem altehrwürdigen Haus (gegründet 1256) nur noch Gastrecht bis zu seiner völligen Aufhebung, die allerdings 1857 von der Regierung der an die Macht gelangten Konservativen wieder rückgängig gemacht wurde.⁴¹

Augenzeugen berichten von einem grandiosen Trauerzug durch das Burgquartier und Girards Beerdigung in der Franziskanerkirche. Eine schlichte Platte bedeckt sein Grab im Chor mit der Inschrift: *Au R.P. Gré-*

38 *De l'enseignement régulier de la langue maternelle*, Paris 1844. 2. Auflage 1846.

39 HS V/1, 188.

40 *Chevalier de l'ordre royal de la Légion d'honneur*. Lettre de l'Instruction publique. Cabinet du Ministre du 14 mai 1840, unterschrieben von Cousin (Kopie von Nicolas Raedlé), ACC (1840,2). - Réponse du P. Girard du 4 juin 1840 (Kopie von Nicolas Raedlé), ACC (1840,3). Vgl. auch Egger, P. Gregor Girard, 135

41 HS V/1, 156. - Willibrord-Christian van Dijk OFMCap: *Le Père Girard. L'instruction et l'éducation des jeunes dans un cœur franciscain*; in: *Le Messager de saint Antoine* (Revue mensuelle de la Basilique Saint-Antoine de Padoue) 4/1998, 20-21.

goire Girard de l'Orde des Cordeliers, ancien préfet des écoles primaires de la ville de Fribourg, le père et l'ami des enfans, le bienfaiteur de sa ville natale par son éducation populaire, né le 16 décembre 1765, décédé le 6 mars 1850. Le Conseil communal reconnaissant. - Laissez venir à mois les petits enfans - St. Marc Chap. X:V:14.R.I.P. Nicht ohne wiedererwachte politische Spannungen, konnte 1860 in Freiburg auf dem Ulmenplatz, wo es heute noch steht, das Denkmal Girards, ein Werk des Berner Bildhauers Joseph Volmar⁴², eingeweiht werden.



Abb. 4: Die Grabplatte Girards im Chor der Franziskanerkirche Fribourg (ACC Fribourg)

Girard als Ordensmann und Priester

Das Bild Girards erlitt eine wesentliche Verkürzung, würde man nicht auch sein Wirken als Priester und Franziskaner-Konventuale erwähnen. Der eingangs zitierte Nicolas Raedlé übermittelt uns in seinen Notizen

42 1796-1865. Historien- u. Tiermaler, Bildhauer, hernach Professor für akademisches Zeichnen und Ölmalerei. *HbLS*, Bd. 7, 1934, 294.



Abb. 5: Das Denkmal Girards, ein Werk des Berner Bildhauers Joseph Volmar, auf dem Ulmenplatz in Fribourg seit 1860 (Photo: P. Maurice Moulet OFMConv; ACC Fribourg)

einige Züge seines religiösen und priesterlichen Lebens.⁴³ Kein Arbeitstag begann, ohne daß Girard die Heilige Schrift zur Hand nahm. Die erste Zeit am frühen Morgen war, neben dem Gottesdienst und den Pflichtgebeten, der Lektüre des Wortes Gottes reserviert. Das Evangelium war für ihn eine große Entdeckung und diente ihm auch als Grundlage seiner erzieherischen Arbeit. Besonders als Pfarrer der katholischen Diasporagemeinde von Bern kam ihm die Kenntnis der Heiligen Schrift zugute. Die gleichen Qualitäten, die ihm als Erzieher eigen waren, nämlich Güte, Väterlichkeit, innere Ausgeglichenheit und Klugheit, zeichneten ihn auch als Oberen des Franziskanerordens aus. Viermal wurde er zum Guardian des Freiburger Klosters und einmal des Konventes Luzern gewählt. Als Kommissar, Visitator und Provinzial der schweizerischen Franziskanerklöster fiel ihm auch die schwierige Aufgabe zu, die Provinz, oder was die Säkularisation der Helvetik noch übrig ließ, durch die Stürme der Zeit zu lenken. Zähe Verhandlungen mit den Behörden und persönliche Anstrengungen, die Klöster Luzern und Werthenstein zu retten, fruchteten nichts. Girard machte sich keine Illusionen und verschloß die Augen vor der bitteren Realität nicht. Mit viel Verständnis für die Schwierigkeiten, die eine so turbulente Zeit mit sich brachte, versuchte er seinen Mitbrüdern immer wieder Mut zu machen und sie aufzumuntern. Trotz seines klugen und taktischen Vorgehens konnte der Untergang der schweizerischen Franziskanerklöster nicht verhindert werden. Bei seinem Tod blieb von der Provinz auf Schweizer Boden nur noch das Kloster Solothurn übrig, dessen Aufhebung aber bereits beschlossene Sache war.

Grégoire Girard besaß viele Qualitäten des Geistes und der Seele: sanfte Worte, ein gutes Herz, einen edlen und unneigennütigen Charakter, einen hellen, durch den Glauben erleuchteten Verstand. Er konnte aber auch mit Nachdruck und Hartnäckigkeit seine Ideen gegen ungerechtfertigte Angriffe verteidigen. Er glaubte an das Gute im Menschen, was ihn nie etwas Schlechtes vermuten ließ. Diese optimistische Haltung bewahrte er, trotz nicht geringer Rückschläge, bis ans Ende seines Lebens.

Der Nachlaß Girard und die Erinnerung an Girard

Girards Nachlaß befindet sich heute aufgeteilt im Franziskanerkloster Freiburg und als Fundus des ehemaligen Musée pédagogique in der Kantonsbibliothek. Seine persönliche Bibliothek hatte er noch zu Lebzeiten der Gemeinnützigen Gesellschaft von Freiburg vermacht.

43 Nicolas Raedlé, 403, 404, 409, 410, 411.

1990 wurde eine öffentlich-rechtliche Stiftung gegründet mit dem Zweck, die Girard-Forschung neu zu beleben. Als erstes Resultat liegt eine Bestandesaufnahme seines Nachlasses vor, der durch ein noch zu erstellendes aufgeschlüsseltes Register der Forschung zugänglich gemacht werden soll.⁴⁴

Die Kantonsbibliothek Freiburg organisierte anlässlich seines 150. Todestages vom 6. März bis 15. April 2000 eine Retrospektive, um die Persönlichkeit dieses bedeutenden Freiburgers wieder in Erinnerung zu rufen.⁴⁵

44 *Inventaire du Fonds Girard à la Bibliothèque Cantonale et Universitaire de Fribourg (BCUF), aux Archives des Conventuels Cordeliers (ACC), aux Archives de l'Etat de Fribourg (AEF), aux Archives de la Ville de Fribourg (AVF) et aux Archives de l'Evêché de Fribourg (Arch. Ev.)*. Fribourg 1999, erfaßt und zusammengestellt von Paul Birbaum.

45 Zu beachten sind zwei vorgängige Publikationen. Paul Birbaum, *Pater Gregor Girard (1765-1850), Wegbereiter der freiburgischen und schweizerischen Volksschule*, in: *Freiburger Geschichtsblätter* 75 (1998), 35-71. - Paul Birbaum, *Der Weg zur Demokratie: das Werk des Pater Gregor Girards (1765-1850)*, in: *Fribourg sur les chemins de l'Europe - Freiburg auf den Wegen Europas*. Hg. von/ed. par Claudio Fedrigo, Carmen Buchiller, Hubert Foerster. Fribourg/Freiburg Schweiz 2000, 89-97.

Eine Schwester aus dem Schwarzwald im Kapuzinerinnenkloster Wattwil – Schwierigkeiten einer Gremmelsbacherin bei ihrem Klostereintritt im 19. Jahrhundert

Karl Volk

Dramatischer, kontinuierlicher und zugleich mit der weltlichen und kirchlichen Geschichte enger verbunden konnten die Geschehnisse eines Klosters kaum verlaufen als die des Kapuzinerinnenklosters St. Maria der Engel in Wattwil im Kanton St. Gallen, in das 1833 die Gremmelsbacherin Anna Maria Dold im Alter von 26 Jahren eintrat. Die junge Frau wählte ein Kloster, dessen Wurzeln bis ins Mittelalter zurückreichen.

Das Kloster geht auf eine Gründung von Beginen oder Waldschwestern auf dem Hünersedel in Wattwil im 13. Jahrhundert zurück. Die Nonnen vertauschten 1411 ihre Niederlassung vermutlich wegen häufiger Truppenbewegungen in kriegerischen Auseinandersetzungen mit der Niederlassung der Waldbrüder auf Pfanneregg, wo sie während der Reformation viele Mitglieder verloren.¹ Der Zürcher Reformator Ulrich Zwingli bewog zwei seiner leiblichen Schwestern zum Austritt.² Von Pfanneregg aus begann aber von 1586 an vorwiegend in der Schweiz und zum Teil in den nachbarschaftlichen Regionen zur heutigen Schweiz eine durchgreifende Reform für Terziarschwestern nach der Regel des hl. Franziskus, indem diese Schwesterngemeinschaft unter Anleitung der Elisabeth Spitzlin³ in Begleitung des Kapuziners P. Ludwig von Einsiedel aus Sachsen Oberinnen, Helfmütter und Novizenmeisterinnen aussandte zur Stärkung der Disziplin in den religiösen Frauengemeinschaften. Mit ihrer initiierten Zuwendung zum Kapuzinerorden entstand daraus der Orden

-
- 1 Magdalen Bless-Grabher, *Watt, Pfanneregg und Hünersedel / Wattwil, Pfanneregg*, in: *Helvetia Sacra (= HS) IX/2: Beginen und Begarden in der Schweiz*, Basel-Frankfurt a. M. 1995, 578-588. Arthur Kobler, *St. Maria der Engel in Wattwil*, in: *HS V/2: Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*, Bern 1974, 1095f.
 - 2 *HS V/2*, 1095/1096. Arthur Kobler, *Terziarinnenkloster Wattwil/Schweiz*, in: *Alemania Franciscana Antiqua* 16 (1970), 23.
 - 3 1545-1611. Erste Frau Mutter des reformierten Terziarinnenklosters Pfanneregg bei Wattwil von 1574 bis 1611. *HS V/2*, 1097. Engelbert Ming: *Schwester Elisabeth Spitzlin. Begründerin der Pfannereggerreform 1545-1611*, in: *San Damiano* (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 59 (2000), 4-32. *HS IX/2*, 587.

der Kapuzinerinnen der Pfanneregg-Reform.⁴ Ein Brand legte 1620 Pfanneregg in Schutt und Asche.⁵ Nach den Vorschriften des Konzils von Trient (1545-1563) wurden Nonnenklöster in der Waldeinsamkeit nicht mehr geduldet. Also wurde es 1621 in der jetzigen Stelle (Wenkenrüti) neu erbaut,⁶ «ein fein bei den leuthen und doch Einsames gesundes orth»⁷ nennt es die Klosterchronik. Die Einführung der strengen Klausur im Jahre 1726 hatte die weithin sichtbare Ummauerung des Klosterareals über Wattwil zur Folge.⁸ Das autonome Kloster Wattwil, eines von 15 Kapuzinerinnenklöster in der Schweiz, untersteht heute dem Visitationsrecht des Bischofs von St. Gallen.⁹ Das Ordenskleid ist der braune Habit. Zehn Nonnen widmen sich täglich mehrmals dem Chorgebet und gemeinsamer Betrachtung, der Kerzenherstellung, der Kirchenwäsche für 13 Pfarrrgemeinden, der Hausarbeit und der Pflege ihres Gartens. Infolge fehlender junger Schwestern ist die nächtliche Anbetung 1985 aufgegeben worden. Die Ökonomie ist an eine Familie verpachtet, das Pächterhaus enthält auch die Wohnung für den Spiritual, den Hausegeistlichen.¹⁰

Herkunft der Klosterkandidatin

Wie Anna Maria Dold nach Wattwil kam, ist nicht zu ergründen. Denkbar ist, daß sie wie viele Mädchen in früheren Jahrzehnten Dienstmädchen in irgendeinem Haushalt in der deutschsprachigen Schweiz war. Sie machte Bekanntschaft mit dem Prämonstratenserinnenkloster Loreto Berg Sion

4 Zur Reform selber: Arnold Nußbaumer, Theophil Graf, *Die Kapuzinerinnen in der Schweiz*, in: *HS V/2*, 943-956, speziell 949ff. Siehe auch den Überblick bei Brigitte Degler-Spengler, *Die Regulierten Tertiärinnen in der Schweiz*, in: *HS V/1*: Franziskusorden, 609-662. Dies., *Die Beginen und Begarden in der Schweiz*, in: *HS IX/2*, 31-91. Die Ausbreitung der Pfanneregg Reform vollzog sich bis ins 20. Jahrhundert über die Grenzen der Schweiz hinaus auch in Übersee und in Afrika. Vgl. Übersichtskarte in *HS V/2*, 1123.

5 *HS V/2*, 1096.

6 *HS V/2*, 1096.

7 *Cronica oder jårliche Geschichten vnßerer beider Gottsheußßer Pfanneregg vnd Sancta Maria der Englen, under den würdigen Mütterren vnd Schwesternen, nemlichen von Christi vnßers Erlösers geburt 1428 jar, an Sanct Mathaei deß heiligen Apostels tag den 21. September deß obgemelten jars*, S. 395 (= K[loster-]A[rchiv] Wattwil Chronik I). Siehe auch *Bilder aus der Klosterchronik St. Maria der Engel Wattwil zum 350-Jahr-Jubiläum 1622-1972*, [Wattwil 1972], 2-4.

8 *Alemania Franciscana Antiqua* 16 (1970), 49.

9 *Personalverzeichnis der Diözese St. Gallen 2002*, St. Gallen 2002, 128.

10 Vgl. *Status Verzeichnis der Kapuzinerinnenklöster der Schweiz 2000*, Freiburg Schweiz 2000, 48-49 (Maria der Engel, Wattwil).

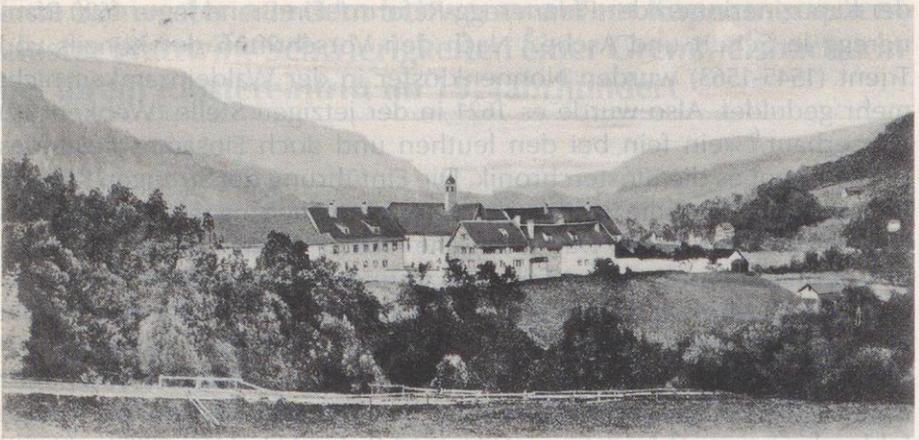


Abb. 1: Das Kapuzinerinnenkloster Wattwil zur Zeit der Schwester Maria Josepha Anna Rosalia Dold (PAL FA I 93.3)

oberhalb von Gommiswald in der Schweiz,¹¹ blieb dort ein Jahr¹², hielt sich dann aber endgültig seit 1833 im Kapuzinerinnenkloster Wattwil auf.¹³ Geboren ist sie als Tochter des Gerbermeisters Johannes und der Rosalia Dold am 5. Juli 1807¹⁴ im Gewann «Rus» in Gremmelsbach, die Schwester der «Rusbärbel», der späteren Frau des Dorflehrers Ludwig Advocat, beide durch Pfarrer und Volksschriftsteller Heinrich Hansjakob in «Erzbauern» in der Literatur angeführt.¹⁵ Nach dem Tod des Vaters - der im Gremmelsbacher Sterbebuch genannte, am 2. Juli 1819 an der Auszehrung gestorbene Johann Dold, Gewerber auf dem Dürrberg, ist möglicherweise mit diesem identisch - heiratete die «Gewerbsinhaberin» Ro-

11 Das einzige Prämonstratenserinnen-Kloster der Schweiz im 19. Jahrhundert ging auf eine Gründung des Priesters Joseph Helg von Lengenschwil im Jahre 1761 zurück. Josef Rüegg: *200 Jahre Kloster Berg Sion, Uznach 1966*. Das Kloster liegt auf der aussichtsreichen Uetliburg in der Gemeinde Gommiswald SG und heißt offiziell Kloster Loreto Berg Sion. *Frauenklöster in der Schweiz*, Freiburg 1984, 182. *Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz (= HBL)*, Bd. 6, Neuenburg 1931, 379.

12 Staatsarchiv Freiburg i. Brg. (StAF) B 746/6 Nr. 258.

13 Erschlossen aus einem Protokoll vom 11. März 1834 von Herrn Amtmann Gissler in Triberg: «Meine Stieftochter Maria Dold befindet sich bereits über Ein (sic) Jahr in dem Kloster zu Maria der Engeln bei Waatwil (sic)...» Denkbar als Jahr des Eintritts ist auch 1832.

14 I. Band Taufbuch der kath. Pfarrei St. Joseph Gremmelsbach 1790-1811, S. 38a.

15 Heinrich Hansjakob, *Erzbauern*, Haslach i. K. 1985¹¹, 247 ff.

salia Dold am 2. Mai 1820 den «Wittwer und Leibgedinger» Joseph Dold¹⁶ von Nußbach. Sie, die Ehefrau des hiesigen Gewerbers und Kirchenpflegers Joseph Dold starb im Alter von etwas mehr 59 Jahren am 11. März 1829.¹⁷

Klostereintritt

Der Eintritt ins Kloster war allerdings mit größeren Schwierigkeiten verbunden:¹⁸ Die Klosterkandidatin hatte Anspruch auf ein für damalige Verhältnisse respektables väterliches Erbe, in der Heimat verwaltet von Stiefvater Joseph Dold und Schwager Advocat: 1600 Gulden, die sie als «Aussteuer» ins Kloster einbringen wollte. Dies wurde vertraglich festgelegt, der Stiefvater leistete persönlich Beistand, mit der Einschränkung freilich, daß die Stieftochter in die Schweiz eingebürgert und jedweder Abzug von der Summe für Verwaltung, Steuer oder ähnliches zuvor geregelt wurde, so geschehen vor dem Triberger Amtmann Severin Bernhard Gissler am 11. März 1834. Die Regierung des Oberrheinkreises informierte auf Anfrage das Bezirksamt Triberg am 21. März 1834, was den Abzug für die in den Kanton St. Gallen auswandernde Josepha Dold betrafte. Die Frage irgendwelchen Abzugs erledigte sich von selbst. Die Verordnung vom 7. Januar 1820, die man im Amt Triberg eigentlich hätte kennen müssen, veröffentlicht im Regierungsblatt Nr. 2, besagt, daß in solchen Fällen kein «Beitrag zur Tilgung der Landeskriegsschulden» erhoben werde. Auch die zweite Anfrage vom Amt Triberg betreffend die Abzüge für exportierte Gelder erübrigte sich. Zwischen dem Badischen Staat und der Schweiz war 1820 und 1821 für Auswanderer Abzugsfreiheit weder zum Nutzen der Staats- noch der Gemeindekasse vereinbart worden.¹⁹ Ein «Expressenbothe» überbrachte vermutlich in den ersten Oktobertagen die Nachricht an den Stiefvater, das Geld sei bis zum 28. Oktober 1835 zu übersenden, am Tag darauf sei die Profeß. Das scheint Stiefvater und Schwager denn doch erschreckt zu haben. Was sollte im Falle der Auflösung des Klosters geschehen? Würde die Nonne dann der Gemeinde und den Verwandten zur Last fallen? Die Angelegenheit wurde dadurch noch komplizierter, daß für den Fall, daß sie nicht «bestimmt» ins Kloster ein-

16 Ehebuch Gremmelsbach der kath. Pfarrei St. Joseph Gremmelsbach 1811-1877, S. 21. Erstes Verkündbuch der kath. Pfarrei Gremmelsbach 1819/20, S. 13f.

17 Sterbebuch der kath. Pfarrei Gremmelsbach 1811-1852, S. 65.

18 Die Akten zum ganzen Vorgang: StAF B 746/6 Nr. 258 (unpaginiert).

19 Großherzoglich Badisches Staats- und Regierungsblatt Nr. 2/1820 und Nr. 5/1821.

treten würde, sie wöchentlich einen «kleinen Thaler» Kostgeld bezahlen mußte. So war es vertraglich mit der Klostervorsteherin am 4. Juli 1833, offenbar am Tag ihres Eintritts ins Kloster, vereinbart worden. Dies waren die Fragen der beiden an das Großherzogliche Bezirksamt Triberg. Man wollte für spätere Zeiten nichts versäumt haben und fand dabei die Unterstützung Gisslers (5. Oktober 1835). Die Sperre des Vermögens sollte so lange aufrecht erhalten werden, «bis Maria Dold durch eine legale Urkunde nachgewiesen haben werde, daß sie als Bürgerin des Kantons St. Gallen und der Gemeinde Wattwyhl angenommen sei, daher unter keinen Verhältnissen mehr nach Gremmelsbach zurückgewiesen werden könne». Erst dann sei auch der Taufschein zu «legalisieren». «Landammann und Kleiner Rath des souveränen eidgenössischen Kantons St. Gallen» sahen die Angelegenheit der Einbürgerung längst nicht so problematisch und sprangen auf eine «Notifikation des Wohlloblichen Bezirksamts» und die Bitte von «Frau Mutter und Konvent» der Novizin am 14. Dezember 1835 bei.²⁰ Durch die Aufnahme ins Kloster ist ihr Aufenthaltsrecht im Kanton St. Gallen gewährleistet und genießt alle Rechte dieser Korporation: «Weitere Rechte z.B. die Bürgerrechtsame u. dgl. sind den Nonnen in Kanton St. Gallischen Frauenklöstern entbehrlich, daß keine einzige Ausländerin, deren es mehrere in denselben gibt, je daran dachte, sich Orts- oder Kantonsbürgerrechte zu erwerben. Bei dem unbedingten Aufenthaltsrecht im Kanton St. Gallen, welches sie stäts mit dem Eintritt in ein hiesiges Kloster requirirten, fand sich natürlich hiefür weder Bedürfnis noch Nothwendigkeit vor.» Dies sind eindeutige Worte.

Die Angelegenheit zog sich bis ins nächste Jahr hinein. Ein Schreiben des Ammanns des Bezirks Neutoggenburg ähnlichen Inhalts und ohne Verständnis für weitere Bedenken (1. März 1836) konnte das Bezirksamt Triberg nicht beruhigen, es bedurfte einer weiteren ausführlichen Erklärung des Ammanns des Kantons St. Gallen und des Kleinen Rats: «Die Aufnahme in ein diesseitiges Kloster geschieht durch ewige Gelübde, deren unmittelbare und nothwendige Folge ist, daß die Klostersgemeinde die Aufgenommenen zeitlebens zu erhalten hat. Bei der unerwarteten Auflösung des Klosters aber geht die Sustentations-Obliegenheit gegen dessen Glieder nach anerkannten und geübten Rechtsgrundsätzen, auf denjenigen Theil über, welchem das Klostervermögen zufällt und zwar ohne Rücksicht auf Heimath und Vaterland der einzelnen Glieder. Wir können daher dem Wohlloblichen Oberamt die beruhigende Versicherung geben, daß Anna Maria Dold von dem Eintritt in den Klosterorden an für ihren Unterhalt auf zeitlebens gesichert ist, und ihrer ursprünglichen

20 Beide Schreiben nicht mehr erhalten.

Heimath von daher in keinem Fall eine Last erwachsen wird» (26. März 1836). Das Bezirksamt war für diese Entscheidung schlechthin überfordert und übernahm die Verantwortung nicht (7. April 1836). Es schob sie der Regierung des Oberrheinkreises zu und diese beendete die qualvolle Prozedur, indem sie unmißverständlich feststellte, «daß man bei der von der obersten Behörde des Cantons St. Gallen in seinem Comunikat v. 26. v. M. abgegebenen Erklärung [...] gegen die Ausfolgung ihres Vermögens an das gedachte Kloster, sobald die Ablegung der Gelübde urkundlich nachgewiesen seyn wird, nichts mehr erinnern könne» (15. April 1836). Solchermaßen gesichert sah auch das Bezirksamt Triberg kein Hindernis mehr, das Geld nach Ablegung der Gelübde und Aufnahme ins Kloster, worüber es sich ein «Zeugniß in legaler Form» erbat, freizugeben. Die Novizin konnte nach Gremmelsbach reisen, vom «guten Stiefvater» ihr Erbe in Empfang nehmen. Der Widerstand Advocats nützte nichts, sie nahm jetzt wohl für immer vom Elternhaus im Schwarzwald Abschied, denn Heimaturlaub war so gut wie unbekannt, und «sie kam nach kurzer Zeit [...] froh und glücklich ins Kloster zurück.»²¹ Die Chronik des Klosters fügt hinzu: «Dies war wohl ein kräftiger Beweis, wie hoch sie ihren Beruf schätzte, und wie aufrichtig sie sich nach dem hl. Ordensstande sehnte.»²²

Was nicht Sache von staatlichen Ämtern war, die Stationen im Klosterleben der ehemaligen Gremmelsbacherin festzuhalten, ist in der Chronik und des Profeßbuches des Klosters zu finden. Als Nonne trug sie den Ordensnamen *Maria Josepha Anna Rosalia von der Vorsichtigkeit Gottes*. Der Tag ihrer Einkleidung war der 29. Oktober 1834, der Tag der Profeß der 6. September 1836.²³

Leben und Sterben im Kloster

Ihre ersten Jahre waren alles andere als leicht und stellten an ihren Opfergeist große Anforderungen. Die Klostersgemeinschaft bestand nur aus

21 *Chronik - oder Verzeichnung der Jährlichen Ergebnisse, Unsers Gottshaus St. Maria der Englen. Und würd der anfang diser beschreibung gemacht, mit dem Jahrgang, oder Seculum anno 1750 (= KIA Wattwil Chronik II), S. 1129-1132 (Handschriftliche Mitteilung von Sr. Andrea Engler TORCap, Frau Mutter Kapuzinerinnenkloster Wattwil).*

22 Ebd.

23 Ebd. Vgl. auch *Bilder aus der Kloster-Chronik St. Maria der Engel Wattwil*, 102. Zum Profeßdatum 6. September 1836 siehe Profeßbuch mit handschriftlichem Eintrag der Sr. M. Josepha Anna Rosalia; überliefert im KIA Wattwil.

elf Nonnen, einige von ihnen waren alt und kränklich, brauchten also ihre Hilfe. Zu harter Arbeit kam noch die Anstrengung für Chorgebet und -gesang bei Tag und Nacht.

38 Jahre lebte sie im Kloster in Wattwil als «eine thätige brauchbare Schwester, begabt mit einer schönen starken Chorstimme, zugleich war sie eine gute Köchin, und in ihrem vorgerückten Alter war sie mit fleißiger Verfertigung und Ausbesserung der Ordenskleider beschäftigt».²⁴ Sie war also eine Nonne, wie man sie sich idealer kaum vorstellen kann. Für das Jahr 1858/59 wurde sie mit dem verantwortungsvollen Amt einer Novizenmeisterin betraut, was bedeutete, daß sie von Mitschwestern als Vorbild mit Führungsqualitäten anerkannt wurde.²⁵

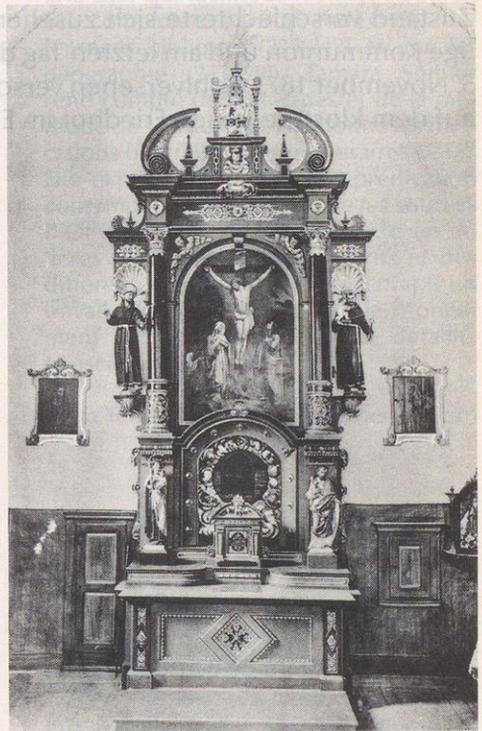
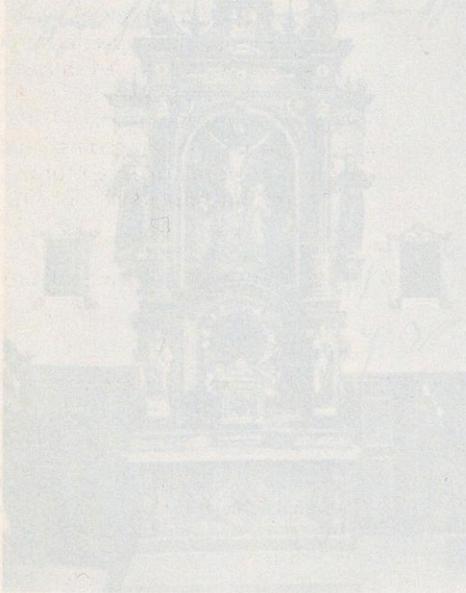


Abb. 3: Der Altar im Innern Chor des Kapuzinerinnenklosters Wattwil während den letzten Lebensjahren von Schwester Maria Josepha Anna Rosalia (PAL FA I 93.4)

24 KIA Wattwil Chronik II, 1129-1132.

25 Ebd.

Sehr genau ist ihr Sterben in der Klosterchronik dokumentiert.²⁶ Ein Schlaganfall am Nachmittag des 1. August 1873 war der Vorbote des Todes. Bei sehr warmem Wetter brach sie im Konventgarten zusammen. Bewußtlos mußte sie mit viel Mühe in den Konvent getragen werden. Der Arzt ließ sie sogleich zur Ader, und sie fand die Besinnung wieder. Am folgenden Morgen konnte sie dem Gottesdienst beiwohnen und die heilige Kommunion empfangen. Danach mußte sie sich zu Bett legen, bekam starke Schmerzen in der rechten Schulter, die ein böses Apostem (Abszeß) ankündigten. Im Krankenzimmer des Klosters wurde sie mit verschiedenen Arzneien behandelt, erholte sich dennoch nicht wieder, klagte über Kraftlosigkeit und wurde in der Folgezeit von mehreren Leiden heimgesucht. Sie raffte sich wieder auf, kam bis zum 2. November in den Konvent, zur Kirche und auch wieder zum gemeinsamen Tisch. Am Nachmittag dieses Tages mußte sie sich zu Bett legen, Fieber stellte sich ein, ihr Zustand verschlechterte sich zusehends, sie erhielt regelmäßig die heilige Kommunion und am letzten Tag die Sterbesakramente, so daß sie am 5. November 1873 wohlversehen verschied. Ihre letzte Ruhestätte fand sie auf dem klostereigenen Friedhof im Eingangsbereich der Kirche.



Handwritten text in cursive script, likely a page from a chronicle or manuscript. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page. Some words like 'Anna Rosalia' and 'Kapuzinerinnenkloster' are faintly visible.

26 KIA Wattwil Chronik II, 1129-1132.

Rezensionen - recensioni - recensioni

Tamara Steiner: Olivier Maillard. Iστοire de la passion douloureuse. Texte édité et annoté par Tamara Steiner (OSF Baldegg). Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt a.M.-New York-Oxford-Wien, Peter Lang SA, 2001, VII p., 253 p., ill. (ISBN 3-906766-15-2).

Olivier Maillard, né en Bretagne vers 1430, franciscain de l'Observance, prédicateur de talent, commença à prêcher en 1460. Il prêchait dans la plupart des villes de France, il était légat apostolique auprès de Charles VIII et de Louis XII, et réformateur zélé de couvents franciscains. Il mourut à Toulouse en 1502.

Son *Iστοire de la Passion douloureuse* est une interprétation savante, émouvante et mystique de la messe, à l'aide d'allégories tirées de la bible et d'associations trouvées chez les pères de l'église. Elle encourage le prêtre à célébrer la messe avec zèle et les fidèles à l'écouter avec dévotion. En voilà quelques exemples: *L'aspersion des fidèles* rappelle les larmes du Christ au mont d'Olivet. Le *confiteor* rappelle la trahison de Pierre prédite par Jésus. *L'introïte* fait penser à l'angoisse de Jésus, et le *Gloria* à l'annonce aux bergers. Lors de *l'évangile*, Olivier Maillard cite Judas, Pilate et la femme de Pilate comme témoins de l'innocence de Jésus. *L'offertoire* se comprend par la flagellation de Jésus. Le *canon* rappelle la crucifixion. La *consécration* et *l'élévation* font penser à l'élévation du crucifié. Le *per omnia saecula* rappelle Jésus confiant sa mère à son disciple. Les *dernières paroles* et la *mort de Jésus* sont évoquées lors des trois croix que le prêtre fait avec l'hostie sur le calice. Les *trois agnus dei* font penser à la Parole du centurion: Vraiment cet homme était fils de Dieu (87-175). *L'Iστοire de la Passion douloureuse* a été publié en français, donc adressé à un grand public. Parmi les nombreuses éditions au 15e et

au 16e siècle, celle de Lambert, datée de 1493, est la plus importante.

Tamara Steiner, une religieuse franciscaine de Baldegg chez Lucerne en Suisse, publie le texte intégral de l'édition Lambert, avec des annotations: références bibliques, écrits des pères de l'église et des auteurs du moyen âge. Elle compare le texte de Lambert aux autres éditions et à deux manuscrits de la Bibliothèque Nationale de France. Elle donne une liste des variantes (177-213) et un glossaire (215-233) qui facilite la lecture. L'édition est complétée par un index des références bibliques (235-242) et une bibliographie (243-248). Tamara Steiner rend compte des principes et de la méthode de son édition. Elle donne les indications biographiques nécessaires (5-11). Elle explique le style de la prédication contemporaine et elle trouve les sources d'Olivier Maillard. Elle présente les filières probables des manuscrits et des différentes éditions. Elle a accompli un travail scientifique remarquable, étonnamment riche en informations, détaillé, consciencieux.

Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen)

Fra Damaso Bianchi, un artista cappuccino. A cura di Fedele Merelli OFMCap. Milano, Centro culturale Rosetum, 1999 (Centro Studi Cappuccini Lombardi XXVII), 141 pp., ill. (ISBN 88-87050-06-6).

Questo libro vuole essere innanzi tutto un atto di affetto e di riconoscenza di Fedele Merelli, archivista provinciale della Lombardia cappuccina, e dei suoi confratelli verso un umile fratello non sacerdote artista, fra Damaso Bianchi appunto, che con la sua arte seppe mettersi al servizio della chiesa e dei fedeli. Ma è

pure l'occasione, con il contributo di *Michele Dolz* (7-13), di puntualizzare il significato della cosiddetta arte «sacra», o meglio dell'arte al servizio della chiesa oggi.

Fra Damaso, nato a Fino Mornasco (Como) il 26 settembre 1927, si presenta da solo in un'intervista rilasciata a *Carlo Capponi* (15-22), quando si trovava convalescente nell'infermeria dei cappuccini di Bergamo. Damaso cresce in una famiglia di artisti e di artigiani; pittori come il nonno e uno zio paterno, cesellatore come il papà Ercole. La sua passione per il disegno lo porta giovanissimo alla scuola del professore Castellini e del pittore Conconi di Como, e a seguire poi la scuola d'arte. A sedici anni incontra il pittore Aristide Albertella. Si reca spesso a vederlo dipingere la chiesa del suo villaggio, tanto che questi lo invita ad autarlo. Nel frattempo però, per mantenersi, lavora come garzone di farmacia e disegnatore di stoffe. Ma intanto si fa strada in lui il desiderio di diventare frate. L'impatto con i frati sarà piuttosto traumatizzante. Rinuncia, per obbedienza, a dipingere, per poter svolgere i compiti che gli sono assegnati di infermiere, ortolano, cucciniere e portinaio, continuando tuttavia a disegnare; un'attività che svolgerà pure quando diventerà segretario personale di p. Benigno Re Cecconi prima provinciale a Milano e poi generale dell'Ordine a Roma. Viene chiamato ad eseguire pitture, prima nelle chiese cappuccine, e poi anche altrove, arrivando persino in Polonia, in Brasile, in Eritrea, ad Atene e in Svizzera (*chiesa di Zufikon nel canton Argovia*).

Parlando della sua arte, egli ammette candidamente che essa sia di carattere figurativo, anche se dice che «il pittore non può sempre ascoltare i desideri della gente, se vuole progredire nella ricerca e proporre un messaggio nuovo e positivo». Per lui la pittura è un «elemento di supporto catechetico per l'istruzione religiosa». Ammira comunque il suo confratello p. Ugolino da Belluno (che conosce di persona), uno dei pochi artisti

che «sono riusciti a coniugare devozione e modernità».

Il delicato e annoso problema relativo all'arte per le chiese e alla spiritualità dell'arte, viene affrontato da *Michele Dolz*. L'autore è d'accordo «che negli ultimi decenni abbiamo visto introdurre nelle chiese «proprio» di tutto». Di fronte a queste novità le reazioni sono andate dagli entusiasmi alla ostilità, dall'abitudine e delusione fino alla nostalgia. Il fatto è che il discorso su quali criteri si debba valutare l'arte «sacra» o l'arte per le chiese è molteplice e complesso. Che sia arte figurativa o arte astratta, l'importante è che essa deve rimandare oltre, deve diventare evangelizzazione. Ma deve essere arte vera e non dei suoi surrogati, che potrebbero essere immaginismo o puro kitsch. Forse o senza forse «le avanguardie non sono per tutti», e sul piano della fede anche il semplice fedele ha il diritto di capire e di fruire. Il lavoro artistico per le chiese deve quindi percorrere due cammini paralleli, quello innovativo e quello «classico», almeno fino a quando l'innovativo finirà per diventare classico. In chiesa infatti - dice Dolz - «vogliamo proporre il mistero di Cristo, non i problemi dell'artista».

Fedele Merelli, dal canto suo, propone (23-140) un primo catalogo delle principali opere del frate cappuccino e una silloge delle più significative. Per la storia dei *cappuccini svizzeri* si può citare un affresco (mt. 2,50 x 3,03) a Lovere (BG), cappella interna del noviziato dei cappuccini lombardi, è notevole, speciale *Fedele da Sigmaringen* (cfr. p. 26 e p. 51: Sacra Famiglia con i santi Francesco, Antonio, *Fedele*, Innocenzo). Le tecniche, rappresentante *Fedele da Sigmaringen*, usate da fra Damaso sono molteplici e vanno dall'affresco e dalle tavole ad olio e ad acquarello, fino agli acrilici, ai disegni a china e matita e alle vetrate.

Riccardo Quadri OFMCap

Eve Landis: Wohl bekomm's. Köstliches aus der Kapuzinerküche. Rezepte und Geschichten zum 400jährigen Jubiläum der Rapperswiler Kapuziner. Meilen Schweiz, PhiloXenia, 2002, 96 S., ill. (ISBN 3-9521114-1-4).

Für Insider ist es kein Geheimnis: die Küche ist im Kloster ein zentraler Ort, und Essen gehört zu den Lebensfreuden, die man zölibatären «Religiösen zu gewähren pflegt» - gegen alle asketischen Abweichler ideologisch abgesichert durch die alte klösterliche Lebensweisheit: «Bona cucina, bona disciplina.»

Die erfolgreiche Kochbuchautorin Eve Landis, die als Berufsmusikerin auch als Organistin im Kloster Rapperswil wirkt, hat sich der kapuzinischen Kulinarik mit liebevoller Einfühlung angenommen. Über Jahre visitierte sie Küchen und sammelte von Dutzenden Brüdern Kapuzinern und Schwestern Kapuzinerinnen Rezepte. Vor allem Bruder Adrian Schlienger (1943-2000) war ihr fachkundiger Mentor. Seine Rezeptsammlung *Bellissimo - Tips aus Adrians Kapuzinerküche* zur Ausbildung der Novizen bildet den Grundstock des Florilegiums. Der Titel des fast 100seitigen Büchleins, «Wohl bekomm's», nimmt den ordenseigenen Tischgebetsabschluß auf. Die Publikation erhält ihren Reiz nicht nur durch den sympathischen Inhalt, sondern auch durch die vielen verbindenden Glossen und Kommentare, welche einen interessanten und amüsanten Einblick in Leben und Essen der Kapuziner geben, sowie durch die sehr gepflegte grafische Gestaltung. Eve Landis bezeugt, daß sie alle Rezepte selbst gekocht und auch ihrem Ehemann zugemutet habe; ob in der Folge ihr Verständnis für den eher pyknischen Körperbau der Kapuziner gewachsen ist, entzieht sich meiner Kenntnis. Das gelungene Büchlein ist ein schönes Denkmal für Bruder Adrian Schlienger und ein Geschenk zum 400jährigen Jubiläum des Klosters Rapperswil. Es ist übrigens

ein hübscher Geschenkartikel für Guardiane und ein sinnvolles Mitbringsel für Brüder, die kulinarisch einmal fremd gehen.

Fortunat Diethelm OFMCap

Marianne Schlosser: Bonaventura begegnen. Augsburg, Sankt Ulrich Verlag GmbH, 2000 (Zeugen des Glaubens), 174 S., ill. (ISBN 3-929246-63-5).

Schon allein deswegen, weil die für ein größeres Leserpublikum über Bonaventura greifbare Literatur wahrlich nicht reich ist, ist dieser ebenso kleine wie dichte und gefällig gedruckte Band sehr willkommen. Marianne Schlosser gehört zweifellos zu den derzeit besten Kennern des Seraphischen Lehrers, wie allein aus der dem Buch hinzugefügten Literaturliste (171-174) ersichtlich ist. So veröffentlichte sie 1990 das Werk: *Cognitio et amor. Zum kognitiven und voluntativen Grund der Gotteserkenntnis nach Bonaventura*, Paderborn, Schöningh. - 1991 folgte ihre Schrift: *Über den Grund der Gewißheit. Ausgewählte Texte lateinisch-deutsch übersetzt und mit Erläuterungen versehen*: über das Thema der Gotteserkenntnis aus seinem Sentenzenkommentar, Weinheim VCH, Acta Humaniora. Schon 1993 folgte ihre kommentierte Übersetzung von Bonaventuras *De triplici via - Über den dreifachen Weg* (Freiburg i.Brg., Herder, 1993) und 1994 über seine Schrift: *De perfectione vitae ad sorores - Anleitung über das vollkommene Leben, für die Schwestern, in Wissenschaft und Weisheit*, 57 (1994) 21-75. In Kürze dürften Übertragung und Kommentar eines der bedeutsamsten aller bonaventurianischen Werke erscheinen: *Itinerarium mentis in Deum*.

Es kann sich hier nicht um eine erschöpfende Beschreibung dieser Veröffentlichung handeln, sondern allein um einige Hinweise, die zu ihrem Lesen einladen. Wie nicht anders zu erwarten,

verfolgt M. S. zunächst das Leben des 1217 oder 1221 als Arztsohn in Bagnoregio geborenen und in Kindesalter auf die Fürbitte des hl. Franziskus von schwerer Krankheit geheilten Bonaventura (10-97). In einer kommenden Auflage wäre ein Hinweis auf das leider dem Abbröckeln der Vulkanerde zum Opfer gefallene Geburtshaus des Heiligen in der Civita (so zu verbessern S.10) wünschenswert. Richtiger wäre sodann S.12 das Siegel O.Min. (statt OFM), dem der Student in Paris 1243 beitrug. Die Schriftreihe erforderte, daß M. S. eventuelle Erklärungen in Randnoten (z.B. S.12f) unterbringen mußte. Sie zeugen übrigens von ihrem großen Wissen des mittelalterlichen Umfeldes. Persönlich bin ich der Ansicht, daß diese Zitationsweise besser mit einem kritischen Apparat am Fuß der Seiten oder nach jedem Kapitel ersetzt würde. Jedermann wird den Überblick *Vorlesungen, Disputationen, Predigten* (16-25) mit Gewinn und Genuß lesen. S.16 könnte immerhin angemerkt werden, daß S. Gieben OFM Cap gegen die Edition der *Predigten* durch J. G. Bougeol OFM begründete Einwände vorgebracht hat: *Coll. Franc.* 48 (1978) 182-185. - S.20 ist in der Randbemerkung *Kaup* zu lesen. Überdies könnte hier angedeutet werden, daß der dort zitierte *Itinerarium*-Kommentar in der 1. Ausgabe nebst *Kaup* den Namen von Philotheus Böhner OFM als Mit-Herausgeber trug; s. meine Besprechung in *Coll. Franc.* 32 (1962) 344f.

Gute Überblicke sind zu lesen über den *Bettelordensstreit* (26-30) und die negativen Auswirkungen der Schrift des Gerhard von Borgo San Donnino: *Ewiges Evangelium* (30-36). Unter der Überschrift «*Weisheit*» - *Von der Freude der Theologie* (37-48) erfreuen den Leser ebenso treffende wie aktuelle Ausführungen über Bonaventuras Theologie. Natürlich könnte hier betont werden, wie sehr der Seraphische Lehrer in seiner philosophisch-theologischen Reflexion über den Ordensgründer hinausgeht. Was M. S. über die Einstellung des Poverello zur Wissenschaft schreibt

(38f), könnte etwas differenziert werden. Dem Heiligen ging es entscheidend um biblisches, nicht um philosophisches, theologisches oder gar profanes Wissen. - Bemerkenswert sind die Seiten, die über Bonaventura als Generalminister (49-60) handeln; so etwa, daß er wegen seiner Aufgabe nicht weniger als 16 mal zu Fuß nach Italien reiste (49). Im Zusammenhang der wegen des Joachitismus ausgebrochenen Krise (50-57) beleuchtet die Verf. die nicht leichte Verteidigung des Generals mit Feinsinn, ohne der in der Literatur nicht so selten vorgebrachten Übertreibung: «Bonaventura, 2. Gründer des Franziskanerordens» zu verfallen. Vielleicht wäre es nützlich gewesen, wenn M. S. über die Satzungen von Narbonne etwas ausführlicher geworden wäre. - Ausdrücklich sei auf die Erläuterungen zum *Itinerarium* (61-65), zur Frauen- und Schwesternseelsorge (65-67), zur Summe der mystischen Theologie *De triplici via* und zu anderen spirituellen Schriften (68f) hingewiesen. - Einen wichtigen Einschnitt stellte für den Heiligen der theoretische Armutsstreit dar (70-75), der die Mendikantenorden innerkirchlich in eine äußerst gefährliche Schiefelage brachte. Sicher hat der Seraphische Lehrer mit seiner theologischen Ausgewogenheit und seinen Schriften entscheidend dazu beigetragen, daß der Franziskaner- und Dominikanerorden nicht vom Aufhebungsdekret des Zweiten Lyoner Konzils betroffen wurden. - Den I. Teil dieser Einführung beschließen die Seiten, welche ihn als *Kardinal, Heiligen, Kirchenlehrer* darstellen (90-97). Als Bonaventura in Lyon am 15.7.1274 völlig unverhofft - wohl als Opfer jahrzehntelanger Überanstrengungen - verstarb, war die Betroffenheit und Trauer allgemein. In den Konzilsakten liest man u.a. das Lob: «(...) der Herr hatte ihm die Gnade verliehen, daß alle, die ihm begegneten, von tiefer Zuneigung zu ihm ergriffen wurden» (92).

Der II. Hauptteil ist überschrieben mit *Doctor seraphicus - ein theologisches Profil* (99-170). Diese Ausführungen können hier unmöglich zusammengefaßt

werden. Es müssen einige Stichworte genügen: 1. «*Gottes Ebenbild*» - *der Mensch* (101-108); - 2. «*Wo einer hinfällt, da bleibt er liegen...*» - *die heilsgeschichtliche Situation* (109-115); - 3. «*... wenn nicht einer kommt, der ihm aufhilft*» - *Jesus Christus* (116-131); - 4. «*Heilmittel*» - *Die Sakramente der Kirche* (132-144); - 5. «*Niemand besitzt Gott, außer Gott besitzt ihn*» - *Gnadenlehre* (145-153); - u.a. über die Liebe Gottes als das Gesicht der Gnade: vielleicht das schönste aller Kapitel! - 6. «*Erfahrungserkenntnis von Gottes Süße*» - *Mystik* (154-170).

Meines Wissens findet man nirgendwo eine Synthese von Bonaventuras Leben, Theologie und Mystik, die so tief vordringt und zugleich einer Vielzahl von Lesern in ebenso schöner wie dichter Sprache zugänglich ist, wie jene, die die Privatdozentin am Grabmann-Institut der Universität in München hier vorgelegt hat. Das Buch verdient in Übersetzungen einem möglichst weiten Leserkreis zugänglich gemacht zu werden.

Oktavian Schmucki OFM Cap.

Helvetia Sacra. Abteilung IV: Die Orden mit Augustinerregel. Band 5: Die Dominikaner und Dominikanerinnen in der Schweiz. Redigiert von Petra Zimmer unter Mitarbeit von Brigitte Degler-Spengler. Basel, Schwabe & Co AG, 1999, 1163 S., Ind. (ISBN 3-7965-1220-8).

Was verbindet die Dominikaner und Dominikanerinnen mit den Orden des heiligen Franz und der heiligen Klara von Assisi? Das Armutsverständnis. Hierin treffen sich die Orden. Ihre Entstehungen verlaufen mehr oder weniger im 13. Jahrhundert parallel, zunächst in zwei verschiedenen Ländern, in Italien und Frankreich, um von dort aus über Europa im rasanten Tempo sich auszubreiten und hernach rund um die Welt präsent zu sein. Was unterscheidet diese Orden aus Italien und Frankreich von einander?

Die Ordensregeln. Eigene Regeln, die die Heiligen aus Assisi ihren Brüdern und Schwestern mitgegeben haben (lieben), sind bei den Brüdern und Schwestern in der Gefolgschaft des hl. Dominikus aus Toulouse nicht entstanden. Der *Orden Brüder Prediger* (Ordo fratrum praedicatorum), genannt kurz *Predigerorden* mit der lateinischen Abkürzung *OP*, auch bald geläufig unter der Bezeichnung *Dominikanerorden*, erhielt die Augustinerregel, für die sich der Ordensgründer Dominikus 1216 mit dem Segen des Papstes Honorius III. entschied.

Mit dem Doppelband über die *Dominikaner und Dominikanerinnen* liegt nun ein solides Quellenwerk vor, das auch die franziskanisch interessierte Leserschaft dazu anregen wird, über die spirituellen und historischen Gartenzäune hinauszublicken auf 29 dominikanische Gemeinschaften (10 Männer- und 19 Frauenkonvente), die ein reiches Erbe an Kultur und Religiosentums augustinerischer Regel in der Schweiz - man denke nur allein an die markante Architektur der gotischen Betchore und an die überlieferten Ordenschoraltraditionen und an die Mystik - hinterlassen.

Überliefert und beschrieben werden in dem Doppelband zunächst acht große *Männerkonvente*, die oft sehr früh entstanden sind. Die meisten davon sind in der Reformation, einer bereits wenige Jahre vor und einer erst endgültig nach der Reformation untergegangen: *Basel* (1233-1529), *Bern* (1269-1528), *Chur* (1277/80-1653), *Coppet* (1490-1536), *Genf* (1263-1535), *Lausanne* (1234-1536), *Zofingen* (1286-1302/04) und *Zürich* (1230-1524). Ausgenommen Coppet, Chur und Zofingen, waren in den genannten städtischen Siedlungen zugleich auch franziskanische Konvente präsent gewesen. Miteinbezogen in die Aufarbeitung wurde der Männerkonvent zu *Konstanz* (1220/36), dessen Wirkungskreis mit Seelsorge und spiritueller Schwesternbetreuung bis ins Herz der Inner-schweiz (Schwyz) reichte. Dieser überstand die Reformation und hatte erst

1808 zu existieren aufgehört. Im Tessin waren Dominikaner aus der Lombardei seit 1510 mit einer Niederlassung in *Ascona* präsent, aus der dann nach Abstreifung dominikanischer Lebensweise 1584 das heute noch bestehende Collegio Papio hervorging. 350 Jahre sollten vergehen, bis wieder dominikanische Männerkonvente in der Schweiz entstanden. Dieser jüngsten Entwicklung seit dem 19. Jahrhundert bis zur Errichtung einer Schweizer Dominikanerprovinz im Jahre 1953 ist ein spezieller Artikel im ersten der zwei Bände gewidmet. Hier ragt *Fribourg* heraus, wo Dominikaner seit Beginn der katholischen Universität Theologie und Philosophie dozieren. Nach *Genf* und *Zürich* sind Dominikaner im 20. Jahrhundert zurückgekehrt, und in *Luzern* ist seit 1941 erstmals eine Dominikanergemeinschaft niedergelassen.

In der Mehrzahl sind die *Frauenkonvente*. Einige auch von ihnen haben die Reformation nicht überlebt: *Aarau* (1270-1528), 2 Konvente in *Basel (Klingental)*: 1236-1483, ab da an als Augustiner-Chorfrauen - *St. Maria Magdalena an den Steinen*: vor 1230-1529), *Bern* (1286-1528), *Töss* (1233-1525), *Winterthur* (vor 1260-1523), 2 Konvente in *Zürich (Oetenbach)*: um 1234-1525 - *St. Verena*: 1259/60-1525). *St. Katharinental bei Diessenhofen* (um 1230), Zentrum spätmittelalterlicher Mystik und hoher Musikkultur und Musizierpraxis, behauptete sich bis in den Kulturkampf des 19. Jahrhunderts hinein, und der Rest dieses Konventes ging schließlich bei den Schwestern in *Weesen* anfangs 20. Jahrhundert auf. Doch gibt es heute noch bestehende Frauenkonvente, die auf reiche und wechselvolle Geschichtsläufe zurückblicken können. Dazu zählen wie *Weesen* (spätestens ab 1256) auch *Estavayer* (1280/90 in *Chissiez*, transferiert 1316/17 nach *Estavayer*), *Schwyz* (vor 1275) und *Wil SG* (Sammlung 1284, Konvent 1607) und *Cazis* (1647). *Neuenkirch LU* (vor 1248) ging 1588 in der Zusammenlegung mit den Zisterzienserinnenklöstern *Eschenbach LU* und *Rathausen* auf. Die Schwestern in der *Au in Steinen SZ* (1574) kamen nach

Aufhebung ihres Konventes zu den Dominikanerinnen nach Schwyz. Der Konvent in *Nollenberg* (1561) zog 1607 zu den Schwestern in Wil. Das Schicksal des 1228 gegründeten Konventes zu *St. Gallen* führte nach dessen Aufhebung über die kurze Episode in *Nollenberg* (1561-1607) auch nach Wil.

Ein sehr umfangreiches, sorgfältig geführtes und aufschlüssig in sich unterteiltes Register ermöglicht die Beantwortungen vieler Fragen nach den Begegnungen der dominikanischen mit den franziskanischen Orden. Unter diesem Aspekt ist die Konsultation im Doppelband aufschlußreich und von großem Gewinn. Die hier nachfolgend genannten Stichworte lassen die Vielfalt dieses Themas erahnen: *Barfüßer*, *Cordeliers*, *Dritter Orden der Franziskaner (Terziaren)*, *Franziskaner*, *Franziskanerinnen*, *Kapuziner*, *Kapuzinerinnen*, *Klarissen*. Hinzu kommen auch die *Kongregationen Ingenbohl* und *Menzingen*. Die Beziehungsfelder sind weit gestreut, geht man auch die Ortsnamen durch, die auf franziskanische (und kapuzinerische) Bezüge hinweisen: *Appenzell*, *Basel*, *Bern*, *Fribourg*, *Genf*, *Gonten*, *Grimmenstein*, *Ingenbohl*, *Königsfelden*, *Konstanz*, *Lausanne*, *Luzern*, *Menzingen*, *Näfels*, *Notkersegg*, *Paradies*, *Pfanneregg*, *Schwyz*, *Stans*, *Tübwil*, *Wattwil*, *Wil*, *Wonnenstein*, *Zug*, *Zürich*. Die diesbezüglich effektive Darlegung mit zahlreich zu nennenden Beispielen würde vom Umfang her den Rahmen dieser Rezension sprengen. Schon allein aus diesen Gründen ist die Anschaffung des Doppelbandes über die «Familia Dominicana» für die Bibliotheken und Archive der Orden der hl. Franz und Klara von Assisi in der Schweiz sehr zu empfehlen. Der Redaktorin Petra Zimmer und der Mitarbeiterin Brigitte Degler-Spengler, sowie den Autoren und Autorinnen der *Helvetia Sacra* gebühren schon allein wegen der zuverlässigen und wertvollen Zusatzinformationen aus franziskanischer Perspektive viel Dank und Anerkennung.

Christian Schweizer

Marita Haller-Dirr: Kapuzinerinnen-Kloster St. Klara in Stans. Fotos Heinz Bigler. Hg. Kloster St. Klara Stans. Lindenberg/DE, Kunstverlag Josef Fink, (2001), 48 S., farb. ill. (ISBN 3-89870-032-1).

Die Stanser Historikerin und international tätige Forscherin der neusten franziskanischen und kapuzinerischen Geschichte, Marita Haller-Dirr, hat zum Kapuzinerinnenkloster und zur Kirche St. Klara in Stans einen sehr ansprechenden kulturgeschichtlichen Führer verfaßt, der durchwegs franziskanische Spiritualität atmet.

Zunächst wird das historische Umfeld des Konzils von Trient im 16. Jahrhundert beleuchtet. Nach zwei Häusern von Schulschwestern auf der Huob und an der Mürg bewilligt die Nidwaldner Landsgemeinde 1618 ein Kapuzinerinnenkloster der Reform von Pfanneregg des Regulierten Dritten Ordens des heiligen Franziskus. 1624 konnte das Stanser Frauenkloster bezogen werden, 1625 wurde die Kirche eingeweiht. Trotz anfänglichen Schwierigkeiten in der Ökonomie und Ordensdisziplin kam die Gemeinschaft in der Mitte des 17. Jahrhunderts zum Aufblühen und zählte über vierzig Nonnen. 1674 wurde ein Kapuziner Visitor, was die reform-franziskanische Bindung vertiefte. Den Dorfbrand von 1713 überstand das Kloster ohne Schaden, schwere Plünderungen aber brachte der Franzosenüberfall von 1798. Nach einer Zeit des Niedergangs erreichte der Konvent 1902 den Höchststand mit über 60 Nonnen. Die Mädchenbildung stand seit den Anfängen im Vordergrund der Erziehungs- und Lehrtätigkeit der Ordensfrauen. 1867 wurde für die Kosttöchter ein Institut gegründet, das 121 Jahre lang bestand. Interne und externe Schülerinnen besuchten die Haushalts- und Sprachkurse, die Real- und Sekundarschule, die Handelsschule und das Lehrerinnenseminar. Seit dem 17. Jahrhundert wurde im Kloster die religiöse Kleinkunst gepflegt. Im 20.

Jahrhundert erlangte die Paramenten-Kunstwerkstatt von Sr. Augustina Flüeler internationales Ansehen. Heute hat sich die Gemeinschaft von zwanzig Schwestern wieder den grundlegenden Ordensaufgaben zugewandt, dem Gebet und den Hausarbeiten, der Seelsorge und der Caritas. Frauen jeden Alters können sich hier zurückziehen und verweilen.

Die sehr kompetent präsentierte Bau- und Kunstgeschichte von Kloster und Kirche zeichnet die mannigfaltigen und nicht immer glücklichen Veränderungen nach bis zur kenntnisreichen und detaillierten Beschreibung der heutigen Anlage in der franziskanischen Bautradition mit ihrer reichen Ausstattung. Interessant sind die Aufzeichnungen und Bemerkungen wie sich in der Architektur das Klosterleben widerspiegelt (20ff. betreffend Bautyp). Unter den vielen religiösen Kostbarkeiten ist in der Klosterkirche der dominierende Mittelpunkt der prunkvolle, barocke Hochaltar von Johann Ritz. Haller zeigt auf, daß der großartige Ritz-Altar durch einige vorgenommenen Reduzierungen der ursprünglichen barocken Verspieltheit beraubt worden ist, aber deswegen so in einer vornehmen Eleganz erscheint (27-32 betreffend Hochaltar). Besondere Beachtung verdient auch der linke Seitenaltar des Katakombenheiligen und Kloster-Nebenheiligen Prosper.

Einer zweiten Auflage wünscht man eine dem Text besser zugeordnete und ausgewogenere Platzierung der prächtigen Farbbilder und einen idealeren Ort für den Grundriß. Bei S. 27 wäre eine zusätzliche Information anzubringen, daß die unbekannte Frau, so gemäß Haller, bei der Pietà nach der judenchristlichen Tradition Maria, die Mutter des Jakobus, ist. Ausgeklammert ist mehr oder weniger noch die Würdigung der Orgeln. Das Erscheinen dieses sehr lesenwerten und informativen Kunstführers erfolgte ein Jahr vor dem Einbau der neuen Hauptorgel.

Hanspeter Betschart OFM Cap

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: *Lexikon für Theologie und Kirche*. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Anderau, Willi *OFM Cap*: Die Kirche und die Medien; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/1 (2002), 8-11.

Angela da Foligno. Il libro dell'esperienza, a cura di Giovanni Pozzi *OFM Cap*. Nuova edizione riveduta. Milano 2001.

Assey, Pascale *OSF (Baldegg)* cfr. *Providentia*.

Baldegger Schwestern. Unsere Ordensgemeinschaft 2002. [Katalog] Schwestern von der Göttlichen Vorsehung aus dem Regulierten Dritten Orden des Heiligen Franziskus, Nr. 66. Baldegg 2002.

Barmet, Maria-Susanna TORCap: Bericht über das 15. ordentliche Kapitel Föderation St. Klara; in: San Damiano 59 (2001), 56-59, 76-86.

Barmet, Maria-Susanna TORCap: Kontemplation - Vertiefung des Herzensgebetes; in: San Damiano 59 (2001), 87-95.

Barmet, Maria-Susanna TORCap cfr. *San Damiano*.

Botta, Mario; Pozzi, Giovanni OFMCap: Heilige Maria der Engel auf dem Monte Tamaro. Wandmalereien von Enzo Cucchi. Bellinzona 2001.

Botta, Mario; Pozzi, Giovanni OFMCap: Sainte Marie des Anges au Monte Tamaro. Peintures de Enzo Cucchi. Bellinzona 2001.

Botta, Mario; Pozzi, Giovanni OFMCap: Santa Maria degli Angeli sul Monte Tamaro. Dipinti di Enzo Cucchi. Bellinzona 2001.

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskanerprovinz / notiziario della provincia svizzera / nouvelles de la province suisse OFM, 56-58. Rédactions et édition: Franciscains OFM. Fribourg 2001.

Bühlmann, Walbert OFMCap: «Les missions sont la part la plus belle de l'Ordre». En mémoire de Fr. Pascal Rywalski (1911-2002); en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/2 (2002), 42-44.

Diethelm, Fortunat OFMCap: Was ist mit den Kapuzinern los? [- Die personelle Situation der Kapuziner in der Schweiz anfangs des 21. Jahrhunderts]; in: Stanser Student 58/1 (2001/2002), 52-55.

Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz, Region Deutschschweiz 2001/2002, [Lesejahr] A. Redaktion: *Matern Stähli OFMCap*. Luzern 2001.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Capisci quel che stai leggendo? L'incontro di Filippo «evangelista» con il funzionario etiopio; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/2 (2002), 24-25.

Dotta, Martino OFMCap: «L'infinitamente piccolo»: il san Francesco di Angelo Branduardi; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/6 (2001), 8-11.

Dotta, Martino OFMCap: Attualità di san Francesco dalle «Fonti» all'ecologismo; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/6 (2001), 12-15.

Dotta, Martino OFMCap: Maria, una guida per i cristiani. Una presentazione ecumenica delle feste mariane; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/1 (2002), 28-29.

Dotta, Martino OFMCap: Partecipare è un diritto-dovere. Le Chiese svizzere sostengono l'adesione all'ONU; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/1 (2002), 32-33.

Dotta, Martino OFMCap: Cohésion sociale et dialogue politique. Les contenus du Message des Eglises «L'avenir ensemble»; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/1 (2002), 39-42.

Dotta, Martino OFMCap: La religione si trasmette ancora? Il passaggio di credenze e tradizioni tra le generazioni; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/2 (2002), 12-17.

Kraus, Nikolaus OFMCap: Kriaf der Erntearbeit im Leben & Glauben 76/12 (2001), 32-35.

Dotta, Martino OFMCap: L'annuncio portato a Maria. Una presentazione ecumenica di questa festa; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/2 (2002), 28-29.

Dotta, Martino OFMCap cfr. *Messaggero*.

Durrer, Marcel OFMCap: Un Jésus renversant; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2002, 2-7.

Egger, Gottfried OFM: Palästina: Betlehem Hirtenfeld. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 52/6 (2001), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Eine Schweizer Konvertitin und Mystikerin im Klarissenkleid. Der Werdegang von Louise Jaques (1901-1942) zur Schwester Maria von der Dreifaltigkeit; in: *Helvetia Franciscana* 30 (2001), 198-223.

Egger, Gottfried OFM: Judäa: Bethanien. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 53/1 (2002), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Judäa: Betfage. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 53/2 (2002), 18-19.

Fäh, Linus OFMCap: Anni 2000 relatio de missionariae animationis secretariatu; in: *Analecta OFMCap* 117 (2001), 104-106.

Flammer, Barnabas OFMCap: Brot, nicht König. Schriftgedanken [über Joh 6.1-15]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 76/1 (2002), 10-12.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ein neues Auto. Schriftgedanken [über Gen 2,7-9; 3,1-7]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 76/2 (2002), 8-10.

Flury, Karl OFMCap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Franziskanische Botschaft. Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi 52 (2001). Hrg. von der Provinz der Schweizer [Franziskaner]-Konventualen. Redaktion: *Klaus Renggli OFMConv*. Freiburg i. Ue., 2001.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: *Le Courrier d'Afrique*. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 47/1-5 (2001). Réd.: *Bernard Maillard [III] OFMCap*. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses,] Fribourg. Bâle 2001.

Gallati, Raymond OFMCap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz/Province Suisse des Capucins/Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Grandir. Revue consacrée à l'enfance, la jeunesse et la famille. 76 (2001) 1-6. Ed. Par Œuvre séraphique Maison Saint-Antoine, Soleure. Porrentruy 2001.

Grolimund, Raphael OFMCap cfr. *San Damiano*.

Hauser, Gedeon OFMCap: 150 Jahre Kloster Leiden Christi; in: *San Damiano* 59 (2001), 98-99.

Helvetia Franciscana. Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz; Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse; Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera 30/1-2 (2001). Herausgeber: *Provinzialat der Schweizer Kapuziner, Luzern*. Redaktion: *Christian Schweizer*. Basel 2001.

- Hinder, Paul OFMCap*: Un Dio pellegrino e forestiero; in: Una fraternità di pellegrini e forestieri costruttori di pace nella nuova cultura urbana. Deuxième rencontre Cimpcap. Lyon 22-25.III.2000. Materdomini (AV) 2001, 89-91.
- Holderegger, Adrian OFMCap*: Suizid - Leben und Tod im Widerstreit. Freiburg Schweiz 2002 (Topos plus 432).
- Huber, Thomas Morus OFMCap* cfr. *Internationale Kapuziner-Informationen (IKI)*.
- Huber, Xysta OSF (Ingenbohl)*: Ingenbohlerschwestern bei den Kapuzinerinnen in Altdorf UR; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 116 (2001), 169-172.
- Imbach, Josef OFMConv*: Von Seelengeistern und Totenbroten; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/11 (2001), 12-13.
- Imbach, Josef OFMConv*: Wahrhaftigkeit vor Wirtschaft; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/11 (2001), 14-15.
- Imbach, Josef OFMConv*: Kein Christfest ohne Pfefferkuchen; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/12 (2001), 34-35.
- Imbach, Josef OFMConv*: Vom Himmel einen Bart erbeten; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 104/1 (2002), 14-15.
- Imbach, Josef OFMConv*: Das Christentum - ein geistlicher Supermarkt?; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 104/2 (2002), 6-11.
- Imbach, Josef OFMConv*: Hus gottes unter den Menschen; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 104/3 (2002), 6-12.
- Imbach, Josef OFMConv*: Ein Auferstehungsglaube - zwei Ostertermine; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 104/3 (2002), 12-13.
- Imbach, Josef OFMConv*: Mit Abraham unterwegs. Vom Abenteuer des Glaubens. Würzburg 2002.
- Internationale Kapuziner-Informationen (IKI)*. 31 (2001), Nr. 163-167. In deutscher Fassung herausgegeben vom Sekretariat der Konferenz Deutschsprachiger [Kapuziner-]Provinziale (KDP). Redaktion: *Thomas Morus Huber OFMCap*, Sekretär der KDP. Innsbruck 2001.
- Ite*. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions-Bote*. Missions-Nachrichten der Schweiz. Kapuziner-Provinz] 80/1-5 (2001). Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Hrg. v. d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Basel 2001.
- Keel, Anselm OFMCap*: Kapuziner im Berner Oberland. Das Kapuzinerheim Spiez seit 1945 im Dienst der Diaspora und Ökumene; in: *Helvetia Franciscana* 30 (2001), 153-197.
- Kolly, Louise-Henri OSF (Ingenbohl)*: Mission in Aversa/Italien; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 116 (2001), 179-186.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Nel «Tauteam» francescani oltre gli steccati; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/6 (2001), 16-19.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Des structures privées de mains, mais d'une grande puissance; en: *Messager* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2001, 28-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Schauen und Handeln; in: *Leben & Glauben* 76/4 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Kraft der Erinnerung; in: *Leben & Glauben* 76/12 (2001), 32-33.

- Kuster, Niklaus OFMCap*: Weg und Ziel; in: *Leben & Glauben* 76/20 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Gnade? Glaube? Seligkeit?; in: *Leben & Glauben* 76/28 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Thessalonich im Verzascatal; in: *Leben & Glauben* 76/29 (2001), 29.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Lieblingsgeschwister Jesu; in: *Leben & Glauben* 76/36 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Unterwegs sein; in: *Leben & Glauben* 76/44 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Reiner Tisch - neue Freiheit; in: *Leben & Glauben* 76/52 (2001), 32-33.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Musica francescana; in: *Tauzeit (Impuls-Blatt für Menschen unterwegs mit Klara und Franz von Assisi)* 2/8 (2001), 9.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Kurze Geschichte des Kapuzinerklosters Rapperswil; in: *390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002)*, Rapperswil 2002, 8-49.
- Ludin, Walter OFMCap*: Wie werden wir manipuliert?; in: *Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner)* 81/1 (2002), 16-17.
- Ludin, Walter OFMCap*: Heimtückisch oder tapfer? [- Einseitige Deutungen der Wirklichkeit durch die Sprache]; in: *Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner)* 81/1 (2002), 18-19.
- Ludin, Walter OFMCap*: Falsche Worte; in: *Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner)* 81/1 (2002), 26.
- Ludin, Walter OFMCap*: Begriffe besetzen; in: *Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner)* 81/1 (2002), 27.
- Ludin, Walter OFMCap*: Vergessener Krieg in Kongo-Kinshasa; in: *Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner)* 81/1 (2002), 34-36.
- Ludin, Walter OFMCap*: Jede(r) entwirft das Leben selber; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 170 (2002), 179-181.
- Ludin, Walter OFMCap* cfr. *Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner.*
- Mack, Canisia OSF (Ingenbohl)* cfr. *Theodosia. Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl.*
- Maillard, Bernard [II] OFMCap* cfr. *Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses.*
- Massy, Vincent de Paul OFMCap*: Que deviendra le corps si le cœur est divisé?; en: *Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice)* 6/2001, 30-32.
- Massy, Vincent de Paul OFMCap*: L'appellation: «l'Interrégional»; en: *Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice)* 1/2002, 41-42.
- Menzingen* cfr. *Menzinger Schwestern* cfr. *Schwwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermannas de la Santa Cruz.*
- Menzinger Schwestern* cfr. *Schwwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermannas de la Santa Cruz.*
- Merz, Laurencia OSF (Ingenbohl)*: Arm, ärmer - am reichsten. [Erfahrungen in Bahia/Brasilien]; in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 43/1 (2002), 12-13.

Messaggero. Rivista bimestrale pubblicata dal 1911 edita dall'Associazione dei Cappuccini della Svizzera italiana 91/1-6 (2001). Pubblicazione dei Cappuccini della Svizzera italiana, Lugano. Coordinatore di redazione: *Martino Dotta OFMCap*. Sede amministrazione: Santuario Madonna del Sasso, Orselina TI. Lugano 2001.

Morger, Sigfrid OFMCap: Zur Geschichte des Franziskushauses in Solothurn und Dulliken; in: *Providentia* 76/1 (2002), 23-29.

Papius, Ottilie von (SLS) cfr. *St. Antonius von Padua* [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS)].

Pozzi, Giovanni OFMCap: Un libretto molto raro sul Monte di Varese; in: *Fogli (Informazioni dell'Associazione Biblioteca Salita dei Frati - Lugano)* 23 (2002), 14-21.

Pozzi, Giovanni OFMCap: *Olasz misztikus ironok*. Budapest 2001.

Pozzi, Giovanni OFMCap: *Tacet*. Milano 2001.

Pozzi, Giovanni OFMCap cfr. *Angela da Foligno*.

Pozzi, Giovanni OFMCap cfr. *Botta, Mario; Pozzi, Giovanni OFMCap*.

Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]. Redaktion: *Pascale Assey OSF (Baldegg)*. Baldegg LU 75/1-4 (2001).

Quadri, Riccardo OFMCap: La secolare presenza di san Francesco nella Svizzera italiana; in: *Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano)* 91/6 (2001), 22-25.

Quadri, Riccardo OFMCap: Conversione, cammino faticoso. Il lungo travaglio del giovane Francesco; in: *Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano)* 92/1 (2002), 26-27.

Quadri, Riccardo OFMCap: Perché a te, perché a te, Francesco? La vera sapienza è quella della Croce; in: *Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano)* 92/2 (2002), 26-27.

Ravetta, Michele OFMCap cfr. *Romerio, Alessandro OFMCap*.

Raymann, Otho OFMConv; Renggli, Klaus OFMConv: Konvente der Minoriten. Das Kloster Freiburg; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 104/3 (2002), 23-25.

Renggli, Klaus OFMConv: Das Netz der Liebe; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 104/4 (2002), 6-11.

Renggli, Klaus OFMConv: Kleines Rad im Uhrwerk der Geschichte; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 103/11 (2001), 34-36.

Renggli, Klaus OFMConv cfr. *Raymann, Otho OFMConv*.

Renggli, Klaus OFMConv cfr. *Franziskanische Botschaft*.

Romerio, Alessandro OFMCap (†): *Farà il missionario perché ama i leoni*. A cura di *Michele Ravetta OFMCap*. Lugano 2001.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): 75 Jahre *Providentia* (Mitteilungsorgan Baldegger Schwestern); in: *Providentia* 76/1 (2002), 2-3.

Rotzetter, Anton OFMCap: Tanzend; in: Menschen leben in Traditionen. Menschen - Religionen - Kulturen. Handbuch, Interkantonale Lehrmittelzentrale. Zürich 2000, 92.

Rotzetter, Anton OFMCap: Vorwort zu: Katharina Seidel: Gott gibt mir Schwingen. Streiflichter aus dem Leben Heiliger. Freiburg Schweiz 2001, 2 pp.

Rotzetter, Anton OFMCap: Gott, der mich atmen läßt. Gebete des Lebens. Freiburg i. Brg. 2001 (2. Aufl. der Neuaufl.).

Rotzetter, Anton OFMCap: Menschsein im dritten Jahrtausend; in: L. Hohn-Morisch (Hg.): Leben, was sonst. Das wunderbare Wissen der Bibel. Freiburg i. Brg. 2001, 121-124.

Rotzetter, Anton OFMCap: Altdorf - aus der Sicht von oben; in: Adler. Altdorfer Dorfblatt 1/2001, 3.

Rotzetter, Anton OFMCap: Geschaffen - gerufen - geliebt. Zur Bedeutung der evangelischen Räte heute (Tonbandnachschrift eines Vortrages beim Ordenstag der Diözese Linz am 9. September 2000 bei den Franziskanerinnen in Vöcklabruck); in: Ordensnachrichten 40 (2001), 33-46.

Rotzetter, Anton OFMCap: Den Sonntag begrüßen und feiern. Anregungen für den Einzelnen, Familien und Gruppen; in: M. Schmeisser (Hg.): Sonntäglich leben. Von der Muße und anderen Künsten des Lebens. Eschbach 2001, 15-20.

Rotzetter, Anton OFMCap: Morgenlob/Laudes - neu geformt. Bausteine für konzentrierte und entfaltete Formen; in: Werkheft 4: Innenhalten im Tageskreis. Arbeitshilfen zum katholischen, reformierten und christkatholischen Gesangbuch der Schweiz. Gossau/Basel/Zürich 2001, 82-88.

Rotzetter, Anton OFMCap: «Herr, dich loben die Geschöpfe». Ein Morgenfeier mit dem Sonnengesang des Franz von Assisi; in: Werkheft 4: Innenhalten im Tageskreis. Arbeitshilfen zum katholischen, reformierten und christkatholischen Gesangbuch der Schweiz. Gossau/Basel/Zürich 2001, 94-100.

Rotzetter, Anton OFMCap: San Francesco und sein Sonnengesang; in: U. Rickenbach: Glasfensterzyklus in der katholischen Kirche Uster. Uster 2001.

Rotzetter, Anton OFMCap: Was kann christliche Spiritualität zur Lebenskunst beitragen?; in: W. Vögele (Hg.): Dem Leben Gestalt geben. Christliche Spiritualität zwischen Philosophie der Lebenskunst und Eventkultur der Erlebnisgesellschaft. Loccum Protokolle 16/2001, 25-42.

Rotzetter, Anton OFMCap: Warten - Mach's wie Gott und werde Mensch - Keiner ist ausgeschlossen - Umgepolte Welt - Leute aus der Ferne; in: S. Friedländer (Hg.): Wenn es nur einmal ganz still wär'. Meditationen in der Advents- und Weihnachtszeit. Freiburg i. Brg. 2001, 18 pp.

Rotzetter, Anton OFMCap: ... und bar einherging; in: B. Schulthess: Sonnengesang. auf den Spuren des Franz von Assisi. Widen 2001, 58-59.

Rotzetter, Anton OFMCap: Eine Bildmeditation zum Leben von Antonius von Padua; in: Tauzeit (Impuls-Blatt für Menschen unterwegs mit Klara und Franz von Assisi) 3 (2001)/3, 2-3.

San Damiano. Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen 59 (2001), Hefte 1-2. Hrg. v. d. Föderation St. Klara der Schweizer Kapuzinerinnen. Redaktion: *Maria-Susanna Barmet TORcap, Raphael Grolimund OFMCap*. Luzern 2001.

St. Antonius von Padua [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus] 75/1-6 (2001). Hrg. v. Antoniushaus Solothurn. Redaktion: *Ottilie von Papius (SLS)*. Freiburg/Schweiz 2001.

Schnöller, Andrea OFMCap: L'evoluzione cosciente. Scegliere la vita o la morte; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/6 (2001), 34-35.

Schnöller, Andrea OFM^{Cap}: «Non puoi fuggire da te stesso». Il lungo e faticoso cammino verso la consapevolezza; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/1 (2002), 30-31.

Schnöller, Andrea OFM^{Cap}: Verso la solitudine interiore. La ricerca del Sè non significa isolarsi dagli altri; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/2 (2002), 30-31.

Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini. Verzeichnis / Annuaire / Annuario 2001-2002. [Redaktion: Karl Flury OFM^{Cap}, Raymund Gallati OFM^{Cap}. Luzern 2001].

Schwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermannas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, América, Asia, Nr. 84 (2002). Hrg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2002.

Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz aus dem regulierten III. Orden des hl. Franziskus von Assisi. 2002. Ingenbohl-Brunnen 2001.

Stähli, Matern OFM^{Cap} cfr. Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz, Region Deutschschweiz.

Tachel, Xavier OFM^{Conv}: «Ich gehe hin, um Euch einen Platz zu bereiten» (Joh 14,1); in: *Franziskanische Botschaft* 52/6 (2001), 10.

Tauzeit. Impuls-Blatt für Menschen unterwegs mit Klara und Franz von Assisi 3/1-4 (2001), Nr. 8-11. Hrg.: Franziskanische Gemeinschaft der deutschen Schweiz FG. Redaktion: Theo Bühlmann. Morschach 2001.

Theodosia. Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl. 116. Jahrgang (2001). Redaktion: Canisia Mack OSF (Ingenbohl). Ingenbohl 2001.

Veuthey, Leone OFM^{Conv} (†): La Crociata di carità. La spiritualità del Movimento dei Crociati. Introduzione di Ernesto Piacentini OFM^{Conv}. Roma 2001 (Opera Omnia, n. 18).

Werlen, Nestor OFM^{Cap}: Am Beginn einer neuen Phase der Kirche?; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 169 (2001), 663-666.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Ein «klösterliches franziskanisches Pflegeheim»; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/4 (2001), 16-24.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Das Projekt Pflegeheim Sonnhalde; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/4 (2001), 25-36.

Anschriften Verfasser und Rezensenten Adresses des auteurs et des critiques Indirizzi degli autori e dei critici

Hanspeter Betschart OFM^{Cap}, lic. theol., lic. phil., Stadtpfarrer zu St. Martin Olten, Solothurnerstr. 26, CH-4600 Olten

Fortunat Diethelm OFM^{Cap}, Dr. phil., Kapuzinerkloster, Postfach 1269, CH-9500 Wil 2

Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil., Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen

Niklaus Kuster OFM^{Cap}, Dr. theol., Lehrbeauftragter (Hochschulen Luzern, Münster, Venedig) und Bibliothekar, Kapuzinerkloster, Postfach 353, CH-6431 Schwyz

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, dott. in teol., vicario, Convento dei Cappuccini, Salita dei Frati 4, CH-6900 Lugano

Otho Raymann OFM^{Conv}, lic. theol., Generaldelegat Schweizer Franziskaner-Konventualen u. Guardian, Franziskanerkloster, Postfach 16, CH-1700 Freiburg i. Ue. 2

Oktavian Schmucki OFM^{Cap}, Dr. theol., Regionalbibliothekar Deutschschweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

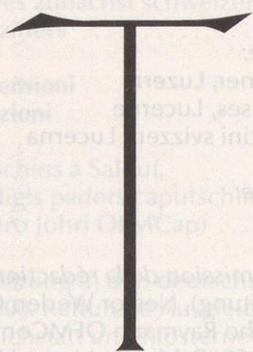
Karl Volk, Realschuloberlehrer i.R., Untertal 19, DE-78908 Gremmelsbach

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Agostino Del-Pietro OFM^{Cap}, lic. in teol., superiore regionale dei cappuccini svizzeri italiani e guardiano, Convento Madonna del Sasso, CH-6644 Orselina TI

Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil., Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen

HELVETIA FRANCISCANA



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap},

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Otho Raymann OFM^{Conv},

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg), Marita Haller (Stans),

Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen),

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Tel.: -- 41/-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

helvetiafranciscana@kapuziner.ch

Website: www.kapuziner.ch/pal

Druck:

Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.- / EUR 30.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

60-1050-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

91-545702-6 (EUR) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale 117

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Marlis Betschart

Sozialarbeit um Gottes Lohn?

Die Ingenbohler Schwestern an Anstalten im Kanton Luzern 121

Annemarie Geissler

«Mirantische Wald-Schallmey», eine Mixtur aus Satire, emblematischer Predigt und Lied-Dichtung des vor 300 Jahren verstorbenen Laurentius von Schnüffis (1633-1702), eines zunächst schweizerischen und hernach vorderösterreichischen Kapuziners 184

Rezensionen - recensions - recensioni

Hinweise - indications - indicazioni

Gion Peder Thöni: Igls caputschins a Salouf.

Ena spievlada sen igl operar digls paders caputschins dalla Missiun Retica ainten la Pleiv da Salouf (Mauro Jöhri OFM^{Cap}) 228

Dieter Breuer (Hg.): Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800. Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg (Niklas Raggenbass OSB) 229

«Eine Religion in philosophischer Form auf naturwissenschaftlicher Grundlage»: Gideon Spickers Religionsphilosophie im Kontext seines Lebens, seines Werkes, seiner Zeit. Zweites Gideon-Spicker-Symposium. Hg. von Ulrich Hoyer und Harald Schwaetzer (Ephrem Bucher OFM^{Cap}) 235

Comune di Bologna. Cultura, San Giuseppe ai Cappuccini (Oktavian Schmucki OFM^{Cap}) 239

Finka Tomas: Il Carisma delle Suore di Carità della Sante Croce. (Zoe Maria Isenring OSF, Ingenbohl) 240

Helvetia Sacra. Abteilung I: Erzbistümer und Bistümer. Band 5: Das Bistum Sitten/Le diocèse de Sion, l'archidiocèse de Tarentaise (Nestor Werlen OFM^{Cap}) 242

Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter. Hg. von B. Helbling, M. Bless-Grabher und Ines Buhofer (Christian Schweizer) 245

Renata Pia Venzin: Theresianum Ingenbohl 1857-1997
 (Christian Schweizer) 250

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz
 Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz
 Publications des religieux franciscains en Suisse
 Périodiques et revues franciscaines en Suisse
 Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
 Periodici e riviste francescane della Svizzera 252

Editorial - editoriale

Der Kanton Luzern brauchte im 19. Jahrhundert qualifiziertes Personal für Sozialarbeit an seinen Sonderschulen. Er rief die Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz in Ingenbohl bei Brunnen und die Schwestern folgten 1873 dem Ruf des Staates. Dem Staat waren noch wenige Jahrzehnte zuvor die Orden im eigenen Kanton ein Dorn im Auge gewesen. Nun wirkten die gerufenen Schwestern ausgerechnet in jenen Häusern, aus denen Mönche und Nonnen des Zisterzienserordens - St. Urban und Rathausen - vertrieben worden sind. In Hohenrain traten sie in den Dienst ein, als dort die Johanniterkomturei Anfang des 19. Jahrhunderts längst erloschen und das Gebäude bereits seit 1848 als kantonale Anstalt für Taubstumme und Schwachbegabte in Betrieb war. 1999 gaben die Schwestern ihren Dienst an den Kantonalen Sonderschulen in Hohenrain auf. Mit diesem Rückzug ist im Kanton Luzern ein Kapitel der von Ingenbohler Schwestern getragenen Sozialarbeit an den staatlichen Anstalten St. Urban, Hohenrain und Rathausen zu Ende gegangen. *Marlis Betschart*, Kirchenarchivarin des Staatsarchivs des Kantons Luzern, würdigt in ihrer Untersuchung das soziale Engagement der Ingenbohler Schwestern im Kanton Luzern mit Hilfe der überlieferten Quellen seitens des Kantons und der Schwesternkongregation. Die Bilanz lautet, daß das Institut Ingenbohl getreu dem Grundsatz des Kapuziners Theodosius Florentini, des Gründers der Schwesternkongregation, in den Bedürfnissen der Welt den Willen Gottes zu erkennen, die Aufgabe erfüllt hat. Für den Kanton Luzern waren die sehr genügsam lebenden Ingenbohler Schwestern finanziell billige, ideell sehr wertvolle Arbeitskräfte.

Das heute überlieferte volkstümliche Marienlied «Wunderschön prächtige, hohe und mächtige, liebevoll holdselige himmlische Frau» geht in Text und Melodie auf den Dichter, Musiker und Komponisten *Laurentius von Schnüffis* zurück. Der gebürtige Vorarlberger trat als Spätberufener nach einem bewegten Theaterleben 1665 ins Noviziat der Schweizer Kapuzinerprovinz im Kloster Zug zu einer Zeit ein, als das Ordensgebiet der Schweizer Kapuziner auch das Vorarlberg miteinschloß, das dann aber drei Jahre später mit der ersten Provinztrennung zur neuen Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz geschlagen wurde. Die Profeß legte er noch in den Händen eines Provinzialministers der schweizerischen Ordensprovinz ab, und so galt er daher vorerst als Schweizer Kapuziner, bis er nach der Provinzauftrennung nach Konstanz mutiert wurde und dort 1702 verstarb. Mit Gedenkfeiern in Wort, Musik und in Gottesdienst gedachte die Tiroler Ordensprovinz anlässlich des 300jährigen Todestages

ihres vorarlbergischen Mitbruders. Die Helvetia Franciscana ehrt ihn mit einem neuen Beitrag. So ruft die Literaturhistorikerin *Annemarie Geissler* in einer speziellen Untersuchung anhand von Kostproben aus dem von ihr neu edierten *Sibenten Schul=Tag* des Buches *Mirantische Wald=Schallmey* Laurentius von Schnüffis auch als Satiriker und Emblematiker in Erinnerung.

Au 19^e siècle, le canton de Lucerne avait besoin de personnel qualifié pour ses écoles spéciales. On appela la Congrégation des Sœurs de Charité de la Sainte-Croix d'Ingenbohl près de Brunnen. Les sœurs arrivèrent en 1873. Peu de décennies plus tôt pourtant, le canton de Lucerne s'était senti gêné par les ordres religieux dans la région. Les sœurs d'Ingenbohl reprirent leur travail dans les mêmes maisons, desquelles les moines et les religieuses de l'ordre de Cîteaux avaient été chassés: St-Urbain et Rathausen. Au début du 19^e siècle, les chevaliers de l'ordre de St-Jean avaient quitté leur commanderie à Hohenrain. Dès 1848, le canton y fonda une institution pour sourds-muets et handicapés mentaux. Les sœurs d'Ingenbohl s'en chargèrent. Lorsqu'elles quittèrent Hohenrain en 1999, tout l'engagement au travail social des sœurs d'Ingenbohl dans les institutions de St-Urbain, Rathausen et Hohenrain prit fin. - A la base des sources aux archives de l'Etat et de la congrégation d'Ingenbohl, *Marlis Betschart*, archiviste d'église des archives du canton de Lucerne, présente une recherche sur l'engagement social des sœurs d'Ingenbohl dans le canton de Lucerne. Elle montre que l'institut d'Ingenbohl a bien accompli sa tâche en suivant le principe de son cofondateur, le capucin Theodosius Florentini: le besoin du temps est la volonté de Dieu. Pour le canton de Lucerne, les sœurs d'Ingenbohl, satisfaites de peu de choses, étaient des ouvrières bon marché et précieuses par leur idéal.

Il y a une chanson mariale ancienne et très populaire: «Wunderschön prächtige, große und mächtige, liebe reich holdselige himmlische Frau». Son texte et sa mélodie ont été composés par le musicien et compositeur *Laurentius de Schnüffis*, né au Vorarlberg. En 1665, après une vie mouvementée comme acteur, il entra au noviciat chez les capucins de Zoug. La province suisse des capucins incluait alors le *Vorarlberg*, qui, trois années plus tard, fut attaché à la nouvelle province *Vorderösterreich*. Laurentius von Schnüffis fit profession dans les mains du provincial suisse et dès lors il fut considéré comme capucin suisse. En 1668 il fut muté à Constance où il mourut en 1702. Lors du 300^e anniversaire de sa mort, la province tyrolienne se souvint de son confrère, de son art musical et de sa poésie. -

Annemarie Geissler, historienne de la littérature, a édité le livre «Mirantische Wald=Schallmey» de Laurentius de Schnüffis. Elle en présente des échantillons.

Nel diciannovesimo secolo il cantone di Lucerna necessitava di personale qualificato per svolgere compiti sociali nelle sue scuole speciali. Chiamò le Suore di Carità della Santa Croce di Ingenbohl presso Brunnen, e le suore, nel 1873, accolsero l'appello dello stato. Ancora pochi decenni prima gli Ordini religiosi presenti sul territorio cantonale avevano costituito una spina nel fianco per lo stato. Sul finire dell'Ottocento le suore richieste furono attive proprio in quelle residenze - St. Urban e Rathausen - dalle quali i monaci e le monache cistercensi erano stati espulsi. Entrarono in servizio ad Hohenrain nell'antica proprietà dell'Ordine di s. Giovanni già disgregatasi da molto tempo, e iniziarono l'attività nell'edificio che fin dal 1848 funzionava da istituto cantonale per sordomuti e debili. Nel 1999 le suore hanno cessato il loro servizio nella scuola speciale cantonale di Hohenrain. Con questo ritiro si è chiuso nel canton Lucerna il capitolo dell'attività sociale prestata dalle suore di Ingenbohl negli istituti statali di St. Urban, Hohenrain e Rathausen. Nella sua indagine *Marlis Betschart*, archivista della sezione religiosa dell'archivio di stato del canton Lucerna, attingendo alle fonti messe a disposizione dal cantone e dalla congregazione delle suore, evidenzia l'impegno sociale delle suore di Ingenbohl nel canton Lucerna. Il risultato della ricerca attesta che l'Istituto di Ingenbohl ha svolto fedelmente il suo compito, secondo il principio del cappuccino Theodosio Florentini, cofondatore della congregazione femminile, per il quale la volontà di Dio va riconosciuta nei bisogni del mondo. Per il canton Lucerna le poche suore di Ingenbohl sono state delle lavoratrici economiche ed idealmente molto preziose.

Il testo e la melodia del canto tradizionale mariano «Wunderschön prächtige, hohe und mächtige, liebevoll holdselige himmlische Frau» è opera del poeta, musicista e compositore *Lorenzo di Schnüffis*. Nel 1665, dopo aver vissuto nel mondo del teatro, il compositore, originario del Vorarlberg, entrò come vocazione tardiva nel noviziato dei cappuccini svizzeri presso il convento di Zugo. A quell'epoca il territorio della provincia cappuccina svizzera comprendeva anche il Vorarlberg, che però, solo tre anni più tardi, venne separato per formare la nuova provincia cappuccina dell'Austria anteriore. Lorenzo di Schnüffis emise ancora la sua professione nelle mani del provinciale svizzero, e per questo fece dapprima parte del novero dei cappuccini svizzeri, finché, dopo la divisione della provin-

cia, venne trasferito a Costanza, dove morì nel 1702. La provincia del Tirolo ha commemorato con parole, musica e una celebrazione eucaristica il trecentesimo della morte del loro confratello del Vorarlberg. Helvetia Franciscana lo onora con un nuovo contributo. In un'indagine particolare la storica della letteratura *Annemarie Geissler* evidenzia anche la satira e l'emblematica di Lorenzo di Schnüffis, sulla scorta di saggi tratti dal *Sibenten Schul=Tag* del suo libro *Mirantische Wald=Schallmey* da lei recentemente edito.

Christian Schweizer

Darstellungen - articles - articoli saggestici

Sozialarbeit um Gottes Lohn?

Die Ingenbohler Schwestern an Anstalten im Kanton Luzern

Marlis Betschart

Als die Ingenbohler Schwestern 1999 ihren Dienst an den Kantonalen Sonderschulen Hohenrain aufgaben, ließ der Direktor ihre 126-jährige Tätigkeit in einer kleinen «Festschrift»¹ würdigen. Mit dem Rückzug aus den Sonderschulen Hohenrain ist die Ära für das Engagement der Ingenbohler Schwestern an Anstalten des Kantons Luzern zu Ende gegangen. In der folgenden Darstellung wird ein Blick auf die Tätigkeit der Ingenbohler Schwestern an den Kantonalen Sonderschulen Hohenrain, an der Kantonalen Psychiatrischen Klinik St. Urban und am Kantonalen Erziehungsheim Rathausen geworfen.² Um die Hintergründe zu erklären, werden das Luzerner Sozialwesen im 19. Jahrhundert, die Situation der religiösen Gemeinschaften im Kanton Luzern und die ersten Einsätze der Ingenbohler Schwestern noch zu Zeiten der liberalen Luzerner Regierung vorgestellt.

1. Das Sozialwesen im Kanton Luzern im 19. Jahrhundert

Die Abfederung sozialer Nöte durch Ereignisse wie Krankheit, Tod in der Familie oder Verlust der Arbeit wurde erst im 20. Jahrhundert mittels der Einführung von Sozialversicherungen institutionalisiert.³ Im Ancien Régime und weit ins 19. Jahrhundert hinein wurden Arme durch Erträge von Kirchenspenden - meist Jahrzeitstiftungen - und weiteren Armenstiftun-

1 Marlis Betschart, «Das Gold entdecken, das in jedem Menschen verborgen liegt». *Die Ingenbohler Schwestern an den Sonderschulen Hohenrain 1873-1999*, Hohenrain 1999.

2 Die Begrifflichkeit hat sich im Bereich des Sozialwesens im Verlauf der Jahrzehnte stark gewandelt. Sie verrät implizit vieles über den Umgang mit den betroffenen Menschen. Im folgenden werden größtenteils diese jeweils zeitgenössischen Bezeichnungen verwendet.

3 Vgl. Pierre Gilland, *Politique sociale*, in: *Handbuch Politisches System der Schweiz*, Bd. 4, *Politikbereiche* (Hg. von Gerhard Schmid), Bern/Stuttgart/Wien 1993, 109-223.

gen unterstützt. Das Überleben mußte vielfach durch Betteln gesichert werden. Seit dem Ende des 18. Jahrhunderts wurden zwar von den Gemeinden Armensteuern erhoben. Dennoch blieben die Armen auf freiwillige Unterstützung angewiesen.

Um 1800 machte der Anteil der Armen im Kanton Luzern ca. 19 Prozent aus.⁴ Die Situation verbesserte sich in den folgenden Jahrzehnten nicht. Um das Anwachsen der armen Bevölkerung einzuschränken, wurde in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts die Eheschließung von der Bezahlung einer Gebühr abhängig gemacht. Dies sowie die größere Mobilität der jungen Bevölkerung aufgrund fehlender Arbeitsmöglichkeiten in der engeren Heimat führte zu einem relativ hohen Anteil unehelicher Geburten. Diese Kinder liefen Gefahr, zu den armen Bevölkerungsschichten zu gehören.⁵

Während die Stadt Luzern schon im Ancien Régime mit dem Heiliggeistspital und dem Sentispital über zwei Versorgungsanstalten verfügte und von 1808 bis 1811 ein eigenes Waisenhaus baute, entstanden seit den späteren 1820er Jahren auf dem Land erste Armenanstalten. Um die Mitte des 19. Jahrhunderts gab es bereits gut 30 Armenhäuser, die mit Ausnahme des Entlebachs auf den ganzen Kanton verteilt waren. 15,4 Prozent der Bevölkerung wurden damals von den Armenämtern der Gemeinden unterstützt. Aus den Staatsverwaltungsberichten Ende der 30er Jahre geht hervor, daß die Gemeinden Mühe hatten, geeignetes Personal zu finden. Das Ideal war das Modell eines Hausvorstandes mit einem Hausvater und vor allem auch einer Hausmutter. Dieses war aber kaum zu erreichen. Das Hauptproblem der Armenanstalten war, daß sie gleichzeitig Waisenhaus, Altersheim, Krankenhaus, Irrenanstalt, Arbeitshaus für Verdienstlose und Zwangsanstalt für Renitente sein sollten.⁶

Noch 1860 konnte die «Bevölkerung» der meisten Armenhäuser so beschrieben werden: «a. liederliche Weibspersonen, die man hineinsperrt, nicht um sie zu bessern, sondern um ihnen den unsittlichen Lebenswandel außer der Anstalt unmöglich zu machen und die Gemeinde vor fernerer Belästigung durch uneheliche Kinder zu schützen; b. arbeitsscheue Subjekte beiderlei Geschlechts; c. gebrechliche, altersschwache, kranke und selbst irre Personen, und d. Kinder bis zum 12ten Jahre.» Es liegt auf

4 Heidi, Bossard-Borner, *Im Bann der Revolution. Der Kanton Luzern 1798-1831/50*, Luzern 1998 (= *Luzerner Historische Veröffentlichungen* 34), 50f.

5 Bossard-Borner, 297ff.

6 Bossard-Borner, 342; *Staatsverwaltungsbericht* 1836, 65.

der Hand, daß die Fähigkeiten der einzelnen Bewohner unter diesen Umständen nicht wie gewünscht gefördert werden konnten. Der Regierungsrat wies in seinem Bericht an den Großen Rat 1860 vor allem auf die unbefriedigende Situation der Kinder hin: «Am meisten sind da die Kinder zu beklagen, um so mehr, wenn dieselben in ungetheilter Haushaltung mit den übrigen Anstaltsgenossen leben müssen, wie solches noch in einigen Armenhäusern der Fall ist. Man reißt ein junges Geschöpf von der Familie, wo einzig eine für unsere staatlichen Verhältnisse günstige Erziehung möglich ist, weg, bringt es in eine solche Anstalt, bis es der Schule und Christenlehre entwachsen und zu mehrern Kräften gelangt ist. (...) Ein gemeinsames Interesse, eine gegenseitige Theilnahme, Liebe, Belehrung mit allen den vielen wechselseitigen Beziehungen in der Familie lernt das Kind in dieser Umgebung nie kennen; eine entsprechende ins Leben einführende Unterhaltung, Arbeit und Thätigkeit mangelt ihm und seine Erziehung ist um so mechanischer und monotoner, je weniger Geschick und Beruf die Personen haben, die man für die Besorgung solcher Kinder anstellt.»⁷

Um die Armen kümmerte sich nicht nur der Staat, der seit 1803 die Gemeinden verpflichtete, ihre Bedürftigen zu unterstützen⁸, sondern auch weiterhin Private. In den 50er Jahren wurden im Kanton Luzern über 30 freiwillige Armenvereine gegründet. Deren Mitglieder kümmerten sich persönlich um die Armen, suchten Arbeitsmöglichkeiten und Beschäftigung für Arbeitslose, sammelten Geld und verabreichten Unterstützungen meistens in Form von Naturalien. Geleitet wurden diese Vereine in der Regel von den Ortsgeistlichen.⁹ Sie unterstanden der Aufsicht des Regierungsrats, dem sie ihre Statuten zur Genehmigung vorlegen mußten. Die Arbeit der Armenvereine gehörte zum Konzept einer Art Aufgabenteilung zwischen staatlicher und privater Armenfürsorge. Der Staat befaßte sich demnach hauptsächlich mit den ständig Unterstützungsbedürftigen, die Armenvereine um jene, die nur vorübergehend bedürftig wurden oder auch um Ortsansässige, die nicht Bürger waren und somit von der Wohngemeinde auch nicht unterstützt werden mußten.¹⁰ Dieses Modell schien zu funktionieren, gestand doch der Regierungsrat

7 *Staatsverwaltungsbericht* 1860, 187.

8 Zu gesetzlichen Regelungen des Armenwesens vgl. Erwin Häfeli, *Das öffentliche Armenwesen des Kantons Luzern*, Luzern 1928.

9 Häfeli, 35f.; *Staatsverwaltungsbericht* 1860, 193f.

10 *Staatsverwaltungsbericht* 1858, 180.

den Armenvereinen 1857 zu, daß es wesentlich ihr Verdienst sei, daß der Bettel fast vollständig verschwunden sei.¹¹

Im Verlaufe der Zeit setzte sich die Einsicht durch, daß für die einzelnen bedürftigen Gruppen, die sich aus Kindern, Kranken und an sich arbeitsfähigen Personen zusammensetzten, spezifischer auf deren Bedürfnisse abgestimmte Lösungen gesucht werden mußten. Für die sogenannten Taubstummten bestand bereits seit den 30er Jahren eine eigene Anstalt, die seit 1840 kantonal wurde und seit 1847 in Hohenrain untergebracht war. 1859 wurde aus privaten Mitteln auf dem Sonnenberg in Kriens eine Anstalt für verwahrloste Knaben gegründet.¹² 1873 entstand in St. Urban eine kantonale Irrenanstalt und 1883 wurde in Rathausen eine kantonale Anstalt für arme Kinder gegründet, die von den Armenämtern der Gemeinden zugewiesen wurden. 1906 wurde der Taubstummtenanstalt Hohenrain eine zweite Anstalt für schwachsinnige Kinder angegliedert. Für die bessere Betreuung kranker Menschen entstand 1902 in Luzern das Kantonsspital.¹³

Wesentliche Veränderungen im Sozial- und Gesundheitswesen ergaben sich danach erst wieder in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts.

2. Karitative Leistungen kirchlicher Institutionen

Christliche religiöse Gemeinschaften wie auch Einzelpersonen sind durch die christliche Lehre zur Nächstenliebe aufgefordert. Der Einsatz für Arme und Notleidende gehört somit zu den zentralen Anforderungen für die Führung eines christlichen Lebens. In diese Christenpflicht waren auch die Klöster eingebunden. Aus einer neueren Untersuchung für Deutschland geht hervor, daß die Wirkung der Klöster als «Wohlfahrtsinstitute», die durch die Säkularisation zerstört wurden, nicht überbewertet werden darf. Im 18. Jahrhundert betätigten sich die Klöster in der Armenfürsorge vor allem materiell, das heißt, sie verteilten Armen Almosen, speziell denjenigen, die an die Klosterpforte kamen. Als Aufnahmeasyl für Kranke, Invalide, Alte, Gebrechliche und Geistesgestörte spielten sie jedoch so gut wie keine Rolle.¹⁴

11 *Staatsverwaltungsbericht* 1857, 195f.; siehe auch *Staatsverwaltungsbericht* 1858, 186-190.

12 *Zeitschrift für Schweizerische Statistik*, 39. Jg., Bern 1903, 259-263.

13 Eine Auflistung mit Gründungsdaten der Anstalten vgl. *Zeitschrift für Schweizerische Statistik*, 39. Jg., Bern 1903, 257.

Das Wirken von Ordensfrauen in die Welt hatte in Luzern Tradition. 1659 ließ sich in Luzern eine Gemeinschaft der Ursulinen nieder, die 1660 begann, Mädchen zu unterrichten. Diese Schule wurde in verschiedenen Abteilungen geführt. Eine davon war eine öffentliche Mädchenschule, die für die Schülerinnen kostenlos war. 1798 räumten die Ursulinen aufgrund einer Anordnung der helvetischen Behörden ihr Kloster, da es als Versammlungslokal des helvetischen Großen Rats vorgesehen war. Das Kloster wurde zwar nicht faktisch aufgehoben, die Schwestern zerstreuten sich aber. Eine Neugründung des Klosters zu Schulzwecken erfolgte erst 1843/1844 unter der konservativen Regierung. 1847 hob der Kanton Luzern das Kloster definitiv auf.¹⁵

Im Verlauf der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurden im Kanton Luzern eine Reihe von Ordensniederlassungen aufgehoben, nämlich 1806 die Ritterkommenden Hitzkirch, Hohenrain und Reiden, 1838 die Franziskanerklöster Luzern und Werthenstein und nach dem Sonderbundskrieg 1847/1848 neben den Ursulinen auch die beiden zisterziensischen Klöster Rathausen (Frauen) und St. Urban (Männer). Weiter Bestand hatten nur die beiden Stifte St. Leodegar in Luzern und St. Michael in Beromünster, die Kapuzinerklöster Luzern (Frauenkloster St. Anna und das Männerkloster auf dem Wesemlin), Schüpfheim und Sursee sowie das Zisterzienserinnenkloster Eschenbach.¹⁶

Im Verlauf des 19. Jahrhunderts kamen diverse vielfach kleinere Niederlassungen hinzu. Insbesondere profitierte der Kanton Luzern im Bereich der sozialen Arbeit vom Boom, den die Frauenkongregationen im 19. Jahrhundert nahmen. Die Kongregationen waren mobiler als die traditionellen eher geschlossenen Klöster, die davon ausgingen, daß ihre Mitglieder das Kloster möglichst wenig verließen. Die Kongregationen sahen ihr Haupttätigkeitsfeld in der Welt, das heißt die Schwestern begaben sich in die Gemeinden, um dort an Ort und Stelle zu wirken. Dieses Modell entsprach den Bedürfnissen der Zeit bedeutend besser. Es ermöglichte, das Netz der Niederlassungen viel dichter zu knüpfen. Indem die

14 Rüdiger Nolte, *Pietas und Pauperes: Klösterliche Armen-, Kranken- und Irrenpflege im 18. und frühen 19. Jahrhundert*, Köln/Weimar/Wien 1996, vor allem S. 70f. und S. 225. Allgemein zum Thema Caritas vgl.: Erwin Gatz, *Caritas und soziale Dienste*, Freiburg/Basel/Wien 1997. (= *Geschichte des Kirchlichen Lebens in den deutschsprachigen Ländern seit dem Ende des 18. Jahrhunderts* V).

15 Anton Kottmann, *Ursulinen Luzern*, in: *Helvetia Sacra (= HS) VIII/1: Die Kongregationen in der Schweiz, 16.-18. Jahrhundert*, Basel/Frankfurt a.M. 1994, 195-202.

16 Fritz Glauser, u.a., *Das Staatsarchiv Luzern im Überblick. Ein Archivführer*, Luzern/Stuttgart 1993 (= *Luzerner Historische Veröffentlichungen, Archivinventare, Heft 4*), 256.

Bedürftigen nicht verpflichtet waren, sich in größere Orte an eine Klostersniederlassung zu begeben, um um Almosen zu bitten, konnte die Tätigkeit stark in die Tiefe ausgebreitet werden.

Kongregationen, die sich im sozialen Bereich betätigen, haben in Frankreich eine viel größere Tradition als in der Schweiz. Dies gilt vor allem für die Spitalschwestern. Sie wurden im 15. Jahrhundert in Beaune eingeführt. Im 17. Jahrhundert breitete sich in Frankreich das Netz der Spitäler stark aus und es wurden nach dem Vorbild von Beaune zahlreiche weitere Gemeinschaften von Spitalschwestern gegründet. Diese verpflichteten sich zum Dienst an den Armen und Kranken. In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts entstanden erste Spitalschwester-Gemeinschaften in der Schweiz, nämlich an den Spitälern Pruntrut, Sitten, Freiburg und Solothurn. Sie waren vor allem beeinflusst von den Spitalschwestern-Gemeinschaften der Diözese Besançon, zu der Pruntrut damals gehörte.

In den 1820er Jahren suchten die Luzerner Behörden eine neue Leitung für das Bürgerspital bzw. Heiliggeistspital in Luzern. Die Verhandlungen führten zu einem Vertrag mit den Spitalschwestern von Besançon. Dieser wurde 1830 vom Erzbischof von Besançon, der Generaloberin der Spitalschwestern von Besançon und den Luzerner Behörden unterzeichnet. Die Schwestern wechselten 1902 ins neue Kantonsspital und sind bis heute dort tätig, allerdings seit 1977 als eine von Besançon unabhängige Kongregation.¹⁷ Maria Theresia Scherer aus Meggen (1825-1888), die spätere erste Generaloberin des Instituts Ingenbohl, machte ihre ersten Erfahrungen mit der Pflege von Kranken und Armen unter den Spitalschwestern im Bürgerspital Luzern. 1841 oder 1842 begann sie für zwei bis drei Jahre im Bürgerspital zu arbeiten.¹⁸

Die Behörden gingen ambivalent mit den Frauenkongregationen um. Als der städtische Armen- und Waisenrat 1837/38 für das 1811 gegründete Waisenhaus französische Schwestern der Vorsehung von Portieux anstellen wollte, entbrannte im Großen Rat eine Grundsatzdiskussion. Er trat

17 Patrick Braun, *Die religiösen Spitalschwestern in der Schweiz. Einleitung*, in: HS VIII/1, 325-345. Antoinette Räber, *Les hospitalières de Besançon*, HS VIII/1 S. 347-360.

18 Die Angaben sind widersprüchlich. Vgl. Cornelia Furer, *Geschichte des Institutes der barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuze in Ingenbohl, Kt. Schwyz von dessen Gründung an bis zum Jahre 1888*, Ingenbohl 1888, 263. Anna von Liebenau, *Die katholische Frau der werktätigen Liebe. Wohlehrwürden Frau Maria Theresia Scherer, die erste Generaloberin von Ingenbohl*, in: Gertrud Villiger-Keller, *Die Schweizer Frau*, Neuenburg o.J. (vermutlich 1910), 461ff. M. Clarissa Rutishauser, *Mutter Maria Theresia Scherer*, Ingenbohl 1942, 24-26; Inge Sprenger Viol, *Ein Leben gegen Elend und Unrecht. Weg und Wirken der Schwester Maria Theresia Scherer*, Freiburg/Basel/Wien 1995, 22-24.

schließlich auf das Gesuch des Armen- und Waisenrats nicht ein, wodurch das Projekt scheiterte. Unter der konservativen Regierung der vierziger Jahre wurde es wieder aufgenommen. 1843 übernahmen die Schwestern von Portieux die Leitung des Luzerner Waisenhauses, wurden aber nach dem erneuten Regierungswechsel 1847 innerhalb einer Woche ausgewiesen.¹⁹ Nach einer vorübergehenden Führung durch Laienpersonal wurden bereits 1855 Ingenbohrer Schwestern für das Waisenhaus angestellt.²⁰

Inzwischen war auch in der Schweiz die Zeit für Gründungen von Kongregationen reif. 1830 hatten die beiden Schüler von Johann Michael Sailer Josef Widmer und Josef Leonz Blum in Baldegg ein christliches Erziehungsinstitut gegründet. 1839 wurde ein Dienstvertrag eingeführt, in dem sich die Frauen zur Befolgung der evangelischen Räte zu Keuschheit, Armut und Gehorsam verpflichteten. Das Institut nahm damit Züge einer Kongregation an, die später weiterentwickelt wurde. Das Institut Baldegg war immer wieder von den politischen Wechsellern im Kanton Luzern betroffen. Zeitweise mußten sich die Schwestern nach Cham ins Exil begeben. Bis zum Ende der 1870er Jahre zählte das Institut Baldegg jeweils nur 17 bis 25 Frauen.²¹

Baldegg war viel zu klein, um der im Kanton Luzern schnell steigenden Nachfrage nach schulisch und karitativ tätigen Ordensschwestern völlig zu entsprechen, vor allem gilt dies für Aufgaben, die eine größere Zahl an Schwestern erforderten. Die zwei bedeutendsten schweizerischen Frauenkongregationen aus dem 19. Jahrhundert - die Institute Menzingen (gegründet 1844) und Ingenbohl (1855/1856) aus den Nachbarkantonen Zug und Schwyz - konnten in die Bresche springen und stellten schon seit den 50er Jahren Schwestern für zahlreiche Schulen und Anstalten im Kanton Luzern. Die den Instituten Menzingen und Ingenbohl angehörenden Schwestern wurden nach ihrem Ordensgründer Pater Theodosius Florentini häufig auch theodosianische Schwestern genannt.

19 Alice Odermatt, «Eine wahrhaft geistliche Hingebung der sehr ehrwürdigen Schwestern». *Französische Ordensfrauen in den Luzerner Armeninstitutionen*, in: *Mit Pfeffer und Pfiff. Luzernerinnen zwischen 1798 und 1848*, Luzern 1998, 90-93.

20 *HS VIII/2: Die Kongregationen in der Schweiz, 19. und 20. Jahrhundert*, Basel 1998, 649.

21 *HS VIII/2*, 44f. u. 72-93. Ingenbohl hatte 1888 bereits 1658 Mitglieder, vgl. Gatz, 230.

Insgesamt war im 19. Jahrhundert in 52 der 107 Luzerner Gemeinden mindestens eine der drei Kongregationen tätig, nämlich Baldegg in 29 Gemeinden, Ingenbohl in 27 und Menzingen in 7.²²

3. Erste Einsätze schweizerischer Frauenkongregationen und die Haltung der liberalen Luzerner Regierung

Die Anstellung von Personal für die Schulen und Armenanstalten gehörte in den Verantwortungsbereich der Gemeinden. Diese beschäftigten seit den 50er Jahren immer mehr Ordensschwestern, offenbar ohne die kantonalen Behörden einzubeziehen. Der liberalen Regierung war deren Einsatz aber suspekt.

Im Jahre 1857 befaßte sie sich mit diesem Thema. Die Regierungsräte Johann Stocker, Polizeidirektor, und Anton Bucher, Vorsteher des Departements des Armen- und Vormundschafftswesens, besuchten Armen- und Schulanstalten im Kanton Luzern, an denen weibliche Ordenspersonen angestellt waren. Die beiden Regierungsräte verfaßten zuhanden des Gesamtregierungsrates einen Bericht. Dabei kamen die Ingenbohler Schwestern besser weg als die Baldegger. Das beste Zeugnis erhielt die Armenanstalt in Hochdorf, die von zwei Ingenbohler Schwestern geführt wurde, nämlich einer Imfeld aus Sarnen und einer Schwester aus Württemberg. Die Regierungsvertreter attestierten ihnen eine religiöse, sittliche Erziehung ohne zu Lippendienst und Heuchelei anzuleiten. Explizit wurde ein Vergleich gezogen mit Baldegger Schwestern, die sie in Inwil und Ballwil angetroffen haben. Vor allem in Inwil herrsche ein dumpfer bigotter Geist, die Wände seien mit Kruzifixen und Heiligenbildern buchstäblich überdeckt, so daß die beiden Regierungsräte bemerkten: «Hervorzuheben ist auch der Contrast zwischen dem Benehmen einer Baldegger-Schwester und diesen theodosianischen Schwestern. Jene bietet das Bild klösterlicher Einseitigkeit und Verschrobenheit; diese das Bild einer gesunden Natürlichkeit und Lebenskenntnis.»²³

Die Schlüsse, die die beiden Regierungsräte aus Ihren Beobachtungen zogen, sind insofern von Interesse als sie zusammenfassen, was in der Diskussion um den Einsatz von Ordensschwestern immer wieder genannt wurde. Sie verdienen deshalb Beachtung. Ihr Fazit lautete folgen-

22 Vgl. HS VIII/2, 627-692 (Verzeichnis der Niederlassungen der Kongregationen).

23 Staatsarchiv Luzern (= StALuzern) AKT 39/29 E.

dermaßen: «Es ist wohl keinem Zweifel unterworfen, daß in Armenianstalten so gut wie in den Schulen die Ordnung und Disciplin auf religiöser Grundlage beruhen muß. Es ist daher ja so gut und wünschenswerth, wenn der Grundton solcher Anstalten ein religiöser ist.

Es ist auch keineswegs zu leugnen, daß Personen, die zum Dienste der Anstalt bestellt sind, diesen Dienst williger und eifriger thun, wenn sie dabei aus religiösem Antrieb handeln, wenn sie in getreuer Pflichterfüllung ein frommes verdienstliches Werk erblicken, als wenn der Antrieb ein bloß materieller ist. Der geistliche Charakter des Aufsehers vermehrt überdies in den Augen der Anstaltsgenossen dessen persönliches Ansehen und dieses vermehrte Ansehen erleichtert dem Aufseher natürlich die Handhabung der Ordnung und Disciplin und den Untergebenen den Gehorsam. Aus diesen Gesichtspunkten wäre daher grundsätzlich gegen Überlassung von solchen Anstalten an Ordenspersonen nichts einzuwenden.

In der Art und Weise aber, wie hiebei verfahren wird und wie dann solche Ordenspersonen ihren Dienst thun, erblicken wir viel Mangelhaftiges und Unzulässiges. Fürs erste sollte die Gemeindebehörde, die eine solche Anstalt fremden Ordenspersonen anvertrauen will, das Recht haben, die Personen auszuwählen. Dieses Recht übt aber die Behörde nicht, sondern sie muß gewärtigen, welche Person ihr der Ordensvorsteher zur Verfügung stellt. Daß dann manchmal Personen zu Aufsehern und Hausmeistern bestellt werden, die wenig oder gar nichts taugen, dort um so weniger auffallen, wenn man weiß, wie wenig oft dieselben beim Eintritt in den Orden vom Hauswesen verstehen und wie kurz die Zeit ihrer beruflichen Ausbildung im Kloster ist.

Sodann ist es ein großer Übelstand, daß die Ordensgelübde häufig mit den übernommenen Berufspflichten der Ordensperson in Konflikt gerathen. Alltägliches Kirchengehen und häufiges Beichten und Komunizieren gebietet die Ordensregel; daß dieses aber mit solchen schweren häuslichen Pflichten, die auf den Vorstehern von Armenianstalten lasten, nicht wohl vereinbar ist, weiß zunächst derjenige am Besten, welcher selbst ein einigermaßen ausgedehntes Hauswesen zu besorgen hat. Personen also, die unter gewissen Ordensregeln leben, sollten, sobald ihnen Pflichten überbunden werden, die mit jenen Regeln kollidiren, von der Beobachtung dieser Regeln dispensirt werden können. Ist dies nicht erhältlich, so sehen wir keinen besonderen Vortheil darin, die Armenhäuser Ordenspersonen zu unterstellen. Weltliche Personen thun häufig den Dienst besser als Nonnen. Daß sich dann mit diesen gar nicht selten ein finsterner bigottischer Geist in die Anstalt schleicht, kann wohl schwerlich in Abrede gestellt werden. Es ist dies ein Geist, der der wahren Religiösität mehr schadet, als aller Indifferentismus; es ist der Geist des Aberglaubens,

der unbelehrbar ist, wo er sich einmal gründlich eingenistet hat. Der Indifferentismus wird in der Regel durch das Leben selbst geheilt.»²⁴

Am 4. November 1857 erließ der Regierungsrat einen «*Beschluß über Anstellung fremder Ordenspersonen an hiesigen Armen- und Unterrichtsanstalten*»²⁵. Dazu veranlaßte ihn die Tatsache, daß «*Personen, welche geistlichen Korporationen und Orden angehören, die im Kanton Luzern nicht anerkannt sind, an Armen- und Unterrichtsanstalten im Kanton ohne Bewilligung der Landesregierung angestellt sich befinden*». Die Luzerner Regierung bekräftigte das Verbot der Jesuiten und ihnen affilierter Orden. Ohne Bewilligung der Regierung dürften keine Ordenspersonen mehr an Armen- oder Unterrichtsanstalten angestellt werden, auch müßten sie eine entsprechende Lehrfähigkeit ausweisen können. Dies gelte auch rückwirkend. Bei Gesuchen werde die Regierung darauf achten, ob wirklich keine geeigneten einheimischen Kräfte zur Übernahme der Anstalt bereit seien. Auch könne die Regierung eine einmal erteilte Bewilligung wieder zurückziehen.

Der Regierungsrat war gewillt, diesen Beschluß umzusetzen. Drei Tage später behandelte er ein Gesuch des Armen- und Waisenrats von Sursee um Zulassung von zwei Ordensschwwestern vom Heiligen Kreuz an die dortige Armenanstalt. Er beauftragte nun aus diesem Anlaß das Armen- und Vormundschaftsdepartement, «*diejenigen Armen- und Unterrichtsanstalten, in denen sich fremde Ordenspersonen ohne hierseitige Autorisation angestellt befinden, zur Einholung der vorschriftsgemäßen Bewilligung einzuladen*» sowie «*sich beim Pater Theodosius über die Ordensregeln der Schwestern vom hl. Kreuz nähern Aufschluß zu verlangen*».²⁶

Das Departement schickte Pater Theodosius Florentini in Chur daraufhin den Beschluß vom 4. November und ersuchte ihn mitzuteilen, wie die Schwestern für ihren Beruf ausgebildet werden und welche Ordensregeln sie in den Armenanstalten zu befolgen haben. In seiner Antwort vom 16. November 1857 ging Pater Theodosius ausführlich auf die gestellten Fragen ein. Zur Ausbildung schrieb er: «*Da die barmherzigen Schwestern theils den Unterricht der Waisenkinder, theils die Pflege der Armen und die allseitige Leitung von derlei Anstalten zu besorgen haben, so ist auch die Bildung derselben verschieden. Die für die Schule bestimmten*

24 StALuzern AKT 39/29 E.

25 StALuzern AKT 39/29 E.

26 StALuzern AKT 39/29 E.

Schwestern haben einen vollständigen Lehrkurs von 2-3 Jahren durchzumachen, und durch Prüfung und Übung sich als lehrfähig auszuweisen. Wo man sie anstellen will, haben sie sich stets allen gesetzlichen Vorschriften zu unterziehen. Gegenwärtig befindet sich die Bildungsanstalt für diese Abtheilung in Chur, und wird von zwei Lehrerinnen und einer Gehülfin besorgt. Die für die Armenpflege bestimmten müssen ebenfalls zwei Jahre sich im Mutterhause vorbereiten, und werden zu dem Ende im Schreiben, Rechnen und Buchführen und in allen Haushaltungsgeschäften theils theoretisch, theils praktisch unterrichtet und geübt. Das dritte Jahr bringen sie in Anstalten zu unter Leitung von erfahrenen Oberschwestern. Dies die Bildungsmethode, welche stets vollkommener durchgeführt werden wird.»²⁷

Was die Ordensregeln anbetraf, unterstrich Pater Theodosius, daß die Schwestern in den Anstalten sowohl die Tagesordnung der Anstalt beachten als auch die vorgeschriebenen Andachtsübungen vornehmen sollten. Konkret heißt dies: «Dieser Tagesordnung zufolge stehen sie täglich eine Stunde vor den Anstaltsgenossen auf, um eine Betrachtung über eine evangelische Wahrheit zu halten; auch sollen sie möglichst regelmäßig andere Andachtsübungen vornehmen, zur bestimmten Stunde die Mahlzeiten zu sich nehmen und Abends 9 Uhr zur Ruhe sich begeben. Diese Andachtsübungen bestehen in kurzen Tagzeiten, einer geistlichen Lesung während 5 bis 10 Minuten, und dem Rosenkranz. Die Tagzeiten werden mit dem Morgen- und Abendgebete verbunden; der Rosenkranz wird mit den Anstaltsgenossen gebetet, die geistliche Lesung dort eingefügt, wo sie am wenigsten die übrigen Arbeiten hemmt. Keine Andacht während des Tages wird gemeinschaftlich verrichtet, damit die Anstalt nie der Aufsicht entbehre. In dringenden Fällen sind die Schwestern von allen Übungen dispensirt.»²⁸ Dazu kamen aber noch religiöse Pflichten, die außerhalb der Anstalt ausgeübt werden mußten, nämlich wöchentlich einmal die Beichte und einmal bis zweimal die Kommunion sowie täglich der Besuch der Messe. Von diesen äußeren Pflichten konnten die Schwestern aber dispensiert werden, wenn die Anstalt dadurch unbeaufsichtigt geblieben wäre. Zudem seien diese äußeren Pflichten immer auch Gegenstand des Vertrags zwischen den Obern des Ordens und den Behörden.

Zur konkreten Arbeit der Schwestern schrieb Florentini zudem, daß die Anstaltsgenossen einer Tages-, Arbeits-, Kost- und Kleiderordnung unter-

27 StALuzern AKT 39/29 E.

28 StALuzern AKT 39/29 E.

stunden und zum gemeinschaftlichen Morgen-, Abend-, Rosenkranz- und Tischgebet angehalten würden. Zu den Aufgaben der Schwestern schrieb er: *«Es liegt den Schwestern ob, das ganze Hauswesen zu leiten, für mögliche Ordnung und Reinlichkeit zu sorgen, über Alles und Alle genaue Aufsicht zu halten, die Rechnungsbücher, namentlich über täglichen Verbrauch, und über tägliche Arbeit zu führen. Der die Anstalt leitende, in den Schwestern lebende Geist soll sein der Geist der Liebe, der Thätigkeit, des Frohsinns.»*²⁹

Zusätzlich zum Antwortbrief ist ein Blatt mit *«Bemerkungen»* von Pater Theodosius zum Bericht der beiden Regierungsräte Stocker und Bucher erhalten. Darin hält Florentini fest, daß die Anstalten niemals unter der Ausübung der religiösen Pflichten der Schwestern leiden dürften. Wenn dies trotzdem geschehe, sollen die Ordensobern informiert werden, so daß Abhilfe geschaffen werden könne. Auch räumte er ein, daß die Ausbildung für die Schwestern in den Anstalten erst jetzt ausgedehnt werde: *«Die kurze Zeit des Bestandes des Institutes ließ bisher Manches zu wünschen übrig, worauf nun ernstlich Bedacht genommen wird.»*³⁰

Trotz der neuen Bewilligungspraxis übernahmen die Ingenbohler Schwestern in den folgenden Jahren weitere kommunale Armenanstalten und Schulen - dies durchaus zur Zufriedenheit der kantonalen Behörden, wie dem Staatsverwaltungsbericht von 1860 zu entnehmen ist: *«In den Armenanstalten zu Hochdorf, Hohenrain, Ballwil, Sursee, Oberkirch, Neuenkirch, Altishofen und Willisau-Land sind theodosianische und in den Anstalten zu Römerschwil, Inwil, Emmen und Gunzwil Baldegger Armentschwestern angestellt. Diese leisten im Allgemeinen ganz Befriedigendes. Sie richten mit hingebender Liebe ebenso viel aus als die Vorsteherschaften von Klotensberg, Rain, Ruswil etc. durch andere Disziplinar-mittel. Die Beaufsichtigung und Überwachung der Armen, die Besorgung des Hauswesens und der Krankenpflege, sowie die Rechnungsführung sind fast überall gut und gewissenhaft. Ungenügendes wird von diesen Vorsteherinnen nur da geleistet, wo mit der Anstalt ein beträchtliches Landgut verbunden ist.»*³¹

Die von Pater Theodosius gegründeten Kongregationen beschäftigten die Luzerner Regierung auch in den folgenden Jahren aufgrund von An-

29 StALuzern AKT 39/29 E.

30 StALuzern AKT 39/29 E.

31 Staatsverwaltungsbericht 1860, 189.

fragen zweimal. Die beiden Geschäfte sind Zeugnis für die Unbekanntheit und das Unwissen, das im Umgang mit den neuen Kongregationen noch herrschte. 1859 erkundigte sich der Berner Erziehungsdirektor Lehmann beim Erziehungsrat des Kantons Luzern nach dem Status der theodosianischen Schwestern, speziell ob sie einem Orden affiliert seien. Die Luzerner verneinten dies, wie aus dem Entwurf der Antwort zu entnehmen ist: *«Zur förmlichen Existenz eines Ordens bedarf es der Einsetzung des Papstes. Diese ist nun hinsichtlich der <Schwestern vom hl. Kreuz> nicht erfolgt, somit können dieselben auch nicht als förmlicher Orden betrachtet werden. Ich zweifle auch, ob sie einem wirklich bestehenden Orden affiliert sein (sic). Dagegen sind diese Schwestern jedenfalls als eine religiöse Kongregation zu betrachten, die bestimmte vom Pater Theodosius entworfene und vom Bischof genehmigte Regeln und Statuten zu beachten hat und unter der Leitung des ersteren stehen werden»*³² (sic). 1863 fragte der Gemeinderat Schwarzenberg die kantonalen Behörden an, ob Ingenbohl vom Kanton Schwyz eine Garantie erhalte und ob deren Mitglieder im Falle einer Aufhebung oder Auflösung eine Pension erhielten sowie ob die Mitglieder gut behandelt würden. Grund für diese Anfrage war, daß ein Ludwig Korner dem Gemeinderat einen Vertrag mit Ingenbohl zur Genehmigung vorlegte, wonach er seine Tochter Maria Josepha um 4000.- Fr. Ingenbohl zur lebenslänglichen Versorgung übergebe. Das kantonale Kirchendepartement leitete die Fragen direkt nach Ingenbohl weiter und erhielt von der Generaloberin Schwester Maria Theresia Scherer folgende Antwort: *«Da das Institut vom Staate unabhängig ist, also eine Privatanstalt bildet, so kann es von demselben weder aufgehoben werden, noch Garantie verlangen oder auf Pension Anspruch machen. Die Frage wegen guter Behandlung ist überflüssig zu beantworten, da die Personen, die sich demselben anvertrauen hinreichend Beweis liefern. Übrigens, wenn das Titl. Departement seine Zustimmung nicht geben will, so können wir die Tochter Josepha Korner unter andern Bedingungen nicht behalten.»* Das Departement sandte dem Gemeinderat von Schwarzenberg seinen Briefwechsel mit Ingenbohl in einer Abschrift ohne Kommentar.³³

1871 - kurz vor dem Regierungswechsel nach den Großratswahlen vom 7. Mai - bahnte sich in der Not eine positivere Haltung des Kantons gegenüber den Schwestern an. Am 9. März 1871 gelangte mit dem kantonalen Stabsarzt Dr. Jost Elmiger erstmals eine luzernische kantonale Behörde

32 StALuzern AKT 39/79 E.1.

33 StALuzern AKT 39/79 E.1.

mit einem Anliegen an die Schwestern in Ingenbohl. Es handelte sich um die Pflege von internierten Franzosen, von denen sich zu diesem Zeitpunkt noch 1700 in St. Urban befanden. Speziell fehlte Pflegepersonal für die Typhuskranken, nachdem man diverse Krankenwärter hatte entlassen müssen. Gewünscht wurden 3 bis 4 Schwestern, von denen mindestens eine auch französisch sprechen sollte. Dr. Elmiger betonte, daß man auf die Idee gekommen sei, in Ingenbohl anzufragen, weil in Willisau und in Sursee, wo ebenfalls Internierte untergebracht seien, Schwestern mit großer Zuversicht, Ausdauer und Gewissenhaftigkeit die kranken Franzosen pflegten. Dies geschah anscheinend auch in St. Urban. Am 15. Mai 1871 schickte der Stabsarzt einen Sold von Fr. 140.- nach Ingenbohl und rühmte die Leistungen der Schwestern. Die Platzärzte wie auch die von den Schwestern gepflegten Kranken seien über die Aufopferung und die intelligente Pflege des Lobes voll.³⁴

Dieser Einsatz in St. Urban war nur ein kurzes Intermezzo, doch bald sollten die Ingenbohler Schwestern für einen langen Einsatz nach St. Urban zurückkehren. Die konservative Regierung, die seit den Mai-Wahlen von 1871 die Geschicke des Kantons Luzern leitete, setzte Vertrauen in die Ingenbohler Schwestern und berief sie in Folge an die kantonalen Anstalten in St. Urban, Hohenrain und Rathausen.

4. Die Ingenbohler Schwestern an den kantonalen Anstalten in St. Urban, Hohenrain und Rathausen

Die Gründungsgeschichte der drei Anstalten erlaubt einen Blick auf das frühe Fürsorge- und Sozialwesen, in dem die Ordensschwestern ein gefragtes Tätigkeitsfeld fanden. Dies hängt damit zusammen, daß im 19. Jahrhundert viele Krankheitsbilder erst als solche wahrgenommen wurden.

4.1. Gründung der drei Anstalten

Mit psychisch Kranken zum Beispiel - damals Irre oder wie auch im folgenden Geisteskranke genannt - wußte die Gesellschaft lange nicht so recht umzugehen. Ihr Leiden wurde nicht als Krankheit erkannt.³⁵ Erst zu

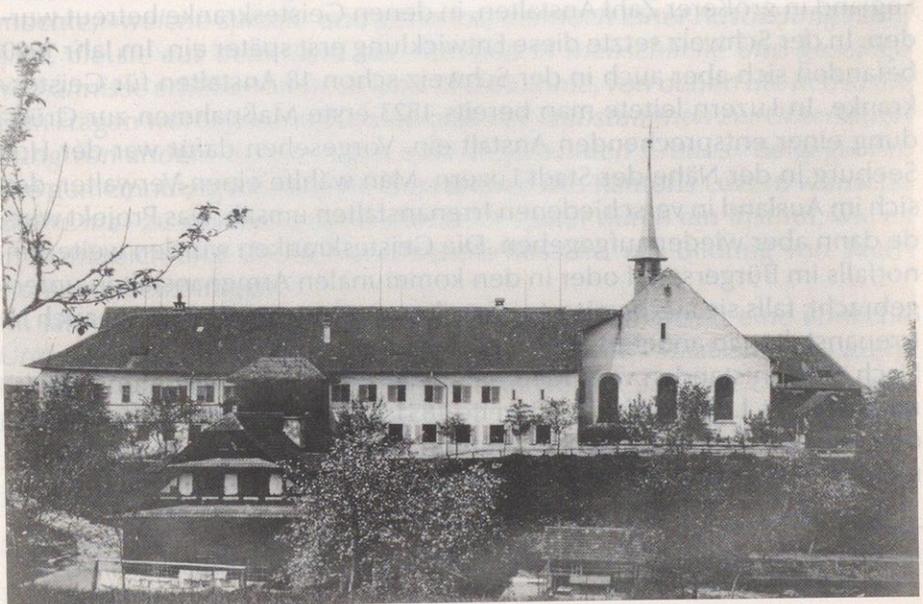
34 Instituts-Archiv Ingenbohl (= IAIngenbohl) All 3,5 e.

35 Vgl. dazu: Nolte, 152ff. sowie Dirk Blasius, *Der verwaltete Wahnsinn. Eine Sozialgeschichte des Irrenhauses*, Frankfurt 1980.



Abb. 1: Der große Gebäudekomplex der ehemaligen Zisterzienserabtei St. Urban im Kanton Luzern wurde mit Ausnahme der Kirche 1870 zur kantonalen Irrenanstalt umgewandelt (PAL Sch 5897.4; O.Cist. St. Urban).

Abb. 2: Die ehemalige Zisterzienserinnenabtei Rathausen bei Luzern zur Zeit der Gründung einer «Erziehungs- und Versorgungs-Anstalt für arme Kinder» 1883 (Bild: Matthäus Keust OFMCap; PAL 5899.1; O.Cist Rathausen).



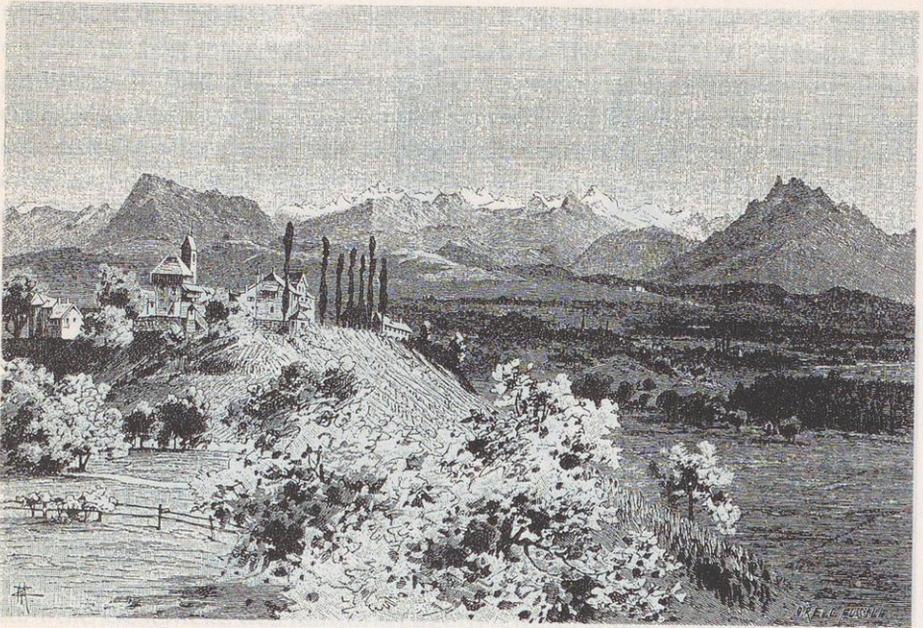


Abb. 3: Die ehemalige Johanniterkomturei Hohenrain seit 1848 eine kantonale Anstalt für Taubstumme und seit 1906 auch für Schwachbegabte. (Xylographie 2. Hälfte 19. Jahrhundert; Zentral- u. Hochschulbibliothek Luzern, Graphische Sammlung; Lka 44:1:1).

Beginn des 19. Jahrhunderts entstanden in Deutschland, Frankreich und England in größerer Zahl Anstalten, in denen Geisteskranke betreut wurden. In der Schweiz setzte diese Entwicklung erst später ein. Im Jahr 1900 befanden sich aber auch in der Schweiz schon 18 Anstalten für Geisteskranke. In Luzern leitete man bereits 1823 erste Maßnahmen zur Gründung einer entsprechenden Anstalt ein. Vorgesehen dafür war der Hof Seeburg in der Nähe der Stadt Luzern. Man wählte einen Verwalter, der sich im Ausland in verschiedenen Irrenanstalten umsah. Das Projekt wurde dann aber wieder aufgegeben. Die Geisteskranken wurden weiterhin notfalls im Bürgerspital oder in den kommunalen Armenanstalten untergebracht; falls sie aus begüterten Familien stammten, konnten sie auch in Irrenanstalten in anderen Kantonen Aufnahme finden.³⁶

Nach 1850 entstanden verschiedene Initiativen, die zur Gründung der Irrenanstalt St. Urban führten. Bereits 1851 ließen die kantonalen Behörden eine Zählung der Irren durchführen. 700 Personen wurden dabei gemeldet. Die gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Luzern wandte sich

³⁶ Urs Baumann, *Kantonale Psychiatrische Klinik St. Urban 1873-1973*, St. Urban 1973, 4-6; siehe auch StALuzern AKT 24/67 A.2.

1859 an die kantonale Ärztegesellschaft und ließ sich von ihr die Notwendigkeit einer Irrenanstalt bestätigen. Daraufhin legte sie zu diesem Zweck einen Fonds an. An Betttagssammlungen kamen in 7 Jahren 100000 Franken zusammen. Die kantonale Ärztegesellschaft ließ 1867 prüfen, ob das Kloster St. Urban sich für eine Irrenanstalt eignen würde. Im folgenden Jahr ließ der Sanitätsrat wiederum eine Irrenzählung durchführen. Diesmal ergab sich eine Zahl von 198 Frauen und 123 Männern. Nur 19 davon waren in einer Irrenanstalt untergebracht.³⁷

1870 wurde die Gründung der Irrenanstalt St. Urban durch eine Volksabstimmung beschlossen.³⁸ Der Betrieb wurde im Oktober 1873 aufgenommen. Der erste Patient traf am 17. November ein.³⁹

Bereits einige Jahrzehnte früher kümmerte man sich um die sogenannten Taubstummen. Sie sind eine Gruppe von Behinderten, die schon früh die Aufmerksamkeit auf sich zogen. Taubstumme und Blinde wurden seit der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zunehmend als bildungsfähig erkannt.

Im Kanton Luzern wurden zur Zeit der Helvetik erstmals von staatlicher Stelle Verzeichnisse über die Taubstummen im Kanton erstellt. 1799 erhielten die Pfarrer der Luzerner Pfarreien ein Zirkular, das sie aufforderte, Angaben über die Taubstummen in ihrer Gemeinde zu machen. Auf Wunsch des helvetischen Ministers Albert Stapfer schrieb der Luzerner Regierungs-Statthalter Vinzenz Rüttimann an die Pfarrer, daß er sie auf eine *«bedauernswürdige Klasse von Menschen»* aufmerksam machen möchte, *«welche sprach- und gehörlos, dennoch einer Ausbildung fähig sind, die sie aus dem Rand der Thierheit in menschliche und gesellige Verhältnisse erheben kann. Es sind Taubstumme, von denen die Rede ist.»* Den Fragen wurde eine *«Charakteristik der Taubstummen zur Unterscheidung von andern Blödsinnigen oder sogenannten Cretins»* beigegeben. Die gemeinnützig-literarische Gesellschaft des Kantons Luzern wünsche alle *«Data»* zu sammeln, um früher oder später durch ein Institut, wie es in Frankreich und Deutschland bereits bestehe, zur Bildung von Taubstummen beizutragen.

Im Jahre 1825 führte der Armen- und Vormundschaftsrat eine ähnliche Umfrage in den Pfarreien durch. Bei den Akten des Staatsarchivs Luzern befinden sich aber erst die einzelnen Antworten auf eine Umfrage der Kommission des Innern im Jahre 1838. Damals wurden aus dem ganzen

37 Baumann, 8f.

38 Baumann, 14.

39 Baumann, 25.

Kanton insgesamt 571 Taubstumme gemeldet, 298 davon waren männlichen, 273 weiblichen Geschlechts. Dabei wurde auch ihr Alter erfaßt, was einigen Aufschluß gibt über das Bedürfnis einer Schulausbildung. Weit über die Hälfte der Personen war nämlich unter zwanzig Jahre alt. Die Umfragen von 1825 und 1838 standen in engem Zusammenhang mit privaten Initiativen zur Bildung von Taubstummen. Seit dem Jahre 1824 hat sich in Ettiswil der Arzt Dr. Peter Reichlin um die Gründung eines Taubstummeninstituts gekümmert. Dieses Institut ging nach wenigen Jahren wieder ein.⁴⁰

In den dreißiger Jahren fand sich ein weiterer Wohltäter der Taubstummen. Josef Grüter, damals Kaplan in Menznau, lernte in seiner Pfarrei ein taubstummes Mädchen kennen. Weil seine Eltern vermögend genug waren, konnte das Mädchen eine Privatanstalt in Einsiedeln besuchen. Grüter wollte nun aber eine Anstalt für Kinder aus ärmeren Familien einrichten. 1832 begann er in seiner Kaplanei mit dem Unterricht. Seit 1833 stand er in Verhandlungen mit der Luzerner Regierung. Der Kanton gewährte ein Darlehen zum Bau eines Schulhauses in Menznau. Das Ziel Grüters war aber von Anfang an die Gründung einer kantonalen Anstalt. 1838 wurde auf seine Anregung hin die oben erwähnte Taubstummenzählung durchgeführt, ein Jahr später mußte Grüter aus wirtschaftlichen Gründen ein Gesuch um Übernahme der Anstalt durch den Kanton stellen. Im Jahre 1840 war es so weit. Die kantonale Taubstummenanstalt wurde gegründet und ins ehemalige Franziskanerkloster Werthenstein verlegt. 1847 zog sie um in die frühere Johanniterkommende in Hohenrain. Kaplan Grüter blieb bis 1863 der erste Direktor der Anstalt.⁴¹

In der Geschichte der Sonderschulen Hohenrain brachte das Jahr 1906 einen bedeutenden Einschnitt. Nach zweijähriger Bautätigkeit eröffnete der Kanton Luzern die neue Anstalt für «*schwachsinnige*» Kinder. Luzern darf sich rühmen, hier eine Pioniertat vollbracht zu haben, handelte es sich doch für die Schweiz um die erste staatliche Einrichtung dieser Art. Seither finden in Hohenrain neben den hörbehinderten auch die schulbildungsfähigen geistig behinderten Kinder eine vorübergehende Heimat und auf ihre Fähigkeiten abgestimmte Bildungsmöglichkeiten. Die Schule war für die geistesschwachen Kinder der kantonalen Wohnbevölkerung obligatorisch.⁴²

40 StALuzern AKT 24/140 C.

41 Erinnerungen Grüters bei Alois Greber, *Über die Anfänge des Taubstummen-Unterrichtes im Kanton Luzern*, in: *Heimatkunde des Wiggertales*, 7 (1945), 43-52; 8 (1946), 58-64.

42 *Eröffnungsbericht der kantonalen Anstalt für bildungsfähige schwachsinnige Kinder zu Hohenrain*, Luzern 1907.

Die Wirtschaftskrise, die seit den 1870er Jahren die Industriestaaten heimsuchte, betraf auch den Kanton Luzern. Die Landwirtschaft, aber auch das handwerkliche Gewerbe und die Heimindustrie wurden von der Krise erfaßt. Die Industrialisierung war noch sehr schwach. Durch diese Entwicklung wurde das Problem der armen Bevölkerung verschärft. Betroffen waren auch die Kinder. 1880 lebten im Kanton Luzern (ohne die Stadt) 2257 Verdingkinder und 757 Anstaltskinder, wobei diese größtenteils in den gemischten Armen- und Waisenhäusern zusammen mit Erwachsenen lebten.⁴³

Auf Antrag von Regierungsrat und Finanzdirektor Julius Schnyder von Wartensee beschloß der Große Rat des Kantons Luzern am 20. Dezember 1882, im leerstehenden 1848 aufgehobenen Kloster Rathausen eine Verpflegungs- und Erziehungsanstalt für arme Kinder einzurichten. Es wurde für den Umbau ein Kredit von Fr. 45500.- gesprochen. Auf den Tag genau ein Jahr nach dem Beschluß des Großen Rats konnte die Anstalt eröffnet werden. Im Verlaufe des ersten Jahres traten bereits 180 Kinder ein, die von 58 Waisenämmern und 30 Privaten übergeben wurden.⁴⁴ Regierungsrat Schnyder von Wartensee blieb stark mit der Anstalt verbunden. Er präsierte von 1883 bis 1910 die Aufsichtskommission. Weitere 19 Jahre übte dieses Amt sein Sohn Louis Schnyder-Zardetti aus.⁴⁵

Am 12. März 1883 erließ der Regierungsrat ein Reglement für die Anstalt. Deren Ziel war die Erziehung der Kinder zu «*religiös-sittlichen, selbständigen und nützlichen Gliedern der menschlichen Gesellschaft*». Erreicht werden sollte dies durch Unterricht und Arbeit, das heißt eine theoretische und eine praktische Ausbildung. Für die Knaben hieß das, daß sie in landwirtschaftliche Arbeiten eingeführt wurden, die Mädchen wurden zu Arbeiten in der Küche, der Nähstube, der Wäscherei und im Garten herangezogen.⁴⁶ Seit 1887 gehörte der Landwirtschaftsbetrieb Milchhof zur Anstalt. Schulentlassene Knaben konnten dort auf landwirtschaftliche Berufe vorbereitet werden.⁴⁷ Von den Jugendlichen, die bis 1899 die Anstalt nach Erreichen der Altersgrenze verließen, fand denn auch knapp

43 Hansruedi Brunner, *Der Kanton Luzern vor 100 Jahren - Krise und Umbruch*, in: *Festschrift zum 100-Jahr-Jubiläum des Kinderheimes in Rathausen*, 1983, 23-28.

44 A. Grossert, *Gedenkschrift zur Jubiläums-Feier des 50-jährigen Bestandes der kantonalen Erziehungsanstalt Rathausen 1883-1933*, Luzern 1934, 14-15.

45 Grossert, 16-20.

46 *Festschrift zum 100-Jahr-Jubiläum*, 35f.

47 Grossert, 145-151.

die Hälfte (59 Prozent der Knaben und 46 Prozent der Mädchen) bei Landwirten eine Anstellung.⁴⁸

Rathausen war gedacht als Anstalt für arme Kinder - jedoch nur für gesunde Kinder, nicht für körperlich oder geistig behinderte und auch nicht für «sittlich verdorbene». Die Anstalt hatte aber jahrelang dagegen zu kämpfen, daß die Waisenämter ihr nicht behinderte und verwahrloste Kinder schickten. Nicht zuletzt aufgrund dieser Erfahrungen erfolgte 1906 die Gründung einer Anstalt für solche Kinder in Hohenrain.⁴⁹

In Rathausen wurden bis 1933 1574 Kinder aufgenommen. Diese Kinder kamen bis auf 48 aus dem Kanton Luzern - und zwar mit Ausnahme von Honau aus sämtlichen Gemeinden des Kantons. 71 Prozent der Kinder wurden von Waisenämtern zugewiesen.⁵⁰

4.2. Berufung der Ingenbohler Schwestern

Am 15. Februar 1873 wandte sich Regierungsrat Julius Schnyder im Namen der Irrenhaus-Commission des Regierungsrats an die Oberin in Ingenbohl. Er teilte ihr mit, daß die Kommission die Pflege der Irren in der neuen für 200 bis 250 Irre eingerichteten Anstalt in St. Urban unter Leitung der Irrenärzte einem religiösen Orden übergeben möchte. Zu Beginn seien 15 Schwestern nötig.⁵¹ Die Luzerner Generaloberin Schwester Maria Theresia Scherer ging «mit größtem Vergnügen» darauf ein, «zur Übernahme und Leitung der Kantons-Irrenanstalt die gemeldete Anzahl von Schwestern auf 1. Oktober zur gefälligen Verfügung zu stellen». Ihre Freude an der neuen Aufgabe fällt auch im Schlußsatz ihres Briefes auf: «Mit dem Ausdrucke meiner innigsten Freude und tiefgefühltesten Dankes für das große, unserem Institute geschenkte Zutrauen und hochgeschätztes Wohlwollen erlaube mir die ergebene Bitte, dasselbe auch ferner bewahren zu wollen und geharre mit der Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung.»⁵²

Der mit den Vorbereitungen betraute erste Direktor der Anstalt, Dr. Ludwig Wille, der zuvor bereits der erste Direktor der Anstalt Rheinau war⁵³,

48 Großrat Alois Räber in: *Zeitschrift für Schweizerische Statistik*, 39. Jg., Bern 1903, 267.

49 Grossert, 39-42.

50 Grossert, 36-39.

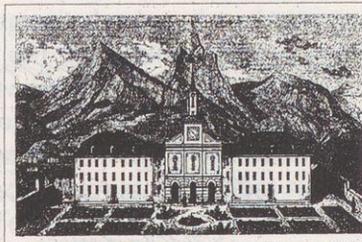
51 IAIngenbohl A II 3,5 e.

52 StALuzern AKT 34/121 B.1.

53 Baumann, 15.

hatte inzwischen Unterlagen aus dem Elsaß beschafft. Er schickte dem Regierungsrat am 11. Februar die Abschrift der Verträge zwischen der Irrenanstalt Stephansfelden im Elsaß und dem Orden der barmherzigen Schwestern in Straßburg. Bereits zehn Tage später sandte er einen Entwurf für einen Vertrag mit St. Urban zu, der nach Ingenbohl weitergeschickt wurde.

Abb. 4a und 4b: Antwort von Generaloberin Sr. Maria Theresia Scherer an die Luzerner kantonale Irrenhaus-Commission vom 20. Februar 1873: Zusage für St. Urban (StALuzern AKT 34/121 B.1).



Institut der barmherzigen Schwestern in Ingenbohl, 20. Febr. 1873.

An die hochtöbliche Irrenhaus-Commission
des Regierungsrates des Cantons Luzern!

Titel!

Ihre Laßtzug Ihres sorgfältigen
Befehls vom 15. des Monats einleufend,
sich die Gnade, Ihnen die vorgedachte
Mittheilung zu machen, daß wir mit größ-
tem Vergnügen darauf eingestanden
sind, Ihnen zur Abnahme & Leitung
des Cantonal-Irrenhauses, die gemalte
Anzahl von Schwestern auf 1. October zur

gefälligen Konfession zu stellen.
 Mit dem Entschlusse meine innigen
 Freunde & hochgeschätzten Verwandten für
 das große, unermessliche, gesegnet-
 ka Jubiläum & freygezügelt das Wohl-
 wollen, welche mich, die angesehene Litter-
 atur, eine gewisse herauszu zu
 sollen & gefahren mit, das Konfess-
 ionen mannt auszugeben das
 & fern

Hochlöbliche Trennung-Commission!

Ihre angesehene Dienlinie,
 Mrs. Theresia Scherer,
 Johann.

Die Unterzeichnung des Vertrags zog sich aber über längere Zeit hin, da sich die Generaloberin dafür einsetzte, ihren Schwestern die Ausübung religiöser Pflichten per Vertrag zu ermöglichen. Konkret wünschte sie, daß die Schwestern je zur Hälfte gemeinsam essen und ihre religiösen Übungen verrichten könnten. Direktor Wille wehrte sich dagegen, im Vertrag Versprechungen zu machen, die dann kaum einzuhalten sind. Er versicherte aber seine Bereitschaft, die Interessen des Ordens möglichst zu berücksichtigen: *«Ich persönlich komme dem Orden mit Vertrauen und im Vertrauen auf tüchtige Leistungen entgegen. Wird dieses Vertrauen gerechtfertigt, wird es mein Interesse sein, den Schwestern ihre Lage so angenehm als möglich zu machen, um ihren guten Willen und ihre Kräfte der Anstalt zu erhalten.»* Schwester Maria Theresia Scherer beharrte aber in Hinblick auf weniger Wohlwollen von allfälligen späteren Direktoren auf ihrer Forderung, daß das Recht auf die Ausübung der religiösen Pflichten in den Vertrag aufgenommen werde. In ihrem Brief vom 8. Juni an den Regierungsrat führte sie aus, was unter der Ausübung der religiösen Pflichten zu verstehen ist: *«Im Besitze Ihrer sehr geehrten Zuschrift vom 3. Juni uns befindend, habe die Ehre, Ihrem Wunsche zufolge*

Mittheilung zu machen, daß unter statutengemäßigem Empfang der hl. Sakramente die wöchentliche Beicht und zweimaliger Empfang der hl. Kommunion verstanden ist; ferner tägliche Anhörung der hl. Messen, falls der Dienst es gestattet und dadurch nichts versäumt wird. Zu den übrigen Pflichtgebeten gehören das Morgen- und Abendgebet, circa eine Viertelstunde dauernd, ferner der hl. Rosenkranz und eine viertelstündige Lesung; deren gewissenhafte Verrichtung gewiß den Interessen der Anstalt keinen Eintrag thun wird, vielmehr Gottes Segen über selbe herabziehen wird. Überdies werden die Schwestern trachten, ihre geistlichen Übungen zu einer Zeit zu verrichten, ohne daß dadurch die Patienten noch die Anstalt den geringsten Nachtheil erleiden, wie dies auf allen andern Anstalten der Fall ist.»⁵⁴

Am 27. Juni 1873 unterzeichnete schließlich Schwester Maria Theresia Scherer den Vertrag mit der Irrenhauskommission. In Paragraph 4 wurden die Aufgaben der Schwestern folgendermaßen festgehalten: «Eine der Schwestern versieht unter dem Namen «Frau Oberin» den Dienst einer Oberwärterin. Die Schwestern selbst haben den Dienst auf den Frauenabtheilungen der Anstalt, in den Bädern, im Waschhaus, in der Küche, in den Arbeitszimmern zu versehen; sie werden auch die weiblichen Kranken zu ihren Feldarbeiten begleiten und neben der Aufsicht an der gemeinsamen Arbeit mitwirken. Sie haben daher alle ihre Zeit - Tag wie Nacht - der Anstalt und den ihnen anvertrauten Kranken zu widmen (...). Die Abtheilungsschwester werden auf den Abtheilungen schlafen und ihre Mahlzeit einnehmen.»⁵⁵

Die Frau Oberin hatte einen sehr verantwortungsvollen Aufgabenbereich wie aus Paragraph 5 hervorgeht. Sie sollte eng mit dem Direktor zusammenarbeiten. Auf der Frauenabteilung übte sie die Aufsicht aus über die übrigen Schwestern, sie nahm teil an den täglichen Rapporten, begleitete den Direktor auf seinen Visiten durch die Frauenabteilung, half bei der Bereitung der Medikamente in der Apotheke, führte Inventar über die «Anstaltsrequisiten», hielt diese in Stand und vertrat die Erfordernisse der Frauenabteilung gegenüber der Verwaltung bezüglich Arbeitsbedürfnisse, Speisung, Kleidung und Wäsche der Kranken. Wenn auf den Abteilungen oder im Bereich des Hauswesens außer den Schwestern noch Dienstboten angestellt werden mußten, unterstanden diese ebenfalls der Oberin bzw. der leitenden Schwester.

Was die Religiosität betrifft, wurde im Vertrag nur bestimmt, daß die Schwestern andersgläubige Kranke in keiner Weise religiös beeinflussen

54 IAIngenbohl A II 3,5 e; StALuzern AKT 34/121 B.1.

55 IAIngenbohl A II 3,5 e; StALuzern AKT 34/121 B.1.

dürfen und alle Kranken gleich behandeln mußten. Über die Ausübung der religiösen Pflichten der Schwestern wurde im Vertrag nichts festgehalten. Bei der Übersendung des unterzeichneten Vertrags nach Ingenbohl dankt der Regierungsrat für das Entgegenkommen bei dessen Abschluß.

Am 24. Juli setzte sich Direktor Wille erstmals direkt mit Ingenbohl in Verbindung. Er kündigte an, daß bis zum ersten Oktober die Frau Oberin und je die Leiterin der Lingerie, der Küche und des Waschhauses eintreten möchten. Die Frau Oberin sollte wenn möglich Erfahrung im Umgang mit Geisteskranken haben, die Lingerie-Verwalterin sich auf alle weiblichen Handarbeiten und die Buchhaltung verstehen, die Köchin sollte vertraut sein mit einer Dampfküche, die Wäscherin mit der Dampfwäsche. Wille teilte auch mit, daß er gedenke, nach Ingenbohl zu reisen, um die für St. Urban ausgewählten Schwestern kennenzulernen.

Die Oberin wünschte sich offenbar Literatur zum Thema der Irrenbehandlung, worauf Wille ihr einiges schickte und auf einiges aufmerksam machte, das sie leicht über eine Buchhandlung beziehen könne. «*Guter Wille, Aufmerksamkeit und Intelligenz*» führten aber in der Praxis am weitesten.

Die Bereitstellung der Anstalt verzögerte sich jedoch. Erst am 22. Oktober rief Dr. Wille in Ingenbohl die ersten vier Schwestern für den 28. Oktober ab. Die für die Schwestern bestimmte Abteilung werde erst jetzt fertig. Die Anreise der Schwestern sollte so verlaufen, daß sie am Mittag in Langenthal sind und dort im Bären zu Mittag essen, da ihnen in St. Urban niemand ein ordentliches Essen bereiten könne. In Langenthal würden sie dann mit dem Fuhrwerk abgeholt. Im November forderte Wille noch zweimal drei Schwestern an. Bis Ende Jahr waren also 10 Schwestern in St. Urban tätig und auf diesen Zeitpunkt hin kamen zwei weitere dazu. Dem Neujahrsbriefwechsel zwischen Wille und der Generaloberin ist zu entnehmen, daß ersterer mit den Schwestern zufrieden war, zumal es sich um eine neue Art von Beruf handle. Dem Direktor war bewußt, daß die Arbeitsbedingungen sehr schwierig waren, da aufgrund der noch nicht abgeschlossenen Bauarbeiten ziemliche Unordnung herrschte.⁵⁶

Im gleichen Jahr, nämlich 1873, wurden die Ingenbohler Schwestern auch nach Hohenrain berufen. Der Kanton Luzern schloß wiederum einen Vertrag ab mit der Generaloberin Schwester Maria Theresia Scherer. Laut dieses Vertrags verpflichtete sie sich, zwei Schwestern nach Hohenrain zu senden. Eine der beiden sollte für Haushalt und Aufsicht, die andere für die Küche zuständig sein.

56 IAIngenbohl A II 3,5 e; StALuzern AKT 34/121 B.1.

Im Mai bat Lötscher um seine sofortige Entlassung. Damit war für die Behörden der Weg frei, die Leitung der Anstalt neu zu regeln.

Ende Juli schickte der Erziehungsrat bereits einen Vertragsentwurf mit Ingenbohl an die Aufsichtskommission in Hohenrain. Am 8. August besprach eine Delegation des Erziehungsrats das Vorhaben vor Ort und einen Tag später stellte die Behörde bereits einen entsprechenden Antrag an den Regierungsrat. Sie wies darauf hin, daß sie schon seit längerer Zeit daran dachte, die Stelle des Ökonomen von derjenigen des Direktors zu trennen und die Haushaltsführung den Schwestern von Ingenbohl zu übertragen. Von dieser Maßnahme versprach sich der Erziehungsrat eine gewissenhafte und für den Staat finanziell saubere Lösung, aber auch positive Auswirkungen im Hinblick auf die Erziehung der Kinder. In seinem Antrag schrieb er wörtlich: *«Zudem sind ja obgenannte Schwestern überall rühmlichst dafür bekannt, daß sie derartige Anstalten auch in anderen Beziehungen, wie meinen hier namentlich in moralischer, disziplinarischer und pädagogischer Beziehung, trefflich zu leiten verstehen.»* Vielleicht kam der Erziehungsrat deshalb zu dieser Überzeugung, weil damals im Kanton Luzern bereits an 25 kommunalen Armenanstalten und an einer *«Anstalt für gefallene Mädchen»* in Meggen Ingenbohler Schwestern im Einsatz standen.⁵⁷

Am 16. September wurde der Vertrag mit dem Institut Ingenbohl unterzeichnet und im Oktober trafen die beiden ersten Schwestern in Hohenrain ein. Als Oberin wurde Schwester Justa Bernet bestimmt, die vorher in der Waisenanstalt Malters tätig gewesen war. Dort war sie dem Erziehungsrat als *«tüchtige Haushälterin»* aufgefallen. Mutter Maria Theresia Scherer kam mit dieser Besetzung einem Wunsch der Behörde nach. Begleitet wurde Schwester Justa Bernet von Schwester Dorothea Scherer, der ersten Heimköchin aus Ingenbohl.⁵⁸

Regierungsrat Julius Schnyder war offenbar mit den Leistungen der Ingenbohler Schwestern zufrieden, denn er übergab ihnen zehn Jahre später auch die Führung der Anstalt Rathausen. Bevor er sein Projekt der Einrichtung einer *«Erziehungs- und Versorgungs-Anstalt für arme Kinder»* im ehemaligen Kloster Rathausen am 3. Mai 1882 seinen Regierungsratskollegen vorstellte, besichtigte er mit Dekan Elmiger von Schüpfheim und der Oberin der Schwestern von Ingenbohl, Maria Theresia Scherer, die Lokalitäten und besprach mit ihnen sein Projekt. Beide waren nach seinen Angaben sehr davon eingenommen. Es schwebte ihm vor, die Anstalt nicht als Staatsanstalt, sondern als *«Privatanstalt unter Leitung theodosia-*

57 HS VIII/2, 646-651.

58 Quellen zu Hohenrain: StALuzern AKT 34/298 B.3-6, AKT 34/301 A.1, AKT 34/301 C, BO 16/61, RR 172.

nischer Schwestern» zu gründen, wobei der Kanton die Räumlichkeiten unentgeltlich zur Verfügung stellen und einen jährlichen Beitrag sprechen sollte.⁵⁹

Nachdem die Gründung der Anstalt beschlossene Sache war, wandte sich Regierungsrat Schnyder am 9. Januar 1883 brieflich an die Generaloberin Mutter Maria Theresia Scherer. Schnyder erinnerte sie daran, daß tüchtiges und erfahrenes Personal vonnöten sei: *«Die Anstalt wird wohl viel besucht werden und wir müssen dafür sorgen, daß sie jede gemachte Kritik aushalten kann. Ich bitte Sie daher dringend, der Anstalt Ihr besonderes Wohlwollen zuzuwenden und uns tüchtige Schwestern, die Sie ja so zahlreich unter Ihren Untergebenen haben, zu senden. Ich erwarte schon für die Eröffnung zahlreiche Anmeldung von Kindern und so wird wahrscheinlich schon für den Anfang 1 Vorsteherin, 2 Lehrerinnen, 1 Versorgerin der Kleinkinderschule, 1 Küchenschwester, 1 Versorgerin der Wäsche und Lingerie und 2-3 Versorgerinnen der Kinder erforderlich sein.»*⁶⁰ Schnyder signalisierte in diesem Brief, daß er die Einrichtung der Anstalt gerne mit der Oberin besprechen würde, falls sie einmal in Luzern wäre. Am 20. April schloß das Finanzdepartement im Namen der Anstalt Rathausen mit dem Institut Ingenbohl einen Vertrag ab, den der Regierungsrat am 27. April genehmigte. Der Orden verpflichtete sich, auf die Eröffnung der Anstalt sieben Schwestern zur Verfügung zu stellen, diese bei Bedarf innerhalb von zwei Wochen zu vermehren und ausfallende Schwestern unverzüglich zu ersetzen. Die Schwestern sollten an den Kindern Elternstelle vertreten und diese gemäß dem Anstaltszweck erziehen. Die Schwestern unterstanden dem Direktor, der aber Anordnungen nur über die Vorsteherin der Schwestern erlassen konnte. Die Leitung des Haushalts oblag dieser Vorsteherin, der eine Küchenschwester und eine Schwester für die Wäsche und die Lingerie zur Seite standen. Die Lehrerinnen mußten die vorgeschriebenen staatlichen Prüfungen absolviert haben.

Tatsächlich lebten am 5. März 1884, nur zweieinhalb Monate nach der Eröffnung, bereits 72 Kinder in der Anstalt. Sie wurden von sieben Schwestern betreut. Weil im Verlaufe des Monats März weitere Kinder erwartet wurden, forderte Schnyder mehr Schwestern an. Dies war insbesondere nötig, weil die Kinder sehr mangelhaft gekleidet einrückten und die Herstellung ordentlicher Bekleidung sehr viel Zeit in Anspruch nahm. Vor allem aber war für die Überwachung der Kinder eine weitere Schwester nötig. Schnyder bat Schwester Maria Theresia Scherer, eine für die Kin-

59 StALuzern AKT 37/170 B.2.

60 IAIngenbohl A II 3.5 d.

dererziehung passende Schwester nach Rathausen zu schicken. Bald würde auch eine weitere Lehrerin nötig sein.⁶¹

4.3. Anstaltsleitung

Eine besonders verantwortungsvolle Aufgabe war der Posten einer lokalen Oberin. Die Oberinnen in den Anstalten standen einer zeitweise sehr großen Schwesterngemeinschaft vor. Diese konnte in St. Urban bis gut 50 Schwestern zählen. Gleichzeitig war die Oberin an der Anstaltsleitung beteiligt. Während die psychiatrische Klinik St. Urban von einem Arzt geleitet wurde, übten diese Funktion in den Erziehungsanstalten jahrzehntelang geistliche Direktoren aus. In Hohenrain wurde 1958 der erste weltliche Direktor angestellt, in Rathausen sogar erst 1976⁶².

Gemäß Vertrag für Hohenrain unterstand den Schwestern die Ökonomie und die Aufsicht über die Kinder außerhalb der Unterrichtsstunden. Im Reglement von 1874 wurde festgehalten, daß der Direktor die Leitung für das gesamte Unterrichtswesen zu besorgen habe. Die Verwaltung und die Leitung der Ökonomie oblag den Schwestern von Ingenbohl. Die Oberin war befugt, die nötigen Anschaffungen zu tätigen, die Arbeiten zu überwachen und das Rechnungswesen zu führen. Das Reglement verlangte, daß die Zöglinge stets beaufsichtigt werden. Während den Unterrichts- und den Lernstunden fiel diese Aufgabe den Lehrern zu, in der übrigen Zeit den Schwestern.⁶³

Im Vertrag für Rathausen wurde ebenfalls festgehalten, daß die Oberin (die «Vorsteherin») das Hauswesen leite, sowie, daß der Direktor den Schwestern Anordnungen nur durch die Oberin geben dürfe. Das Verhältnis zwischen den Schwestern und dem Direktor war sowohl in Rathausen wie in Hohenrain nicht immer das beste. Die Kompetenzabgrenzung war offensichtlich schwierig. Für Rathausen ist für das Jahr 1912 ein Konflikt überliefert, in dem der Direktor fand, daß sich die Oberin in Bereiche einmische, die in seine Verantwortung fielen. Der Fall wurde von der Aufsichtskommission untersucht und beigelegt mittels einer genaueren Kompetenzabgrenzung.⁶⁴

61 IAIngenbohl A II 3.5 d.

62 Bericht der *Luzerner Neuesten Nachrichten* (= LNN), 1976 in: StA Luzern A 853/311.

63 StALuzern AKT 34/298 B.7.

64 IAIngenbohl A II 3.5 d.



Hohenrain

Abb. 6: Direktor Josef Coelestin Estermann (1905-1916) vorne in der Mitte, dahinter auf der Treppe Oberin Sr. Bemba Zettwoch in Hohenrain (Bild: Sonderschulen Hohenrain).

In Hohenrain waren vor allem die 20er und 30er Jahre eine schwierige Zeit. Im Sommer 1926 kam es zu Auseinandersetzungen, weil der Direktor bei einer Reihe von Kindern bestimmte, daß sie die Ferien in der Anstalt verbringen müssen. Aus der Korrespondenz von Erziehungsdirektor Sigrüst mit der Oberin von Hohenrain und der Generaloberin in Ingenbohl geht hervor, daß sich die Behörden klar hinter die Oberin und die Schwestern stellten, die sie allesamt als kompetent und pflichtbewußt einstufen.

Der Erziehungsdirektor teilte der Oberin am 6. September in einem Brief seine Absicht mit: *«Nur zu Ihnen im Vertrauen erklärt, bin ich entschlossen, eher schon zu Beginn dieses Schuljahres dem Direktor jede Kompetenz über die interne Anstaltsleitung und insbesondere über sämtliche Schwestern zu entziehen und Sie wie Ihre Mitschwestern förmlich vom Gehorsam dem Direktor gegenüber zu entbinden, als daß ich seine Tyrannei länger dulden würde. Also halten Sie sich darnach! Selbstverständlich müßte der Direktor in diesem Falle auch eingeladen werden, eigenen Haushalt zu führen.»*⁶⁵

65 StALuzern AKT 411/2895,2903-2904,2931; IAIngenbohl A II 3,5 b.

Die Sache scheint dann aber mehr oder weniger im Sande verlaufen zu sein. Der Erziehungsdirektor versuchte zwar 1927 beim Bischof in Solothurn eine Wegbeförderung des Direktors einzufädeln, die aber offenbar gescheitert ist.

Zur angekündigten Kompetenzausscheidung zwischen der Oberin und dem Direktor kam es erst im Jahre 1932. Anscheinend hatte sich das Verhältnis keineswegs gebessert, im Gegenteil. Die Generaloberin in Ingenbohl überlegte sich gar bis zum letzten zu gehen, wie sie an Erziehungsdirektor Sigrist schrieb: *«Wäre der Herr nicht ein Priester, und wäre uns die Arbeit bei den armen Kindern nicht so ans Herz gewachsen, so würde ich den Schluß ziehen: entweder geht er oder gehen wir. Doch - ich bin grundsätzlich nie gegen einen Priester vorgegangen, und möchte auch in diesem Fall wenn möglich eine andere Lösung finden.»*⁶⁶ Sigrist nahm die Sache sehr ernst, zumal sich bereits die vierte Hohenrainer Oberin über das Verhalten des Direktors beklagte. Er versuchte, den Konflikt zu lösen mit einer Verfügung des Erziehungsdepartements, in der die Kompetenzen der Oberin und des Direktors ausgeschieden wurden. Der Grundsatz, daß der Oberin *«die Leitung und Überwachung der Anstaltsfamilie außerhalb des Schulzimmers»* zustehe, wurde bekräftigt.⁶⁷

In den 50er Jahren schwelte neuerdings ein ähnlicher Konflikt zwischen dem Direktor und den Schwestern. Wieder stellten sich die Behörden hinter die Schwestern und wieder versuchte man den Konflikt im Jahre 1955 durch eine Kompetenzausscheidung zwischen Oberin, Direktor und Lehrerschaft zu lösen. Diesmal kam es jedoch drei Jahre später zur Entlassung des Direktors. Der Konflikt wurde sogar im Großen Rat des Kantons Luzern zum Thema.⁶⁸ Der neue Direktor war erstmals kein Priester mehr.

In den siebziger Jahren entstand in Hohenrain ein neues Organigramm, das die Leitung der Sonderschulen mit der Einführung von Schul- und Internatsleitern auf mehr Köpfe verteilte. Die Oberin übte gemäß diesem Organigramm bis 1988 die Funktion der Chefin Hausdienste aus.

Für St. Urban sind im Archiv des Instituts Ingenbohl keine Hinweise auf derartige Konflikte überliefert. Die Oberin war für das Hauswesen verantwortlich und leitete gleichzeitig in pflegerischer Hinsicht die Frauenab-

66 StALuzern AKT 411/2895,2903-2904,2931; IAIngenbohl A II 3,5 b.

67 StALuzern AKT 411/2895,2903-2904,2931; IAIngenbohl A II 3,5 b.

68 *Vaterland* und *LNN*, 18.9.1958; *Vaterland*, *LNN*, *Luzerner Tagblatt* und *Freie Innerschweiz*, 1.10.1958; Akten der Aufsichtskommission (Archiv Schule Hohenrain = ASchule Hohenrain).

teilung der Anstalt. Möglicherweise war hier das Aufgabengebiet klarer definiert.

Allerdings scheint das Verhältnis zum zuständigen Pfarrer auch nicht unproblematisch gewesen zu sein. Jedenfalls sah sich die Generaloberin 1905 veranlaßt, diesem einen Brief zu schreiben und ihn dringend zu bitten, *«die Schwestern mit Liebeserklärungen zu verschonen, weil sich das absolut nicht angeht, Ordensschwestern gegenüber und weil solche Ausdrücke den Schwestern schaden»*⁶⁹. Sie vernehme in den Exerzitien schon seit einigen Jahren, daß sein Verkehr mit den Schwestern all zu zärtlich sei. Gerade müsse sie eine Schwester einzig aus diesem Grund wechseln, so daß sie sich die bittersten Vorwürfe mache, daß sie aus lauter Rücksicht für ihn so lange geschwiegen habe. In den dreißiger Jahren gab es auch Probleme mit einem Vikar, der aber dann entlassen wurde.⁷⁰

Die Person der Oberin konnte sehr wichtig sein für die Anstalt. Während es in den Anfangsjahren Oberinnen gab, die sehr lange im Amt blieben, war dies später nicht mehr möglich, weil die Ordensregeln seit 1896 vorschrieben, daß die Oberinnen ihr Amt nur sechs Jahre ausüben durften. Die Behörden versuchten wiederholt - meist ohne Erfolg -, daß die Amtszeit verlängert werde.

Ein Glücksgriff scheint die erste Oberin von St. Urban gewesen zu sein. Sie hieß Sr. Christina Stähle und blieb beinahe 40 Jahre im Amt. Sie stammte wie viele weitere Ingenbohler Schwestern der damaligen Zeit aus Süddeutschland. In jungem Alter entschloß sie sich zur Irrenpflege und arbeitete in einer Anstalt in Pforzheim. Erst später fühlte sie sich berufen, Ordensschwester zu werden und entschloß sich, in Ingenbohl einzutreten.⁷¹ Mit ihr konnte also eine Persönlichkeit gewonnen werden, die wie gewünscht Kenntnisse im Umgang mit Geisteskranken hatte, obwohl das Institut Ingenbohl mit solchen Anstalten keine Erfahrungen hatte. Nach 10-jähriger Amtszeit erwirkte Direktor Fetscherin beim Regierungsrat eine Gratifikation im Betrag von 50 Fr. Er begründete dieses Ansuchen folgendermaßen: *«Volle zehn Jahre sind es nun, seit dieselbe ihren schweren Dienst übernommen und mit vollster Hingebung, Aufopferung und Pflichttreue ohne Unterbrechung versehen hat. Nahezu 900 Kranke (weibliche) haben in dieser Periode unter ihrer Oberaufsicht die Anstalt bezogen und längere oder kürzere Frist sich hier aufgehalten.*

69 IALngenbohl A II 3.5 e.

70 IALngenbohl A II 3.5 e.

71 IALngenbohl A II 3.5 e, Teil eines Typoskripts wahrscheinlich aus den 20er Jahren, 345-348.

Allen hat sie in gleicher Weise ihr Loos mit freundlicher Hingebung zu erleichtern gesucht. Daneben hat sie bei unserer Organisation auch zugleich die Oberaufsicht über Küche und Waschküche ausgeübt und überall (...) ihre Aufgabe vollständig erfüllt.»⁷² Obwohl Sr. Christina wiederholt mit ihrer Gesundheit zu kämpfen hatte, wurde ihre Arbeitskraft in St. Urban sehr geschätzt. Man ließ ihr trotz «Schwächlichkeit» weiterhin die spirituelle Leitung der Schwestern, ernannte aber 1901 als Leiterin des Pflegedienstes in Sr. Ruperta eine Stellvertreterin.⁷³

Nicht nur die besondere Wertschätzung von Oberinnen ist überliefert. Es konnte auch vorkommen, daß die Behörden baten, eine Oberin frühzeitig abzurufen. 1942 geschah dies in Rathausen, offenbar weil die Oberin mit dem Personal nicht umgehen konnte. Eine Inspizientin von Ingenbohl war nach Rathausen gekommen und hatte auch Gespräche mit dem Präsidenten der Aufsichtskommission geführt. Dieser schrieb daraufhin an die Generaloberin, daß die Anstaltsleitung die vorzeitige Abberufung der Oberin wünsche: «Die seit vier Jahren im Amte stehende Vorsteherin, Sr. Aquinata, hat der Anstalt außerordentlich gute Dienste geleistet. Sr. Aquinata ist eine tüchtige Haushälterin und hat es in dieser Zeit der erschwerten Beschaffung von Lebensmitteln und Textilien vortrefflich verstanden, mit den, in etwelcher reduzierter Menge zur Verfügung stehenden Mitteln für gute Verpflegung und zweckmäßige Bekleidung der der Anstalt anvertrauten rund 200 Kinder zu sorgen. Die Anstaltsleitung ist Sr. Aquinata für die ausgezeichnete Führung des Haushaltes zu Dank verpflichtet. Was das etwas gespannte Verhältnis zwischen dem Personal der Anstalt und Sr. Aquinata betrifft, so dürfte m.E. die Ursache dieser Erscheinung in einem etwas mangelnden pädagogischen Talent der Sr. Vorsteherin zu suchen sein. Das Fehlen erzieherischer Fähigkeiten macht sich aber in einem so großen Anstaltsbetriebe äußerst fühlbar. Die in Aussicht gestellte Neubesetzung des Vorsteherin-Postens ist nach Ansicht der Anstaltsleitung, trotzdem ein Wegzug der heutigen Inhaberin aus ökonomischen Rücksichten zu bedauern ist, nicht abwegig, gegenteils wünschenswert.»⁷⁴ Der Präsident hoffte auf eine neue bestqualifizierte Oberin, während der Direktor sich eine «sozialgesinnte, großzügige Mutter als Oberin» wünschte.

Sr. Aquinata wurde tatsächlich ersetzt. Die Generaloberin sprach im entsprechenden Brief an den Präsidenten der Aufsichtskommission die hohen Erwartungen an: «Ich muß Ihnen gestehen (...), daß mir Schwester

72 StALuzern AKT 34/121 B.2.

73 StALuzern AKT 44/3387.

74 IAIngenbohl A II 3.5 d.

Aquinata doch leid tut; gebe Gott, daß die neue Oberin allen Erwartungen entspricht. Ich bin Ihnen sehr dankbar, wenn Sie Ihr bisheriges Wohlwollen auf die neue Schwester Oberin übertragen und wenn Sie ihre Bestrebungen, die ja nur dem Wohle des Hauses und der Kinder dienen, tatkräftig unterstützen.»⁷⁵

Ein Problem, das die Anstaltsleitung jeweils hatte, war die Tatsache, daß sie jenen Teil des Personals, der aus den Schwestern bestand, nicht selber aussuchen konnte. Die Generaloberin konnte in eigener Kompetenz Schwestern für die einzelnen Anstalten bestimmen. Dies galt auch für die Wahl der Oberin. Angesichts der wichtigen Funktion, die diese in der Regel einnahm, war dies ziemlich einschneidend.

1928 zum Beispiel lief die Amtszeit der Oberin von St. Urban, Sr. Ehrenfriede ab. Direktor Wyrsh ließ sie nur ungern ziehen: *«Sr. Ehrenfriede hat ihre Aufgabe sehr gut erfaßt, sie hatte volles Verständnis für unsere ja von Spitälern ziemlich abweichende Art der Krankenbehandlung und Anstaltsleitung; auch wenn Anordnungen getroffen wurden, deren Tragweite sie nicht übersehen konnte und die ihr im ersten Moment sogar unangenehm sein mußten, war sie doch mit Interesse gewissenhaft dabei. Bei den Patienten war sie ihrer ruhigen, unparteiischen Art wegen sehr beliebt und, soweit ich es wenigstens beurteilen kann, hat sie auch die Schwestern gut zusammengehalten und verstand es, Autorität mit Milde zu verbinden.»⁷⁶* Wyrsh wußte zwar, daß der Orden die Oberinnen regelmäßig wechseln mußte, dennoch bat er, die Amtszeit der Oberin zu verlängern. Falls dies nicht möglich sei, so hoffe er, die Generaloberin bei der Auswahl der neuen Schwester Oberin beraten zu dürfen, *«denn eine Oberschwester ist eine so wichtige Persönlichkeit in einer Anstalt, sie besitzt kraft ihrer Stellung in der allgemeinen Organisation der Anstalt so viele Kompetenzen und Aufgaben, daß ich als Direktor und verantwortlicher Arzt unbedingt Wert darauf legen muß vom Standpunkt der Anstaltsleitung aus über die Eignung der Kandidatinnen für diesen Posten mich äußern zu dürfen.»* Ob der Direktor tatsächlich bei der Auswahl der neuen Oberin einbezogen wurde, geht aus der Korrespondenz mit Ingenbohl nicht hervor, ist aber nicht anzunehmen. Er zeigte sich jedoch mit der Wahl zufrieden.⁷⁷

75 IAIngenbohl A II 3.5 d.

76 IAIngenbohl A II 3.5 e.

77 IAIngenbohl A II 3.5 e.

Für einen Oberinnenwechsel im Jahr 1961 ist überliefert, daß er ohne Wissen der Anstalt erfolgte. Der Verwalter meldete dem Justizdirektor am 4. Oktober, daß die Oberin St. Urban verlassen habe: «Morgen Donnerstag wird die neue Sr. Oberin ihren Dienst antreten. Wir wissen noch nicht bestimmt um welche Schwester es sich handelt und von wo sie kommt.»⁷⁸

4.4. Ökonominnen

Für alle drei untersuchten Anstalten kann festgehalten werden, daß die Schwestern sowohl in den Kernbereichen, nämlich Unterricht, Erziehung und Krankenpflege tätig waren sowie in der eigentlichen Betriebsführung, der Ökonomie. Die Haushaltführung in Betrieben dieser Größe war eine sehr anforderungsreiche. Vergegenwärtigen wir uns die Zahlen um 1900, sehen wir, daß jeweils mehrere 100 Personen versorgt werden mußten. In Hohenrain stieg die Schülerzahl nach 1906 stark an, nachdem die Taubstummenanstalt durch eine Anstalt für schwachsinnige Kinder ergänzt worden war. Nach 1910 wurden jeweils insgesamt über 200 Kinder in Hohenrain unterrichtet, diese Zahl stieg erst am Ende der 50er Jahre auf über 250 an.⁷⁹ In Rathausen wurden bereits 1884 180 Kinder aufgenommen, um 1900 waren es 230.⁸⁰

Noch größer war der Betrieb in St. Urban. In den 80er Jahren rapportierte Direktor Fetscherin Mutter Maria Theresia Scherer jeweils die neusten Patientenzahlen, um seinen Forderungen nach mehr Schwestern mehr Gewicht zu verleihen. Am 15. Juli 1883 waren es bereits 355, wovon 176 - also knapp die Hälfte - Frauen waren.⁸¹ Ende 1900 befanden sich sogar 448 Patienten und Patientinnen in St. Urban. Bis Ende 1901 waren total bereits 4807 Kranke aufgenommen worden, wovon 2263 Frauen waren.⁸²

Was die Krankenpflege anbelangte, waren die Schwestern nur vom Anteil der Frauen betroffen. Bezüglich Verpflegung und Wäsche bewirkte aber auch der Anstieg an männlichen Patienten einen beträchtlichen Mehrauf-

78 StALuzern A 843/830. Genauso überraschend waren die Oberinnenwechsel für die Schwesterngemeinschaft, vgl. für Rathausen im September 1955 im Band «Schulereignisse» im StALuzern A 853/307.

79 Vgl. Jahresberichte der Sonderschulen Hohenrain.

80 StALuzern AKT 411/2983.

81 IALngenbohl A II 3.5 e.

82 Zeitschrift für Schweizerische Statistik, 39. Jg, 1903, 205.

wand, denn die Ökonomie war natürlich nicht geschlechtergetrennt. Entsprechend groß war denn auch die Anzahl der Schwestern, die in St. Urban im Hausdienst beschäftigt waren. 1899 waren es zum Beispiel 16 von insgesamt 38 Schwestern. Diese nahmen auch Betreuungsaufgaben für Patientinnen wahr. Sowohl im Nähzimmer wie in der Wäscherei und in der Küche beaufsichtigten sie nämlich Patientinnen, die sich dort an der Arbeit beteiligten.⁸³

In Hohenrain waren von 1906 bis zum Ende der 60er Jahre meistens vier bis fünf Schwestern im Hausdienst beschäftigt. Die wichtigsten Posten waren Küche, Waschküche und Lingerie.⁸⁴ Die Kinder gingen lange Zeit sehr selten nach Hause, noch zwischen 1910 und 1920 nur in den Sommerferien. Dies bedingte, daß auch die Wäsche vollumfänglich von den Schwestern besorgt wurde. In Rathausen brachte dies noch mehr Arbeit, da die Kinder größtenteils von Waisenämtern vermittelt wurden, somit ohne Familie waren und in der Regel schlechter mit Kleidern ausgestattet waren als die Kinder in Hohenrain.

In der Regel standen den Schwestern im Hausdienst weltliche Angestellte zur Seite, zum Beispiel in Hohenrain häufig ehemalige Schülerinnen.

4.5. Lehrerinnen, Erzieherinnen, Pflegeschwestern

Die Ingenbohler Schwestern hatten in den Anstalten, die sie führten, einen immensen Arbeitseinsatz zu leisten. In den Erziehungsanstalten übten die gleichen Schwestern in der Regel mehrere Berufe gleichzeitig aus. Sie betreuten die Kinder rund um die Uhr und erfüllten neben dem Schuldienst Erziehungsaufgaben, wie sie zu Hause die Mutter wahrnimmt. Es wurde erwartet, daß sich die Schwestern über ihr eigentliches Einsatzgebiet hinaus aushalfen.

In Hohenrain wirkten die Lehrerinnen neben der Schule als Erzieherinnen und waren für die Betreuung einzelner Gruppen von Schülern und Schülerinnen des Internats zuständig. Von geregelten Arbeitszeiten und Freitagen konnte zudem nicht die Rede sein. Inzwischen wird ihr Arbeitspensum von mindestens zwei Personen erfüllt. Noch im Vertrag von

83 StALuzern AKT 44/3387.

84 Betschart, 18f.

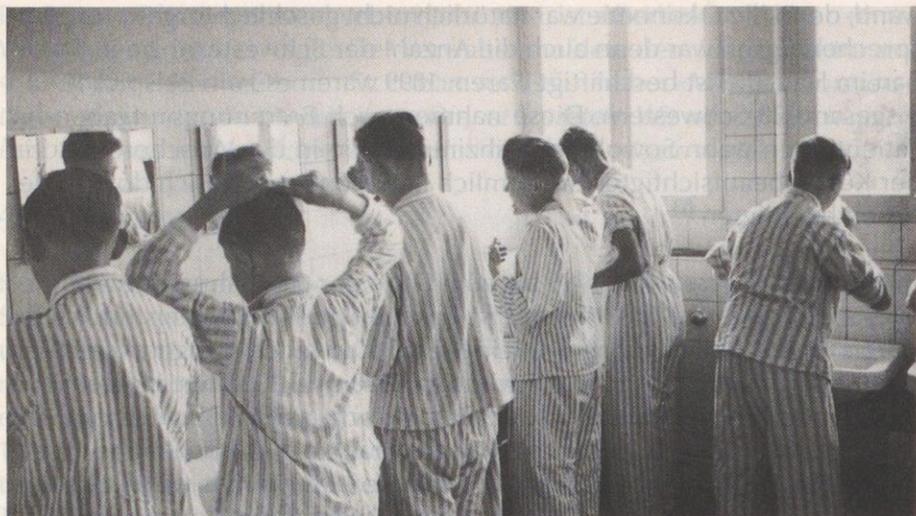


Abb.7: Buben im Waschsaal von Rathausen (StALuzern A 853/324).

1949 wurde in Artikel 2 festgehalten: «Die Lehrschwestern sind verpflichtet, in der schulfreien Zeit bei der Betreuung der Kinder mitzuwirken, ohne Anspruch auf besondere Entschädigung.»⁸⁵ Nach wie vor war die Aufteilung der Aufgaben zwischen Lehrkräften und Erzieherinnen die Ausnahme, nicht die Norm.



Abb. 8: Schimpfende Schwester der Rathäuser Anstalt in einem Schul-lager (StALuzern A 853/329).

80 StALuzern AKT 4112961

81 Ingenbohl A 1133 a

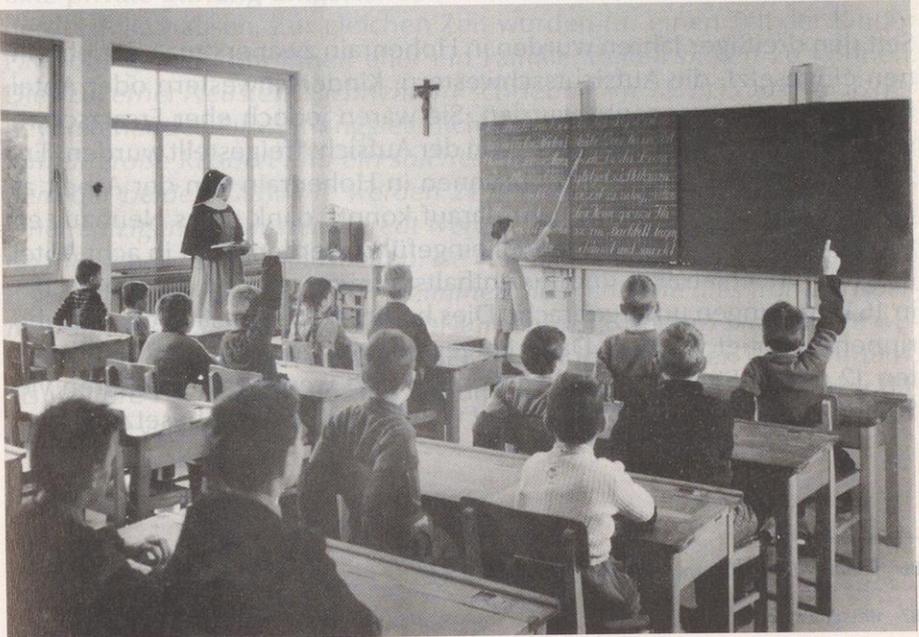
85 StALuzern AKT 34/301 A.1; Vertrag 1949: ASchule Hohenrain, Ingenbohl 1966-1986 (Kopie).

Abb. 9: Schwester Angela mit Kindergarten von Rathausen im Jahre 1953 (StALuzern A 853/318).



Eine, die diese Zeit noch miterlebt hat, ist Schwester Rosilda Fischer. Sie kam 1930 als Lehrerin nach Hohenrain. Fünfzig Jahre später beschrieb sie für den «Seetaler-Boten» den Tagesablauf, wie sie ihn aus ihrer ersten Zeit an der Schule in Erinnerung hatte: *«In der kleinen Zelle im Schlafsaal der*

Abb. 10: Schulbetrieb in Rathausen während den fünfziger Jahren des 20. Jahrhunderts (StALuzern A 853/324).



30 großen Knaben rasselte früh der Wecker. Im Namen Gottes aufstehen und den kommenden Tag annehmen, sei es Sonntag oder Werktag. Immer war es ein gesegneter Tag, denn er verlangte vollen Einsatz. Gewöhnlich war um 6 Uhr Tagewacht für die Zöglinge. Schon erlebte man die ersten Überraschungen! Nach einer halben Stunde ging man zum Frühstück. Es gab Milchkafee und 2 Stück Brot, sonntags zusätzlich Butter und Confitüre. Anschließend machte man Betten und reinigte die Räumlichkeiten. Schon rief die Glocke zum Frühturnen. Nachher ging die Schwester mit ihrer Klasse ins Schulzimmer. Jetzt war sie ganz Lehrerin. Rechnen, Lesen, Schreiben, Religionsunterricht wurden nach neuen Methoden erteilt. Man möchte ja den Schülern viel Nützliches beibringen, damit sie sich im Leben bewähren können. Nach dem strengen Schulvormittag mundete das Mittagessen gut. Die Zeit bis zur Schule am Nachmittag verbrachte man mit Spielen oder leichten Arbeiten. Die Nachmittagsfächer waren besonders den Realien gewidmet. Nach dem Zobig kamen die musischen Fächer, Singen, Turnen, Theater usw. oder die Handwerkliche Kartonnage, Modellieren, Nähen, Stricken usw. an die Reihe. Andere verrichteten Hausarbeiten, denn es mußte fast alles selbst gewaschen und geflickt werden. Besonders der Hof hatte ein Bild für die Sauberkeit des Hauses zu sein. Nach dem Nachtessen wurde noch gespielt, gewandert, Geschichten erzählt. Man hatte ja noch kein Radio oder Fernsehen. Wenn nun die Kinder im Bett waren, mußten wir Lehrschwestern uns auf den kommenden Tag vorbereiten!»⁸⁶

Seit den dreißiger Jahren wurden in Hohenrain zwar erstmals Erzieherinnen eingesetzt, die Aufsichtsschwestern, Kinderschwestern oder Abteilungsschwestern genannt wurden. Sie waren jedoch eher Ersatzschwestern für ältere Lehrerinnen, die von der Aufsicht freigestellt wurden. Erst 1960 wurden erstmals alle Lehrerinnen in Hohenrain von der Arbeit als Erzieherinnen entlastet. Im Jahr darauf konnte dank eines Neubaus ein familienähnlicheres Wohnmodell eingeführt werden. Statt in acht Abteilungen mit Schlafsälen und Aufenthaltsräumen, wurden die Kinder neu in 16 Wohnungen untergebracht. Dies bedingte, daß zusätzliche Erzieherinnen benötigt wurden. Dank Entgegenkommen von Ingenbohl konnten 12 der 16 Stellen mit Schwestern besetzt werden, die weiteren vier Stellen wurden jedoch erstmals mit weltlichem Personal besetzt.⁸⁷

⁸⁶ Seetaler-Bote, 20. Juni 1980, Sonderbeilage.

⁸⁷ Betschart, 14-17.



Abb. 11: Schulzimmer für schulbildungsfähig geistige Behinderte um 1920 in Hohenrain (Bild: Sonderschulen Hohenrain).

In Rathausen verlief die Entwicklung ähnlich. 1951 wurde das Heim in eine private Stiftung umgewandelt und wurde von der Anstalt zum Kinderdörfli Rathausen. Zur gleichen Zeit wurden für einen Teil der Kinder Pavillons gebaut, um ihnen eher ein Familienmilieu bieten zu können. Die «Luzerner Neusten Nachrichten» schrieben am 9.5.1953 aus Anlaß der bevorstehenden Einweihungsfeierlichkeiten: «Gebaut wurde je ein Pavillon für große Knaben und ein solches für Knaben mittleren Alters. In jedem der beiden Gebäude werden 24 Buben Aufnahme finden, die von einer einzigen Schwester betreut werden. Gemeinsam mit ihrer Betreuerin müssen sie selber haushalten, sie verfügen über Räumlichkeiten zum Beisammensein und über Schlafzimmer, die nicht, wie dies früher in Heimen stets der Fall war, eine Vielzahl aufnehmen, sondern bloß einige wenige.»⁸⁸ Abgeschlossen wurde dieser Prozeß in Rathausen im Jahre 1964, als weitere Pavillons in Betrieb genommen wurden und alle Kinder die Schlafsäle verlassen konnten.⁸⁹

⁸⁸ LNN, 9.5.1953.

⁸⁹ Vaterland, 25.9.1964.

Immens waren auch die Anforderungen, die an die Pflegerinnen in der psychiatrischen Klinik St. Urban gestellt wurden. Zwar hatten die Schwestern Erfahrungen im Pflegedienst, da sie bereits in Spitälern tätig waren, zum Beispiel im Kreuzspital in Chur. Die Pflege von psychisch Kranken in psychiatrischen Kliniken war aber ein neues Tätigkeitsfeld für die Ingenbohler Schwestern.

Es handelte sich um einen Pflegedienst mit hohen und außergewöhnlichen Anforderungen. In Ingenbohl sind Auszüge aus der Anstaltschronik vorhanden, die die Schwere dieser Aufgabe etwas illustrieren: *«Ja, große Anforderungen werden an ein tüchtiges Pflegepersonal gestellt, vor allem mehr als ein gewöhnliches Maß von Intelligenz, ein weiches empfängliches, dem Mitleid nicht verschlossenes Gemüt, ein ruhiger Charakter, gepaart mit Selbstbeherrschung, unerschöpflicher Geduld und Ausdauer, scharfe Beobachtungsgabe, Geistesgegenwart, Unerschrockenheit, strenge Gewissenhaftigkeit und Genauigkeit bis ins Kleinste und das alles verbunden und getragen von einer Neigung zum Berufe.»*⁹⁰ Diese Eigenschaften waren nötig, um den vielfältigen Erfahrungen mit den Kranken gewachsen zu sein: *«So viele Kranke hier verpflegt und besorgt werden, so verschieden ist ihr Krankheitsbild und nach diesem muß sich das Pflegepersonal richten und seine Beobachtungen machen. Die einen Kranken glauben für dieses und das andere Leben verloren zu sein und leiden so an Schwermut; andere hingegen wännen viel Vermögen zu besitzen große Persönlichkeiten zu sein, dies ist das Bild des Größenwahnes, wieder andere leiden an Verfolgungs- und Vergiftungswahn. Auch Tobsüchtige, epileptische Kranke sind hier zur Verpflegung. Aus diesem kann man entnehmen, daß man bei solchen Patienten oft auf Schwierigkeiten stoßt und nicht selten ein energisches Einschreiten not tut, um Ordnung zu halten und Unglück zu verhüten und auch Isolierung und Zwangmaterial zu Hilfe gezogen werden muß und da gibt es hie und da große Schwierigkeiten von seiten der Kranken und deren Angehörigen und man schon manchen Undank und Beschimpfung sich gefallen lassen mußte, da letztere oft keine Kenntnis haben, wie schwierig und aufgeregt die Kranken sind. Besonders braucht es große Vorsicht und Wachsamkeit bei solchen, die es darauf abgestellt haben sich am Leben und an der Gesundheit zu schaden. Die meisten der Patienten gehen darauf aus, entweichen zu können. Es ist oft unglaublich, wie findig sie sind. An den glatten Wänden klettern sie empor, zu kleinen Öffnungen zwängen sie sich hinaus. Aufgeregte*

90 IAIngenbohl A II 3.5 e.

Kranke entwickeln oft eine Kraft, daß 5-6 Schwestern sie nicht bewältigen können.»⁹¹

Kein Wunder, wurden auch Schwestern nach St. Urban geschickt, die diesen Anforderungen nicht gewachsen waren. 1885 zum Beispiel bat der Direktor die Oberin, zwei Schwestern wieder abzuuberufen, da sie für den Umgang mit Geisteskranken nicht geeignet seien.⁹²

Einen Eindruck über die Schwere des Dienstes vermittelt auch die Auflistung der Abteilungen, die es um 1900 bei den Frauen gab, nämlich: eine Pensionärabteilung mit 4 Schwestern, eine offene ruhige Abteilung (2 Schwestern), eine offene halbruhige Abteilung (2 Schwestern), eine geschlossene unruhige Abteilung (2 Schwestern), eine geschlossene unruhige und unreinliche Abteilung (5 Schwestern), eine geschlossene Überwachungs- und Krankenabteilung mit drei Schlaßsälen zu acht Betten und zwei Zweierzimmern (2 Schwestern) und eine aufgeregte Abteilung für Tobende (3 Schwestern). Jeder dieser sieben Abteilungen stand eine ältere Abteilungsschwester vor. Vor allem die unruhigen Abteilungen waren stark überfüllt. Der Direktor bemerkte in seinem Brief zur Besoldung für 1901, daß trotz der Überbelegung der Krankenpflegedienst ohne Unglücks- und Selbstmordfall abgelaufen sei.⁹³

4.6. Schwesternzahlen

In je 100 und mehr Jahren Einsatz in großen Anstalten gehen viele Schwestern an einem Ort aus und ein.

Am größten war die lokale Schwesterngemeinschaft jeweils in St. Urban. Im Vertrag waren für den Beginn 15 Schwestern vorgesehen. Diese Zahl wurde im Verlauf des ersten Betriebsjahrs sporadisch erreicht. Nach gut 3 Betriebsjahren Ende Dezember 1876 waren es bereits 24 Schwestern. In den 80er und 90er Jahren des 19. Jahrhunderts waren jeweils über 30 Schwestern gleichzeitig in St. Urban. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts stieg die Schwesternzahl auf über 40 Schwestern. In den 10er und 20er Jahren waren es jeweils ca. 45 Schwestern, danach stieg ihre Zahl bald auf über 50 an. Zwischen 1936 und Mitte der 40er Jahre waren es jeweils um die 55,

91 IAIngenbohl A II 3.5 e.

92 IAIngenbohl A II 3.5 e.

93 StALuzern AKT 44/3387. Zur Krankenpflege als Frauenberuf vgl.: Urs F.A. Heim, *Leben für Andere. Die Krankenpflege der Diakonissen und Ordensschwestern in der Schweiz*. Basel 1998, sowie Alfred Fritsch, *Schwesterntum. Zur Sozialgeschichte der weiblichen Krankenpflege in der Schweiz 1850-1930*, Zürich 1990.

danach sank die Schwesternzahl wieder und schwankte bis 1964 jeweils zwischen 40 und 50 Schwestern.⁹⁴

Für Hohenrain kann von insgesamt über 200 Schwestern ausgegangen werden.⁹⁵ Nachdem vor 1906 weniger als 10 Schwestern in Hohenrain waren, stieg ihre Zahl nach der Erweiterung der Anstalt massiv an und erreichte bald über 20. Von den 30er bis gegen Ende der 70er Jahre waren es in der Regel zwischen 25 und 30 Schwestern. Eine Ausnahme bilden die 60er Jahre: Aufgrund der 1961 veränderten Wohnform der Kinder wurden bedeutend mehr Erzieherinnen benötigt, wodurch die Zahl der Schwestern bis auf 41 anstieg. In den 80er Jahren sank die Schwesternzahl rapide. 1988 betrug sie erstmals wieder weniger als 10.



Abb. 12: Die Schwesterngemeinschaft in Hohenrain um 1930 (Bild: Sonderschulen Hohenrain).

94 StALuzern AKT 34/121 B.1-3 und AKT 44/3387-3391; IAIngenbohl A II 3.5 e.

95 Betschart, 51-53.

In Rathausen waren eher weniger Schwestern beschäftigt. 1884, also zur Gründungszeit, waren es 7⁹⁶, 1885 bereits 11⁹⁷. In den Jahren, für die mir Zahlen vorliegen (1893, 1902, 1926, 1947, 1953 und 1964) betrug ihre Zahl 14 bis 20 Schwestern.⁹⁸

Auffällig ist, daß neue Aufgaben mit Hilfe zusätzlicher Schwestern bewältigt wurden. Die Behörden schrieben einen Brief nach Ingenbohl, stellten ihre Forderungen nach mehr Personal und bauten auf deren Erfüllung. In der Regel versuchte das Mutterhaus dem auch zu entsprechen.

Ein Beispiel ist die Erweiterung der Anstalt in Hohenrain von 1906, die bewirkte, daß die Anzahl der Lehrschwestern in Hohenrain sich bis 1910 von 5 auf 11 steigerte und danach weiter wuchs. In Rathausen wollte man die Einrichtung einer eigenen Sekundarschule im Jahre 1936 ebenfalls mit einer Ingenbohler Schwester als Lehrerin vollziehen und in St. Urban sollten die Schwestern 1910 einen neuen Frauen-Pavillon übernehmen.⁹⁹

In den Schulen wurden kurzfristige Schwankungen der Schülerzahlen durch Ingenbohler Schwestern ausgeglichen. In Hohenrain stellte die Schulleitung mehrmals erst gegen Beginn des Schuljahres fest, daß mehr Schüler und Schülerinnen eintreten werden, als sie erwartet hatte. Die Behörden wandten sich dann mit der Bitte um eine zusätzliche Lehrerin an die Generaloberin in Ingenbohl. Solche Ansinnen brachten die Frau Mutter nicht selten in Bedrängnis, da die Schwestern bereits für andere Stellen vorgesehen waren. In den meisten Fällen machte sie aber das Unmögliche möglich und entsandte eine zusätzliche Schwester nach Hohenrain. Manchmal war dies eine Kandidatin, die noch in der Ausbildung stand. Im Januar 1887 war die Personalsituation in Ingenbohl besonders angespannt. Mutter Maria Theresia Scherer konnte keinen Ersatz für die gesundheitlich angeschlagene Schwester Smaragda schicken. An Direktor Fellmann schrieb sie, sie hätte sich gewünscht, «aus Steinen Brod» zu machen.¹⁰⁰ Es konnte aber auch passieren, daß eine Lehrperson überflüs-

96 IAIngenbohl A II 3.5 d.

97 StALuzern AKT 37/170 A.6 (Untersuch der Armenanstalten, in Rathausen am 26.11.1885).

98 *Festschrift zum 100-Jahr-Jubiläum*, 37; *Zeitschrift für Schweizerische Statistik*, 39. Jg, 1903, 267; IAIngenbohl A II 3.5 d (Vertrag von 1926); M. Mechthild Bernart, *750 Jahre Zisterzienserinnen-Abtei Rathausen-Thyrnau 1245-1995*, Thyrnau 1995, 235 (1953). *Vaterland*, 25.9.1964.

99 IAIngenbohl A II 3.5 d und e.

100 IAIngenbohl A II 3.5.

sig wurde. In diesem Fall wurde erwartet, daß Ingenbohl eine Schwester zurückzog.¹⁰¹

Auch in der Korrespondenz mit St. Urban ist immer wieder von Personalknappheit in Ingenbohl die Rede. Für 1906 schrieb der Direktor zum Beispiel nach Luzern: «Das wohlehrw. Mutterhaus in Ingenbohl hat offenbar Mühe, das nötige und geeignete Personal jeweils zur Disposition zu haben.»¹⁰² Vor allem, wenn Schwestern durch Krankheit oder Tod ausfielen und zudem noch zusätzliche Schwestern verlangt wurden, konnte die Personalsituation sehr schwierig werden. Auch die Klinikleitung in St. Urban verlangte angesichts steigender Patientinnenzahlen wiederholt zusätzliche Schwestern.

4.7. Kranke Schwestern

Der anforderungsreiche Dienst in den Anstalten zehrte beträchtlich an den Kräften der Schwestern.

In Hohenrain zum Beispiel waren die Lehrerinnen jahrzehntelang auch Erzieherinnen, das heißt, sie übten neben dem Schuldienst gewissermaßen noch einen zweiten Beruf aus.

Der Krankenpflegedienst in St. Urban wird in der Korrespondenz mit Ingenbohl ohnehin immer wieder als sehr strenger Dienst bezeichnet. Immer wieder ist von erkrankten Schwestern die Rede. Am 29.7.1910 schrieb die Generaloberin Sr. Aniceta Regli an Direktor Lisibach, daß sie nicht ohne Bangen neue Schwestern schicke, da seit ungefähr einem Jahr vier Schwestern in St. Urban ihre Gesundheit geopfert haben. Drei davon sind offenbar an der Tuberkulose gestorben, deren Keim sie aber nach Meinung des Direktors bereits nach St. Urban mitgebracht haben. In seinem Antwortbrief gab der Direktor der Frau Generaloberin auch eine Beobachtung über die Leistungsfähigkeit der jungen Schwestern mit: «Durchschnittlich waren die nun im Dienste ältern Schwestern beim Eintritte viel kräftiger und leistungsfähiger als das in den letzten Jahren der Fall ist bei einzelnen eintretenden Schwestern.»¹⁰³ Die Generaloberin stimmte ihm zu, wies aber darauf hin, daß das auch in der Welt so sei.

101 StALuzern AKT 34/301 A und AKT 411/2898-2904.

102 StALuzern AKT 44/3387.

103 IAIngenbohl A II 3.5 e.

Nicht immer konnte das Mutterhaus Ersatz oder zusätzliche Schwestern schicken, wenn dies nötig gewesen wäre. Dies bewirkte, daß die übrigen Schwestern noch mehr Arbeit leisten mußten. Die Schwestern konnten auch nicht alle gleichmäßig eingesetzt werden. 1885 berichtete Direktor Fetscherin der Generaloberin, daß zwei recht kräftige Schwestern in ihrer Arbeitsfähigkeit eingeschränkt seien, zum Teil durch Überanstrengung im Dienst, *«weil sie schwierigen und gewalthätigen Kranken gegenüber von schwächlichen Schwestern nicht Unterstützung fanden»*.¹⁰⁴

Eine sonst eher unübliche Krankheit ist in St. Urban zu beobachten, nämlich psychische Beeinträchtigungen. Anscheinend konnte der ständige Umgang mit psychisch Kranken zu ähnlichen Prozessen führen. 1934 hatte eine in St. Urban tätige Schwester offenbar Ohrenschmerzen. Die Ärzte ließen sie sogar von einem Professor in Bern untersuchen. Die Untersuchungen ergaben keinen Befund, dennoch nahmen die Schmerzen zu, was bei der Schwester eine tiefe Gemüterschütterung auslöste. Sie bekam es mit der Angst zu tun, daß sie nun so krank werde, wie die Patienten von St. Urban. Die Ärzte schlugen der Generaloberin vor, sie in eine andere Umgebung zu versetzen, um sie von ihrer Angstneurose zu heilen. In einem andern Fall erlitt eine Schwester psychische Störungen, weil ihr auf der Zellenabteilung eine aufgeregte Kranke beim Eintreten die schwere Saaltür an den Kopf schlug.¹⁰⁵

Das Institut Ingenbohl ließ in St. Urban auch immer wieder Schwestern als Patientinnen einweisen. Bereits für 1878 ist ein solcher Fall überliefert. Zum Teil entwickelten kranke Schwestern offensichtlich eine Aversion gegen den Orden. Im besagten Fall wird jedenfalls gesagt, daß man das Ordenskleid entfernt habe. 1928 wird gleich von zwei Patientinnen aus dem Orden berichtet. Über eine der beiden berichtet Direktor Wyrsch: *«Mit Sr. Marie Marc ging es in letzter Zeit besser; sie ist auf Ingenbohl wieder besser eingestellt, läßt eher etwas mit sich reden und ist fügsamer. Immerhin sind wir hier noch weit von einer Entlassung entfernt.»*¹⁰⁶ 1950 wurden 10 Schwestern in St. Urban als Patientinnen gepflegt. In der Jahresabrechnung wurden von der Lohnsumme für die Schwestern dafür zu

104 IAIngenbohl A II 3.5 e.

105 StALuzern AKT 34/121 B.3.

106 IAIngenbohl A II 3.5 e.

Lasten von Ingenbohl Fr. 10816.40 abgezogen, was fast ein Drittel der Lohnsumme ausmachte.¹⁰⁷

4.8. Ausbildung

In St. Urban wie in Hohenrain übernahmen die Schwestern Einsatzgebiete, die außergewöhnlich waren. Sowohl die Arbeit mit gehörlosen Kindern wie auch die Pflege von psychisch Kranken erforderte spezielle Fähigkeiten, die jedoch nicht in einer spezifischen Ausbildung erworben werden konnten.

In den Anfangszeiten kam im Falle der Taubstummenanstalt Hohenrain am ehesten der Besuch von ausländischen Anstalten in Frage. Im Herbst 1879 wurde in Hohenrain zum ersten Mal eine Ingenbohler Schwester als Taubstummenlehrerin eingesetzt. Die Generaloberin Schwester Maria Theresia Scherer hatte die junge Novizin Schwester Bemba Zettwoch aus dem Großherzogtum Baden im Jahr zuvor für diese Arbeit ausgewählt¹⁰⁸ und sie nach Heiligenbronn in Deutschland zur Ausbildung geschickt. Dort betreuten Franziskanerinnen Gehörlose, Blinde und Waisenkinder. Die meiste Zeit brachte Schwester Bemba in der «Lautierklasse» zu, das heißt in der Anfängerklasse für die Gehörlosen, wo sie auch ihre Schüler zu betreuen hatte. Sie konnte an den Lehrerkonferenzen teilnehmen, an denen pädagogische, moralische und schulische Probleme behandelt wurden. Auch wurde sie eingesetzt zur Beaufsichtigung einer Abteilung großer Knaben, mit denen sie Holz sägen und spalten, im Garten jäten, düngen, graben und hacken mußte. Der Aufenthalt in Heiligenbronn dauerte 129 Tage, nämlich vom 23. September 1878 bis zum 31. Januar 1879.¹⁰⁹ Noch lange war der Besuch anderer Anstalten eine der wenigen Weiterbildungsmöglichkeiten. Im August 1906 zum Beispiel besuchten zwei Schwestern während einer Woche die deutsche Taubstummenanstalt Schwäbisch-Gmünd. Sie schrieben in ihrem Bericht: «*Außer dem Studium der Fachliteratur, unseren Conferenzen und Lehrproben nennen wir als vorzügliches Fortbildungsmittel den Besuch anderer Lehranstalten.*»¹¹⁰ Mit den «*Conferenzen und Lehrproben*» sprachen sie die interne Weiterbildung an, die in Hohenrain großes Gewicht hatte. An den

107 IAIngenbohl A II 3.5 e.

108 IAIngenbohl AII 3,5 b (Aufzeichnungen von Sr. Cölestina Rast, *Kreuzschwestern von Ingenbohl bei den Taubstummen in Hohenrain*, Juli 1964 (1,5 Seiten).

109 IAIngenbohl AII 3,5 b.

110 StALuzern AKT 411/2899.

Lehrerkonferenzen wurden häufig Fachvorträge gehalten und im Schulzimmer Lehrproben geboten. Auch externe Fachtagungen boten neue Anregungen für die tägliche Arbeit. Im Herbst 1901 zum Beispiel fand in Zürich eine dreitägige Konferenz von süddeutschen und schweizerischen Taubstummlehrern statt. Aus Hohenrain nahmen vier der fünf Lehrschwestern und die drei Lehrer teil. Laut des Berichts von Direktor Fellmann wurden fachwissenschaftliche Themen behandelt und es fanden in sämtlichen Klassen der Zürcher Anstalt Lehrproben statt.¹¹¹

Als 1932 an der Universität Fribourg in Zusammenarbeit mit dem neu gegründeten «*Institut für Heilpädagogik in Luzern*» ein Privatdozent für Heilpädagogik angestellt wurde, wurde auch für die katholische Schweiz eine professionelle Ausbildung im Sonderschulbereich möglich.¹¹² Im April 1935 ließ die Frau Mutter in Ingenbohl zwei Schwestern aus Hohenrain in Fribourg den Heilpädagogischen Kurs absolvieren, der ein Jahr dauerte. Ihre Kolleginnen in Hohenrain waren stolz auf sie, wie die Chronistin nach deren Rückkehr in der Schwesternchronik festhielt: «*Wir gratulierten den heimkehrenden Heilpädagoginnen recht herzlich und wünschten ihnen das nächste Mal den Doktorhut.*»¹¹³

Neben der Grundausbildung wurde der Weiterbildung stets hohes Gewicht beigemessen. So besuchten die Schwestern in den Ferien häufig Kurse in verschiedenen Fachgebieten.¹¹⁴

Auch im Fall der Psychiatriepflege war neben der Aneignung von Fachliteratur der Besuch anderer Anstalten eine Möglichkeit zur Ausbildung. In der Korrespondenz zwischen Ingenbohl und der Anstalt ist aber erst 1928 erstmals von einem solchen Vorhaben die Rede. Die Generaloberin Sr. Theresia Beck schlug vor, die neu gewählte Oberin Sr. Gislar für einige Zeit in die psychiatrische Klinik Heidelberg zu schicken. Direktor Wyrsch glaubte aber, daß eine längere Ausbildungszeit nicht nötig sei, da Sr. Gislar bereits so gut ausgebildet und geübt sei, «*daß sie auch in kurzer Frist den Betrieb an der Heidelberger Klinik überblicken wird und Verständnis*

111 StALuzern AKT 411/2898.

112 Urs Häberlin, *Heilpädagogik*, in: *Geschichte der Universität Freiburg Schweiz 1889-1989*, Bd. 2: *Die Fakultäten*, Freiburg 1991, 762f.

113 Schwesternchronik (vermutlich im Provinzarchiv Ingenbohl); Jahresberichte der Sonderschulen Hohenrain: Protokolle der Lehrerkonferenzen (ASchule Hohenrain).

114 Schwesternchronik (vermutlich im Provinzarchiv Ingenbohl); Jahresberichte der Sonderschulen Hohenrain: Protokolle der Lehrerkonferenzen (ASchule Hohenrain).

für Neuerungen, die dort allfällig eingeführt sind und die uns noch fehlen, sich erwerben kann.»¹¹⁵ Ende Oktober teilte die Generaloberin mit, daß Sr. Gisar für 10 bis 14 Tage Urlaub brauche, damit sie eine oder mehrere ähnliche Anstalten besuchen könne. Zudem biete sich die Gelegenheit, eine Schwester in Heidelberg während eines Vierteljahres ausbilden zu lassen. Das Ministerium sei Ingenbohl gegenwärtig geneigt, weshalb sie von diesem Angebot Gebrauch machen wolle. 1931 war Oberarzt Louis Bossard in Ingenbohl zu Besuch, um Möglichkeiten zu besprechen «bestehende Mißstände» zu beheben. Louis Bossard schrieb nach seinem Besuch an die Generaloberin: «Ihr Anerbieten, eine geeignete Schwester an einer therapeutisch gut bewerteten Klinik einführen zu lassen, dürfte entschieden das beste Resultat erhoffen lassen. Wir sprachen von Konstanz. Ich bin gern bereit, auf meine Kosten dorthin zu fahren zu Direktor Thumm, um zu prüfen, ob sich diese Anstalt wirklich für unsern Zweck eignet. Sie gilt, ebenso wie Münsingen, inbezug auf die Arbeitstherapie als mustergültig. Allein diese beiden Anstalten arbeiten mit großer finanzieller Unterstützung durch den Staat. Was die Schwester dort sehen und bewundern würde, läßt sich daher nicht ohne weiteres in St. Urban verwirklichen. Ich möchte daher für den Anfang doch eher etwas anderes empfehlen, nämlich die Schwester nach Bern zu schicken, in die Waldau. (...) Die Waldau hat gegen 1000 Patienten; in der Anstalt wird kein einziges Deckelbad, kein Hand- oder Brustgurt, kein Handschuh, kurz überhaupt kein Zwangsmittel angewendet. Somit könnte gerade hier von der Schwester die Überzeugung gewonnen werden, wie man ohne Gewaltmittel aufgeregte Geistesranke behandeln kann. Daß die Beschäftigungstherapie dort noch nicht bis in alle Feinheiten durchgeführt ist, dürfte gegen diesen Gewinn, den Geist der Liebe und Güte gegen den Kranken und die gewaltlose Technik zu erlernen, kaum in die Wagschale fallen. Daß man Geistesranke am besten durch Beschäftigung und - in der Zwischenzeit - durch Spiele, Gesänge, Spaziergänge etc. beruhigt, kann dort trotzdem erlernt werden. Und daß die Waldau eben erst am Einführen verschiedener diesbezüglicher Methoden ist, dürfte vielleicht sogar von Vorteil sein, da es ja Aufgabe der Schwester sein wird, auch bei uns ein derartiges Vorgehen allmählig einführen zu helfen. Ich möchte Ihnen daher empfehlen, die von Ihnen ausersehene Schwester nach Bern zu senden; es dürften so die Unkosten auf ein Minimum reduziert sein und dann sind eben doch unsere schweizerischen Verhältnisse nie ganz gleich wie diejenigen in Deutschland, d.h. in Bern Erprobtes läßt sich in St. Urban leichter anwen-

115 IAIngenbohl All 3.5 e.

den als in Deutschland Gesehenes.»¹¹⁶ Schließlich weist Bossard auf Literatur zur Vorbereitung hin. Nur ein Buch käme dazu in Frage, nämlich: «Dr. Morgenthaler, Die Pflege der Gemüts- und Geisteskranken. Verlag Huber. Bern.»¹¹⁷ Die Frau Mutter ließ darauf mitteilen, daß sie eine Schwester nach Bern schicken werde, allerdings sei dies erst im Herbst 1932 möglich.¹¹⁸

Es kann davon ausgegangen werden, daß die Ausbildung der Schwestern für die Psychiatriepflege in St. Urban jahrzehntelang nur in der Einführung durch ihre erfahrenen Mitschwestern bestand. Allerdings ist anzunehmen, daß die Schwestern zum Teil Erfahrungen in der allgemeinen Krankenpflege mitbrachten. Vereinzelt erhielten einzelne Schwestern die Möglichkeit, in andern Anstalten etwas zu schnuppern, doch dies blieb wohl die Ausnahme. Erst 1930 begann Direktor Wyrsch damit, für die Wärterinnen und Wärter - wie die Berufsbezeichnung damals lautete - Ausbildungskurse und neben den Einführungs- auch Wiederholungskurse durchzuführen. Seit 1927 bemühte sich auch der schweizerische Verein für Psychiatrie um die Ausbildung des Pflegepersonals, indem er Diplomprüfungen durchführte. 1932 absolvierte erstmals ein Pfleger oder eine Pflegerin von St. Urban diese Prüfung.¹¹⁹ In der Folge ist in den Jahresberichten zu lesen, daß sich Pfleger wie Schwestern für diese Prüfung vorbereiteten. Direktor Decurtins systematisierte die Ausbildung und gründete 1943 die Schule für psychiatrische Krankenpflege in St. Urban. Der Regierungsrat bestimmte, daß alle Pflegerinnen und Pfleger, die weniger als 5 Jahre im Dienst waren, die Prüfung des Verbandes bestehen mußten. Im folgenden Jahr absolvierten 17 Schwestern diese Prüfung.¹²⁰ In der Pflegerinnenausbildung engagierten sich auch die Ingenbohrer Schwestern. Sie stellten für die Krankenpflegeschule in St. Urban Schulschwestern.¹²¹ 1965 wurde der neuen Schulschwester die folgende Notiz über die bisherige Organisation der Arbeit übergeben: «Fester Schulbetrieb war jeweils vom Oktober bis Mai ca. 8 Uhr bis 11 Uhr, Samstag ausgenommen. Die letzten sechs Wochen vor dem Examen im Mai waren jeweils ganz der Schule gewidmet. Das ganze Jahr hindurch rief die

116 IAIngenbohl All 3.5 e.

117 IAIngenbohl All 3.5 e.

118 IAIngenbohl All 3.5 e.

119 Baumann, 65.

120 Baumann, 76.

121 Luzerner Kantonale Psychiatrische Klinik St. Urban, 109. Jahresbericht, 1982, 35.

Schulschwester überdies nach eigenem Ermessen zu einer Unterrichtsstunde (z.B. die Frischen oder bei Schwierigkeiten). Die Schulschwester unterrichtete in praktischer Krankenpflege, Herr Dr. Huber (nachmittags) in Anatomie mit besonderer Berücksichtigung des Gehirns und des Nervensystems, in Psychiatrie-Psychologie, in einschlägiger Gesetzeskunde. Letzten Winter fügte ich diesen nachmittäglichen Unterrichtsstunden eine Ethikstunde an. Jeder Unterricht wird sehr geschätzt; ein Ausbau bestimmt positiv aufgenommen.»¹²² Die Lernpflegerinnen, die diese Ausbildung absolvierten, waren größtenteils unter 20 Jahre alt.¹²³

4.9. Besoldung

Ihr riesiges Arbeitspensum erledigten die Ingenbohler Schwestern zu einem minimalen Lohn. Nicht zuletzt dank ihrem opferwilligen Einsatz war der Kanton in der Lage, kantonale Anstalten zu führen. Man war sich durchaus dessen bewußt, daß die Schwestern billigere Arbeitskräfte waren. Dies kommt zum Ausdruck bei der Behandlung einer Bewerbung einer Frau Isler-Giger als Lingerie-Aufseherin in der zu gründenden psychiatrischen Anstalt St. Urban. Direktor Wille schrieb an den Regierungsrat, daß auch für diese Stelle eine Schwester eingestellt werden solle. Dies komme billiger zu stehen als die Anstellung einer Civilperson.¹²⁴

In Hohenrain arbeiteten 1873 die ersten beiden Schwestern neben Kost und Logis zu einem Jahreslohn von 120 Franken. Kandidatinnen sollten nur 60 Franken erhalten. 1877 bat die Generaloberin Mutter Maria Theresia Scherer um eine Aufbesserung des Gehalts, weil die Preise gestiegen seien. Die finanzielle Belastung für die Gemeinschaft stieg aber insbesondere deshalb an, weil immer mehr Schwestern arbeitsunfähig wurden, wie die Frau Mutter schrieb: *«In Folge der vielen Anstrengungen nämlich, welchen sich die Schwestern, die den Anstalten vorstehen, unterzogen, hat sich die Zahl der kranken und schwächlichen Schwestern, welche wieder in's Mutterhaus zurückgenommen werden mußten, beträchtlich vermehrt.»*¹²⁵ Das Jahresgehalt wurde auf 150 bis 200 Franken erhöht. 1875 verdienten die Lehrer hingegen bereits 1600 bis 1800 Franken.

122 IAIngenbohl All 3.5 e.

123 IAIngenbohl All 3.5 e.

124 StALuzern AKT 34/121 B.1.

125 StALuzern AKT 34/301.

Seit 1895 erließ der Regierungsrat in der Regel alle vier Jahre ein neues Besoldungsdekret für die Lehrpersonen an kantonalen Schulen, wozu auch Hohenrain gehörte (nicht aber Rathausen). Der Jahreslohn der Lehrschwestern wurde 1895 auf 650 Fr. angehoben. Während die Lehrerlöhne kontinuierlich anstiegen, veränderte sich die Besoldung der Lehrschwestern kaum wesentlich. Dabei kann Kost und Logis nicht zusätzlich zum Lohn gerechnet werden, denn dafür leisteten die Schwestern neben der Schule noch Erzieherinnenarbeit.

Seit 1949 wurde der Lohn der Lehrschwestern nicht mehr in den Besoldungsdekreten geregelt, sondern dafür war der neue Vertrag zwischen dem Kanton und Ingenbohl maßgeblich. Laut dieses Vertrags wurden für die Lehrschwestern pro Jahr zwischen 1060 und 2300 Franken ausbezahlt. Dies entsprach einem Anteil von rund 15 bis 24 Prozent der damaligen Lehrerlöhne.

Die übrigen Schwestern erhielten eine noch bedeutend geringere Entschädigung. Die Kinderschwestern zum Beispiel verdienten 600 Franken, die Schwester Oberin 1000 Franken und die Schwestern, die im Haushalt tätig waren zwischen 540 und 700 Franken.¹²⁶

Die im Vergleich zu ihren Kollegen bedeutend geringeren Löhne der Schwestern können nur am Rande im Zusammenhang mit den generell tieferen Frauenlöhnen gesehen werden. Primarlehrerinnen verdienten laut den Besoldungsdekreten von 1874 und denjenigen seit 1919 nur geringfügig weniger als ihre männlichen Lehrerkollegen. Das gleiche gilt auch für die Sekundarlehrerinnen. Die geringen Löhne der Lehrschwestern rühren also einzig von ihrem Status als Ordensfrauen her.¹²⁷

Für St. Urban wurde die Besoldung im Vertrag von 1873 in Paragraph 6 geregelt. Danach erhielt das Mutterhaus für die Oberin jährlich 250 Fr., für die andern Schwestern je 200 Fr. Damals herrschten in St. Urban unterschiedliche Verpflegungsklassen. Die Oberin und die Lingerie-Vorsteherin wurden in der II. Klasse verpflegt, die übrigen Schwestern in der III. Klasse. Die Verpflegung erstreckte sich auf «*Speisung und Getränke, Beheizung, Beleuchtung, anständig eingerichtete Wohnung und Wäsche*»¹²⁸. Der Orden hatte für Kleider, Schuhe und Leibwäsche zu sorgen, die übrigen «*Requisiten*» für den Dienst stellte die Anstalt zur Verfügung.

126 Die gleichen Besoldungsansätze wurden 1949 auch in einem neuen Vertrag für Rathausen vereinbart, vgl. StALuzern A 853/378.

127 StALuzern AKT 34/301 A.1; Vertrag 1949: ASchule Hohenrain, Ingenbohl 1966-1986 (Kopie); Besoldungsdekrete in: *Gesetze, Dekrete und Verordnungen für den Kanton Luzern* (mehrere Jahre).

128 StALuzern AKT 34/121 B.1.

Auch für die Schwestern in St. Urban ersuchte Mutter Maria Theresia Scherer bereits nach drei Jahren um eine Gehaltserhöhung. Am 14. Februar 1876 schrieb sie an das Departement des Gemeindewesens: *«Damit der Behandlung der Geisteskranken große Mühe, Unannehmlichkeiten, oft arge Beschädigungen der Kleider, großen Verbrauch der Schuhe, wie auch die Verantwortlichkeit in Versorgung der Kranken und Besorgung des ganzen Hauswesens verbunden, selbst das Leben der Schwestern bei Tag und Nacht gefährdet, und der gegenwärtige Gehalt den die Schwestern beziehen verhältnismäßig sehr klein ist zu den Strapazen, die die Schwestern durchzumachen haben und somit eine frühzeitige Schwächung der Gesundheit bei denselben eintritt und dem Mutterhause dann zur Pflege anheimfallen, so möchte ich hiemit das Titl. Departement des Gemeindewesens höflichst ersucht haben, beim hohen Regierungsrathe gütigst zu bewirken, daß man in dieser Hinsicht Rücksicht trägt und entweder den Gehalt der Schwestern erhöhe oder denselben als Entschädigung der oben erwähnten Artikel, da die Stoffe stets kospiegelig (sic) sind, eine bestimmte Summe ansetze.»*¹²⁹

Direktor Fetscherin unterstützte dieses Gesuch. Er erstellte eine Zusammenstellung der Löhne für das weibliche Dienst- und Wartpersonal an schweizerischen Anstalten. Daraus folgernd hielt er fest, daß die Schwestern in St. Urban im Vergleich die niedrigste Besoldung erhielten und fuhr fort: *«Da nun im Gegensatze zu dieser bescheidenen Renumeration die Leistungen des weiblichen Personale unserer Anstalt mit denjenigen anderer Anstalten füglich aushalten können, so sehe ich nicht ein, warum diesem Gesuche nicht entsprochen werden dürfte oder sollte. Um auch hier einigermaßen dem sicher richtigen Princip der Anciennität gebührend Rechnung zu tragen, könnten jährliche Zulagen erkannt werden bis auf ein Maximum. Es könnte dieses Maximum immerhin niedriger stehen, als dasjenige anderer Anstalten, da immerhin beachtet werden muß, daß die E. Schwestern nicht wie freie Wärterinnen für ihre Zukunft oder für Angehörige zu sorgen haben.»*¹³⁰ Auf Antrag von Regierungsrat Gehrig wurde beschlossen, daß für die Oberin künftig ein Jahresgehalt von 300 bis 450 Fr. und für die weiteren Schwestern 250 bis 350 Fr. bezahlt werde. Der Regierungsrat legte jährlich die Gehälter pro Schwester fest, wobei diese in der Regel nach Dienstalter erhöht wurden. Diese Regelung wurde in einem Nachtrag zum Vertrag von 1873 festgehalten.¹³¹

129 StALuzern AKT 34/121 B.1.

130 StALuzern AKT 34/121 B.1.

131 StALuzern AKT 34/121 B.1, jährliche Besoldungsfestsetzungen vgl. StALuzern AKT 34/121 B.1-3, AKT 44/3387-3391.

Dieser Vertrag von 1873/76 blieb bis 1962 in Kraft. Die Besoldung wurde jedoch in der Zwischenzeit geringfügig angepaßt. Insbesondere wurde von 1917 bis 1944 zur errechneten Lohnsumme eine Zulage von meistens 2500 Fr. ausgerichtet. Die Zulage wurde von der Anstaltsleitung beim zuständigen Regierungsrat meistens mit dem geringen Verdienst begründet. Direktor Elmiger schrieb zum Beispiel 1924: *«Die Schwestern arbeiten um einen so geringen Lohn, daß Laienpersonal auf das vier und fünffache zu stehen käme wenigstens, und zudem trifft es auf 10 Kranke eine Schwester, während bei Laienpersonal man auf eine Wärterin höchstens 5-6 Kranke rechnen darf. Hätten wir Laienpersonal auf der Frauenabteilung, so müßten wir mit einer Mehrausgabe von 70-80000 Frs. rechnen. Zudem haben die Schwestern durch ihren gewissenhaften, unermüdlischen, pflichteifrigen Dienst unser volles Lob verdient.»*¹³²

1945 wurde die Grundbesoldung erhöht und eine Teuerungszulage von 80 Fr. bezahlt, so daß für die Oberin nun ein Jahresgehalt von 610 Fr. und für die übrigen Schwestern von 410 bis 510 Fr. bezahlt wurde. Die gesamte Lohnsumme für 51 Schwestern betrug 24 626.80 Fr. Dazu bezahlte die Anstalt noch gut 700 Fr. für Schuh-Reparaturen sowie einen Beitrag in die Lohnausgleichskasse.

In den folgenden Jahren stieg die Besoldung weiter sukzessive an. 1946 wurde der Grundlohn nochmals erhöht. Ebenfalls wurden höhere Teuerungszulagen gewährt, die aber mit der stark fortschreitenden Teuerung in den Nachkriegsjahren nicht Schritt hielten. Die Besoldungserhöhungen erfolgten einerseits auf Ersuchen von Ingenbohl, andererseits setzte sich auch die Verwaltung der Klinik St. Urban wiederholt dafür ein. So schrieb sie am 8. Juli 1946 ans Justizdepartement: *«Unsere ehrw. Schwestern versehen die ihnen übertragenen Pflichten mit größter Aufopferung. Wenn man berücksichtigt, welche Besoldungsansätze heute an weltliche Schwestern ausbezahlt werden müßten, so sind die Ansätze für unsere ehrw. Schwestern immer noch als mehr als bescheiden zu taxieren.»*¹³³

Im April 1949 argumentierte sie für höhere Teuerungszulagen für die Schwestern, weil sie sich erhoffte, daß Ingenbohl dadurch ermuntert würde, mehr Schwestern nach St. Urban zu schicken. Für den Fall, daß sich Ingenbohl ganz zurückziehen würde und sämtliche Ordensschwestern durch weltliche Schwestern ersetzt werden müßten, berechnete sie Mehrkosten für die Anstalt von 200 000 bis 250 000 Fr.¹³⁴ Das Personalamt

132 StALuzern AKT 44/3389.

133 StALuzern AKT 44/3391.

134 StALuzern AKT 44/3391.

vertrat die Meinung, daß bei der Berechnung der Teuerungszulage für die Schwestern nicht der gleiche Maßstab gelten könne wie für die Beamten: *«Die Tätigkeit der Schwestern muß in das Licht ihrer karitativen Aufgabe gestellt werden. Zudem ist zu beachten, daß die Teuerung auf Lebensmittel, Licht, Heizung und Wohnung sie nicht trifft. Im wesentlichen muß die Teuerung auf Kleider, Schuhe, Wäsche und Zahnarzt ausgeglichen werden. (...) Andererseits ist unbedingt anzuerkennen, daß die Entschädigung der Schwestern für ihre aufopfernde Tätigkeit gering ist und nur aus der besondern Stellung der ehrw. Schwestern beurteilt werden kann.»*¹³⁵ Andernorts wies es daraufhin, daß von einer höheren Besoldung nur das Mutterhaus profitiere und nicht die einzelne Schwester. Zudem müsse die Besoldung mit der Besoldung für die Schwestern in andern kantonalen Anstalten in einem Verhältnis stehen.¹³⁶

Am 12.1.1950 beschloß der Regierungsrat auf Antrag des Personalamts, mit Wirkung ab 1949 für die Schwestern in St. Urban fixe Löhne zu zahlen. Der Grundlohn wurde angehoben und eine fixe Teuerungszulage von Fr. 100.- bezahlt. Die Besoldung betrug nun bis 1959 960 Fr. für die Oberin und 600 bis 780 Fr. für die übrigen Schwestern.¹³⁷ Ab 1960 galten neue fixe Löhne von 1200 Fr. für die Oberin, 960 Fr. für die Schwestern und 660 Fr. für die Kandidatinnen. Der von der Funktion her mit der Schwester Oberin vergleichbare Oberpfleger verdiente damals brutto 11372.40 Fr., die diplomierten Pfleger je nach Berufserfahrung zwischen 8573.05 und 10206 Fr., die fünf diplomierten Pflegerinnen zwischen 6561 und 8310.60 Fr. Auch die Hausangestellten kamen auf 2700 bis 5305.50 Fr. Allerdings ist zu berücksichtigen, daß das Laienpersonal für die Unterkunft selber aufzukommen hatte.¹³⁸

Seit dem Ende der 40er Jahre kam die Bezahlung der AHV-Beiträge dazu. Im neuen Vertrag von 1962 wurden die Gehälter nicht mehr explizit erwähnt, sondern auf eine besondere Vereinbarung hingewiesen. Aus der Korrespondenz zur Vertragsverhandlung geht hervor, daß die Ansätze von 2000 Fr. für die Oberin, 1800 Fr. für die übrigen Schwestern und 1200 Fr. für die Kandidatinnen vereinbart wurden. Ebenfalls wurden vier Wochen Ferien zugestanden.¹³⁹

135 StALuzern AKT 44/3391, Brief vom 9.11.1948 ans Justizdepartement.

136 StALuzern AKT 44/3391, Brief vom 1.4.1949 ans Justizdepartement.

137 StALuzern AKT 44/3391; IAIngenbohl All 3.5 e.

138 StALuzern A 706/426.

139 StALuzern A 843/830.

Mitte der 60er Jahre begann sich eine neue Sicht der Schwesternlöhne durchzusetzen. 1964 rollte Ingenbohl die Besoldungsfrage neu auf.

Für Hohenrain beschloß der Regierungsrat im Juni 1965, rückwirkend auf den 1. Januar 1964 die Besoldung der Schwestern auf die Hälfte der Löhne des weltlichen Personals in der gleichen Funktion anzuheben. Der Regierungsrat anerkannte in der Erwägung des Gesuchs der Ingenbohler Schwestern deren große Verdienste um Hohenrain. Aufgrund des Schwesternmangels hatte das Mutterhaus bereits in eigenen Häusern weltliches Personal einstellen müssen, um den kantonalen Anstalten noch einen Teil der Schwestern überlassen zu können. Die Ingenbohlerinnen argumentierten, daß der karitative Charakter ihrer Tätigkeit nicht mehr an der geringen Entlohnung gemessen werden könne. Vielmehr müßten aus karitativer Sicht die weniger verfügbaren Kräfte sinnvoll eingesetzt werden, wo anderes Personal schwerer zu finden sei oder wo sich ein häufiger Wechsel ungünstig auswirke. Der erhöhte Aufwand an finanziellen Mitteln müsse stärker aus «*selbstverdientem*» Geld gedeckt werden.

Mit einem Hinweis auf diese Argumentation erhöhte der Regierungsrat im Juli 1966 rückwirkend auf den 1. Januar 1965 auch die Löhne der Ingenbohler Schwestern in St. Urban. Auch sie erhielten künftig die Hälfte des Lohnes ihrer Kolleginnen in vergleichbarer Funktion, die Lernpflegerinnen und Kandidatinnen sogar 75 Prozent.

1972 wurde die Besoldung der Lehrschwestern und Erzieherinnen im Kanton Luzern auf zwei Drittel der normalen Besoldung angehoben, während die Pflegeschwestern an den Spitälern bereits drei Viertel erhielten. 1982 wurde die Besoldung für alle Ordensschwestern auf drei Viertel angehoben. Im Zusammenhang mit dieser Anpassung für die Lehrschwestern bemerkte das Personalamt in einem Brief an Finanzdirektor Mugglin, daß die Erosion der «*Gotteslohn-Theorie*» sicher später zu weiteren Anpassungsforderungen führen werde.¹⁴⁰ Erst seit 1989 entlohnt der Kanton die Schwestern gemäß den üblichen Ansätzen, die im Personalrecht für die weltlichen Angestellten festgehalten sind.

4.10. Personalmangel und Rückzug der Schwestern

Ende der fünfziger Jahre setzten einige Verbesserungen der Arbeitsbedingungen ein. Die Besoldung wurde verbessert, ebenfalls die Unterkunft der Schwestern.

¹⁴⁰ StALuzern A 931/36; ASchule Hohenrain, Ingenbohl 1966-1986.

In den Jahren 1956 bis 1958 wurde in St. Urban ein Schwestern- und Pflegerinnenhaus gebaut, das 1958 bezogen werden konnte. Das dreistöckige Schwesternhaus weist 53 Einzelzimmer und Gemeinschaftsräume auf. Für die weltlichen Pflegerinnen wurde ein zweistöckiges Gebäude mit 22 Einzelzimmern erstellt. Verbunden werden die beiden Trakte durch gemeinsame Eß- und Aufenthaltsräume sowie eine Hauskapelle. Die Schwestern und die Pflegerinnen erhielten je getrennte Gartenanlagen, für die Schwestern wurde zusätzlich ein gedeckter Pavillon erstellt.¹⁴¹

1964 wurde auch in Rathausen ein Kleinkinder- und Schwesternhaus gebaut: *«Der gediegene zweigeschossige Bau bietet im Parterre 15 Kleinkindern genug Platz zum Essen, Schlafen und Spielen. Im ersten Stock haben die ehrwürdigen Schwestern aus dem Kloster Ingenbohl zwölf helle, einfache Einzelzimmer erhalten. Für den Stiftungsrat und die Planer war es eine Selbstverständlichkeit, daß diese idealgesinnten Kräfte, die dem Kinderdörfli seit seiner Gründung aufopfernd dienen, endlich zu einer schönen und ruhigen Unterkunft kommen sollten.»*¹⁴²



Abb. 13: Kinderdörfli Rathausen mit Neubauten im Jahre 1964 (StAluzern A 853/316).

141 Baumann 73; *Vaterland*, 15.6.1965, StAluzern A 843/799.

142 *Vaterland*, 25.9.1964.



Abb. 14: Ingenbohler Schwestern mit Kindern beim Musikspiel zur Einweihung der Neubauten im Kinderdörfli Rathausen 1964 (StALuzern A 853/316).

In Hohenrain schließlich konnten die Schwestern 1979 in ein neues Personalhaus einziehen.¹⁴³

Dieser Entwicklung voraus gingen aber bereits die ersten Mahnrufe nach einem möglichen Rückzug der Schwestern. Bereits im April 1949, als in St. Urban noch 48 Schwestern aus Ingenbohl im Einsatz standen, wies die Verwaltung der Klinik St. Urban das Justizdepartement auf dieses Szenario hin: *«Die Anzahl der uns vom Mutterhaus zur Verfügung stehenden Pflegeschwestern ist viel zu klein. Jede einzelne Schwester hat deswegen vermehrte Arbeiten zu leisten und kann daher die einzelne Schwester den Patienten sich nicht so widmen, wie es wünschbar und auch erforderlich wäre. Daß letztes Jahr eine Patientin geschwängert werden konnte, ist auch ein Grund des Schwesternmangels. (...) Es ist zu befürchten, daß die Schwesternzahl noch weiter abnimmt und daß dann die Anstalt gezwungen ist, weltliche Pflegerinnen anzustellen (...). Es könnte der Fall eintreten, daß das Mutterhaus sämtliche Schwestern zurückzieht, da dem Kloster für ihre (sic) eigenen Anstalten zu wenig Schwestern zur Verfügung stehen. In diesem Falle wäre die Anstalt gezwungen, ausschließlich welt-*

143 Schwesternchronik Hohenrain (vermutlich im Provinzarchiv Ingenbohl), 1979.

liche Pflegerinnen anzustellen, welche aber nur sehr schwer zu erhalten sind.» Im Oktober desselben Jahres doppelte die Verwaltung nach: «Wir machen nochmals darauf aufmerksam, daß das Kloster Ingenbohl heute große Schwierigkeiten hat, uns genügend Schwestern für den Pflegedienst zur Verfügung zu stellen.»¹⁴⁴

Für Rathausen stellte der Regierungsrat noch 1952 Richtlinien auf, daß möglichst Lehrschwestern anzustellen seien, ja daß die männlichen Lehrkräfte durch Schwestern zu ersetzen seien. An Laienlehrerinnen dachte man dabei gar nicht. Dieser Anspruch erwies sich aber schnell als illusorisch. Eine zur Überbrückung 1952 provisorisch angestellte Lehrerin wurde 1955 schließlich definitiv verpflichtet.¹⁴⁵

Zwar war die Situation in den 50er und auch in den 60er Jahren noch nicht dramatisch. Dennoch war bald absehbar, daß der nachlassende Ordensnachwuchs es Ingenbohl in Zukunft verunmöglichen würde, die drei großen Anstalten im Kanton Luzern mit Arbeitskräften zu versehen.

In einem Brief vom 3. August 1971 an Direktor Hägi in Hohenrain formulierte die Provinzoberin Sr. Heliadora Meister das Nachwuchsproblem mit folgenden Worten: «Wir begreifen gut, daß Sie sich um den Nachwuchs sorgen. Leider können wir Ihnen nicht viel Hoffnung machen auf späteren Ersatz. Deshalb legen wir Wert darauf, Ihnen beizeiten unsere Situation so zu beschreiben, wie sie nun einmal ist: In den nächsten Jahren wird der Ordensnachwuchs voraussichtlich immer noch sehr spärlich sein. Für spätere Jahre wird uns eher ein Anstieg prophezeit, doch wer kann das schon wissen! Rechnen wir noch die Jahre dazu, die eine gründliche Ausbildung erfordert, dann sehen Sie selbst, daß wir Ihnen keine Versprechen machen können. (...) Mögen Sie Glück haben auf der Suche nach weltlichen geeigneten Kräften!»¹⁴⁶

Zu diesem Zeitpunkt war der Rückzug aus Rathausen bereits beschlossene Sache. Die Kündigung war mit Brief vom 11. April 1970 an den Präsidenten der Stiftung Kinderdörfli Rathausen erfolgt: «Wie Sie vielleicht wissen, sind wir leider wegen des großen Schwesternmangels dauernd gezwungen, Schwestern aus verschiedenen Wirkungskreisen zurückzu-

144 StALuzern AKT 44/3391.

145 StALuzern A 853/378.

146 ASchule Hohenrain, Ingenbohl 1966-1986.



Abb. 15: Ingenbohler Schwestern in Rathausen zirka 1970 (StALuzern A 853/323).

ziehen. So drängt uns auch heute der akute Schwesternmangel zu dem bitteren Entschluß, die liebgewordene Mitarbeit unserer Schwestern im Kinderdörfli Rathausen auf Ende Schuljahr 1970/71 zu kündigen. Wir würden aber schon Ende Schuljahr 1969/1970 einige Erzieherinnen und die Köchin zurückziehen. (...) Sie dürfen versichert sein, daß wir diesen Entschluß erst nach langer und reiflicher Überlegung und Diskussion gefaßt haben. Wir sind uns bewußt, daß unsere Schwestern schweren Herzens die segensreiche Wirksamkeit im Kinderdörfli Rathausen aufgeben werden. Doch da wir nicht in der Lage sind, die alternden Schwestern durch jüngere Kräfte zu ersetzen, können wir eine längere Tätigkeit auf diesem Gebiete nicht mehr verantworten.»¹⁴⁷ Die letzten Schwestern verließen Rathausen schließlich im Sommer 1972.¹⁴⁸ Die Direktion schrieb 1970 an verschiedene Orden, um Ersatz zu bekommen, darunter auch nach Thyrnau bei Passau, wo das ehemalige Rathausener Zisterzienserinnenkloster eine neue Bleibe gefunden hatte. Der Direktor hoffte auf wenig-

147 StALuzern A 853/64.

148 StALuzern A 853/64; Luzerner Tagblatt vom 16.10.1971.

stens 10 Schwestern im Zeitraum von zwei Jahren. Doch auch die Rathauer Schwestern aus Thyrnau konnten nicht einspringen.¹⁴⁹



Abb. 16: Die letzte Gruppe der Ordensschwestern nimmt Abschied von der Klinik St. Urban am 5. März 1982 (Bild: Psychiatriezentrum Luzerner Landschaft, Klinik St. Urban).

In St. Urban erfolgte die Kündigung der Schwestern im Jahr 1981. Die Provinzoberin Sr. Leonis Lachmeier kündigte dem Chefarzt Dr. med. J. Fleischhauer den Rückzug der letzten zehn Schwestern bis 1982 an. Einige dieser Schwestern seien bereits über 70 Jahre alt. Die Provinzoberin dankte für die gute Zusammenarbeit mit den Behörden und erwähnte, daß sich seit 1873 die Situation «*in der Anstalt*» wie jene der Schwesterngemeinschaft geändert habe. In ihrem späteren Brief an Sanitätsdirektor Karl Kennel schrieb sie: «*Wir freuen uns über den mehr als hundertjährigen Dienst, den unsere Schwestern in der Klinik leisten durften. Es war eine harte Aufgabe, aber unsere Schwestern haben sie gerne erfüllt. Heute, da die letzte Gruppe von Ordensschwestern die Klinik verläßt und wir sie leider nicht ersetzen können, überlassen wir den Dienst ebenso gern*

149 Bernart, 236f.; StALuzern A 853/64.

dem weltlichen Personal, das heute zur Verfügung steht.»¹⁵⁰ In einem Schreiben vom 23. März 1981 bedankte sich der Schultheiß im Namen des Regierungsrats für den Einsatz: «Obwohl wir wissen, daß die heutigen personellen Schwierigkeiten Ihrer Kongregation Anlaß sind, daß die Schwestern zurückgezogen werden, bedauern wir diesen Rückzug außerordentlich. Denn wenn auch rein zahlenmäßig diese Stellen durch weltliches Personal sicher wieder besetzt werden können, darf uns das nicht darüber hinwegtäuschen, daß der «Geist» der Ordensschwester nicht ebenso leicht ersetzbar ist.»¹⁵¹ Im März 1982 verließen die letzten Schwestern St. Urban.¹⁵²

Im gleichen Jahr kam letztmals eine Schwester neu nach Hohenrain. Auch wenn danach keine Schwestern mehr ersetzt werden konnten, blieben die Ingenbohler Schwestern noch 17 Jahre an den dortigen Kantonalen Sonderschulen im Einsatz. Die letzten 5 Schwestern verließen Hohenrain im Sommer 1999.¹⁵³

Dieser Schritt war nicht zu vermeiden, betrug doch damals das Durchschnittsalter der Schwestern der Schweizer Provinz bereits rund 71 Jahre. Während die Kongregation 1940 in der Schweiz mit 2461 Schwestern die höchste Mitgliederzahl erreichte, nahm diese danach stetig ab. 1999 umfaßte die Schweizer Provinz noch 977 Schwestern. Jährlich sterben in der Schweiz zwischen 35 und 50 Ingenbohler Schwestern, 1998 waren dagegen nur zwei Eintritte zu verzeichnen.¹⁵⁴ Die Entwicklung der Eintritte in den Orden entspricht somit in etwa den Entwicklungslinien der katholischen Sondergesellschaft. Parallel zu deren Verfall nahmen auch die Ordenseintritte ab.¹⁵⁵

150 StALuzern A 843/831.

151 StALuzern A 843/831.

152 StALuzern A 843/831; *Luzerner Kantonale Psychiatrische Klinik St. Urban, 109. Jahresbericht, 1982, 34-36.*

153 ASchule Hohenrain, Ingenbohl 1966-1986; Betschart, 43.

154 Mitteilungen von Sr. Edelharda Schmid, Hohenrain, und Archivarin Sr. Canisia Mack, Ingenbohl (Altersdurchschnitt am 15.7.1998: 71,34 Jahre).

155 Vgl. zur katholischen Sondergesellschaft: Urs Altermatt, *Katholizismus und Moderne. Zur Sozial- und Mentalitätsgeschichte der Schweizer Katholiken im 19. und 20. Jahrhundert*, Zürich 1989.

5. Fazit

Beeinflußt von pädagogischen und gesellschaftlichen Konzepten der Aufklärung begann sich im 19. Jahrhundert der Umgang mit Menschen, die aufgrund von Armut, Krankheit oder Behinderung am Rand der Gesellschaft standen, zu verändern. Für verschiedene Gruppen von Menschen wurden spezielle Anstalten errichtet, in denen sie betreut wurden. Im Fall der Armut ging es dabei vor allem darum, die betroffenen Menschen - speziell die Kinder - so weit zu bringen, daß sie der Gesellschaft nützlich sein konnten. Diese Anstalten wurden häufig in ehemaligen Klostergebäuden eingerichtet, die aufgrund von Klosteraufhebungen im Laufe der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts leer geworden waren. Im Kanton Luzern trifft dies sowohl für St. Urban wie Hohenrain und Rathausen zu. Berühmte Beispiele für psychiatrische Kliniken sind in der Schweiz auch Rheinau und Pfäfers.

In finanzieller und personeller Hinsicht war die Situation im 19. Jahrhundert schwierig. Es gab damals in der Regel für diese Anstalten kein ausgebildetes Personal. Es war ein Glücksfall, daß im 19. Jahrhundert mit den Frauenkongregationen neuartige religiöse Gemeinschaften entstanden, deren Hauptzweck der Einsatz im karitativen Bereich war. Zahlreiche Frauen traten diesen Kongregationen bei, um sich in den Gemeinden vor Ort entweder des Schulunterrichts oder der Betreuung von Armen und Kranken anzunehmen. Für diese Frauen bot sich in einer Zeit, in der sich die Rollenteilung zwischen Mann und Frau verstärkte und die Frauen sich mindestens von der Ideologie her auf den privaten Bereich von Haus und Familie verwiesen sahen, die Möglichkeit, einen Beruf auszuüben, eine Ausbildung zu absolvieren - zum Beispiel als Lehrerin - oder gar eine verantwortungsvolle Führungsfunktion zu übernehmen.¹⁵⁶ Sowohl in St. Urban wie in Hohenrain nahmen sich die Ingenbohler Schwestern neuer Tätigkeitsfelder an, für die es noch keine Ausbildung gab und für die ein mehr als voller Einsatz gefragt war.

Wesentliche Veränderungen ergaben sich in verschiedenen Bereichen erst in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die Ausbildung im sozialpädagogischen und pflegerischen Bereich wurde professionalisiert und erweitert, so daß immer mehr weltliches Personal zur Verfügung stand. Für Institutionen wie Hohenrain eröffnete die Einführung der Invaliden-

¹⁵⁶ Vgl. dazu: Angelika Bucher, *Zur Frage der soziodemographischen Hintergründe und der beruflichen Lebensläufe von Ordensschwestern im 19. Jahrhundert am Beispiel der Kongregation der Lehrschwestern vom Heiligen Kreuz in Menzingen, 1844-1894*, Gunzwil 1991 (= Lizentiatsarbeit Historisches Institut der Universität Bern, Prof. B. Mesmer).

versicherung neue Möglichkeiten im finanziellen Bereich. Die 1960 in Kraft getretene Versicherung bezweckte nämlich primär die Eingliederung der Behinderten durch medizinische und berufliche Maßnahmen und durch Sonderschulung. Die Einführung des neuen Familiensystems in Wohngruppen wurde in Sonderschulen wie Hohenrain dadurch erleichtert. Die neuen Betreuungsformen waren allerdings personalintensiver. Der allmähliche Ersatz der Ordensschwestern durch Laienpersonal hatte wiederum einen höheren Personalbedarf zur Folge. Es mußten nun nämlich geregelte Arbeitszeiten gewährt werden, was bei den Schwestern lange nicht der Fall gewesen war.

Aus finanzieller Sicht kann gesagt werden, daß der Kanton Luzern mit Sicherheit mehrere Millionen Franken an Lohnkosten eingespart hat. Am besten errechnen läßt sich dies für die Lehrschwestern in Hohenrain.¹⁵⁷

Für die Jahre von 1910 bis 1931 ergibt sich bei der Berechnung der Lohn Differenz unter Berücksichtigung des Durchschnitts der beschäftigten Lehrschwestern und des Durchschnitts der mittleren Lohndifferenz zu den Lehrern eine Summe von 1,2262 Millionen Franken. Knapp 1,2 Mio. Fr. ergeben sich auch allein für die Jahre 1953 bis 1961. Für St. Urban betrug die gesparte Lohnsumme nach Aussage des Direktors schon in den 20er Jahren ca. 70000 bis 80000 Fr. pro Jahr.¹⁵⁸

Der Kanton Luzern, der zudem unter anderem im Gesundheitswesen auf den Einsatz der Spitalschwestern von Besançon und der St. Anna-Schwestern zählen konnte, hat somit allen Grund, sich mit Dankbarkeit an die Dienste der Kongregationen zu erinnern. Das Institut Ingenbohl kann mit Genugtuung auf seine Leistung zum Wohle der Schwachen in der Gesellschaft zurückschauen. Es hat getreu dem Grundsatz seines Ordensgründers Pater Theodosius Florentini, in den Bedürfnissen der Welt den Willen Gottes zu erkennen, seine Aufgabe erfüllt. Die wahrgenommenen Dienste können heute mit andern Mitteln erfüllt werden auch wenn gerade im Pflegebereich die finanziellen Mittel knapp geblieben sind. Die reduzierten Ressourcen des Instituts Ingenbohl können heute getrost anderen Aufgaben zugeführt werden.¹⁵⁹

157 Anhand der Tabelle der Besoldungsansätze und der Anzahl der Schwestern vgl. bei Betschart, 22 und 13 (der dort abgebildeten Graphik zugrundeliegende genaue Zahlen).

158 StALuzern AKT 44/3389.

159 Zu den Kongregationen im 19. Jahrhundert und zu den Herausforderungen in der heutigen Zeit vgl. Zoe Maria Isenring: *Die Frau in den apostolisch-tätigen Ordensgemeinschaften. Eine Lebensform am Ende oder an der Wende?*, Freiburg ³1996.

«Mirantische Wald-Schallmey», eine Mixtur aus Satire, emblematischer Predigt und Lied-Dichtung des vor 300 Jahren verstorbenen Laurentius von Schnüffis (1633-1702), eines zunächst schweizerischen und hernach vorderösterreichischen Kapuziners

Annemarie Geissler

Über das Leben und Wirken des zu seiner Zeit bekannten und beliebten, von Kaiser Leopold I. in den Rang eines poeta laureatus versetzten Dichters - und Komponisten - liegen nur sehr wenig gesicherte Daten vor. Einige wichtige Ereignisse seines vorklösterlichen Lebens kann man zwar aus den allegorisch verschlüsselten Erzählungen und aus Anspielungen in seinen Vorreden erschließen. Für die Zeit nach dem Eintritt in den Kapuzinerorden, 1665 in der Schweiz, gibt die Ordenschronik von P. Romuald von Stockach aus dem Jahr 1747¹ Auskunft; aber auch diese Quelle ist nicht sehr ergiebig, da der Chronist, der erst 1703, ein Jahr nach dem Tod des Dichters, in den Orden eintrat, schon auf Gewährsleute angewiesen war.

Mehr gibt die jüngere Forschung Auskunft. Was man über den Lebenslauf von Johann Martin, so sein bürgerlicher Name, vor dem Eintritt in den Orden überhaupt nur wissen oder mit einiger Gewißheit vermuten kann, hat Ruth Gstach wohl erschöpfend zusammengetragen.² Eine Kurzbiographie findet man im «Bibliographischen Handbuch der Barockliteratur» von Dünnhaupt.³ Hingewiesen sei auch auf einen Beitrag des Tiroler Kapuziners Gaudentius Walser⁴ und auf den französischsprachigen

- 1 P. Romuald von Stockach O.Cap, *Historia provinciae anterioris Austriae Fratrum minorum S. Francisci Capucinatorum*, Kempten 1747, 324-325.
- 2 Ruth Gstach, *Johann Martin: Die Liebes-Verzweiflung. Neue Quellen zu Leben und Werk des Barock-Dichters Laurentius von Schnüffis*, Diss. [Masch.] Innsbruck 1972, 90-213. Kurzfassung siehe: Ruth Gstach, *Leben des Barockdichters Laurentius von Schnüffis nach den derzeit bekannten Quellen*, in: *Laurentius von Schnüffis 1633-1702. Ausstellung zum 350. Geburtstag des Dichters und Musikers*, hg. von der Gemeinde Schnüffis unter Mitwirkung des Vorarlberger Landesmuseums, Bregenz/Dornbirn 1983, 13-32.
- 3 Gerhard Dünnhaupt, *Bibliographisches Handbuch der Barockliteratur*, Bd. II, Stuttgart 1981, 1074-1083.
- 4 Gaudentius Walser, *P. Laurentius von Schnüffis, O.F.M.CAP. (1633-1702, Ein Überblick zu seinem Leben und seiner Dichtung*, in: *Collectanea Franciscana* 32 (1962), 56-86.

Artikel des Schweizer Kapuziners Beda Mayer⁵. Annemarie Bösch-Niederer lieferte 1983 ein Werkverzeichnis und eine Auswahl an Bibliographie.⁶ Über den Musiker und Komponisten Laurentius von Schnüffis und dessen Werke besorgte Tine Nouwen-van de Ven eine Gesamtausgabe.⁷ Von ihr stammt auch der dieses Jahr gehaltene und publizierte Festvortrag zum 300. Todestag des Kapuziner-Dichters.⁸

Gesicherte Quellen-Daten amtlicher Natur für Laurentius von Schnüffis⁹ in der Schweiz gibt es infolge seines Eintritts 1665 in Zug bei den Kapuzinern der schweizerischen Ordensprovinz, zu der auch die Vorarlberger Konvente Bezau, Bludenz, Bregenz und Feldkirch zählten¹⁰, bis zur ersten Auftrennung des Ordensprovinzgebietes in eine schweizerische und in eine vorderösterreichische Provinz im Jahre 1668¹¹, überliefert in den Protokollen des Provinzarchivs der Schweizer Kapuziner.¹² Diese sind bisher in der österreichischen, insbesondere in der vorarlbergischen Forschung fast unberücksichtigt geblieben. Auf die überlieferten Ordensle-

5 Beda Mayer, *Laurent de Schnifis*, en: *Dictionnaire de Spiritualité*, IX, Paris 1976, 418-419.

6 Annemarie Bösch-Niederer, *Laurentius von Schnifis - Werkverzeichnis und Auswahl zur Bibliographie*, in: *Laurentius von Schnifis [OFM Cap] 1633-1702. Ausstellung zum 350. Geburtstag des Dichters und Musikers*, hg. von der Gemeinde Schnifis unter Mitwirkung des Vorarlberger Landesmuseums, Bregenz/Dornbirn 1983, 47-54.

7 *Laurentius von Schnifis, Gesamtausgabe der musikalischen Werk*, hg. v. Tine Nouwen-van de Ven, Innsbruck 1995. Besprechung (C. Schweizer) siehe *Helvetia Franciscana* 25 (1996), 114-117. Zu beachten ist auch der Beitrag von Walther Pass, *Laurentius von Schnifis - Musiker und Komponist*, in: *Laurentius von Schnifis 1633-1702. Ausstellung zum 350. Geburtstag des Dichters und Musikers*, hg. von der Gemeinde Schnifis unter Mitwirkung des Vorarlberger Landesmuseums, Bregenz/Dornbirn 1983, 41-44.

8 Tine Nouwen, *Laurentius von Schnifis (1633-1702) zum 300. Todesgedenken (Festvortrag am 8. Januar 2002 in Schnifis, Vorarlberg)*, in: *Bote der Tiroler Kapuziner* 85 (2002), 5-8. Zugleich auch publiziert unter dem Titel *Die musikalischen Werke des Laurentius von Schnifis (1633-1702)*, in: *Wiener Provinzbote der Kapuziner* 59 (2002), 43-44.

9 Der Herkunftsort schreibt sich heute *Schnifis*. Das amtliche Schriftgut im Provinzarchiv Schweizer Kapuziner in Luzern überliefert jedoch *Laurentius von Schnüffis*, ebenso im *Lexikon für Theologie und Kirche* (Freiburg/Basel/Rom/Wien 1997, Bd. 6, 389) und in den gültigen Kirchengesangsbüchern *Gottes Lob* der röm.-kath. Bistümer des deutschsprachigen Europas. Die vorliegende Quelle *Mirantische Wald-Schallmey* von 1688 nennt *Schnüffis*.

10 Zu den Vorarlberger Kapuzinerkonventen siehe: Beda Mayer OFM Cap, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden*, in: *Helvetia Franciscana* 12 (1973-1977), 137-420, insb. Bezau (164-166), Bludenz (176-180), Bregenz (181-187) und Feldkirch (198-207).

11 Zur Provinztrennung siehe: Beda Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs*, in: *Helvetia Franciscana* 12 (1973-1977), 141-145.

12 Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (PAL) Ms 150 Protocollum maius Fratrum Minorum S. Patris Francisci Capuccinorum Provinciae Helveticae (Prot.mai.) I, 72 W.

bensstationen wird weiter unten ausführlicher hingewiesen. Fest steht auf jeden Fall, daß Laurentius von Schnüffis mit seinem Noviziat und seiner Profeß auf den Orden in Zug zuerst einmal ordensrechtlich ein Mitglied der Schweizer Kapuziner ist.

Zur allgemeinen biographischen Übersicht mögen nun hier die wichtigsten Daten und Darlegungen genügen:

1633 Johann Martin wird am 24. August in Schnifis, einer kleinen Gemeinde im Vorarlberg, geboren.

1648 Gegen Ende des Dreißigjährigen Krieges ist Johann Martin Vollwaise.

Trotz seiner ärmlichen Herkunft erhält er eine gediegene humanistische Ausbildung (vermutlich Lateinschule in Hohenems oder Feldkirch und Universitätsstudien).

Johann Martin zieht als Schauspieler und Musiker mit einer Wandertruppe den Rhein hinunter bis nach Köln. Er tritt in Wien und Innsbruck auf. Während seiner Komödiantenzeit entsteht das Bühnenstück «Die Liebes-Verzweiflung».

1658 Die Truppe Martins wird ans neu erbaute «Comedihaus» in Innsbruck engagiert.

1659 Johann Martin erhält eine feste Anstellung am Innsbrucker Hof; er scheint eine begünstigte Position inne gehabt zu haben. Aus diesem Jahr ist ein Huldigungsgedicht erhalten, das den Dichter als überlegenen Könner der Verskunst seiner Zeit zeigt, das «Ehrengedicht» auf Erzherzog Sigismund Franz, dessen Name als Akrostichon kunstvoll verschlungen in den Versen erscheint. Es ist das erste gedruckte Werk des Dichters und die einzige Veröffentlichung unter seinem bürgerlichen Namen.

Er bemüht sich um eine berufliche Veränderung; seine Bewerbung um eine Stelle als Schreiber in der Hofregistratur oder Kammer wird aber abgelehnt. Er erkrankt schwer und wird von allen seinen Freunden im Stich gelassen. Nur ein Kapuzinerpater kümmert sich um den Todkranken.

1662 Tief enttäuscht wendet er sich vom Hofleben und der Welt ab und verläßt Innsbruck. Seine wundersame Bekehrung beschreibt er allegorisch verbrämt in «PHILOTHEUS oder deß Miranten [Ps.] durch die Welt unnd Hofe wunderlicher Weeg nach der Ruhseeligen Einsamkeit».¹³

13 Erste Fassung 1665 erschienen. - In seinen Werken nennt sich der Autor von nun an, in anagrammatischer Umstellung seines bürgerlichen Namens und in Anspielung an seine wunderbare Bekehrung, *Mirant* (Wortspiel mit «mirari»). Er erzählt, wie er nach schwerer Krankheit aufgrund einer sich ihm gezeigten wunderbaren Erscheinung den Entschluß faßte, fortan ein geistliches Leben zu führen.

- 1663 Johann Martin wird am 24. März, am Karsamstag durch den Konstanzer Fürstbischof Franz Johann Vogt von Summerau-Praßberg mit zwanzig anderen Kandidaten zum Priester geweiht. Danach ist er als Priester in der Grafschaft Hohenems tätig.
- 1665 Am 10. August tritt der Diözesanpriester des Bistums Konstanz in den Kapuzinerorden ein und übernimmt den Namen des Tagesheiligen Laurentius. Sein Noviziat verbringt er unter dem Novizenmeister Pater Ignaz Dürler von Luzern¹⁴ im Kapuzinerkloster Zug.¹⁵ Im Provinzprotokoll steht nach «P. Laurentius ex Schnüffis» die Abkürzung «CC.», gleichbedeutend für «confessarius concionatorque» - Beichtvater und Prediger. Schon allein dieses Kürzel ist ein Hinweis, daß P. Laurentius bereits während seiner Jahre in der Schweizer Ordensprovinz zu den elitären Kapuzinerpriestern zählt.
- 1668 Die Schweizerische Kapuzinerprovinz wird in eine Schweizerische und eine Vorderösterreichische Provinz geteilt und die bisherigen Profesbrüder werden, ihren Geburts-, beziehungsweise Herkunftsorten entsprechend, den neuen Teilprovinzen des Kapuzinerordens zugewiesen.¹⁶ So kommt Pater Laurentius von Schnüffis mit 35 Jahren nach Konstanz. Er wird Kloster und Stadt nicht mehr verlassen. Nahezu die Hälfte seines Lebens, 34 Jahre, wirkt er hier als Seelsorger, Dichter und Musiker. Hier entstehen seine späteren Werke. Laurentius von Schnüffis erwirbt sich in der Provinz, aber auch in der ganzen Religionsgemeinschaft die höchste Wertschätzung. Als Höhepunkt seines weltlichen Ruhms darf die Dichterkrönung durch Kaiser Leopold I. gelten.
- 1702 Laurentius von Schnüffis stirbt am 7. Januar 1702, noch am Vorabend «bei seiner Leier sitzend, den Heimgang seiner frommen Seele gleichsam musikalisch feiernd», wie der Chronist den Tod des Dichters verehrungsvoll ins Bild setzt.¹⁷ Im Protokoll der Schweizer Provinz steht überliefert: «Erat iste P. Laurentius tam in

14 Ignaz Dürler von Luzern, getauft 1628 auf Udalrich, Ordenseintritt 1647, gestorben 1685; PAL Ms 150 Prot.mai. I, 41 F. Weiteres über ihn siehe *Helvetia Sacra VI/2 (Franziskusorden: Kapuziner und Kapuzinerinnen*, Bern 1974), 1196 (Reg.).

15 PAL Ms 150 Prot.mai. I, 72 W: «P. Laurentius ex Schnüffis. CC. Voc. R.D. Joannes Martini Sacerdos aet[ate] an[ni]. 32. Relig[iosus] ingr[essus] 10. Aug. Nov. Tugii sub P. Ignatio Lucernensi.»

16 Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs*, 141-145.

17 Romuald von Stockach, a.a.O., 324f.

Religiones quam in saeculo pretiosus Poeta, et multos pios libellos in Ligato Sermone publico prato edidit.»¹⁸

Laurentius von Schnüffis gilt als Meister des barocken Kirchenliedes, und als Liederdichter wird er den Lesern dieses Hefts wohl noch am ehesten ein Begriff sein, insbesondere durch das bekannte Maria-Lied «Wunderschön prächtige». Außer an die beiden im 20. Jahrhundert neu herausgegebenen Werke «Des Miranten Eines welt- und hof-verwirrten Hirtens wunderlicher Weg nach der Ruhseeligen Einsamkeit», einer allegorischen Erzählung auf autobiographischer Basis,¹⁹ und «Mirantisches Flötlein», einer Sammlung geistlicher Lieder,²⁰ erinnert man sich vielleicht auch an das eine oder andere Gedicht aus der von Urs Herzog zusammengestellten Auswahl.²¹

Völlig der Vergessenheit anheimgefallen sind naturgemäß jene Werke, die wie die Liederdichtung aus der Seelsorgertätigkeit herausgewachsen sind, sich aber unverhüllt und mit gesteigerter Anstrengung der Bekehrungsarbeit widmen, einem damals wichtigen Arbeitsfeld des Kapuzinerordens, der ja neben den Jesuiten mit großem Eifer und Erfolg überall, wo es politisch möglich war, im Dienste der Rekatholisierung gewirkt hat. Es sind moralische Schriften, die alles Unfromme, Unziemliche, Neumodische und Verderbliche der Zeit geißeln und die verirrtten Seelen zur Umkehr aufrufen, das will heißen zu einem den alten deutschen Werten und dem katholischen Glauben verpflichteten Leben.

Dieser Wirkabsicht dient das 1688 bei David Hautt in Konstanz erschienene Buch «Mirantische Wald-Schallmey». Laurentius zeigt sich hier als souveräner Beherrscher der verschiedenartigsten Verfahren und Formen der Poetik des 17. Jahrhunderts, bei aller kapuzinischen Bescheidenheit als

18 PAL Ms 150 Prot.mai. I, 72 W.

19 Neudruck hg. und eingeleitet von Eugen Thurnher, Bregenz 1960.

20 Faksimile-Neudruck, hg. von Annemarei Daiger, Darmstadt 1968.

21 Laurentius von Schnüffis: *Gedichte*. Eine Auswahl, hg. von Urs Herzog, Stuttgart 1972.

Mirantische
Wald-Schallmey.

Oder:

Schul wahrer Weisheit/

Welche

**Einem Jungen Herrn und sei-
nem Hof-Meister/ als Sie auß fremb-
den Ländern heimkehrend/ in einem Wald
irz geritten / von zweyen Einsiedlern
gehalten worden.**

**Allen so wohl Geist- als Weltlichen nicht
nur sehr nützlich / sondern auch an-
mühtz zu lesen.**

Verfertigt

**Durch Fratrem LAURENTIUM,
von Schnüffis/ vorder Oesterreichischen
Proving Capuciner/ und Priester.**

**Mit Bewilligung dern Obern/und Käyser-
lichen Freyheit nithe nachgedrucke
zu werden.**



Costanz/

**Gedruckt und verlegt durch David Hault/
Fürstl. Bischöfft. Buchdr. 1688.**

Abb. 1: Titelblatt; zum Verleger: *David Hault/ Fürstl. Bischöfft. Buchdr.*: Die Hautts (Vater und gleichnamiger Sohn), ursprünglich von Luzern, waren seit 1657 im Besitz der städtischen Druckerei von Konstanz. Sie gaben Zeitungen heraus und hatten seit 1666 auch die bischöfliche Druckerei gepachtet. Bei David Hault sind auch die Neufassung des *PHILOTHEUS, Des Miranten ... Weg* (1689, 1690) und das *Mirantische Flötlein* (1682, 1686) erschienen.



Abb. 2: Titelkupfer nach Johann Georg Glückher und Johann Ulrich Kraus; J: Georg Glückher del.: (delineavit) Johann Georg G. (auch Glyckher), Zeichner und Maler aus Rottweil, fertigte auch die Vorlagen für die Kupfer des *Mirantischen Flötlein* und anderer Werke von Laurentius von Schnüffis (Thieme/Becker, Bd. XIV, S. 272). - J: Ulrich Kraus scul.: (sculpsit) Johann Ulrich K., 1655-1719, aus einer Augsburger Kupferstecherfamilie, stach auch das Titelkupfer für die *Mirantische Mayen-Pfeiff* (Thieme/Becker, Bd. XXI, S. 440f.).

11: Laurentius von Schnüffis *Gedichte*. Eine Abwahlung von Ursprung, Stuttgart 1972, S. 10.

wahrer poeta docta und der «geistlichen Wohlredenheit»²² mächtiger Prediger. Der besondere Reiz dieser Lehrdichtung für die Barock-Forschung liegt in ihrer emblematischen Struktur und der Vermischung von Elementen der Dichtkunst und der Predigt. Eine kommentierte Neu-Ausgabe ist durch die Verfasserin dieses Beitrags vorbereitet worden.²³ Aus Anlaß des 300-jährigen Todestages des Dichters sollen hier einige Kostproben aus diesem eigenartigen, schulmeisterlich-predigthaften und gleichzeitig auf höchst barocke Weise ergötzlichen, varianten- und ppointenreichen Werk vorgestellt werden.

Der Titel in seiner ganzen barocken Ausführlichkeit lautet

«Mirantische Wald-Schallmey Oder: Schul wahrer Weisheit/ Welche Einem Jungen Herrn und seinem Hof-Meister/ als Sie auß frembden Ländern heimkehrend/ in einem Wald irr-geritten/ von zweyen Einsidlern gehalten worden. Allen so wohl Geist- als Weltlichen nicht nur sehr nützlich/ sondern auch anmüthig zu lesen.»

Es handelt sich um eine recht gediegene Ausgabe mit einem schönen Kupferstich und Noten zu den zwölf vom Verfasser selbst komponierten Liedern. In einer ausführlichen und kunstreichen *Dedicatio* verehrt der Autor das Buch der *Durchleuchtigsten Fürstin* [...] *Elisabeth Amelia Magdalena, Pfaltz-Gräfin und regierenden Chur-Fürstin bey Rhein* [...], die zum Katholizismus konvertierte, als sie 1653 Philipp Wilhelm, Pfalzgraf am Rhein zu Neuburg und Kurfürst von der Pfalz, einen überzeugten Verfechter des katholischen Glaubens, heiratete.

Es habe zwar den Anschein, als ob seine Zeit alle anderen an Weisheit weit überträfe, meint der Autor in seiner Vorrede *An den günstigen Leser*, denn alle Künste und Wissenschaften hätten nun wohl beinahe den Gipfel der Vollkommenheit erreicht;

22 Vgl. zur katholischen Barockpredigt Urs Herzog: *Geistliche Wohlredenheit*, München 1991.

23 Lizentiatsarbeit Universität Zürich 1998. Für die Textfassung ist in verdankenswerter Weise durch das Provinzarchiv Schweizer Kapuziner in Luzern ein Exemplar aus den Kapuzinerbibliotheken der Deutschschweiz zur Verfügung gestellt.

*dises kan/ und darff keiner/ als villeicht einer/ dessen Tach mit Stroh be-
deckt/ und bey hellem Tag nicht sihet/ verneinen.*²⁴

Wenn aber *die Weisheit eigentlich/ und in ihrem gründlichen Verstand
genommen* werde, müsse jeder recht Gesinnte finden, daß zu keinen Zei-
ten weniger Weisheit auf Erden gewesen sei als zu den jetzigen,

*also zwar/ daß es scheint/ als ob Themis, die daß jenige/ so recht/ und
billich ist/ zu üben gelehrt/ sambt ihrer Tochter Astræa*²⁵, *von den Welt-
Lasteren vertriben/ sich widerumb auf ein neues nach dem Himmel bege-
ben habe/ massen der eigne Nutz/ eigne Lieb/ Hoffart/ Geitz/ und Betrug
under dem schönen Deck-Mantel der Weisheit dermassen überhand ge-
nommen/ daß ihre wenig gefunden werden/ welche nach Erhaischung
wahrer Weisheit das jenige verlangen/ und thun/ was recht/ und billich
ist.*²⁶

Die Hochschätzung der Wissenschaften werde übertrieben, die christli-
chen Tugenden zu gering geschätzt:

*Man sage mir von so vilen läuffigen/ und geschmitzten Köpfen*²⁷ *was man
wölle/ so gibt es doch die betaurliche Erfahruns/ daß ihre Köpfe nur gar zu
läuffig seynd/ also/ daß sie die Schrancken der Weisheit oft weit überlauf-
fen/ und so weit irgehen/ als die Sonn zu Winters-Zeit von denen mitter-
nächtigen Ländern/ Insonderheit wann die Weisheit ist (wie Cicero sagt)*²⁸ *Rerum
divinarum, & humanarum scientia, cognitioque; quæ causa cu-
jusdam rei sit, ex qua efficiatur, ut divina imitetur, humana verò omnia vir-
tute inferiora ducat. Eine Wissenschaft Göttlicher/ und menschlicher Din-
gen/ und eine Erkandtnus/ welche eine Ursach eines Dings seye/ auß
welchem herfliesse/ daß man das Göttliche nachwürcke/ und alles*

24 Unpaginierte Vorrede Bl. 1^r.

25 *Vorsteherin der Gerechtigkeit. Poët.* (Anmerkung des Autors, unpaginierte Vorrede Blatt 2^r.)

26 *Themis:* Göttin der sittlichen Rechtsordnung. Mutter der drei Horen: *Eunomie* (Ordnung), *Dike* (Recht) und *Eirene* (Friede).

Astræa: griech. *Astræa*, auch *Dike*, Tochter des Zeus und der *Themis*, bei den Römern *Iustitia*. *Dike* verließ Ovid zufolge (*Metamorphosen* I, 149f.) im Eisernen Zeitalter als letzte der Götter die Erde. Im himmlischen Exil Sternbild der Jungfrau, als solche Vorbild für die Personifizierung der Gerechtigkeit.

massen: indem, weil, zumahl.

27 *läuffig:* bewandert, welterfahren.
geschmitzt: schlau.

28 *Cicero lib. 4. Tuscul. 4.* (Anmerkung des Autors, unpaginierte Vorrede Blatt 2^v.)

Menschliches weniger schätze/ als die Tugend. Warlich eine mehr Christliche/ als Heydnische Erläuterung der wahren Weisheit.

Die meisten Menschen würden heutzutage mit erbärmlicher Unsinnigkeit den zeitlichen, under der Hand zerrinnenden Dingen nachtrachten und unterdessen die zu der ewigen Glückseligkeit gnadenreiche Zeit thorrecht versäumen.²⁹ Daher sei die Weisheit ein seltzamer Phœnix bey jetziger Welt.³⁰ Den Unterschied zwischen der wahren und der falschen Weisheit aber wolle er nun jenen, denen dieses große Geheimnis noch verborgen sei, zu einem sehr nutzlichen Unterricht mit anmütigen/ gar nicht verdrießlichen Gesprächen³¹ vor Augen stellen. Zum Schluß der Vorrede befließigt sich der Autor zuzugeben, daß ohne Zweifel under einer so grossen Menge der Bösen/ auch eine zimbliche Anzahl deren Guten gefunden werde, welche mitten in der Welt gottseelig lebend/ gleich seynd dem Fluß Addua, der mitten durch den Larischen See fließt/ und dennoch von dessen faulen Wasser nichts an sich zieht.³² Diesen Menschen wolle er die ihnen gebührende Ehrerbietung keinesfalls vorenthalten; sie seien natürlich nicht gemeint, wenn er der Welt Thun/ und Lassen nach Gebühr beschreiben/ und straffen³³ werde. Sein Zielpublikum ist vielmehr jene bethörte Rott³⁴ der Schrift- und Gott-vergeßnen Hofleute³⁵, die ihre eigentliche Aufgabe, für das Gemeinwohl im Lande zu sorgen, aus Eigennutz und Eitelkeit schmähslich vernachlässigen. Ihnen will er mit seiner Schalmei kräftig «ins Ohr blasen» -

29 unpaginierte Vorrede Blatt 3^V.

30 unpaginierte Vorrede Blatt)((^f.

Phœnix: der sagenhafte Vogel, der nach seiner Selbstverbrennung aus der Asche neu ersteht. *die Weisheit ein seltzamer Phœnix bey jetziger Welt*: In Anlehnung an den Ausdruck *Rara avis* bei Persius (Sat. I,46) oder Juvenal (Sat. VI,165). Vgl. Luther: «[...] das von anbegynn der welt gar eyn seltzsam vogel ist umb eyn klugen fursten [...]» (Weimarer Ausgabe II,267). Zitiert nach Georg Büchmann, *Geflügelte Worte*, Berlin 1964, 554.

31 *Gesprächen*: Reden, Ansprachen.

32 *Addua*: Adda; Fluß im Veltlin, durchfließt den Comersee.

Larischer See: Iarius lacus oder lacus Comacenus, Comersee. - Plinius (*Naturalis historiae*, lib. II, §224) berichtet von den wunderbaren Eigenschaften des Wassers: Nicht nur schwimme süßes Wasser über dem Meerwasser, sondern oft flössen auch süße Wasser übereinander. So ströme die Addua gleichsam als Gast durch den Larischen See, ohne sich mit dessen Wasser zu vermischen, und nehme nicht mehr als nur ihr eigenes Wasser wieder mit hinaus.

33 *straffen*: tadeln.

34 *bethörte Rott*: zu Toren gewordene Schar, unpaginiertes Blatt 4^V.

35 S. 217 der Originalausgabe.

*Laß deinen Schall behertz/ und frey
An allen Orthen hören*³⁶

die Schalmei ist sein Instrument der Kritik und der Ermahnung, das will heißen die als *Wald-Schallmey* überschriebenen Lieder.

In einem Eingangslied ermahnt er sein Instrument:

*So geh dann hin/ O Wald-Schallmey/
Die thume Schaar zu lehren/
Auf was für Weiß die Thorheit sey
In Weisheit zu verkehren:
Und weilen ohne dise Kunst
Der Himmel wird verhofft umbsunst/
Als laß dir es deßwegen
Seyn ernstlich angelegen.*

*Eindringe dich mit aller Macht/
Besonders bey den Bösen/
Auf daß du mögest von der Nacht
Der Thorheit sie erlösen:
Sag ihnen/ was die Weisheit sey/
Und wie durch schlechte Narrenthey
Man alles Hayl verschertze/
So nachmahls ewig schmertze.*³⁷

Wie verschafft man sich Gehör, wenn man Unangenehmes zu sagen hat? Laurentius ist klug genug, die Kritik attraktiv zu verpacken. *Nicht nur sehr nützlich/ sondern auch anmüthig zu lesen* soll sie schließlich sein, der Mensch will nicht nur belehrt, sondern auch unterhalten werden. Das allegorische Verfahren, das in der Dichtung des 17. Jahrhunderts oft dazu dient, moralische, religiöse oder politische Anliegen auf verfremdete Art ins Gespräch zu bringen,³⁸ wendet auch er an. Sein Werk entbehrt aber im Kern des typischen Verkleidungs- und Verschlüsselungscharakters der damals beliebten Schäferdichtung. Es geht um etwas anderes: *Der unver-*

36 unpaginiertes Blatt)((2^f.

37 Ebd., unpaginierte Blätter)((3^v und 4^f.

38 Schwarz, Alba: «*Der deutsch-redende treue Schäfer*», Bern/Frankfurt a.M. 1972, 15.

blüemte Wahrheit-Sprächer³⁹ soll das Wort bekommen, aber ohne «Verblüemung», ohne dichterische Einkleidung, kann die Wahrheit, *sonderlich bey jetziger verderbten Welt*, nicht unter die Leute gebracht werden.

Ja ich sage ungescheücht/ daß die Dichterey der Wahrheit den Glauben/ gleich wie die Sonn dem bleychen Mond das Liecht mittheyle/ in dem sie durch verborgne Räncke/ und verblüemte Fünde die sonst unangenehme/ und rauhe Wahrheit mit ihren artigen Erfindungen als angenehm herfür truck/ und mit so anmüetigen Farben anstreicht/ daß sie entlich/ in den Augen deren Menschen holdseelig scheinend/ geprisen/ auffgenommen/ und geliebt wird/ welche sonst ohne solche Zierde allenthalben/ sonderlich bey jetziger verderbten Welt/ den schmähhlichen Korb bekommen wurde; dann sage er mir: wer pflegt die unverfälschte Wahrheit mehr der Welt vorzutragen/ als die Poëten? in dem sie vermittelst ihrer angenehmen Dichterey ohne Scheuch der Belaidigung darfften sagen/ was anderen hoch angezogen wurde.⁴⁰

Er bettet daher sein Hauptanliegen, den didaktischen Kern, in eine allegorische Rahmenerzählung ein. Diese ist schnell erzählt:

Sophonius, ein junger Adeliger aus einer tugendhaften Familie erhält erst nach inständigem Bitten die Erlaubnis zu einer Bildungsreise in fremde Länder. Seine frommen, altständisch orientierten Eltern *Prudentius* und *Virtuosa* erwarten von dieser neumodischen «Fremdländerei» nichts Gutes. Sie übergeben den Sohn in die Hände seines Lehrers *Pastor Fidus*, der ihn auf der Reise begleiten und ihm, in Erfüllung seines Namens, ein «getreuer Hirte» sein soll. *Seyt ein wachtbare Kranich/ lasset den Stein der Fürsichtigkeit niemahlen auß euern Händen fallen/*, ermahnen ihn die Eltern.⁴¹ - Nachdem sie einige Jahre in der Welt herum gereist sind, frem-

39 S. 24.

40 S. 37f.

41 **Seyt ein wachtbare Kranich:** Der Kranich mit einem Stein in den Krallen, der ihn, falls er einschlafen sollte, durch den Klang beim Hinunterfallen sofort wecken würde, ist ein Sinnbild für Wachsamkeit. Im Emblem vielfach dargestellt, z.B. Nr. 34 im Emblembuch II von Nicolas Reusner, 1581, mit der Inschrift «CURA SAPIENTIA CRESCIT» oder Emblem Nr. 27 «NE IMPROVISO» in Joachim Camerarius' *Symbolorum & Emblematum ... Centuria Tertia Collecta*, 1596, mit der Subscriptio *Excubias vigilanter agas, tibi ne irruat hostis, Ceu vigil exemplo te monet ordo gruum.* (Weitere vgl. Henkel/Schöne, Sp. 820f.) - Als Vergleich siehe auch das trefende Emblem mit der Inschrift *UT ALII DORMIANT* (Der wachende Kranich) am Bilderhimmel (Süd 49) der Wallfahrtskirche Hergiswald bei Luzern, vgl. Dieter Bitterli, *Der Bilderhimmel von Hergiswald. Der barocke Emblemzyklus der Wallfahrtskirche Unserer Lieben Frau in Hergiswald bei Luzern, seine Quellen, sein mariologisches Programm und seine Bedeutung*, Basel 1997, 245; dort auch ein Vergleich mit der entsprechenden Vorlage des Filippo Picinelli, *Mondo simbolico*, Mailand 1653, 124.

de Sprachen und Sitten gelernt haben, zur Vervollkommnung der höfischen Bildung *freie Künste und ritterliche Übungen* getrieben, das Römischen Recht und neue politische Theorien kennen gelernt haben, begeben sie sich auf den Heimweg, im Glauben, das Bestmögliche für ihre Bildung getan zu haben und mit der erworbenen Weisheit und ihren weltmännischen Sitten aufs beste für den Staatsdienst vorbereitet zu sein. Aber sie irren sich, denn *die Weisheit der Welt, die Wissenschaft viler Dingen/ und Klugheit deß Verstands sind nicht die wahre Weisheit/ sonder oft eine grosse Thorheit*. Ihre Verblendung führt sie in einen Wald. Zwei Zigeunerinnen, die nach ihrem Auftritt *pfel-schnell* wieder verschwinden - sie werden sich als die aus dem Vaterland verbannten Damen *Alithia* und *Catharotis, die alte Teutsche Wahrheit* und *die bey den Teutschen vor disem so hoch geschätzte Redlichkeit*, entpuppen - führen die beiden Irrenden zu einer Einsiedelei. Der Weg dorthin ist schmal, ungebahnt und muß zu Fuß gegangen werden. *Alithinus*, der Wahrheits-sprecher (später heißt er *Veridicus*), und *Bazholam*, der Weltverächter, nehmen die beiden auf. In einem ersten Gespräch nimmt ihnen *Bazholam* die *Nebelkappen* ab. Bewegt von seinem inbrünstigen Eifer öffnen sich ihnen die *Augen der Vernunft*. Sie erkennen, daß sie sich von der Weltweisheit haben betören lassen. Begierig, in der wahren Weisheit unterrichtet zu werden, bitten sie um Aufnahme in die Weisheitsschule.

Sophronius und *Pastor Fidus* bleiben fast ein Jahr in der Einsiedelei; nach Absolvierung der Weisheits-Schule finden sie zu Buße und Bekehrung; sie vermählen sich mit *Alithia*, der Wahrheit und *Catharotis*, der alten deutschen Redlichkeit. Sie verpflichten sich, diese beiden Tugenden wieder ins Land zu berufen und den *gottlosen machiavellistischen Politicus* von den Fürstenhöfen zu vertreiben, um das Land aus dem erbärmlichen Zustand, in den es durch deren Verbannung geraten sei, wieder herauszuführen.

Daß die Weisheitsschule fernab aller Zivilisation stattfindet, gehört zum poetologischen Rüstzeug der Zeit, die Einsiedelei hat natürlich den Charakter eines literarischen Topos: Sie ist der Ort schlechthin für Kontemplation und christliche Unterweisung. Aber sie ist noch mehr: Wie in der Dichtung des 17. Jahrhunderts das Schäferleben als ein Gegenbild zum Hofleben entworfen wird, so stellt sich auch die Einsiedelei als ein Gegenbild dar, ein «Refugium frommen, unversehrten Daseins in einem Zeitalter, da der absolutistische Staat heraufzieht»⁴²; und so ist die Einsiedelei der *Wald-Schallmey* auch der Ort, wo der Wirklichkeit ein Spiegel

vorgehalten und ihr Gegenbild entworfen wird - darin berührt sich das Werk mit Tugendspiegel-Literatur und Satire. Die Nähe wiederum von Satire und Predigt, mindestens in ihrer Ausprägung als Stände- oder Sitzenpredigt, versteht sich im Zeitalter des Barock fast von selbst. Beide verfolgen schließlich dieselben Ziele, nämlich die allgemein um sich greifenden Sünden der Zeit zu denunzieren.⁴³ Der Tadel soll die Augen öffnen für die Wahrheit. Das Hauptanliegen der *Wald-Schallmey* ist, die Weisheit der Welt als Torheit, die *betriegliche Güte* als Sünde zu entlarven. Die Augen öffnen, die Maske abziehen - das sind genuin satirische Motive; damit stellt sich der Autor ausdrücklich in die Tradition der Satire, ja er setzt Dichtung und Satire in eins:

*Wer pflegt die unverfälschte Wahrheit mehr der Welt vorzutragen/ als die Poëten? in dem sie vermittelst ihrer angenehmen Dichterey ohne Scheuch der Belaidigung därfen sagen/ was anderen hoch angezogen wurde. Und was ist Satyra anderst/ als ein Gesang die Laster zu schmähen/ deren sich Lucilius, Horatius, Juvenalis, Persius, und andere mehr gebraucht?*⁴⁴

Laurentius will seine Leser nicht verschonen, sondern will ihnen die bittere Pille unverzuckert zur Heilung darreichen,⁴⁵ die Laster beim Namen nennen und gleichzeitig christliche Barmherzigkeit walten lassen. Denn die ganze Tadlerei, das wird eingangs klar gesagt, erfolgt nur aus Freundschaft,

*Wann einer mich von dem Unglück
Durch Schröcken halten wurd zurück/
Solt ich es nicht erkennen/
Und eine Freundschaft nennen?*⁴⁶

und aus der Sorge um das Seelenheil des Nächsten:

42 Klaus Garber, *Der locus amœnus und der locus terribilis*, Köln/Wien, 1974, 83.

43 Vgl. Walter Ernst Schäfer, *Moral und Satire*, Tübingen: 1992, 54f. und Urs Herzog, *Geistliche Wohlredenheit*, 28 u. 82.

44 S. 38 (vgl. oben, Anm. 26).

45 S. 41.

46 unpaginieretes Blatt 4^rf.

*Sag denen/ die du etwan hast
Mit deinem Thon betrübet/
Daß es geschehen/ weil du fast
Ihr Seelen-Hayl geliebet.*⁴⁷

Der Unterricht erfolgt in zwölf *Schul-Tagen*, die den Hauptteil des Werks ausmachen. Jede dieser zwölf Lehreinheiten hat eine Tugend beziehungsweise Untugend zum Thema.⁴⁸ Alle *Schul-Tage* sind gleich aufgebaut und unverkennbar von Stil- und Strukturelementen der Predigt geprägt, alle beginnen mit einem biblischen Motto, verfechten eine These und enden mit einem mehrstrophigen Lied, das den Inhalt der Ausführungen zusammenfaßt und vertieft. Übers Ganze gesehen schließen sie sich zu einem Predigtzyklus zusammen. Daß das Werk mit einem *Spruch des Biblischen Predigers* eingeleitet wird, ist gewiß kein Zufall, sondern Programm.

*Ich samblete mir Silber/ und Gold. Ich schaffte mir Sänger/ und Sänge-
rinne/ und Wollüst dern Menschen: und blibe Weißheit bey mir/ und alles/
was meine Augen wünschten/ das liesse ich ihnen/ und wehrte meinem
Hertzen keine Freud: Da ich aber ansahe alle meine Wercke/ die meine
Händ gethan hatten/ sihe da war alles eytel/und Jammer deß Hertzens.
Eccle. 2. v. 8. & seq.*⁴⁹

Die barocke Predigtliteratur war im Verständnis der eigenen Zeit in die Gesamtheit der Literatur integriert, es gab nicht die strenge Unterscheidung zwischen Predigt und Schöner Literatur. In der «Mirantischen Wald-Schallmey» haben wir ein schönes Beispiel dafür, wie die verschiedenen Teilbereiche formal und funktional «in einem organischen Hin und Her lebendig sich zusammenschliessen».⁵⁰

Besonders reizvoll an diesen «Predigten» ist ihre emblematische Inszenierung, die der Einbettung in die Rahmenerzählung zu verdanken ist. Die einleitenden Erzählungen jedes *Schul-Tags* haben das Bedeutsame ei-

47 unpaginiertes Blatt 4f.

48 Eine Ausnahme stellen in dieser Hinsicht die beiden einrahmenden Schul-Tage, der erste und der zwölfte, dar.

49 Inneres Titelblatt vor S. 2.

50 Urs Herzog, *Geistliche Wohredenheit*, 28.

nes Sinnbildes und das Rätselhafte eines Emblems an sich. Es sind erzählte emblematische Gegenstände (*res pictae*), die in einer Predigt als «Aufhänger» dienen würden und die eine Auslegung auf das jeweilige Thema hin erlauben. Das Rätselhafte, das im Emblem in der *subscriptio* seine Auflösung findet, wird hier in der anschließenden Erklärung und predigt-haften Belehrung aufgelöst. So gibt einmal das stets bewegte Wasser einer Grotte, wo die Schule abgehalten wird, willkommenen Anlaß, die Wankelmütigkeit der Menschen zu veranschaulichen;⁵¹ ein andermal dient ein zu Tode gefallener Bär, der auf Honigraub aus war, als Warnung vor den Folgen der Wollust.⁵² Oder ein junger Adler fällt von einem hohen Felsen herunter, er wurde als Überzähligler aus dem Nest herausgeworfen, was dem Prediger *Bazholam* Veranlassung gibt, über die Notwendigkeit, die bösen Anmutungen und Begierden - vom Teufel unterlegte Brut - aus dem menschlichen Herzen auszumerzen; *mit dem Schnabel deß H. Hasses* sollen sie getötet *und über das Nest ihres Hertzens* hinausgestoßen werden.⁵³ Anregungen für solche sinnbildhaften Szenerien gab es in der zeitgenössischen Emblemik, in Predigt-Handbüchern und Lexika zur Allegorese zuhauf.

Drei Aufgaben hat die Predigt seit Augustinus zu erfüllen: Sie soll - das galt schon für die schulgerechte antike Rede - belehren (*docere*), ergötzen (*delectare*) und bewegen oder rühren (*movere, flectere*)⁵⁴. Daß Laurentius diese drei Aspekte gebührend beachten will, um seine Wirkabsicht zu erreichen, ist offenkundig. *Nicht nur sehr nützlich/ sondern auch anmüthig zu lesen* verspricht schließlich schon der Titel, ein Klischee freilich, die Formel, mit der im Barock stets auf einen didaktischen Kern und moralischen Gehalt eines Werks hingewiesen wird, um nicht mit der nutzlosen und verfemten Roman- oder Volksbuchliteratur verwechselt zu werden.

51 S. 116f., *Vierter Schul-Tag*.

52 S. 262f., *Neunter Schul-Tag* - Das Verhalten des Bären, dem Honig nachzugehen und dadurch sich in Gefahr zu begeben, dient seit langem als Allegorie des Sünders, der vom Teufel mittels der süßen sündigen Begierden gefangen wird. (Vgl. Dietrich Schmidtke, *Geistliche Tierinterpretation in der deutschsprachigen Literatur des Mittelalters*, Berlin 1968, 247.).

53 S. 325f., *Eilfter Schul-Tag* - Die Vorlage für diese Auslegung findet sich im *Reductorium Morale* von Petrus Berchorius (Venedig 1583), einer Quelle, von der angenommen werden darf, daß sie in der Bibliothek des Kapuzinerklosters Konstanz zur Verfügung stand und der sich Laurentius offensichtlich gerne und häufig bediente.

54 Augustinus: *De Doctrina Christiana*, Lib. IV, Cap. XII, 27, S. 187f., XVII, 34, S. 192f. Vgl. Herzog: *Geistliche Wohlredenheit*, S. 221f. und Ueding/Steinbrink: *Rhetorik*, 52.

Belehren

Zentrales Anliegen ist die Entlarvung der scheinbaren Weisheit der Welt als Torheit und die Umkehr zur Gottesfurcht als wahrer Weisheit vor dem einzig maßgebenden ewigen Heil des Menschen. Die Argumentation erfolgt in erster Linie anhand einschlägiger Bibelstellen⁵⁵, in zweiter Linie mit Hilfe von Kirchenväter-Zitaten und drittens auch mit Zitaten heidnischer antiker Schriftsteller, sofern sie sich für eine christliche Interpretation eignen. Die Beweise aus der Schrift und Tradition werden mit einer Fülle von Beispielen und Vergleichen veranschaulicht - was wiederum dem ebenso wünschbaren Ergötzen zugute kommt.

Ergötzen

Für Unterhaltung sorgen neben der allegorischen Einkleidung und den zu Beginn jeder Unterrichtseinheit eingerichteten emblematischen Szenarien die erwähnten Exempel und Gleichnisse sowie einige «Predigtmärlein». All diese Mittel haben immer zugleich eine belehrende wie ergötzende Funktion. Das gilt auch für die dem rhetorischen Schmuck dienenden Mittel, hauptsächlich für den aus der zeitgenössischen Emblematik gespiesenen Bilderreichtum der Sprache. Daneben unterhält Laurentius seine Leser aber auch gerne mit Wortspielen und verschmäht nicht den Kalauer. Eingestreute Sprichwörter, aber auch gewisse Redewendungen und Vergleiche bringen ein volkstümliches Element.

Auch, aber nicht nur der Unterhaltung dienen in ganz spezieller Weise die vom Autor mit eigenen Melodien versehenen Lieder⁵⁶, die *Veridicus* zum Abschluß jedes «Schul-Tages» vorträgt.

Bewegen

Rhetorische Mittel der Bewegung und Rührung werden vom Lehrmeister *Bazholam* reichlich genutzt. Wenn aber am Ende eines jeden *Schul-Tages* von der Prosa zur Poesie, zur Versform, gewechselt wird, dann setzt der Autor auf eine Steigerung der Mittel besonderer Art; wenn *Veridicus* das

55 Die Bibel gilt als unmittelbares Gotteswort, vgl. etwa S. 73, wie *Gott selbst bezeugt/ sprächend* ... Also haben Bibelzitate höchste Autorität und unbedingte Geltung.

56 Irmgard Scheitler meldet gegen die *opinio communis*, daß Laurentius die Melodien zu seinen Liedern selber komponiert habe, einen gewissen Zweifel an. Sichere Informationen darüber gibt es nicht. Vgl. Irmgard Scheitler, *Geistliche Lieder als Literarische Gebrauchsform*, in: *Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte* 47 (1984), 232.

Wort übernimmt und zu singen beginnt, dann steht dieser Wechsel in einer wohlberechneten Absicht.

Eindringe dich mit aller Macht, ermahnt der Mirant zu Beginn seine *Wald-Schallmey*.⁵⁷ Die Lieder, die *Veridicus mit grossem Eifer/ Inbrunst/ Lieblichkeit/ und Bewegung unserer Herten*⁵⁸ vorträgt, dienen zwar durchaus auch der Ergötzung, in viel höherem Maße aber stehen sie - nicht zuletzt durch die zusätzliche musikalische Dimension - im Dienste der affektiven Bewegung.⁵⁹ Die zwölf vielstrophigen *Wald-Schallmey* übernehmen wie das Lied in der Kirche, das gerne statt eines Gebets den Abschluß der Predigt bildet, die Funktion, die Predigt zusammenzufassen, zu steigern, zu vertiefen, verstärken und einzuprägen - und darüber hinaus das Gemüt zu überzeugen, «mit den äußeren die inneren, geistlichen Affekte zu wecken». ⁶⁰ Das Lied als Epilog bindet so die drei Zwecke der Predigt - docere, delectare, movere - aufs engste zusammen.

Die beabsichtigte Wirkung demonstriert der Autor an den Schülern des Weisheitslehrers. *Sophronius* und *Pastor Fidus* verhalten sich in jeder Beziehung als idealtypische Predigthörer. Sie überdenken und erwägen das Gehörte reiflich; sie bewegen die Worte in ihren Herzen, lassen sich vom *inbrünstigem Eyfer Bazholams* bis zum Zittern bewegen⁶¹ und schließlich - das Entscheidende: die Predigten treffen sie existentiell, zum guten Ende finden sie zur *conversio mentis* und sind gewillt, die Predigt im Leben zu «vollenden», Täter, das heißt Vollzieher des Worts zu werden.⁶² Diese Wirkung schreibt der Autor durchaus seiner *Wald-Schallmey* zu, die er eingangs unter Gottes besonderen Schutz gestellt hat:

*So steh mir bey/ O weiser GOTT/
Mit deinem Gnaden=Segen
Daß ich bey der bethörten Rott
Was gutes bring zu wegen:*

57 *Deß Miranten an seine Wald-Schallmey sorgfältige Ermahnung*, unpaginiertes Blatt)() 3^v.

58 S. 60.

59 «Es hat nichts eine größere Macht über den Menschlichen Geist/ als wenn ein schönes wohlgesetztes Carmen mit der Music verbunden wird.» D.G. Morhof: *Unterricht von der Teutschen Sprache und Poesie* (1700). Zitiert in: Scheitler, *Geistliche Lieder als literarische Gebrauchsform*, 220.

60 Herzog, *Geistliche Wohlredenheit*, 248.

61 S. 32.

62 Vgl. Herzog, *Geistliche Wohlredenheit*, «Die Predigt «vollenden»», 338f. u. 342.

Beschütze meine Wald=Schallmey
Daß sie/ unangefochten/ frey/
Wie Orpheüs, spihlen möge/
Die Stein zum Tantz bewege.⁶³

Der siebte *Schul-Tag* nimmt Heuchelei, Arglist, Ungerechtigkeit und Unglauben der Politiker ins Visier. Ein Thema wahrlich von immer wähernder Aktualität - dieser *Schul-Tag* scheint somit besonders geeignet, stellvertretend für alle anderen hier vorgestellt zu werden.

Er beginnt damit, daß die Eigenart des Politikers sinnbildhaft in Szene gesetzt wird: Dem lange gehegten Wunsch der Schüler, Mutter und Schwester des *Veridicus* (alias *Alithinus*) aufzusuchen, wird stattgegeben. Der ersehnte Tag beginnt lieblich und heiter, doch dann bricht unvermutet ein schweres Unwetter ein. Die Reise muß verschoben werden. (1) - Was bedeutet dieses Bild? Die Heuchler sind in ihrer Falschheit wie *diser gleißnerische Morgen*,⁶⁴ der einen wolkenlosen Tag versprochen, sein Versprechen aber nicht gehalten hat. Sie versprechen das Beste, während sie Übles im Sinn haben. (2) - Ebenso seien die Politiker, erläutert *Bazholam*, ihre Falschheit werde ihnen von dem *gottlosen Machiavellus* eingegeben. Sie seien Schmeichler und Heuchler. Sie gäben sich als Christen aus, seien aber Freigeister. Sie gefährdeten den Bestand der katholischen Kirche in Deutschland. Christus verurteile sie. Ungerechtigkeiten und Betrügereien, auch bei nicht christlichen Völkern seit je schmäbliche Laster, würden heutzutage sogar sonst gescheite Männer für einen Beweis ihres scharfen Verstands halten, fährt er fort. (3) - Wie diese politische Weisheit beschaffen sei, habe schon der heilige Gregor beschrieben. (4) - Es folgt ein Spottgedicht auf den Politiker, das auf zwei Weisen zu lesen ist, wobei die beiden Lesarten einen konträren Sinn ergeben: was er zu denken vorgibt und was er wirklich denkt. (5) - Ein weiterer Spottvers auf die politische Weisheit wird nachgeliefert und ein Beweis a fortiori der These, daß die politische Weisheit eine gottlose Torheit sei: Was könnte gottloser sein, als das, was sogar Heiden für verantwortungslos halten? (6) - Ein «Predigtmärlein» zeigt, wie solche pharisäische Politiker und Atheisten enden. (7) - Politiker seien die größten Toren, sagt *Bazholam*, weil sie weder vor den Menschen noch vor Gott einen guten Ruf und hohes Anse-

63 *Deß Miranten an seine Wald-Schallmey sorgfältige Ermahnung*, unpaginiertes Blatt 4^v.

64 *gleißnerisch*: heuchlerisch.

hen hätten, was doch das Beste sei. Sollten sie plötzlich sterben, würden sie nichts als die üble Nachrede der Menschen mit in den Tod nehmen und schwer mit Sünden belastet vor Gott erscheinen. Den allwissenden Gott aber würden sie nicht täuschen können. (8) - Dafür, daß dieser Gott existiert, argumentiert Bazholam nun mit verschiedenen Gottesbeweisen aus der Tradition. Zuerst mit dem Beweis aus der Wirkung oder Erfahrung: Der von mächtigen Feinden untergrabene Thron des deutschen Kaisers hätte nach menschlichem Ermessen fallen müssen. Er stehe noch, und zwar fester als zuvor. Das sei auf die Hilfe Gottes zurückzuführen. Also gebe es Gott. Das Eingreifen Gottes bezeuge die Wahrheit des Psalmverses *WEIL ER AUF MICH GEHOFFT HAT, WILL ICH IHN ERLÖSEN*. Ein panegyrisches Gedicht auf Kaiser Leopold beschließt diesen Abschnitt. (9) - *Bazholam* doppelt nach mit dem Baumeister-Argument: Wie jedes Gebäude auf einen Baumeister schließen lasse, der es gebaut habe, so lasse sich vom *Gebäu des Himmels sambt der Erden* auf einen göttlichen Baumeister schließen, der dies alles geschaffen habe. Dann führt er den teleologischen Gottesbeweis an: Das ganze Universum sei wunderbar und zweckmäßig eingerichtet. Das beweise das Wirken eines weisen Schöpfers. (Wo eine zweckmäßige Ordnung feststellbar ist, ist auf einen allwissenden Verursacher dieser Ordnung zu schließen.) Nicht genug, es folgt noch der kosmologische Beweis, der die Gegenthese «Die Natur hat sich aus sich selbst erschaffen» ad absurdum führt: Wenn die Natur das Vermögen habe, sich selbst zu erschaffen, dann sei sie in Ewigkeit. Was in Ewigkeit ist und Ursprung aller Wirkung, sei nicht geschaffen, sondern göttliche Erstursache alles Geschaffenen. Also sei die Natur Gott. (Nach dem Satz vom zureichenden Grund hat jedes Seiende einen Seins-Grund, die Wirk-Ursache. In der Ursachen-Kette gibt es keinen unendlichen Regreß.) Wenn die Natur aber nicht Gott sei, dann existiere sie nicht aus sich selbst in Ewigkeit, also habe sie ihren Anfang von einem anderen. Wenn sie nicht von Ewigkeit her existiere, habe sie einmal nicht existiert. Was nicht existiert, habe auch kein Wirkvermögen. Die Natur sei also von einem andern, von Gott, erschaffen. (10) - Die Argumentation wird schließlich mit dem moralischen Gottesbeweis gekrönt: Aus der Erfahrung der Existenz eines sittlichen Bewußtseins (die Menschen würden doch von ihrem Gewissen geplagt) und einer moralischen Weltordnung (Gottlose würden bestraft; Redlichkeit obsiege dennoch oft) könne auf einen göttlichen Urheber geschlossen werden. (11) - Zitate von Hermes Trismegistos, dem biblischen Salomon und Bonaventura unterstützen die Argumentation von *Bazholam*. (12) - Mit dem 24-strophigen «Predigtlied», der *Sibenden Wald-Schallmey*, die den Inhalt der Unterweisung wiederholt und vertieft, endet der Schultag.

Fragst du was für ein Wun-der
So will ich es an-deu-ten

Fragst du was für ein Wun-der-Thier Po-li-ti-cus doch sey?
So will ich es an-deu-ten dir ohn al-le Schmeich-le-rey.

Po-li-ti-cus nicht an-ders ist/ als ei-ner/ der voll Trug/ und

List/ die Men-schen hin-der-geht/ auf kei-ner Red be-steht.

Abb. 3: Aus der Gesamtausgabe der musikalischen Werke, hg. von Tine Nouwen-van de Ven, Innsbruck 1995: Das Lied zur Sibenden Wald=Schallmey.

Diese knappe Zusammenfassung vermag natürlich weder einen Eindruck von der Fülle der Bilder und Formen und der Variationsfreudigkeit der barocken Redekunst noch des speziellen, liebenswürdig-ergötzlich eifernden Duktus unseres Autors wiederzugeben - man führe sich zu diesem Zweck den nun folgenden Original-Wortlaut des Kapitels zu Gemüt.⁶⁵

65 Die Seitenangaben in eckigen Klammern beziehen sich auf die Originalausgabe. Sprachliche Erläuterungen und Mutmaßungen über benutzte Quellen und vorhandene Emblemvorlagen finden sich in den Anmerkungen zu diesem Kapitel ab Seite 14. Darstellung und Schriftbild wurden so nah als möglich dem Original angeglichen. Bibliographische Abkürzungen: CCSL = Corpus Christianorum, Series Latina, PL = Patrologia Latina (Migne).

[198]

**Sibender Schul=Tag
Der wahren Weisheit/
In welchem gelehrt wird/ daß
Arglistigkeit/ und Politische
Verschlagenheit keine Weisheit/
sondern ein gottlose Thorheit sey.**

Ne æmuleris viros malos, nec desideres esse cum eis, quia rapinas meditatur mens eorum, & fraudes labia eorum loquuntur.

*Eifere nicht nach bösen Leuthen/
und begehre nicht bey ihnen zu
seyen/ dann ihr Hertz trachtet
nach Schaden/ und ihre Lefzen
reden Lugen.*

Prov. 24. vv. 1. & 2.

1.

Sophronius, und ich wegen grosser Zuneigung gegen dem liebeichen *Veridicus* hatten eine sehr grosse Begird/ seine Frau Mutter/ und Schwester/ nemlich [199] die Teutsche Wahrheit/ und Redlichkeit/ welche uns in Zigeiner=Gestalt auf diese Einsidlerey zugeführt/ einmahl heimzusuchen/ und zu trösten/ hatten auch bey *Bazholam* so vil vermöcht/ daß er uns dahin zu führen einen Tag bestimmt/ welchen wir wegen grossen Verlangen schier nit erwarten könnten; Gleich wie aber die Verlangen=schwangere Gemüther selten mit einer glücklichen Geburt erfreuet werden/ also ist auch unser wohl=eingefädelter Anschlag ehzeitig/ wie der

Aprillen=Schnee/ zu Wasser worden: Dann ob schon der bestimmte Morgen sich ansehen liesse/ als wann er der außerlesnete deß gantzen Jahrs wäre/ und uns mit seinem holdseeligen anbrechen einen Wolcken=losen Tag versprache/ kame doch gantz unvermuthet ein so fürchtliches und schweres Ungewitter daher/ daß wir gezwungen wurden/ die Reys auf eine andere Zeit zu verschieben.

2. Als *Bazholam* die Falschheit deß so lieblich=anbrechenden Morgens/ und das bald darauf gantz unverhoffte Ungewitter [200] zu Gemüth geführt/ sagte er: Wie schön/ liebste Kinder/ stellet uns diser gleißnerische Morgen/ welcher uns den schönsten Tag versprochen/ doch nichts minders gehalten/ die unverschämte Falschheit deren jetzigen unpolitischen *Machiavellisten* vor Augen/ indem sie wie diser Morgen mit ihrer Schlangen=Zungen alles Gutes/ ja göldine Berg versprechen/ underdessen aber in ihren Hertzen ein Ungewitter alles Unglücks kochen/ und ehe man es vermuthet/ ihren *Circischen* Hagel=Hafen außlähren; stellen sich gegen dem Nächsten dem Schein nach vil lieblicher/ als die heutige mit göldinen Haaren prangende Morgen=Röth/ da doch ihre Hertzen von Betriegerey ärger/ als der *Campanische* Berg *Vesuvius* von brennenden Schwebel/ und Pech/dämpffen; Sie seynd der betriege-

rischen Göttin *Pandora* gleich/^{*} welche (wie *Hesiodus* meldet) von dem *Jupiter* auf die Welt/ die Menschen zu betriegen/ geschickt worden: Dise versprache denen Menschen Krafft [201] ihres Namens allerhand Gaben/ und Gnaden: Eröffnete aber mithin ihre Zauber=Büchs/ in welcher alles Elend/ Armseligkeit/ und erdenckliches Ubel zu finden ware/ gosse solche alsobald über die Menschen auß/ und setzte die Welt in den armseeiligen Stand/ in welchem sie noch heutiges Tags nicht ohne grosses Bedauern schwebt.

3. Nicht besser seynd die Politische Fälschler/ welche von dem verfluchten/ und gottlosen *Machiavellus* zu unsern Zeiten/ die Leuth zu betriegen/ in das Unglückseelige Teutschland geschickt/ einem jeden/ was er gern hört/ in die Ohren blasen/ und alles Gutes versprechen/ mithin aber die schandliche Gifft=Büchsen ihres Betrugs eröffnen/ und mit allerhand Ublen/ Betrügen/ Lügen/ Ungerechtigkeiten/ gottlosen Sitten/ und under dem gleißnerischen Deck=Mantel eines Christen den teuflischen Samen deß *Libertinischen*^{*} Unglaubens außsprengen; Und dises desto gefährlicher/ weilen man solche/ [202] mit Schaf=Kleidern bekleidete/ Phariseer/ wegen ihres gleißne-

rischen Wandels/ nicht leichtlichen erkennt; Dahero dann geschicht/ daß der mit so vilem Schweiß in das Teutschland eingeführte allein seeligmachende Catholische Glaub/ durch dise Gotts=Verlaugner schier unvermerckt in ein schandliches neues Heydenthum widerumb verkehrt wird.

Was aber Christus unser GOTT von solchen Politischen Frey=Gläubern halte/ ist auß seinen eignen Worten leichtlich zu schliessen/ da Er sagt: ^(a) Wehe euch/ Schrifftgelehrten/ und Phariseer/ ihr Gleißner/ die ihr gleich seyt den außgeweißten Gräbern/ welche außwendig vor den Leuthen hübsch scheinen/ aber inwendig seynd sie voller Todten=Bein/ und alles Unflaths/ also auch ihr/ von aussen scheint ihr vor den Menschen fromm/ aber inwendig seyt ihr voller Gleißnerey/ und Boßheit. Schmerzlich ist es zu bedauern/ daß etwelche/ sonst zu allen Geschäff=[203]ten läuffige Köpffe/ in solche Tiefe der beweinlichen Thorheit gerathen/ daß sie die größte Ungerechtigkeiten/ schandlichste Betrüge/ unverantwortliche Unwahrheiten/ ja alle in ihren Kram dienende/ ob gleichwol ehrlichen Männern sonsten gantz unanständige Meuterey/ nicht nur für kein Sünd/ und Unehrl/ sondern noch darzu für rühmliche Früchten einer spitzfindigen Weisheit halten/ da doch solches von

[200] ^{*} Poetisches Gedicht

[201] ^{*} Frey=Geisterischen

[202] ^(a) Matth. 23. v. 27.

Anbegin der Welt biß auf dise verkehrte Zeiten so gar von Türcken/ Juden/ und Gesätz=losen Heyden/ so wohl von GOtt als den Menschen/ als schwächliche Laster verworffen/ und verdambt worden.

4. Damit aber ein redlicher Teutscher solche *Machiavellische* Zucht kennen lehrne/ will ich ihm hier etliche Ebenbilder eines jetzigen *Politici* vor Augen stellen. ^(a) Die Weisheit der Welt ist (spricht der H. *Gregorius*) das Hertz mit Falschheit bedecken/ den Verstand der Wörter vermäntlen/ was wahr ist/ für falsch/ und was falsch ist/ für wahr außgeben: Wer dise Weisheit hat/ erhebt sich/ und verachtet die andere: Die dises nicht können/ die seynd [204] underworffen/ forchtsam/ und verwundern sich dessen in andern/ von welchen die Boßheit der falschen-Zweyfachigkeit eine Höflichkeit

genennt wird: Dise (Politische Weisheit) befiehlt ihren Slaven nach dem Gipffel der Ehren zu trachten/ sich wegen erhaltenen Ehren= Eitelkeit zu erfreuen/ das zugefügte Unbild vilfältiger zu rächen; sich den widersprechenden/ wo es möglich/ zu widersetzen/ so es nicht möglich/ alles das jenige/ was man durch Boßheit nicht in das Werck bringen kan/ under dem Schein eines erdichteten fridlichen Vergleichs zu vermäntlen. ^(a) *Asclepiodorus*, der genaue Beobachter deren Menschlichen Glidmassen hätte mit seinem kunstreichen Pemsel den Politischen *Proteûs* nicht ähnlicher abmahlen können/ als diser H. Vatter.

5. Folgendes Ebenbild hab ich/ den *Politicus* recht zu entwerffen/ vor etlichen Jahren gemacht/ und weil es in disen Kram taugt/ auch hieher setzen wöllen:

[203] ^(a) S.Greg: lib. 10. Mor: cap. 16. in cap. 12. Job.

[204] ^(a) Lib. 10. Mor: cap. 16. in cap. 12. Job.

[Eingeheftetes Doppelblatt mit Seitenzahl 205]

**Dise Vers müssen auf
sen werden/ erstlich an=
und durch/ darnach ein**

Politicus

Monsieur, daß ich ihm feind/
Das waißt die gantze Gmeind
Daß ich sein Gönner sey/
Ist nur ein Phantasey/
Ich bin allzeit geweißt/
Treu=los/ das glaub er vest/
Drumb soll er sicherlich
Verdächtlich halten mich/
Von mir ist wahrlich weit
Der Alten Redlichkeit/
Der ist ein schlechter Mann
Der nicht betrogen kan/
Ich trag ihm an hiemit/
Zu Dienst nicht einen Tritt.

**Politicus
im Herzen**

[207]
6. Es heißt bey disen Leuthen/ was
folgende Vers lehren/ welche ein
anderer auch nicht unärtig ge-
macht/ und ich in etwas verändert.

*Esse cupis prudens, versus imitare
sequentes:*

*Destrue virtutes, vitium sis pronus
ad omne:*

*Esto profanator Sacri, secelerúmque
Patronus:*

*Justitiam preme, sperne Deum, bonus
Atheus esto:*

*Cæde Patrem, matrémque: tibi sit fabula
Christus.*

*Conforta fures, miserorum despice
plactus:*

*Nil gratis age, muneribus Jus vende
clienti:*

Cuncta tibi, si sic facies, feliciter ibunt.

**zweyerley Weis gele=
einander gestossen durch=
jede Reyh absönderlich.**

im Angesicht/ und Mund.

Glaub er nur kecklich nicht/
Daß ich halt meine Pflicht/
Das steht auf vestem Grund/
Daß ich falsch in dem Mund:
Getreu in meinem Sinn/
Ich wahrlich gar nicht bin/
Mich halten ohne List/
Die gröste Thorheit ist:
Die Falschheit/ und Betrug
Erscheint an mir genug:
Der nicht halt seine Wort/
Kombt allenthalben fort;
Daß alles/ was ich hab/
Will ich ihm schlagen ab.

*Willst du seyn klug/ dich nur in
disen Versen übe:
Vernicht' die Tugenden: Die Sünd/
und Laster liebe:
Verschwäch/ was heilig ist:
Beschütz die Schelmen=Stuck:
Verlaugne GOTT: Das Recht mit
Kräfteñ undertruck/
Halt deine Eltern hart/ und
Christum für ein Märlein:
Beschütz die Dieb/ das Gschrey
der Armen acht kein Härlein:
Thue nichts umbsonst/ als was mit
Schanckung man erkaufft: [208]
Wer dises fleissig übt/ den Weeg
deß Glückes laufft:*

Hierinnen besteht die gantze Weisheit/ und
das Leben eines jetzigen verkehrten *Politici*.

Dise haltet die jetzige Welt für ein sehr rühmliche Polickey und Weisheit/ gibt aber damit zu verstehn/ daß die Betrieger fürtreffliche Leuth seyen. O Welt! wo ist endlich dein Klugheit hin gelangt? Wer noch einen redlichen Bluts=Tropfen in seinem Herten hat/ der urtheile von diser Weisheit: nicht umbsonst hat GOTT gesagt: ^(a) Ich will die Weisheit der Weisen umbringen/ und den Verstand der Verständigen will ich verwerffen/ dann was könnte auch unverschämter/ und gottlosers seyn/ als dasjenige für ein Politische Weisheit halten/ was auch das aberwitzige Götzen=Geschmaiß für unverantwortliche Thaten erkennt? Nichts desto minder hat dise Höllen=Pest so sehr eingerissen/ daß auch so gar fürnehme Herren/ welche der Welt ein Spiegel der Gerechtigkeit/ und Weisheit seyn solten/ mit gröster Ver= [209]wunderung sich mit disem Höllen=Gifft beschmitzt befinden/ und/ nach Bezeigung ihrer Wercken/ an keinen noch belohnenden/ noch straffenden GOTT glauben. Was aber dise Pharisäische/ Politisch= und Atheitische (seitemahlen zwischen einem *Politicus*, welcher zwar an einen GOTT/ doch keinen straffenden/ oder belohnenden glaubt/ und einem *Atheisten*/ kein anderer Unterschied zu finden/ als zwischen zweyen Blinden/ deren einer keine Augen hat/ der andere aber sonsten blind ist) für ein End

[208] ^(a) Cor. 1. v. 19.

gewinnen/ lehret die wohl=bedenckliche Geschicht/ welche sich mit einem Lombardischen *Politicus* zugetragen/ und von dem H. *Petrus Damianus* einem unverwerfflichen Gezeugen ^(a) wie folgt/ beschriben wird.

7. Es ware (sagt diser H. Vatter) in der Lombardischen Gegend ein Mann einer sehr arglistigen Arth/ und verschlagner Spitzfindigkeit/ eines zweyfachen Hertzens/ und Gemüths/ in dem Gespräch kurzweilig/ und angenehm/ ein [210] künstlicher Lugenschmid/ in Rathgebung gar fix/ und fertig/ könnte sich meisterlich nach allen Winden wenden/ drähen/ und auß dem Würbel schwingen. Als GOTT dises Manns lang=verübter Falschheit ein End machen wolte/ hat er disem Glücks=Vogel durch den Tod die Lebens=Federn außgerupfft/ womit er dann seinen unseeligen Geist aufgegeben. Bald darnach hatt von ihm ein gottseeliger Bruder nächtlicher Weil folgende Gesichts=Offenbarung: Er sahe einen feurigen See/ welcher von feurigen Flammen sehr wild/ und ungestümm wütete: Umb disen feurigen See herumb waren lauter abscheuliche Dracken/ Schlangen/ und Nateren: In Mitten deß Sees der verstorbene *Politicus*, welcher wegen unleidlichen Qualen bald da/ bald dort auß dem See zu entkommen häfftigst sich bemühet: Wo er aber

[209] ^(a) Lib. 2. Cap. 115.

dem Gestade zunahete/ da ware
gleich ein Drack/ Schlangen/ oder
Nater/ welche ihn widerumb in
sein schmerzliches Bad hinein ge-
triben/ ohn einige Hoffnung der
Er=[211]lösung; Dahero sagte der
H. *Damianus*: weil geschriben
steht/ mit was für Maß man auß-
messe/ mit solcher werde ihnen
auch zur Straff auß gerechtem Ur-
theil GOTTes widerumb eingemes-
sen werden.

*Sicut enim ille per carnalis astutiæ
vanitatem è quibuslibet hujus sæ-
culi se noverat laqueis expedire, ita
postmodùm versa vice nullo vale-
bat ingenio supplicium, quo cru-
ciabatur, evadere, qui nimirum, si
prudentiam, quam callebat, in divi-
nis studuisset exercere mandatis,
non cremaretur inter ora rabida
serpentium, sed gauderet potiùs
inter agmina beatorum. Hæc ille.*

Dann gleich wie diser durch die Eitelkeit der Fleischlichen Arglistigkeit sich auß allerhand Maschen der weltlichen Händlen herauß wicklen könnte: Also könt er hingegen durch keine Spitzfindigkeit der Qual/ mit welcher er geplagt wurde/ entgehn/ welcher/ wann er im widrigen Fall seine Witz/ deren er voll ware/ in Haltung der Göttlichen Gebotten geübt hätte/ wurde er nicht under denen wütenden Rachen deren [212] Schlangen gebrennt/ sondern under der Schaar der Seeligen ergötzt werden. Also *Damianus*. Nicht vergebens sagt der H. *Paulus* ^(a) Die

Weisheit diser Welt ist vor GOTT eine Thorheit/ dann es steht geschriben: Ich werde fahen die Weisen in ihrer Klugheit/ (oder Tücken). Hätte Judas nit Politischer Weis den Heyland durch das Zeichen der Freundschaft mit einem Kuß verrathen/ wurde er Zweifeln ohne bey dem HErrn Gnad gefunden haben/ weil er aber ein Pharisæischer *Politicus* an Christo gewesen/ ist der Strick seine Belohnung/ und der feurige See seine/ wie auch aller seiner Politischen Spieß=Gesellen/ ewige Wohnung worden.

Da werden dise Fläder=Mäus/
Und hönische Nacht=Eulen/
Verfluchend ihr verübte Weis/
Im Feur erbärmlich heulen/
Sprechend: O weh der Dunkelheit/
In welcher wir blind lebten/ [213]
Nur stäts der Eigennützigkeit/
Dem Hail niemahl nachstrebten.
Nun gibt sich in dem strengen Feur
GOTT grausam zu erkennen/
Wie wird das spöttlen nicht so theur!
GOTT ist: Die Flammen brennen.

8. Wann dann ein guter Namen besser ist/ als vil Reichthumb/ und ein gute Gunst über Silber und Gold.^(a) Ja köstlicher als das Leben selber/ die *Politici* aber nicht nur bey der Welt wegen ihrer Falschheit / und Betrug ruhmlos/ und verächtlich/ sondern auch/ und vil

[212] ^(a) 1. Cor. 3. v. 19.

[213] ^(a) Prov. 22. v. 1.

mehr vor GOtt/ ein Greuel werden: [Wehe denen zweyfältigen Hertzen/ und denen sündigen Lefzen/ und denen Händen/ die Ubel thun/ und dem Sünder/ der under den Leuthen auf zweyen Strassen geht.]^(b) So folget/ daß die *Politici* die gröste Thoren seyen/ welche unverhofft/ ihr durch Betrug zusammen gerafftes Glück ehzeitig verlassend/ in das Grab nichts anders bringen/ als deren Menschen Fluch/ und übles nachre=^[214]den/ vor GOtt aber gantz Tugend=lähr/ und mit grösten Sünden=Last erscheinen werden. Wird ein *Politicus* alsdann durch seine Verschlagenheit den allwissenden GOtt/ der die Hertzen/ und Nieren durchforschet^(a) auch betriegen/ und hinder das Liecht führen können?

9. Wer nicht gar der Vernunft beraubt ist/ muß an dem Zustand unsers Glorwürdigsten Römischen Käysers Sonnenheiter einen GOtt zu seyn erkennen/ als wessen Thron nicht nur von vilen/ sondern auch mächtigen Feinden rings umb biß auf die Wurtzel undergraben/ nach aller Menschen vermuthen ja hätte fallen sollen/ wäre er nicht von der unsichtbaren Hand GOTTes/ zu grosser Bestürtz= und Verwunderung der gantzen Welt/ nicht nur understützet/ sondern auch in mitten deß ver-

^(b) Eccli. 2. v. 14.

[214] ^(a) Psal. 7. v. 10.

mutheten Falls also bevestiget worden/ daß er sich so bald keines feindlichen undergrabens zu beförchten/ die Welt [215] damit Sonnen=heiter zu verständigen/ daß solches nicht ohngefähr/ sondern von seiner handgreiflichen Vorsichtigkeit hergeflossen seye/ welche ihre vertrauende Liebhaber niemahlen verlassen kan; Wie auch zu bezeugen/ daß deß Psalmen Wort keine Fabel seyen/ wann er spricht: ^(a) Weil er auf mich gehoft/ will Ich ihn erledigen/ Ich will ihn beschützen: Dann er hat meinen Namen erkannt: Er wird zu mir schreyen/ und Ich will ihne erhören/ Ich bin bey ihm in seiner Noth: Ich will ihn herauß reissen/ und glorwürdig machen; Ich will ihn erfüllen mit langem Leben/ und ihme meine Hail zeigen.

Sehet: wie GOtt den Gerechten Endlich pfelet zu verfechten Treulich in der Noths=Gefahr: Wo er seinen lieben Freunden Auch von allerstärcksten Feinden Lasset krümmen nicht ein Haar:

[216]

Diser kan sich wohl getrösten/
Welcher in dem Schirm deß
Höchsten/
Und in Gottes Händen wohnt.

Ps. 90.v.1.

Aller Haß/ den er/ beneidet/
Heldenmütig tragt/ und leidet/
Endlich reichlich wird belohnt.
Sagt nicht GOtt durch den
Propheten

[215] ^(a) Psal. 90. v. 14.

Klar: Ich will in seinen Nöthen v.15
Ihne lassen nicht allein/
Sondern/ wann die Feind ihn
hätzen/

Mörderisch und ihm nachsetzen /
Sein Errett= und Helffer seyn. v.14.

Seht deß grossen LEOPOLDEN
Thron/ wie er von Widerholden
Unbeschreiblich wurd betrangt/
Wie Er jetzt nach vilen Streiten/
Angefochten aller Seiten/
Voll der Siges=Kränzen hangt.
Diser Löw hat lang geschlaffen
Fridsam/ biß er von der Waffen
Mord=Getümmel ist erwacht/
Der nun als ein starcker Rächer
Seine schnöde Widersächer
Häfftig beb= und zittern macht.

[217]

Die dann/ wie die blöde fliegen/
In so ungerechtem kriegen
Zaghafft seynd gefallen umb/
Andre/ die sein Schwert geschohen/
Seynd gantz feig zuruck geflohen/
Schier vor Unmuth=rasend=thum.
Seht: wie GOtt den wunder-
bahrlich

Schütztet/ der auf Ihn verharrlich
Ohne wancken hoft/ und traut:
Seine Feind hat er geschlagen/
Jene nur nicht gar verzagen/
Welche ihm das Grab gebaut.
Laß den gelben Neid nur rasen/
Laß die Höll ihr Gifft außblasen
Selbst auf dises Lorber=Hauß/
Laß die Büchse der Megæren
Allen Hagel=Sturm außlähren/
Wird sie doch nichts richten auß.
Ey/ so merckt dann ihr Vermeßne/
Ihr der Schrifft= und GOtt=
vergeßne/

Daß kein Rath sey wider GOtt.^(a)
Was braucht es vil widerstrebens?
List/ und Stärcke seynd vergebens /
Endlich folget Hohn/ und Spott.

[218]

10. Wann kein GOtt ist/ wer hat
dann das künstliche/ und uner-
mäßliche Gebäu deß Himmels
sambt der Erden so herrlich/ und
prächtig aufgesetzt? Wer hat es so
steif/ und vest mit unsichtbaren
Säulen ver=pfeilert/ daß es schon
so vil tausend Jahr in seiner Ru-
he=Zihls=Vestung unverrucket be-
steht? Wer hat die bewegliche
Kuglen deren Himmlen in so be-
wehrte Angl dermassen künstlich
verschraufet/ daß sie in so still=
und schnellem Lauf niemahlen
darauß gewichen? Wer hat der
Sonnen ihre Reys/ und Him-
mels=Lauf so ordentlich verzeich-
net/ daß sie niemahlen die Marck
ihres Weegs Gesätz=los über-
schritten/ vil weniger/ in ihrem im-
merwährenden/ und so schnellen
Lauf ermüdet/ zu rasten/ und ihre
Kräfte zu erholen/ zuruck ge-
bliben? Wer hat derselben einen
so herrlichen schier Göttlichen
Glantz/ welcher Himmel/ und Er-
den erleuchtet/ mitgetheilt? Wer
hat die veste Sternen in ein so
schöne Ordnung gesetzt/ und den
irrenden Gesätze für geschrieben /
daß sie zu gewissen Zeiten ihr ge-
wohn=[219]liche Stell/ und Wach-
ten beziehen? Wer hat denen
Geschöpffen so unterschiedliche/

[217] ^(a) Prov. 21. v. 30.

und wunderliche Würckungs=Kräfte zugeeignet/ und durch stäte Erneuerung vor aller unordentlicher Vermischung erhalten? Wer hat mit einem Wort allen Dingen das Wesen gegeben? Hat dises alles nicht GOtt/ sondern/ wie du sagst/ die für=sich=selbige Natur gethan? So sage mir dann/ woher hat die Natur solche Krafft/ und Würckung? Hat sie es von sich selber/ so muß sie es von Ewigkeit hero haben/ ist sie von Ewigkeit hero/ so muß sie folgentlich GOtt seyn/ dann was von Ewigkeit her/ und ein Ursprung aller Würckung ist/ das ist kein Geschöpf/ sonder ein Göttliche Ursach aller Geschöpfen/ du aber erkennest die Natur für keinen GOtt/ so bekenest du auch mithin/ daß sie nicht für sich selbst von Ewigkeit hero seye/ ist sie nicht von Ewigkeit hero/ so hat sie ihren Anfang von einem andern empfangen/ dann da sie noch nichts ware/ wie hat sie auß ihrer Nichtigkeit für sich selbst etwas werden kön= [220]nen? Sintemahlen die Nichtigkeit ohne Wesen/ vilmehr aber ohne Kräften ist. Sehet derohalben/ armseelige/ und vernunft=lose GOTTes=Verlaugner/ in was für ein schandliche Enge euch euere Blindheit treibe; Sehet / wie ihr die Gold= schimmerende Sonnen bey heiterm Tag an dem Himmel verlaugnet; und mit dem verdunckelten Eulen=Gesind euch selbst eine erbärmliche Nacht erdichtet.

11. Wann kein GOtt ist/ warumb werden dann die gottlose Menschen so unfehlbar/ wie täglich zu sehen/ zu seiner Zeit gestrafft? Wann kein Beschützer deren Gerechten ist/ warumb grünet/ und blühet die aufrichtige Redlichkeit dann under so unzählbaren Verfolgungen so schön/ und sighafft hervor? Wann kein Himmel/ vil weniger ein Höll ist/ warumb wird man dann noch in disem Leben von eignem Gewissen/ und Hertzens=Wurm heimlich so henckerisch gefolteret/ gepeiniget/ und der Gottlosigkeit halber so schmerzlich geängstiget? Dann/ so das Gewissen von seiner eignen Boßheit [221] Zeugnuß gibt/ so besorgt es sich allweg der Straf. ^(a)

Mens malæ conscientiæ propriis agitatur stimulis. Ein böses Gemüth wird von deß Gewissens eignen Stachlen geplagt. ^(b)

12. *Trismegistus* sagt: ^(c) *Etenim cum statuam, & imaginem absque fabro, & pictore fieri nullus asserere audeat, miram mundi hujus constructionem sine Conditore constitisse putabis?* Weil niemand sagen darf/ daß ein geschnitzletes/ oder gemahltes Bild ohne den Mahler/ oder Bildhauer seyn könne/ wie kanst du dir dann einbilden/ daß das wunderbarliche Gebäu der

[221] ^(a) Sap. 17. v. 10.

^(b) *S. Isid. lib. 2 Soliloquiorum.*

^(c) Trismegistus in Dialog: 5.

gantzen Welt ohne Baumeister habe bestehn können? Höre/ gottloser *Atheist*, was der Heydnische *Cicero* sagt: ^(d) *Esse præstantem aliquam, æternámque Naturam, & suscipiendam, adorandámque, hominum genus, pulchritudo mundi, ordóque cœlestium cogit confiteri.* Daß ein fürtreff=[222]liche/ und ewige Natur [oder Wesen seye] welche angenommen/ und angebetten soll werden/ zwinget uns die Schönheit deß Menschlichen Geschlechts/ die Schönheit der Welt/ und die Ordnung der himmlischen Dingen zu bekennen.

Qui tantis rerum creatarum splendoribus non illustratur, cæcus est: qui tantis clamoribus non evigilat, surdus: qui ex omnibus his effectibus DEUM non laudat, mutus est: qui tantis indiciis primum principium non advertit, stultus est. ^(a) Wer derohalben von so grossem Glantz der erschaffnen Geschöpffen nicht erleuchtet wird/ der ist blind: Wer von so grossem Geschrey nicht erwachet/ der ist Gehör=los: Wer auß allen disen Würckungen GOTT nicht lobet/ der ist stumm: Wer durch so vil Kennzeichen den ersten Urheber nicht vermerckt/ der ist ein Narr.

(d) Cicero lib. de Divin:

[222] (a) S. Bonavent. in itin:

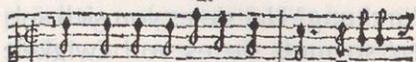
Mit disem vollendet *Bazholam* zim=[223]lich entrüstet seine Red/ und *Veridicus* fangte also an aufzuspählen:

[223-224]

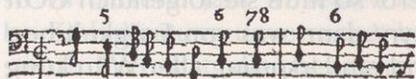
Sibende Wald=Schallmey.

Sibende Wald=Schallmey.

I.



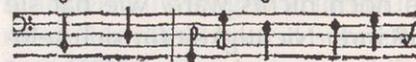
Fragst du/was für ein Wunder=Thier *Politicus*
So will ich es an deuten hier ohn alle



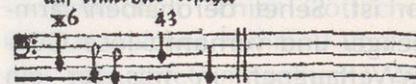
cus doch sey? *Politicus* nicht anders ist/ als einer/
Schmeichlerey.



der voll Trüg/und List/ die Menschen hindergeht/
6 6



auf keiner Red besteht.



1.

Fragst du/ was für ein Wunder=Thier
Politicus doch sey/
So will ich es andeuten hier
Ohn alle Schmeichlerey:
Politicus nichts anders ist/
Als einer/ der voll Trüg/und List/
Die Menschen hindergeht/
Auf keiner Red besteht.

2.

Im Wandel ist er höflich sehr/
 Treulos in seinem Sinn/ ^(a)
 Nach deß *Machiavellus* Lehr
 Falsch/ wie ein arge Spinn:
 Er stellt die Red/ wie ein *Apoll*,
 Sein Mund ist klugster Lugen voll:
 Dem Hönig er verspricht/
 Ihn/ wie ein Wespe/ sticht. ^(b)

[225]

3.

Außwendig er/ als heilig schier/
 Der Tugend sich befleißt/
 Inwendig ist er gleich dem Thier/ ^(a)
 Das Vich/ und Schaf zerreißt:
 Den Mantel henckt er nach dem
 Wind/
 Ist zum betriegen Pfeil=geschwind/
 Scharfsichtig/ wie ein Luchs/
 Arglistig wie ein Fuchs.

4.

Ist lieblos/ wie der *Polyphem*, ^(b)
 Falsch/ wie *Sidonius*: ^(c)
 Treulos/ wie zu Jerusalem ^(d)
 Der *Apollonius*.
 Der under falschem Friden=Schein
 Sich in die Statt getrungen ein/
 So schlim darinn gehaußt/
 Daß es der Welt gegraußt.

[224] ^(a) Cultores perversorum dogmatum,
 & fabricatores mendaciorum.
 Iob. 13.v. 4.

^(b) Ore favum simulans crudelia spicula
 sigit.

[225] ^(a) Qui veniunt ad vos in vestimentis
 ovium, intrinsecus autem sunt lupi
 rapaces. Matth. 7. v. 15.

^(b) Ein Riß / welcher vil Mordthaten
 begangen. *Poët*:

^(c) Welcher an einem Teutschen Hof vil
 Betrug gespihlt.

^(d) 2. Machab. 5.

5.

Es kan so vil gestalten nicht
 Der *Proteüs* nemmen an: [226]
Vertumnus selbst sein Angesicht ^(a)
 So oft nicht ändern kan/
 Wie unser Herr *Politicus*,
 Der ohne Mühe/ und Hindernuß
 Zur Unbeständigkeit
 Eilfertig/ und bereit.

6.

Man schreibt von dem *Chamæleon*
 Der Indischen Haydächs/
 Daß er die Farb annemme von
 Dem Vorwurf deß Gewächs:
 Wann dise blau/ grün/ oder gelb/
 So nemm'er an auch stracks dieselb/
 Doch könn er auch mit Fleiß ^(b)
 Nicht werden roth/ noch weiß.

7.

Auch also der *Politicus*
 Mit jedem stimmt ein: ^(c)
 Vor seinem falschen Judas=Kuß
 Wird niemand sicher seyn: [227]
 Er kan gar schön/ und maisterlich
 In alle Sättel schicken sich:
 Doch ist der falsche Dieb ^(a)
 Ohn alle Treu/ und Lieb.

[226] ^(a) *Proteüs*, und *Vertumnus* könten sich
 nach Belieben verändern. *Poët*.

^(b) Duo sunt colores, quos nunquam
 potest mentiri Chamæleon, candi-
 dus, & rubeus. *Plin: lib. 8. Cap. 33.*

^(c) Consilia impiorum fraudulentia. *Prov.*
 12. v. 5.

[227] ^(a) Caret amore, candore fidelitatis,
 & rubore amoris.

8.

Ob schon der Schwan gantz weiß
erscheint
Auf dunckel=blauer See/
So/ daß man ihn zu seyn vermeint
Vil weisser/ als der Schnee/
Ist seine Haut doch rauch/ und
schwarz
Schier/ wie gegoßnes Böhmer=Hartz/
Süß ist zwar seine Stimm/
Sein Fleisch doch zäch/ und
schlimm.

9.

So scheint auch der *Politicus*
Treu=weiß in seiner Sprach/
Will auch dem treuen *Zopyrus* ^(b)
Kein Härlein geben nach/ [228]
Kombt man ihm aber auf die Haut/
Ist sie/ wie spathes Randich=Kraut/
Der/ so ihn halt für gut/
Sucht bey den Schnecken Blut.

10.

Wo diser seinen Vortheil sicht/
Besinnt er sich nicht lang/
Darvon kan ihn abschröcken nicht
Deß Nächsten Udergang:
Er sucht auf undertruckter Schar
Zu steigen hoch nur immerdar:
Auf solchen Schemlen muß
Er steuern seinen Fuß.

11.

Und ob er schon/ wie ein Widhopf
Mit bunten Kleydern prangt/
Ein falsches Haar ihm umb den Kopf/
Den Schalck zu decken/ hangt;
Nichts doch in seines Hirnes=Kist
Von recht=gesinnter Weisheit ist:
Thut nichts/ was ihm gemäß/
Wie Aristocrates. ^(a) [229]

12.

Der falschen Weisheit diser Welt
Ist er ergeben gantz/
Wozu erhaschen Ehr/ und Gelt/
Schaut er auf seine Schantz.
Das Hertz bedeckt er mit Betrug/
Den Wörtern laßt er freyen Flug:
Zur Wahrheit spricht er nein/
Zur Falschheit stimmt er ein.

13.

Betrug halt er für eine Kunst/
Die Lugen nur für Schertz:
Die Tugend halt er für umsunst/
Und eines schlechten Werths: ^(a)
Den schätzt er für einfältig sehr/
So von der Untreu/ weit und fehr/
Nach deß Gewissens Rath
Auf GOtt sein Aufsicht hat.

14.

Er glaubt nicht/ daß einst kommen
werd
Die strenge Rechnungs=Zeit
Wo GOtt die Böcke von der Herd
Dort wird absöndern weit: [230]
Die Höll ist ihm nur ein Gedicht/
So an deß Nimmerstag geschicht:
Weil er von Boßheit blind/
Halt er nichts mehr für Sünd.

^(b) *Zopyrus* hat wegen Treueheit gegen seinem König *Darius* ihme selbst Ohren / und Nasen abgeschnitten/ auf daß er ihme die Statt Babylon gewinne. *Herod: lib: 3. Plut: de Reg: & Imperat: Apoph: mihi fol: 45.*

[228] ^(a) Dem Schein nach weis / der That nach thorecht.

[229] ^(a) *Hæc Justorum simplicitas deridetur, quia ab hujus mundi sapientibus puritatis virtus fatuitas creditur. S. Greg: ut supra in Prosa.*

15.

Er ist von *Ætius* Geschlecht
 Glaub nicht/ daß nach dem Todt ^(a)
 GOtt richten werde/ was unrecht/
 Drauf folgen grosse Noth:
 Dann wer die Urständ kräftig glaubt/
 Muß ja der Sinnen seyn beraubt/
 Wann er nur thut/ was ihn
 Zur Höllen führet hin.

16.

Wird aber ihre Boßheit GOtt ^(b)
 Berauben seiner Macht?
 Wird er von der Gottlosen Rott
 Stäts werden nur verlacht?
 Wird er sich lassen schröcken ab/
 Hinlegen seinen Richter=Stab/
 Und disen Spöttlern kein
 Gerechter GOtt mehr seyn?
 [231]

17.

O nein/ mein Herr *Politicus*,
 GOtt das End=lose Licht
 Wird sich von deiner Finsternuß
 Verblenden lassen nicht:
 Wann *Thule* schon oft finster steht/
 Die Sonn deßwegen nicht vergeht/
 Wird machen offenbahrt/
 Was lang verborgen war.

18.

Nichts desto minder dises Giff
 So gar auch leyder die
 Mit gröstem Seelen=Schaden trifft/
 Die es gewohnt sonst nie/
 Und zwar nicht in geringer Zahl/
 Die schleichender auch/ als ein Aal/
 In ihren Worten seynd/
 Doch oft die ärgste Feind. ^(a)

19.

Was bey den Frommen schwächlich ist
 Und wider GOttes Lehr/
 Als nemlich die Betrüg/ und List/
 Da suchen sie noch Ehr: [232]
 Vermeinen die Betrügery
 Seye eine Kunst/ so allen frey/
 Und seye der ein Talck/
 Der nicht ein arger Schalck.

20.

Villeicht/ weil auch fürnehme Leuth
 Mit diser Kunst umbgehn/
 Und daß ohn dise keiner heut
 Ruhmwürdig kan bestehen?
 O GOtt! wo bleibt der Christen Treu! ^(a)
 Weil man betrieger ohne Scheu:
 Die Tugend wird verlacht/
 Die Boßheit hochgeacht.

21.

Und wann die Welt schon einen Brauch/
 Der böß ist/ eingeführt/ ^(b)
 Auf keine Weis den andern auch
 Zu folgen es gebührt:
 Wann sie den bösen folgen nach/
 Was kan befreyen sie der Schmach?
 Ihr eigne Pflicht/ und Amt
 Sie richtet/ und verdambt.

[233]

[231] ^(a) Der Heuchler betrieger seinen
 Freund mit seinem Mund. *Prov. 11. v. 9.*
Natter=Giff ist under ihren Lippen.
Psal. 13. v. 3.

[232] ^(a) *Deridetur justi simplicitas, mentis
 perversitas urbanitas vocatur.*
S. Greg: ut suprâ.

^(b) *Ezech. 34. per totum.*

[230] ^(a) Ein *Atheist*.

^(b) Wilst du mein Urtheil zu nichten
 machen: und mich verdammen/ auf
 daß du mögest gerechtfertiget
 werden. *lob. 40. v. 3.*

22.

Wann grünes Holtz ist ohne Frucht/
 Wer hofft vom dürren was? ^(a)
 Wann auch der Hirt selbst in der Flucht/
 Wer schützt das Schaf im Gras?
 Wann diser selbst ist voller Tück/
 Der andre halten soll zurück/
 O Gottt! wo wird doch ein
 Vertrauen endlich seyn!

23.

Diß ist die Weisheit/ welche der
Politicus verübt/
 Die selbstan auch der *Lucifer*
 Vor allen Lastern liebt:
 Dann dise Höllen=*Policey*
 Spricht alle Laster Sünden frey:
 Förcht keinen Rechnungs=*Tag*/
 Thut/ was der Brief vermag.

24.

O weiser GOTT/ erleuchte dann
 Dergleichen blinde Leuth/
 Daß sie dem schwarzen Poppel=*Mann*
 Doch werden nicht zur Beuth:
 Ach lehre sie die *Policey*! ^(b)
 Die aller Sünd/ und Laster frey/
 Womit man Gnad erwirbt/
 Und nicht unseelig stirbt.

Als *Sophonius*, und ich/ die wir
 von der verführischen Welt be-
 thört/ schon allbereit auch mit
 eben diser Pest angesteckt gewe-
 sen/ dise mehr himmlische/ als ir-
 dische Wahrheit gehört/ und er-
 kennt/ haben wir/ nicht wenig
 beschämt/ und bereuet/ GOTT
 höch-lich geprisen/ daß er uns die
 so bößhafte nunmehr vast all-
 enthalben einreissende Thorheit
 nicht nur zu erkennen/ sondern
 auch heiliglich zu hassen/ und zu
 bereuen gegeben.

[233] ^(a) Si hæc in viridi ligno, in arido quid
 fiet. Luc. 23. v. 31.

[233] ^(b) Die Burgerliche Ordnung alles recht /
 und wohl zu thun

Kommentar

- [199] **unser wohl=eingefädmete Anschlag:** unser gut eingefädelter Plan; oberdt. «einfädemen» = einfädeln
- [200] **ihren Circischen Hagel=Hafen außlähren:** das Hagel-Unwetter nach Art der Zauberin Kirke ausleeren; Odysseus gelangte auf seiner Irrfahrt auch auf die Insel dieser Zauberin, sie hielt ihn gefangen und verwandelte einige seiner Gefährten in grunzende Schweine.
Pandora gleich ... (wie Hesiodus meldet): Hesiod: *Erga* (*Werke und Tage*)⁶⁶
- [200f.] **Krafft ihres Namens:** Pandora bedeutet «die Allbegabte».
- [201] **Fälschler:** Betrüger, Irrlehrer
Zucht: Sitte, Lebensart
- [203] Fn.^(a) **S. Greg: lib. 10. Mor: cap. 16. in cap. 12. Job. (Die Weisheit der Welt ...):** Dieser ganze Abschnitt ist als Auszug aus den *Moralia in Iob* von Gregor dem Großen im *Römischen Brevier* enthalten (Commune Confessoris non Pontificis, In Secundo Nocturno, Lectio IV). Der Autor dürfte ihn von dort übernommen und übersetzt haben.
 Deridetur justi simplicitas. Hujus mundi sapientia est, cor machinationibus tegere, sensum verbis velare; quæ falsa sunt, vera ostendere; quæ vera sunt, falsa demonstrare. [...] hanc qui sciunt, ceteros despiciendo superbiunt: hanc qui nesciunt, subjecti et timidi in aliis mirantur: quia ab eis hæc eadem duplicitatis iniquitas nomine palliata diligitur, dum mentis perversitas urbanitas vocatur. Hæc sibi obsequentibus præcipit honorum culmina quærere, adepta temporalis gloriæ vanitate gaudere, irrogata ab aliis mala multiplicius reddere: cum vires suppetunt, nullis resistantibus cedere: cum virtutis possibilitas deest, quidquid explere per malitiam non valent, hoc in pacifica bonitate simulare.
 PL 75, 947; CCSL 143,570f.
 Auch zu finden (unvollständig) in Picinelli: *Mundus Symbolicus*, Lib. X, Nr. 36.⁶⁷
- [204] **Unbild:** Unrecht

66 In *Sämtliche Gedichte*, Zürich/Stuttgart 1970, 53-105.

67 Filippo Picinelli, *Mundus Symbolicus*, Nachdruck der Ausgabe Köln 1687, Hildesheim/New York 1979 (Emblematisches Cabinet Bd. VIII).

Verglich: Vergleich, Ausgleichung eines Streits
Asclepiodorus: Asklepiodoros aus Athen, griech. Maler des 3. Jh. v.Chr. (Plinius erwähnt ihn in Buch XXXV, §§80 und 107 der *Naturalis historiae*).

- [207] **Esse cupis prudens ...:** Vorlage konnte nicht ausfindig gemacht werden.
- [208] **Policey:** Regierung und Verwaltung; Verordnungen bezüglich der Sittlichkeit; vgl. Fußnote ^(b) des Autors auf S. [233].
- [209] **Petrus Damianus:** 1007-1072, Benediktiner, Kardinalbischof. Gegner der «Dialektiker», die Logik und Rationalismus in die Theologie einbringen wollten. Forderte die Unterordnung der Philosophie unter die Theologie. Warnte vor der Schädlichkeit der durch die Artes liberales propagierten wissenschaftlichen Neugier. Hauptwerk: *De divina omnipotentia*.
- [209] Fn. ^(a) **Lib. 2. Cap. 115.:** Dieses Exempel ist beim genannten Autor zu finden in *De variis miraculosis narrationibus*, cap. 2; PL 145, 574.
- [209] **Gezeuge:** Zeuge
- [210] **auß dem Würbel schwingen:** «Würbel» bedeutet Umdrehung; also etwa: sich aus der Schlinge befreien.
wegen unleidlichen Qualen: unerträglichen Qualen
- [211] **Sicut enim ille per carnalis astutiæ ...:** a.a.O. PL 145,575.
- [217] **die Büchse der Megæren:** Die Megaira ist eine der Erinyen oder Furien, der Rächerinnen allen Unrechts.
- [218] **verschraufet:** verschraubt
verzeichnet: festgelegt
die Marck ihres Weegs: Grenze; den vorgeschriebenen Weg
die veste Sternen ... und den irrenden ...: Fixsterne und Planeten
zu gewissen Zeiten: zu bestimmten Zeiten
- [220] **sintemahlen:** da ja, weil, zumal
derohalben: daher, deshalb

- [221] Fn.^(b) **S. Isid: lib.2 Soliloquiorum:** Isidorus Hispanensis: *Synonyma de lamentatione animæ*; PL 83,859.
- [221] **Trismegistus:** Hermes Trismegistos (der dreimal größere H.); unter diesem Namen ist eine Sammlung von lat. und griech. lehrhaften Schriften verschiedenster Herkunft fragmentarisch überliefert (*Hermetica*), z.T. durch Ioannes Stobaios, griech. Schriftsteller des 5. Jahrhunderts n.Chr., der eine nach Sachgebieten eingeteilte Blütenlese aus klassischen Autoren verfaßte, *Anthologion oder Sententiæ ex thesauris græcorum delectæ* (Zürich 1559). Zitierte Stelle in Lib. I, Cap. V.
- [221] Fn.^(d) **Cicero sagt... Cicero lib: de Divin:** *De divinatione*, lib. II, c. 72, §148.⁶⁸
- [222] Fn.^(a) **S. Bonavent. in itin:** Bonaventura: *Itinerarium mentis in Deum*, Kap. 1,15. Richtig: «Qui tantis rerum creaturarum splendoribus...» und «qui ex tantis indiciis...».⁶⁹
- [224] **wie ein arge Spinn:** Mit dem Bild der Spinne, die aus der gleichen Blüte, aus der die Biene Honig gewinnt, Gift saugt, schärften schon die Eltern ihrem Sohn *Sophronius* ein, aus der Fremde den Honig der Weisheit heimzubringen:
Wir schicken dich in die Frömbde/ aber nicht anderst/ als ein Imblein in die Blumen-Gärten/ den Hönig der Weißheit/ und gutter Sitten einzusamblen/ wirst du aber/ wie eine Spinn/ nichts/ als Giff/ nach Hauß bringen/ so solt du/ neben der unfehlbaren Straff GOTTes/ und Fluch deiner Eltern/ vergwißst seyn/ daß du an Prudentius keinen Vatter/ und an Virtuosa keine Mutter in Ewigkeit mehr haben wirst (S. 6f.).
 Ein Emblem wie etwa das mit der Inschrift «USU DIVERSO» gekennzeichnete aus dem Emblembuch von Jacobus à Bruck, 1615, Nr. 21 (Henkel/Schöne, S. 303: Rose, aus der die Biene Honig, die Spinne Gift saugt⁷⁰) mag den Autor zu diesem Vergleich angeregt haben. Die deutsche Subscriptio zu diesem Emblem lautet:

68 Ausgabe Teubner, Stuttgart 1969, 128.

69 Lateinisch-deutsche Ausgabe, München 1961, 70.

70 Arthur Henkel/Albrecht Schöne, *Emblemata. Handbuch zur Sinnbildkunst des XVI. und XVII. Jahrhunderts*, Stuttgart/Weimar 1996.

AN einer Blumm ein Bien vnd Spinn /
Haben beyde jhren Gewinn.
Diese sucht Honig: Jene Gifft /
Eine Natur d'andr vbertrifft.
Klug wird genendt derselbig Mann /
Der böß zum guten brauchen kan.

Er stellt die Red/ wie ein Apoll: er spricht wie ein Gott

[224] Fn.^(b) **Ore favum simulans crudelia spicula sigit:** Quelle nicht gefunden.

[225] **Polyphem:** Odysseus hatte mit dem grausamen Kyklop ein Abenteuer zu bestehen, vgl. Homer: Odyssee 9, 152ff. Erst nachdem Polyphem schon sechs seiner Gefährten verzehrt hatte, gelang es Odysseus und seinen Gefährten, den trunken gemachten Riesen mit einem glühenden Pfahl zu blinden und zu entkommen. Vgl. Henkel/Schöne, Sp. 692ff.

Sidonius: Eigentlich Michael Helding, katholischer Bischof von Merseburg, †1561, Kontroverstheologe; vor allem von Protestanten eines unsittlichen Lebenswandels bezichtigt und in «maßloser Polemik» als Lügner und Gaukler verleumdete.⁷¹

[225] **Apollonius:** a.a.O., V. 24-26.

Proteûs: Sinnbild für den «Pseudopoliticus inconstans» zum Lemma FORMAS SE VERTIT IN OMNES in Picinelli: *Mundus symbolicus*, Lib.III, Nr. 128.

[226] **Vertumnus:** etruskischer Gott, dessen Name volksetymologisch von lat. «vertere» abgeleitet wurde; Gott der Jahreswende oder des Handels, von dem man auch glaubte, er könne sich in alle Gestalten verwandeln.

Man schreibt von dem Chamæleon: Vgl. Picinelli: *Mundus symbolicus*, Lib.VIII, Nr. 142 u. 149, letzteres auf den Schmeichler appliziert, mit der Information, das Tier könne alle Farben, außer Weiß, annehmen; SOLUM NON INDUIT ALBUM. «Adulatoris hic genius est, qui, solo candore excepto, reliquos omnes pro Principis placito induunt.» Die weiße Farbe bedeutet «innocentia & animi puritas», ebd.

71 Erich Feifel, *Grundzüge einer Theologie des Gottesdienstes. Motive und Konzeption der Glaubensverkündigung Michael Heldings (1506-1561) als Ausdruck der katholischen «Reformation»*, Freiburg/Basel/Wien 1960, 17.

Vgl. auch Lauretus: *Sylva Allegoriarum*, Chamæleon als Sinnbild für den Heuchler, S. 227. Die Farben Rot und Weiß hier auf Liebe und Treue bezogen, gemäß Zitat S. [227]Fn.^(a).⁷²

[226] Fn. ^(b) **Duo sunt colores...**: Die Stelle bei Plinius, a.a.O., lautet:

et coloris natura mirabilior: mutat namque eum subinde et oculis et cauda et toto corpore redditque semper quemcumque proxime attingit praeter rubrum candidumque

(Plinius: *Nat. hist.*, Tusculum-Ausgabe, lib. VIII, §122)

Die Fähigkeit des Tieres, seine Farbe der Farbe der Umgebung anzupassen, beruht auf verschieden gefärbten Pigmentzellen in der Haut, die sich je nach den äußeren Reizen verschieben können (Plinius: *Naturkunde*, Buch VIII, Erläuterungen, S. 218).

[226] **Haydächs**: Eidechse

[227] **In alle Sättel schicken sich**: Vgl. die Redensart «in allen Sätteln gerecht sein», Röhrich Bd. 4, S. 1282.⁷³

der Schwan: Sinnbild für den Heuchler in Picinelli: *Mundus symbolicus*, Lib. IV, Nr. 336. Picinelli nennt als Quelle (Pseudo-)Hugo von Sankt Viktor: *De Bestiis et aliis rebus*, Lib. I, Cap. 53:

Cygnus plumam habet niveam, sed carnem nigram. Niveus in plumis designat affectum simulationis, qua caro nigra tegitur, quia peccatum carnis simulatione velatur.

Tatsächlich stammt nur die Sachinformation aus dieser Quelle («carnem nigram habet ... plumas candidas»), eine Ausdeutung findet sich hier nicht (PL 177,143); hingegen in Aresi: *Imprese Sacre*, Lib. II, V, Discorso II, Nr. 31.⁷⁴

Il Cigno è uccello di penne candide, ma di carne nera, di canto soave per quello che si dice, ma che è prenoncio della sua morte, di ali grandi, ma che poco si alza da terra, e che vola intorno alle paludi, per le quali proprietà bene ci rappresenta certi hippocriti, che pongono insidie alla castità delle donne. Vengono con apparenza di gran bontà, ma sono pieni di malitia...

72 Hieronymus Lauretus, *Sylva Allegoriarum Totius Sacrae Scripturae*, Coloniae 1681, photomechanischer Nachdruck der zehnten Ausgabe, München 1971.

73 Lutz Röhrich, *Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten*, Freiburg/Basel/Wien 1973.

74 Paolo Aresi, *Imprese Sacre Con Triplicati Discorsi. A Predicatori, à gli Studiosi della Scrittura Sacra, & à tutti quelli, che si dilettono d'Imprese...*, Venetii 1629.

- [227] **Süß ist zwar seine Stimm:** Zum singenden Schwan in der Emblematik vgl. auch Henkel/Schöne Sp. 815f.; Ovid vergleicht die sich vor Schmerz über den Verlust ihres Gatten singend in die Lüfte auflösende Nymphe Canens mit dem Schwan, der schon sterbend sich sein eigenes Grablied singt (*Metamorphosen* XIV,430).
- [227] Fn.^(a) **Caret amore, candore fidelitatis, & rubore amoris:** Quelle nicht gefunden.
- [227] Fn.^(b) **Zopyrus:** Vgl. Herodot a.a.O. (Historien), Kap. 151-160. (Zopyrus gab sich bei den Babyloniern als Überläufer aus und eroberte die Stadt durch Verrat.)
- [227] **Randich=Kraut:** Kraut der Roten Rüben, Randen (beta vulgaris)
- [228] **Auf solchen Schemlen muß Er steuern seinen Fuß:** auf solche Schemel muß er seinen Fuß stützen
wie ein Widhopf: Die Anregung für diesen Vergleich dürfte der Autor Picinelli verdanken: *Mundus symbolicus*, Lib. IV, Nr. 648. Der überaus anmutige Vogel, der auf menschlichem Kot zu nisten pflegt, wird dort als Sinnbild für den Höfling empfohlen, dessen prächtigem Äußeren nicht zu trauen sei (NIMIUM NE CREDE COLORI).
Schalck: Bösewicht, Verräter
Schantz: Chance, Vorteil
Aristocrates: Legendärer König von Arkadien im 7. Jh. v.Chr.; wegen mehrfachen Verrats soll er von den eigenen Leuten gesteinigt worden sein.
- [229] **Auf GOTT sein Aufsicht hat:** zu Gott aufblickt
Wo GOTT die Böcke von der Herd....: Vgl. Matth. 25,32.
- [229] Fn.^(a) **Hæc Justorum simplicitas deridetur....:** Vgl. Anmerkung zu S. [203]. Fortsetzung der Lesung aus den *Moralia* von Gregor d. Gr. im *Breviarium Romanum* (Commune Confessoris non Pontificis, In Secundo Nocturno, Lectio V).
- [230] **Gedicht:** phantastische Erfindung
Ætius: †567, ein Anhänger der Arianer, die eine als Irrlehre verurteilte Auffassung der göttlichen Dreifaltigkeit vertraten.

Nach Zedlers Lexikon soll er «die gröbsten Laster mit dem Fato und als unvermeidliche Wirkungen der Natur entschuldigt haben» (Bd. 1, Sp. 706).⁷⁵

In Beyerlick: *Magnum Theatrum*, Bd. 1, S. 669 C, als exemplarischer Atheist beschrieben.⁷⁶

Urständ: Auferstehung

[231] **Thule:** sagenhafte Insel des Nordens

Die schleichender auch/ als ein Aal: Picinelli schlägt den Aal aufgrund seiner Schlüpfrigkeit als Sinnbild für den verschlagenen, mehrgesichtigen Menschen vor («homo versipellis»). Lemma: CUM STRINGITUR, LABITUR. *Mundus symbolicus*, Lib. VI, Nr. 23.

[232] **Talck:** dummer Mensch

[232] Fn.^(a) **Deridetur justi simplicitas....:** vgl. Anm. zu S. [203].

[233] **Thut/ was der Brief vermag:** tut alles, was möglich ist; treibt alle Lumpereien

Poppel=Mann: Schreckgestalt, hier Teufel

Dieses Kapitel erhellt in besonderem Maße die politische Implikation der *Mirantischen Wald-Schallmey*. Es genügt nicht, das Werk in eine mehr oder weniger unbestimmte Kategorie der christlichen Erbauungsbücher einzuordnen. Seine politische Dimension, die Verflechtung mit der gesellschaftlichen Problematik Deutschlands im 17. Jahrhundert, darf nicht übersehen werden.

Was für ein Zielpublikum der Autor im Sinn hatte, ist aus verschiedenen Indizien aus dem Text zu erschließen. Gemäß Titelblatt ist die Weisheitsschule *einem Jungen Herrn und seinem Hof-Meister gehalten worden*, das Titelkupfer zeigt Angehörige höherer Stände, und ihnen ist das Werk in erster Linie zgedacht, gebildeten Kreisen, Angehörigen der Beamten-schaft und der regierenden Fürstenfamilien (oder Geistlichen, die als

75 Johann H. Zedler, *Großes vollständiges Universallexicon aller Wissenschaften und Künste*, Halle/Leipzig 1732-1754, Reprint 1961.

76 Laurentius Beyerlinck: *Magnum Theatrum Vitæ Humanæ. Hoc est Rerum Divinarum Humanarumque Syntagma Catholicum, Philosophicum, Historicum, Dogmaticum...*, Colonia 1641.

Seelsorger und Prediger mit Angehörigen der höheren Stände in Verbindung stehen). Das zeigen überdies sowohl der Stil der Lieder⁷⁷ als auch die Tatsache der Einrichtung derselben für häusliches Musizieren im Familien- und Freundeskreis, das zeigt insbesondere auch die Art der Laster, die in dieser Schrift geschmäht werden, gewiß nicht Laster der «kleinen Leute», sondern ganz eindeutig solche der gebildeten und wohlhabenden Schichten. Der Autor kritisiert die Verblendung der Menschen durch *weltliche Glückseligkeiten*,⁷⁸ die mangelhafte Pflichterfüllung der *Vorsteher*,⁷⁹ die Ehrsucht der Gelehrten, die Mißbräuche der Juristen, Geiz und Habgier der Reichen, die kostspieligen Bildungsreisen der karrieresüchtigen *jungen Herren*, die modische oder gar unzüchtige Kleidung der Frauen und das allzu üppige Leben, und immer wieder und ganz speziell die falschen und gottlosen *Machiavellisten*.

Zwar steht das geistliche Ziel des Kapuzinerdichters Laurentius außer Frage, jeden Menschen, unabhängig von seinem sozialen Status, auf den Weg zu Buße und Umkehr zu verpflichten. Bei allem generellen Missionierungswillen ist in diesem Werk jedoch seine besondere Absicht offenkundig, auf diejenigen Kreise einzuwirken, aus denen sich die künftigen Regenten und Beamten rekrutieren, die das Wohl oder Weh des Landes bestimmen werden. Diese Kreise, wenn nicht zu bekehren, so doch in ihrem Glauben, und was auf dasselbe hinausläuft, in ihrem altständischen Denken zu bestärken, ist sein Ziel. Die neuen absolutistischen Staatsmaximen, *deß Machiavellus Lehr*, sind für ihn synonym mit Gottlosigkeit⁸⁰ und Sittenverderbnis. *Die alte teutsche Redlichkeit* gilt es gegen die politische Falschheit des *gottlosen Lugen-Schmids Machiavellus* zu verteidigen, *die alte teutsche Wahrheit*, aus der alten Stände-Ordnung erwachsen, gegen die kulturellen Folgen des sich behauptenden frühmodernen Verwaltungsstaats wieder ins Recht zu setzen.

Wann derohalben die Reichs=Fürsten/ als verpflichtete Schutz=Herrn/ das nunmehr sinkende Teutschland vor dem gänzlichen Verderben erretten wöllen/ seye höchst nothwendig [...] durch eine jeden Standsge-

77 Scheitler, *Geistliche Lieder als literarische Gebrauchsform*, 228.

78 S. 50.

79 S. 65.

80 Nicht zufällig finden sich gerade im 7. *Schul-Tag*, der den Politikern gewidmet ist, eine ganze Reihe von Gottesbeweisen, S. 214-222.

mässe Ordnung die alte/ ehrbare Teutsche Eingezogenheit widerumb in die vorige Schrancken zu bringen.⁸¹

Die *Mirantische Wald-Schallmey* stellt zwar klar, daß man nicht zugleich Gott und der Welt Genüge tun kann. Der Weltzugewandtheit wird die Weltverachtung, der zunehmenden religiösen Indifferenz die bewußt christliche Lebensführung, der absolutistischen Staatsreform der Wertmaßstab einer idealisierten *alten teutschen Ordnung* entgegengesetzt. Laurentius von Schnüffis entwirft - wie Ægidius Albertinus in seinen auf den spanischen Autor Guevara zurückgreifenden didaktischen Schriften, die im gegenreformatorischen Deutschland eine breite Wirkung entfaltet hatten⁸² - ex negativo das Bild eines Fürsten, dessen Herrschaft Gerechtigkeit garantiert und sich dem Gemeinwohl verpflichtet, worüber er Gott Rechenschaft abzulegen hat. Trotz der grundsätzlichen Unversöhnlichkeit von Weltlichem und Geistigem appelliert er an die herrschenden Kreise und unternimmt so nochmals einen «Versuch, in der Nachfolge der mittelalterlichen Idealvorstellung die Gegensätze zu überbrücken, Gottesdienst und Weltdienst in Einklang zu bringen.»⁸³

In dieser Hinsicht traut er der Kraft des *Widerbrommens* seiner *Wald-Schallmey* nicht wenig zu:

*Drum steht es in der Welt so schlecht/
Weil Niemand den Gebrechen
Der Menschen/ wie man solte/ recht
Hertzhaftt darff widersprechen:
Und weil man sie last in der Ruh/
So nimbt die Boßheit auch nur zu/
Die durch das Widerbrommen
Sonst leicht hätt abgenommen.*

81 S. 392.

82 Albertinus übertrug die Werke von Antonio de Guevara, dem spanischen Franziskaner und Hofprediger Karls V. ins Deutsche, mit beträchtlicher Verspätung. Guevaras Schriften stammen aus dem 16. Jh. und sind gegen die Reformation und den aufkommenden Machiavellismus gerichtet.

83 Herbert Walz, *Der Moralist im Dienste des Hofes*, Frankfurt a.M./Bern/York 1984, 120.

Rezenionen - récénsions - recensioni

Gion Peder Thöni: Igl caputschins a Salouf. Ena spievlada sen igl operar digls paders caputschins dalla Missiun Retica ainten la Pleiv da Salouf. Riehen, Notegen Copy SA, 2000, 104 pp., ill.

Salouf è un villaggio del Grigioni centrale. Conta sì e no 300 abitanti. Situato nella valle Surses, vi si parla il romancio «surmiran». È assai probabile che il nome romancio «Salouf» derivi da «Salhof», nome che nel medioevo designava una corte imperiale, un insieme di beni appartenenti all'imperatore. Trovandosi sulla strada che anticamente portava da Coira verso il passo del Set, Salouf era un luogo di una certa qual importanza.

L'opera di Gion Peder Thöni, scritta in romancio surmiran, si concentra sul periodo di storia che va dagli inizi del seicento alla prima metà del novecento. L'autore si ripropone di tracciare per sommi capi la presenza dei cappuccini quali responsabili della parrocchia omonima. Appartenenti alla Missione della Rezia, questi cappuccini provenivano quasi tutti dall'Italia. Giunti a Salouf nel 1641, i cappuccini lasciarono la parrocchia appena dopo pochi anni. Accusati, a torto, di aver sperperato i beni appartenenti alla parrocchia, nel 1653 abbandonarono il luogo.

Vi fecero ritorno nel 1750 per rimanervi ininterrottamente fino nel 1949, quando P. Alexander Lozza, originario della valle e membro della Provincia ligure, si ritirò presso l'ospizio di Tiefencastel.

Sul territorio della parrocchia di Salouf si trova il santuario di Ziteil, luogo di pellegrinaggio situato oltre i 2400 metri sopra il livello del mare. Si racconta che la Madonna apparve ad un umile pastorello, incaricandolo di portare agli abitanti dei villaggi sottostanti l'invito a convertirsi per sfuggire al flagello della peste. È pro-

babile che appena un anno dopo l'evento, sul luogo, venne costruita una cappella. Perciò tra i compiti pastorali legati a Salouf figurava pure quello dell'assistenza ai pellegrini su al santuario. I cappuccini contribuirono a diffonderne la devozione e a rafforzare le strutture per l'accoglienza dei pellegrini. Trattandosi di un compito assai gravoso a motivo del dislivello notevole, la parrocchia ebbe a lungo la presenza di due frati: il parroco ed il compagno.

Nel segno della pastorale post-tridentina, i cappuccini dotarono la chiesa parrocchiale di pulpito e tabernacolo, oggetti che l'autore ritiene sovradimensionati. A suo avviso, l'armonia della chiesa, dotata di un bell'altare tardo-gotico, risultò fortemente alterata. Evidentemente, a quel tempo le considerazioni di ordine pastorale - non dimentichiamo che siamo in piena epoca di controriforma - prevalsero su quelle di ordine estetico. Va ricordato, inoltre, come l'arte di confezionare tabernacoli a forma di tempio fosse una prerogativa dei fratelli cappuccini italiani, e come queste loro opere vennero introdotte anche nella Missione della Rezia.

La parte finale è dedicata a P. Alexander Lozza, l'ultimo cappuccino incaricato della cura pastorale di Salouf. L'autore evidenzia in particolare i meriti del cappuccino di Marmorera in campo letterario: il Lozza è infatti il poeta più rinomato della valle.

Thöni ha fatto ricorso in primo luogo alle fonti seguenti: Istoria delle missioni de' frati minori capuccini della provincia di Brescia nella Rezia, composta dal P.F. Clemente da Brescia, in Trento 1711 e P. Rocco da Cesinale, Storia delle Missioni Cappuccine, tomo II., Roma 1872. Preziose indicazioni sono state riprese dalla Cronica dalla pleiv Salouf compilata da Duri Lozza e da lui pubblicata nel 1991.

Ricordiamo, da ultimo, che l'opera di Gion Peder Thöni è un omaggio per gli 80 anni di Ser Duri Lozza, colui che per decenni si è occupato della cura pastorale della parrocchia di Salouf nonché del Santuario di Ziteil, ed ha tradotto in romancio surmiran la maggior parte dei testi liturgici introdotti dalla riforma del Vaticano II.

Mauro Jöhri OFMCap

Dieter Breuer (Hg.): Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800. Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg. Paderborn/München/Wien/Zürich, Ferdinand Schöningh 2001, 619 S., ill., Ind.

Das vorliegende Buch leistet einen wichtigen Beitrag in der Aufklärungsforschung. Das bisher noch begrenzte Wissen über die «Kulturentwicklung des katholischen Deutschland» findet eine Erweiterung, wodurch ein Mosaikstein zu einer Neubewertung der Aufklärung in den deutschsprachigen Ländern zur Verfügung steht (11). Die beteiligten Autoren versuchten, im Spiegel der Bibliotheksgeschichte dreier ausgewählter und anhand «der Buchanschaffungen ein annähernd wirklichkeitsgetreues Bild vom Stand der Aufklärung im deutschsprachigen katholischen Kulturkreis zu erhalten» (39). Es kann ein gemeinschaftliches Forschungsprojekt vorgestellt werden, für das Bibliotheken ausgewählt wurden, die zum einen sehr unterschiedliche Aufgaben und Funktionen hatten und zum andern einen großen geschlossenen Altbestand an Büchern aufweisen, um so den Bucherwerb, wie er zum Beispiel aus Katalogen sichtbar wird, am Buch selbst überprüfen zu können. Es war das Ziel - mit Ausnahme der Universitätsbibliotheken - die ganze Bandbreite der Gelehrsamkeit zur Darstellung zu bringen. Es zeigt sich bald,

daß konfessionelle und politische Vorurteile, die sich auf protestantischer und reformierter Seite herausbildeten, mit dafür verantwortlich sind, daß die Buchkultur des frühneuzeitlichen katholischen Deutschland - und dazu gehören auch die katholischen Orte der heutigen Schweiz - vor allem im 19. Jahrhundert als «minderwichtig» (9) betrachtet wurde. Die Literatur des katholischen Kulturkreises fand darauf in der bibliographischen und biographischen Forschung nur selten Beachtung und es entstand eine große Lücke, die bis heute noch nicht geschlossen ist. Das nun zum Abschluß gebrachte Forschungsprojekt ist eine erneute Bestätigung der These von den beiden konkurrierenden Bildungssystemen und Buchkulturen der Frühen Neuzeit.

Der Herausgeber Dieter Breuer gibt in der *Einleitung* (7-48) eine Darstellung des Forschungsanliegens und macht deutlich, wie sich die einzelnen Beiträge gegenseitig in Beziehung setzen lassen. Die Autoren Hanspeter Marti (*Kulturelle Ausgleichsprozesse in der Schweiz 1750-1840, Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*; 49-195); Birgit Boge (*Der Bucherwerb der Fürstbischöflichen Hofbibliothek Eichstätt im Zeitraum 1750-1800*; 197-428) und Ralf Georg Bogner (*Kulturelle Ausgleichsprozesse in Österreich 1750-1800, untersucht am Beispiel der Anschaffungspolitik der Stiftsbibliothek Klosterneuburg*; 429-594) hatten in ihren Studien den Mut, eine große Fülle von Einzelheiten systematisch zu ordnen und auszuwerten. Die drei Arbeiten, die im Frühjahr 1996 beendet werden konnten (47), sind aufeinander bezogen, indem es allen Beteiligten von Anfang an ein Anliegen war, sich in methodischer wie auch inhaltlicher Hinsicht zu ergänzen. Sie wagten es, das bisweilen harte Holz der Aufklärungsgeschichte anzubohren, und waren sich bewußt, keine vergleichbaren Studien oder weitere Parallelprojekte zu Hilfe nehmen zu können. Alle vorherigen Arbeiten lassen sich nur bedingt heranziehen, da sie weder dank der engen Zusammenarbeit

der Beteiligten, noch mit den technischen Hilfsmitteln entstanden sind. Wie an einer Probebohrung mußten neue Materialien untersucht werden, ohne sich zum Ziel setzen zu können, repräsentative Resultate zu erhalten (47). Solch eine aufwendige Arbeit ist nur im Rahmen eines größeren Forschungsunternehmens zu bewerkstelligen, das von zahlreichen Arbeitstreffen mit allen Mitarbeitenden flankiert wird. Die Chance bot sich, das Konzept zur Bibliotheksforschung zu formulieren, als die Deutsche Forschungsgemeinschaft zusammen mit dem Österreichischen Fonds zur Förderung der Wissenschaftlichen Forschung und des Schweizerischen Nationalfonds ein Schwerpunktprogramm ausschrieb: «Differenzierung und Integration: Sprache und Literatur deutschsprachiger Länder im Prozeß der Modernisierung». Es sollten bei dem Projekt, dessen Laufzeit am 1. Juni 1992 begann, den Fragen nachgespürt werden, ob die Eigentradition in den katholischen Territorien nach 1750 tatsächlich in die Defensive geraten sei und ob man im Zeitraum von 1750 bis 1800 von einem Mentalitätswandel oder gar von Kulturausgleich sprechen könne (39).

Für das Forschungsprojekt, das den Namen «Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel der gelehrten Bibliotheken der deutschsprachigen katholischen Länder 1750-1800» erhielt, kamen die modernen technischen Hilfsmittel zur Anwendung. Alle Mitarbeiter bekamen geeignete Personal Computer mit dem Datenbankprogramm «Paradox». Darauf wurde das Formular für die Datenerhebung ausgearbeitet. Die Arbeit stand von Anfang an unter erheblichem Zeitdruck, denn die Unterstützung durch die Förderinstitute war zeitlich limitiert, und so konnte es nur bei den Studien über den Bucherwerb der Bibliotheken in Eichstätt, Luzern und Klosterneuburg bleiben. In Eichstätt mußte man sich auf die fürstliche Hofbibliothek beschränken und im schweizerischen Teil des Projekts trennte man sich von der Arbeit über die Stiftsbibliothek St. Gallen. - Der Schwei-

zerische Nationalfonds hat diese Untersuchung als Nachfolgeprojekt unterstützt (S. 44). Aus demselben Grund und weil wissenschaftliches Forschen immer auch eine Kunst des Loslassens ist, hatten die Beteiligten das Vorhaben einiger Vergleichsuntersuchungen an protestantischen gelehrten Bibliotheken zurückstellen müssen.

Die Arbeiten der drei Teiluntersuchungen basieren auf 16000 Titelaufnahmen beziehungsweise Datensätzen. Die Aufnahme und Bearbeitung der Daten wurde während der Laufzeit des Projektes immer wieder in ein größeres Kommunikationsnetz eingegeben. Durch halbjährliche Tätigkeitsberichte, Berichte für Gesamtsymposien und eine Reihe von Vorveröffentlichungen setzten sich die Bearbeiter einem wissenschaftlichen Dialog aus. Es entstand eine Datenbank, die eine riesige Materialfülle zum literarischen Leben der katholischen deutschsprachigen Länder speichert. Die Forschergruppe stellt diese Daten auf CD-ROM beziehungsweise über das Internet für weitere wissenschaftliche Arbeiten zur Verfügung (44-45).

Für den Herausgeber ist es wichtig, daß er in der Einleitung auch einige begriffliche Abgrenzungen vornimmt, die für den Gang der Untersuchungen von Bedeutung sind. Er kann dabei feststellen, daß die neuere historische und kirchenhistorische Forschung zum 18. Jahrhundert die Voraussetzungen für ein angemesseneres Verständnis der politischen und kulturellen Vorgänge in den katholischen Territorien verändert hat (11). Der Begriff «katholische Aufklärung», der schon in der Selbstbezeichnung des 18. Jahrhunderts bestand, ist zu einem Forschungsthema geworden. Zunächst forderte er heraus und zwang zu Stellungnahmen. Von verschiedenen Seiten wurde er in Frage gestellt und vorgeschlagen, man solle besser von Aufklärung im katholischen Deutschland reden. Doch Breuer sieht gute Gründe, ihn beizubehalten, denn diese Bezeichnung umgreift die besonderen konfessionell

bedingten Antriebe der Modernisierung, die «Eigentraditionen» genannt werden (12). Ein zweiter entscheidender Begriff ist ihm der «Ausgleichsprozeß». Damit versteht Breuer die Bewegungen zwischen den beiden konfessionellen Kulturen hin zu einer säkularen Kultur und er macht klar, daß es bei allem Vorbildcharakter, den das aufgeklärte protestantische Deutschland auf die katholischen Territorien hatte, verschiedene katholische Eigentraditionen zu berücksichtigen gibt (12). Die «Ausgleichsprozesse» sind, so Breuer, nicht synchron verlaufen und sind nicht nur als «Reform von oben» diktiert worden, sondern haben auch in Basisstrukturen wie Zirkel und Sozietäten ihre Trägerschicht gefunden, womit ein besonderer Forschungsschwerpunkt von Dieter Breuer Eingang in die Untersuchungen gefunden hat, indem «neben der inhaltlich-systematischen Frage nach dem spezifisch Katholischen der Aufklärung auch die Frage nach der räumlich-zeitlichen Rezeption der Aufklärung im katholischen Deutschland zu beantworten ist» (13).

In allen drei Arbeiten werden mittels der Fragen zum Bucherwerb Differenzierungen von der Aufklärung im Alten Reich im allgemeinen und der «katholischen Aufklärung» im besonderen konkretisiert. In dem von Harm Klüeting herausgegebenen Sammelband zur katholischen Aufklärung (Harm Klüeting in Zusammenarbeit mit Norbert Hinske und Karl Hengst, *Katholische Aufklärung - Aufklärung im katholischen Deutschland*, Hamburg 1993) und vor allem in der von Anton Schindling vorgelegten Studie (Anton Schindling, *Bildung und Wissenschaft in der Frühen Neuzeit 1650-1800*, München 1994) wurde die, wie Breuer ausführt, bisher übliche ideengeschichtliche Perspektive durch eine landes- und ortsgeschichtliche ersetzt. Durch diese Vorarbeiten war der Grund gelegt, einen Schritt hinein in die Bildungseinrichtungen der einzelnen katholischen Territorien des Reiches und der Schweiz zu tun. Es zeigte sich, daß die Bibliotheken als Parameter für die

Kulturentwicklung in den katholischen deutschsprachigen Ländern des 18. Jahrhunderts kaum erforscht sind, so mußte es zunächst darum gehen, die Bibliotheken der einzelnen Bildungseinrichtungen zu untersuchen, um einerseits die Vorurteile durch verlässliche Informationen zu ersetzen.

Die drei Arbeiten gehen daran, die reiche Bibliothekslandschaft der deutschsprachigen Länder zu entflechten und die Bildungseinrichtung «Bibliothek» als Indikator für den geistigen Wandel und Ausgleich der Kulturen darzustellen, was in dieser Weise noch nie unternommen wurde. Für Dieter Breuer eignen sich für die Beurteilung zum Stand der Aufklärung in den katholischen Ländern die Untersuchungen der Bibliotheken weit mehr zum «Gradmesser für den Stand der Aufklärung» (35) als die der Studienordnungen und Reformgesetze. Nicht bei allen Bibliotheken ist das so ohne weiteres möglich, da nach der Zerschlagung vieler Bibliotheken der Bestand nicht mehr am ursprünglichen Ort zu finden ist. Man mußte also bei der Konzeption des Buches darauf achten, sich bei der Wahl für einen Bibliothekstyp zu entscheiden, der einen unverdorbenen Bestand an Büchern aufwies. Die Probleme, die sich bei Erfassung der Daten aus dem Zeitraum von 1750 bis 1840 ergeben mußten, waren noch groß genug, wenn es als weiteren Schritt darum ging, die vorhandenen Bibliothekskataloge auszuwerten. So sagte beispielsweise das Erscheinungsjahr eines Buches noch nicht unbedingt etwas über den Erwerb oder die Erwerbsart aus und man konnte nur weiterkommen, wenn es gelang, die Persönlichkeit und Arbeitsweise des Bibliothekars der betreffenden Bibliothek zu ergründen.

Die folgenden Darlegungen beschränken sich auf die Untersuchung der *Kapuzinerbibliothek Luzern* von *Hanspeter Marti*. Es wurde die nicht einfache Aufgabe übernommen, die kulturellen Ausgleichsprozesse in der Schweiz im Zeitraum von 1750 bis 1840 an Hand der

Bibliothek des *Kapuzinerklosters Wesemlin* in Luzern festzumachen. Diese Bibliothek, deren alter Bibliotheksraum 1730 entstand, ist zur «Leitbibliothek des Forschungsprojekt» (53) geworden. Es wirkt sich begünstigend aus, daß das Interesse an der Geschichte der schweizerischen Kapuzinerbibliotheken in neuester Zeit gestiegen ist, ohne daß es dazu jedoch wissenschaftliche Vorarbeiten gibt. «Auch mangelt es», so Marti, «gerade für die frühe Neuzeit, an einschlägigem Quellenmaterial wie Bibliotheksordnungen, Bücherinventaren, Schenkungsurkunden, Buchbinderrechnungen, Bibliotheksordnungen und an Instruktionen für Bibliothekare. Als wichtigste, beinahe einzige Dokumente kommen die alten Buchbestände in Luzern sowie in anderen (Kapuziner)-Bibliotheken in Betracht» (69). Als besonders wertvolle Quellen stellen sich die verschiedenen Bibliothekskataloge dar. Marti mußte sie zunächst einer quellenkritischen Bearbeitung unterziehen, weil sich herausstellte, daß mit zahlreichen Unsicherheiten zu rechnen war. Verschiedene Gewohnheiten bei der Aufnahme der Titel lassen den Zuverlässigkeitsgrad über den Bucherwerb schwanken. In der Quellenkritik hat Marti die Beschaffenheit der Kataloge durch nachprüfbare Kriterien ausgewertet. Das ist ihm dank der Autopsie verifizierter Bücher, den Vergleichen der Ergebnisse der verschiedenen Erwerbsperioden und der nach einem bestimmten Raster erfolgten Aufnahme der unterschiedlichen Daten zu den einzelnen Titeln auch in vorbildlicher Weise gelungen. So konnte er auch die Grenzen der zur Verfügung stehenden Quellen für die Anschaffungsstatistiken und Trends von Beharren und -beziehungsweise oder -Ausgleichsprozessen bestimmen.

Um den Organismus einer Bibliothek mit seinen vielen Bezügen besser verstehen zu können, war es nötig, daß Grundsätzliches über die Kapuziner und deren Schweizer «Bibliotheken» dargelegt wird, denn das Entstehen der Bibliothek ist abhängig von dem zugrundeliegen-

den klösterlichen Konzept. Das wird signalisiert, wenn Marti seinen ersten Teil mit dem Satz beginnt: «Bibliotheken sind Speicher kollektiven Wissens, Aufbewahrungsorte mehr oder weniger frei zugänglicher Erkenntnis, Dokumentationszentren gelehrter wissenschaftlicher Tätigkeit, Vermittlerinnen von Hinweisen für die Lebenspraxis, kurz, Verwalterinnen von geistigem Besitz» (55). Denn gerade mit dem Besitz, so legt Marti dar, stehen die Kapuziner in einem gespannten Verhältnis und im Hinblick auf die exponierte Lage des Luzerner Klosters Wesemlin, wo sich viele Entwicklungen früher nachweisen lassen als in anderen Niederlassungen, mußten sich auch entsprechend früher Begründungen finden lassen. Bevor die Untersuchung beginnen kann, ist es ihm ein Anliegen, einige Basisinformationen herauszuarbeiten, um zum einen die besondere Beziehung der Kapuziner zu einer Bibliothek und zum andern die herausragende Bedeutung des «Wesemlin» in der Schweizer Kapuzinerprovinz verständlich zu machen.

In dieser Kapuzinerbibliothek kristallisierte sich die Problematik heraus, wie weit sich Armutsideal und Wissenschaft vereinbaren lassen - eine Problematik, die so alt ist wie die Franziskusorden, zu denen die Kapuziner gehören, und bis in die Gegenwart hineinreicht. In der Zeit der Aufklärung gehörten Studienreformen und der Ausbau von Bibliotheken zu programmatischen Kernanliegen. In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts setzte sich beim Kapuzinerorden die Behauptung der Notwendigkeit von Studien und wissenschaftlicher Arbeit durch. Marti kann nachweisen, daß die Kapuzinerbibliotheken der frühen Neuzeit ein integrierender Bestandteil auch kleiner Kapuzinerniederlassungen bildeten, den Mittelpunkt von Predigt-, Missions- und Studienvorbereitung, die «memoria» der klösterlichen Hauskultur, das Sammelbecken der überlieferten kapuzinischen Spiritualität (68). Von besonderem Interesse sind dabei die Möglichkeiten jeder Niederlassung, gewisse unkontrollierte

Freiräume auszufüllen. Diese lassen sich auch durch einzelne Persönlichkeiten erfassen und Marti gelingt es, das Bibliotheksprofil «zwischen Typik und Individualität» weiter zu schärfen, indem er den Kapuziner P. Clemens Purtschert (1762-1835) näher vorstellt. Er kann einerseits das «geistige Spannungsfeld», in dem er lebte, anzeigen (174) und andererseits die Geschichte des Naturwissenschaftlers P. Clemens im Spiegel der von ihm benutzten Bücher darstellen. Wenn Marti einen solchen Versuch grundsätzlich bejaht - die «kulturgeschichtliche Forschung bewegt sich zwischen allgemeiner Charakteristik (Epochen, Stile, Literaturgattungen, Strömungen, Mentalitäten, sozialen Gruppen und Schichten, Tendenzen, Trends, systematisch angelegte Theorien) und der Darstellung historischer Individuen» (194) - so meldet er für diese Versuche Vorbehalte an, denn die Gefahr besteht, daß sich der Zirkel der Erkenntnis schnell wieder schließt, wenn sich im besonderen Individuum bloß das vorausgesetzte Allgemeine spiegelt, ohne daß die Unterschiede herausgearbeitet werden. Marti gibt am Ende seiner fundierten Arbeit den Hinweis, daß es ihm auch darum ging, der «historischen Wahrheit» näher zu kommen, dies im Wissen, sie nie zu treffen. Er zeigt durch seine Darstellungen, wie die verschiedenen Resultate zusammengebracht und miteinander verglichen werden können, um «im Rückblick gegenstandsbezogene Methodenkritik» (194-195) zu ermöglichen. Durch den Buchbenutzer P. Clemens läßt sich das Datenmaterial mit der in den «Anschaffungsstatistiken und Trends» erfolgten Auswertung überprüfen.

Das «Herzstück der Studien» (53) bildet die Interpretation des systematisch geordneten Datenmaterials für die Untersuchungsperiode, die, so Marti, «eine lange Zeit, nämlich genau 90 Jahre» (87) umfaßt. Die erste und zweite Hauptuntersuchungsperiode umfaßt 50 Jahre und bringt unter anderem zu Tage, daß hohe Verluste festgestellt werden können: Von den insgesamt 808 registrierten

Titeln sind heute nur noch 54% in der Kapuzinerbibliothek Luzern, immerhin weitere 13,6% in andern Deutschschweizer Kapuzinerbibliotheken, sowie zusätzliche 9,9% in einigen staatlichen Bibliotheken (88). Das sagt auch etwas über den Charakter der Bibliothek aus: «Sie war und ist keine organisch gewachsene Büchersammlung, sondern im wahrsten Sinn des kapuzinischen Ausdrucks «ad usum», zum Gebrauch bestimmt, Wissensreservoir für die - vornehmlich theologische - Ausbildung des Ordensnachwuchses, Instrument für die geistlich-seelsorgerische Praxis, Orientierungshilfe für die in Mission und Predigt tätigen Kapuziner, in ihrer ganzen Zusammensetzung von den lebenspraktischen Anforderungen der Ordensgeistlichen geprägt» (88). Für die dritte Untersuchungsperiode von ca. 1800 bis 1839 stehen zuverlässige Quellen, die Kataloge von 1839, zur Verfügung, womit sich die Ergebnisse der Vorperioden vergleichen lassen, so werden 830 Titeleinheiten nach 1800 erworben (108). Dies ist vor allem bezüglich nach der Frage der Rezeption der Aufklärungsliteratur interessant, was bei vielen Bibliotheken nicht mehr möglich ist, da die Bestände aufgelöst wurden oder das Bestehen der Bibliothek ein Ende fand. Aufgrund der Formulare läßt sich dank der Einträge wie zum Beispiel Verfassernamen, Verlagsort, Sachklassen, Erscheinungsort oder Sprache ein erster Überblick verschaffen. Die wichtigsten Resultate der statistischen Untersuchung zeigen sich in drei kulturellen Ausgleichsprozessen - der interkonfessionelle, der binnenkonfessionelle und der sprachliche Kulturgleichgewicht - die in drei Schaubildern präsentiert werden, hinter denen sich eine große Anzahl von Daten verbergen, die auf die Bücherbestände der Kapuzinerbibliothek Luzern Einfluß genommen hatten. Die Sammlung und Auswertung dieser Daten erfordert eine hohe Sorgfalt, da durch kleine Fehler die Ausrechnung der Diagramme einen falschen Verlauf nehmen kann, was sich in der vorliegenden Arbeit nicht überprüfen läßt. Vielleicht gibt es im begleitenden Datenma-

terial hierzu Informationen. Marti hinterfragt bei der Auswertung der Daten seine Methode bei der Übernahme für die verschiedenen Begriffe für die kulturellen Ausgleichsprozesse, doch kennzeichnet er eine Grenze: «Wohl kann der Historiker die Fundamente seiner Tätigkeit in methodenkritischer Selbstdarstellung freizulegen versuchen. Dessen ungeachtet wird er nie voraussetzungslos Geschichte schreiben» (119).

Für den Bucherwerb der Kapuzinerbibliothek übt Marti mit sich selber Kritik, indem er sich vorwirft, nur unzureichend die Anforderung erfüllt zu haben, mit kleinen Zeitintervallen zu arbeiten. Um diese methodische Unschärfe auszubalancieren, stellt er die kulturellen Ausgleichsprozesse im Spiegel der Luzerner Kapuzinerbibliothek an einigen Beständen dar und will sie an «qualitativen Veränderungen» (124) festmachen. Damit öffnet Marti einen weiteren Zugang, um die Auswertungen des statistischen aufbereiteten Datenmaterials zu überprüfen.

Da stellt er diese Untersuchungen unter das große Thema «Die Luzerner Kapuziner und das Licht der Aufklärung». Weil er seine Aufführungen in dem Teilbereich der Bibliothek konkretisieren kann, gelingt ihm nicht nur eine Neubewertung der Luzerner Kapuziner in der Zeit der Aufklärung, sondern damit auch der katholischen Aufklärung der Schweiz. Da «die katholische Geschichtsschreibung (...) sich lange schwer mit der Epoche der Aufklärung (tat)» (124), ist ihr auch die differenzierte Beurteilung der Aufklärungsgegner oder Antiaufklärer entgangen, für die die Aufklärer lange gar keinen eigenen Namen hatten. Erst seit neuester Zeit wird diese Gruppe wieder wahrgenommen, so (Christoph Weiss (Hg.) in Zusammenarbeit mit Wolfgang Albrecht, *Von «Obscuranten» und «Eudämonisten», Gegenauflärerische, konservative und antirevolutionäre Publizisten im späten 18. Jahrhundert*, St. Ingbert 1997). Marti untersucht die antiaufklärerische Literatur bei den Ka-

puzinern und kann feststellen, daß die katholische Aufklärungskritik von unterschiedlichen Positionen her erfolgte. Es lassen sich Werke von Antiaufklärern nachweisen, die bisher von der Forschung nicht berücksichtigt wurden, und er regt Untersuchungen an, die auf Themenschwerpunkte bezogen sind, weil von ihnen Hinweise über Ziele, Möglichkeiten und Grenzen der Aufklärung gegeben werden (154). Eine weitere qualitative Veränderung läßt sich auch in den konfessionellen Vorbehalten gegen die protestantische Literatur nachweisen. In Luzern kann man ihr gegenüber von einer «Hemmung» (155) sprechen, die sich erst im Zeitraum von 1800 bis 1840 leicht auflöste. Da auch in Luzern einige Hinweise nur dank handschriftlicher Einträge erfaßbar sind - wie im Falle der handschriftlichen Verurteilung eines Buches im Buch selber (155) - können Überraschungen für Neubewertungen sorgen. Ebenso werden statistische Angaben über die Existenz der in den Regalen befindlichen Bücher wie demjenigen von Johann David Michaelis durch die Gebrauchsvermerke und andere Benutzerspuren relativiert (164). Es zeigte sich als letzte qualitative Veränderung, daß auch im innerkatholischen oder binnenkatholischen Kulturausgleich eine Vielzahl von Positionen erfaßbar sind. Marti macht die Feststellung, daß die «Entstehung, Verbreitung und Wirkung der verschiedenen innerkirchlichen Strömungen (...) bis heute im einzelnen schlecht erforscht (sind)» (165). In der Kapuzinerbibliothek in Luzern läßt sich anhand des Benediktinerschrifttums das Verhältnis zur Aufklärung ablesen, da die Benediktiner im deutschen Sprachgebiet verschiedenen aufklärungsfreundlichen oder aufklärungsfeindlichen Einflüssen gegenüber offen waren. Aus diesem Grund können an den Schriften der Benediktiner die interkonfessionellen Ausgleichsprozesse abgelesen werden. So kann Marti für die Periode von 1750 bis 1800 aufführen, daß Schriften der aufklärungsfeindlichen Benediktiner klar bevorzugt aufgenommen wurden und in der Periode von 1800 bis 1840 eine Li-

beralisierung gegenüber den aufklärungsfreundlichen Schriften der Benediktiner zu notieren ist (172). Marti kann durch verschiedene methodische Zugänge verdeutlichen, was sich aus dem «Herzstück seiner Arbeit» alles entwickeln läßt.

Die hinführende und Richtung gebende Einleitung und alle drei Arbeiten geben Forschungshilfen für weitere Studien an die Hand, an denen die künftige Auseinandersetzung mit der Aufklärung nicht vorbeikommt. Es läßt sich wie durch einen Türspalt hindurch ein konkretes Bild von drei bestimmten Orten gewinnen, wobei dessen Begrenzungen immer klar bleiben. Es ist ein Buch entstanden, das einen maßgebenden Beitrag zur besseren Kenntnis und Interpretation der Zeit der Aufklärung darstellt und mit neuen Ansätzen die Aufklärungsdebatte belebt. Manche Arbeiten zur Aufklärung müssen neu beurteilt werden, da durch die Lokalisierbarkeit der Forschungsgegenstände eine bestechende Konkretheit entstanden ist, die sich mittels der hohen Detailfülle jederzeit abstützen läßt, was sich zum einen sowohl der engen Zusammenarbeit der Beteiligten als auch den kenntnisreichen Erfahrungen und dem Fleiß der Einzelnen und zum anderen der Miteinbeziehung modernster Hilfsmittel verdanken läßt. Der Weg ist bereitet, daß der kulturelle Ausgleichsprozeß bald weitere Spiegel finden kann, damit sich das Bild der katholischen Aufklärung zunehmend entfaltet.

Niklas Raggenbass OSB

«Eine Religion in philosophischer Form auf naturwissenschaftlicher Grundlage»: *Gideon Spickers Religionsphilosophie im Kontext seines Lebens, seines Werkes, seiner Zeit. Zweites Gideon-Spicker-Symposion. Hg. von Ulrich Hoyer und Harald Schwaetzer. Hildesheim-Zürich-New York, Olms, 2002 (Philosophische*

Texte und Studien 65), 255 S., Lit.-Ind.

Im vorliegenden Buch handelt es sich um die gesammelten Vorträge, die anlässlich des zweiten Gideon-Spicker-Symposiums vom 13. bis 15. Oktober 2000 auf der Insel Reichenau abgehalten wurden. Der Leser wird sich zunächst fragen, wer denn dieser Gideon Spicker von der Insel Reichenau sei und ob er es wirklich verdiene, zum Thema eines Symposiums gemacht zu werden. Der zweite Teil der Frage muß wohl positiv beantwortet werden, nachdem sich ein erstes Symposium 1998 als recht ergiebig erwiesen hatte. In einem Einleitungstext erklärt *Harald Schwaetzer* ausführlich das Thema des zweiten Symposiums: *Gideon Spickers Religionsphilosophie im Kontext seines Lebens, seines Werkes, seiner Zeit* (9-19).

Die ersten drei Vorträge befassen sich unter verschiedenen Aspekten mit dem biographischen Aspekt Spickers. Sie stehen unter dem Obertitel *Vom Kloster ins Lehramt* (23-69).

Über die Lebensgeschichte und die Person von Gideon Spicker informieren die drei ersten Beiträge des Buches. *Christian Schweizer*, der Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, liefert in seinem Beitrag - *Frater German, wißbegieriger Einfachprofesse bei den Schweizer Kapuzinern des 19. Jahrhunderts; Gideon Spicker in der Überlieferung des Ordens* (23-43) - einige biographische Daten und zeichnet das Kapuziner-Umfeld des Einfachprofessen Frater German, denn dieser Gideon Spicker lebte von 1861 bis 1864 als Kapuzinerfrater in den Klöstern Luzern, Fribourg und Solothurn. Zur feierlichen Profeß ist es nicht mehr gekommen, weil Frater German aus disziplinarischen Gründen aus dem Orden entlassen wurde. Das kapuzinische Umfeld wird von Schweizer gut und anschaulich geschildert, basierend auf den überlieferten Quellen der Ordensprovinz, und macht die Lebensgeschichte des späteren Philosophieprofessors nachvollziehbar.

Armin Owzar zeichnet mit seinem Beitrag - *Du sollst nicht streiten! Zur Auseinandersetzung um das Unfehlbarkeitsdogma in München* (45-67) - das geistes- und besonders kirchengeschichtliche Umfeld des angehenden akademischen Lehrers Spicker. Er betrachtet vor allem das kirchliche Kommunikationsverhalten und diagnostiziert eine zunehmende Kommunikationsverweigerung und die Abwanderung ins Ghetto. Innerhalb des Ghettos aber (im Kulturkampf hatte man sich als eine «verfolgte» Gruppe erfahren) war doktrinale Disziplin eine vermeintliche Überlebensnotwendigkeit. Dieses Klima entsprach Gideon Spicker in keiner Weise und er ging auf Distanz zur Kirche.

Der biographische Grundkonflikt bei Spicker, wie er sich in seiner Dissertation zeigt, ist Thema des Vortrags von *Harald Schwaetzer*, den er mit *Wissen und Glauben* (69-84) überschreibt. Und das Ergebnis seiner Nachforschungen: «Wissen und Glauben bilden von Anfang die tragenden Bezugsgrößen im Denken Spickers» (83), dessen Überzeugung darauf hinausläuft, so Spickers Zitat, «daß nur eine Religion, die in keinem Punkt der Wissenschaft widerspricht (...) eine Zukunft hat» (83).

Die nächsten vier Vorträge stehen unter dem Obertitel: *Gideon Spickers Religionsphilosophie* (85-148).

Die Religion eine Welt für sich (85-110), so lautet der Titel der Überlegungen von *Markus Enders*. Er legt die Grundzüge der Religionsphilosophie offen, wie sie sich in der sogenannten Münsteraner Trilogie (1) «Die Ursachen des Verfalls der Philosophie in alter und neuer Zeit» (1882), (2) «Der Kampf zweier Weltanschauungen» (1898), (3) «Versuch eines neuen Gottesbegriffs» (1902). Es würde zu weit führen, die Theorie Spickers hier zusammenfassen zu wollen. Lediglich einige wenige Thesen seien angeführt. Nach Spicker basiert Religion - in Anlehnung an Schleiermacher - auf dem «transcendentalen Gefühl» bzw. «transcendentalen Sinn». Dieses Gefühl vermittelt die «Gewißheit vom Dasein Gottes

und von der Unsterblichkeit der Seele». Aber im Gegensatz zu Schleiermacher plädiert er für eine enge Verbindung von Religion und Philosophie, indem er Philosophie als Form und Religion als Inhalt des Übersinnlichen verstehen will. Nach Spicker ist zwar die Religion «mächtiger als das Wissen» (100), aber nur dasjenige an der Religion ist anerkennungswürdig, «was nicht der Logik und den Tatsachen widerspricht» (100). Auf die Frage, warum denn überhaupt Religion?, antwortet Spicker mit der recht berühmten gewordenen These vom «über das Leben hinaus fortgesetzten Selbsterhaltungstrieb» des Menschen, welcher «unbedingt die transcendente Fortdauer» der menschlichen Existenz verlange. Dieser Selbsterhaltungstrieb, der ein empirisches Faktum ist, dient Spicker als Argumentationsbasis für den Aufweis der Unsterblichkeit der Seele und die Existenz Gottes (107).

Im Artikel *Gideon Spicker: Seine Diskussion eines neuen Gottesbegriffs* (111-126) geht *Birgit Girk* auf Spickers Grundanliegen ein. Es war ja - ganz dem Geist der Zeit entsprechend - eine «Religion in philosophischer Form auf naturwissenschaftlicher Grundlage» zu präsentieren. Gegen Kant greift Spicker dabei auf die klassischen Gottesbeweise zurück. Das kosmologische Argument führt ihn dabei lediglich zu einem absoluten Sein, dessen Beschaffenheit unterbestimmt bleibt (116); der teleologische Beweis hingegen bringt einige inhaltliche Bestimmungen (121), u.a. auch die eines «ewigen Seins als selbstexistierender Substanz». Aus dieser Feststellung leitet Spicker das Axiom ab: «Der Begriff des ewigen Seins enthält (...) unmittelbar dessen objektive reale Existenz.» (122) Wichtig für Spickers Interesse an Metaphysik ist die Feststellung, daß er Religion nicht als basierend auf einem unsicheren Gefühl sehen wollte, sondern als eine alles überwölbende Kuppel, welche sich über dem philosophischen Fundament aufbaut, das sich seinerseits auf die naturwissenschaftlichen Errungenschaften stützt (126).

«*Cognitio intuitiva*». Erkenntnis und

Glaube (127-145) überschreibt *Kirstin Zeyer* ihren Kolloquiums-Beitrag. Im Wesentlichen werden hier die erkenntnistheoretischen Überlegungen und die erkenntnistheoretische Entwicklung von Spicker dargestellt. Seine Position entwickelt Spicker in Auseinandersetzung mit und teilweiser Absetzung von Kant. Positiv schlägt Spicker eine vierfache Methode zur Erlangung von Erkenntnissen vor, nämlich ein dogmatisches, skeptisches, kritizistisches und eklektisches Vorgehen, das er in seiner Gesamtheit als «cognitio intuitiva» bezeichnet. Dabei dient «Glaube», der rein erkenntnistheoretisch verstanden wird, als Letztbegründung, muß aber mit den andern drei Elementen der Methode zusammen praktiziert werden. Bezüglich der Vorstellungen und der Sprache über das Absolute gilt das Prinzip der Inadäquatheit: «Die ganze empirische Welt ist in Bezug auf das Göttliche nur ein Symbol» (144). Spicker war von der Naturwissenschaft fasziniert und ihr vordergründiger Erfolg blendete ihn - wie viele seiner Zeitgenossen. *Ulrich Hoyer* geht dem Verhältnis von *Religion und Naturwissenschaft* (147-156) im Denken Spickers nach. Einmal kann festgehalten werden, daß nämlich Spicker die Materie in die Nähe des Göttlichen rückt: «Wir werden demnach sagen dürfen: die Natur ist nicht Gott, aber göttlich» (149). Entsprechend vertritt er eine idealistisch-realistische Metaphysik, wenn er festhält, «daß die Kategorie der Allgemeinheit subjectiv und objectiv zugleich ist, daß die logischen und die physischen Gesetze miteinander übereinstimmen müssen, wenn Wahrheit zu Stande kommen soll» (150). Darum plädiert Spicker für eine Synthese von Verstand und Gemüt auch im Zusammenhang der naturwissenschaftlichen Forschung. - Interessant in diesem Beitrag ist der Einbezug von verschiedenen Äußerungen namhafter Naturwissenschaftler aus dem Anfang des letzten Jahrhunderts.

Die letzten vier Artikel des Buches stehen unter dem Obertitel *Religionsphilosophie im Kontext der Zeit* (157-255). Der

erste Beitrag zu dieser Thematik stammt von *Paul Ziche*, seine Überschrift lautet - etwas schwerfällig - *Spickers Philosophie als wissenschaftliche Weltanschauung. Philosophische Spekulation, wissenschaftliches Resultat oder religiöses Dogma?* (157-176). Nach der Interpretation des Referenten sucht Spicker «eine Schau von Welt und Menschen, die den einzelnen ganz angeht, Verstand und Gefühl, als existenziell bedeutsam erfahren wird, nach strengen methodischen Standards gewonnen ist und nicht in Widerspruch zu den Wissenschaften steht» (158). Mit der Entwicklung einer umfassenden Weltanschauung steht Spicker im 19. und beginnenden 20. Jahrhundert nicht allein da. Aber er ist in seiner Suche nach einer Synthese zwischen Glauben und Wissen am hartnäckigsten. Seinen «nicht-reduktiven Szientismus» (so bezeichnet Spicker seinen Vorschlag) sieht er wie folgt: Die Religion (...) als unmittelbares Gefühl muß bleiben; aber an Stelle willkürlicher, naiv mythologischer Vorstellungen müssen bestimmte Begriffe treten... Die Wissenschaft ist der Regulator des Glaubens nach der formalen Seite (...) (163). Wissenschaftlich wird für Spicker der Glaube, wenn sich empirisch-wissenschaftlich nachweisen läßt, daß ohne Glaube auch Wissenschaft nicht möglich ist. Damit scheint es möglich, wissenschaftlich vorzugehen, ohne die Wissenschaft zum Fundament der Religion zu machen. Dementsprechend nehmen die den Glauben begründenden Äußerungen die Gestalt von Bekenntnissen an.

Daß Spicker mit seinen religionsphilosophischen Reflexionen nicht isoliert dasteht, zeigt *Christian Krijnen* in seinem Beitrag *Religion als philosophisches Problem. Zur Religionsphilosophie des Neukantianismus und Gideon Spickers* (177-202). Der Neukantianismus als Reaktion und Antwort auf die metaphysikfeindliche Stimmung nach der Ablösung Hegels versucht zunächst mit wissenschaftlichen Mitteln die Notwendigkeit von Philosophie mit besonderem Akzent auf Erkenntnistheorie aufzuweisen. Spicker selber gehört nicht eigentlich zu den

Neukantianern, steht ihnen aber in den Fragestellungen und in vielen seiner Antworten recht nahe. Gegen die Neukantianer nimmt er Stellung, wo es um die Interpretation der «transzendentale Wende» geht. Nach Kant und seiner Schule geschieht die transzendentale Letztbegründung durch die Vernunft selbst und ihre Eigenbestimmtheit. Spicker aber nimmt einen vorkantischen Standpunkt ein und postuliert - um eine Basis für einen Wahrheitsanspruch zu haben - die Realität für das Absolut-Seiende (183). «Denn die Natur könnte konkret-inhaltlich so verfaßt sein, daß eine Anwendung der «Denkformen» nicht möglich wäre (189). Die religiösen Vorstellungen auf der Grundlage des Wissens dürfen und sollen dann durch die «schöpferische Phantasie» ausgestaltet werden» (198).

Im Beitrag *Glaube trotz(t) Wissen* (203-226) stellt *August Herbst* eine Beziehung her zwischen Spicker und dem Mitbegründer des amerikanischen Pragmatismus William James. Diese Beziehung zu untersuchen ist insofern interessant, als Spicker, der Metaphysiker in seinem Werk selber auf James, den «radikalen Empiristen» verweist. Es scheint, daß Spicker und James sich treffen in der These, daß Religion und Wissenschaft beide in einem vorausgehenden Glauben fundiert sind. In der Entfaltung dieser These gehen die beiden Autoren dann doch wieder erheblich auseinander.

Das Schlußkapitel des Sammelbandes *Philosophie als Maskierung des Abgrunds* (227-255) von *Henriette Stahl-Schwaetzer* stellt noch eine andere - eher verblüffende Verbindung zwischen zwei Philosophen her, nämlich zwischen Spicker und Rudolf Steiner, dem Begründer der Anthroposophie. In Steiners vier Mysteriendramen (entstanden zwischen 1910 und 1913) tritt Spicker auf als Dr. Strader. In den genannten Dramen ist aber Dr. Strader nicht einfach ein schlichtes Abbild von Spicker. Der Philosoph dient ihm eher - und so wird er auch dargestellt - als Repräsentant eines Denkers, der «den Eingang in die Gei-

steswissenschaften noch nicht finden konnte, aber gerade aus dem naturwissenschaftlichen Zeitalter empfand, was in der Seele vorgeht, wenn sie sich aufschließen will die Pforte, wenn sie anlangt bei dem Denken, das für das äußere Leben und für die äußere Wissenschaft ein Schlußpunkt ist, das aber der Anfangs- und Ausgangspunkt ist für das wirkliche Erkennen der geistigen Welt». (233). Nach Steiner soll Spicker nicht den Mut besessen haben, das Denken zu verlassen, um die erforderliche neue Seelenfähigkeit in sich zu entwickeln. Mit seiner Philosophie hätte er nur den sich öffnenden Abgrund gleichsam versteckt. Diese innere Spannung soll für Steiner das Spannende an der Figur Spickers gewesen sein (237).

Nach dieser sehr gedrängten Zusammenfassung der verschiedenen Kolloquiumsbeiträge eine kurze Würdigung des vorliegenden Bandes. Es handelt sich bei allen Vorträgen um sorgfältig ausgearbeitete Beiträge zur Philosophie von Spicker und dessen Umfeld. Der Leser kann sich ein treffendes Bild von verschiedenen Aspekten der Philosophie Spickers und seiner geistesgeschichtlichen Umgebung machen. Die Anmerkungen und die Literaturangaben erlauben auch eine persönliche Vertiefung in die Thematik. Den Autoren gebührt dafür Dank und Anerkennung.

Eine kritische Bemerkung sei allerdings erlaubt. Auch wenn es rühmlich ist, den Autor und sein Denken möglichst unvoreingenommen darzustellen (und das haben die Autoren vorbildlich getan), so hätte man doch gerne hie und da auch eine kritische Bemerkung zu Spickers Positionen gesehen. Zum Beispiel. wäre das Vertrauen in die wissenschaftliche Vernunft, das Spicker in einem - für mich - übertriebenen Maß besessen hat, zu relativieren gewesen mit Hinweisen auf den heute doch stark «modalisierten» Vernunftbegriff. So spricht man heute von technischer Vernunft, von ästhetischer Vernunft, von praktischer Vernunft usw. Und die Einheit der Vernunft ist

nicht mehr durch Vernunft zu leisten, sondern durch das Leben selber. Es ist eben nicht alles reflex einzuholen! Oder ein anderer Punkt, den die neuere Religionsphilosophie herausgearbeitet hat, ist die Sensibilität für die Sprache, in welcher die religiöse Intuition oder das religiöse Gefühl sich artikuliert. Spicker ist für diesen Aspekt nicht offen und holt sich dann eben Beulen, wenn er gegen die Grenzen seines engen Sprachbegriffs anrennt. Aber das sind Bemerkungen, die vielleicht anlässlich eines neuen Kolloquiums berücksichtigt werden könnten.

Und noch eine letzte Bemerkung: Es sind durchaus sehr qualifizierte Autoren zu Wort gekommen. Der Leser hätte gerne etwas über deren Biographie erfahren; die Lektüre wäre dann etwas weniger abstrakt. Aber trotz der paar wenigen kritischen Einwände ist das Buch sehr lesenswert, bereichernd und vor allem auch interessant.

Ephrem Bucher OFM Cap

Comune di Bologna. Cultura, San Giuseppe ai Cappuccini. Ferrara, Edisai edizioni, 2001. (Bologna dei Musei). 93 S., ill.

Diese von der Stadt von Bologna finanzierte Schrift über das dortige Kapuzinerkloster und sein Museum zum hl. Josef verdient aus mehr denn einem Grund eine Besprechung in *HF*. Zunächst, was zwar im hervorragend illustrierten Heft nicht angedeutet wird, ist, daß im ehemaligen Kloster «Monte Calvario» seit ca. 1585 ein «Studium Generale» eingerichtet war, an dem auch Mitbrüder aus der Schweizerischen Kapuzinerprovinz ausgebildet wurden. Im Jahr 1624 errichtete die Propaganda-Fide-Kongregation zudem ein *Studium controversiarum*, an dem Kapuzinermissionare für ihren Einsatz besonders in Hochrätien vorbereitet wurden (vgl. *Le-*

xicon Capuccinum. Promptuarium historico-bibliographicum OFM Cap. [1525-1950], Rom 1951, 236-238, bes. 237, bzw. 238 die dort verzeichnete Lit.). Überdies ist es kunstgeschichtlich nicht ohne Interesse, daß Melchior Paul Deschwanen 1876 beauftragt wurde, für die Kapuzinerkirche San Giuseppe das Bild der Auffindung des Jesusknaben im Tempel zu malen (s. S. 53f., wo das Gemälde mehrfarbig wiedergegeben ist).

Um diese Schrift richtig einzuordnen, beginnt der Leser am besten mit dem Überblick des Mitbruders Andrea Maggioni, *I Cappuccini in Emilia-Romagna e a Bologna* (19-25). Der erste Versuch der Kapuziner, 1535 in Bologna Fuß zu fassen, mißlang, weil sie mit Häretikern verwechselt wurden. Zwischen 1537-38 gelang Bernardino Ochino von Siena eine Niederlassung von Brüdern, die sich vorab der Krankenpflege widmeten. Nach dem Übertritt Ochinos zum Protestantismus verzögerte sich der Bau eines eigentlichen Klosters bis 1554 auf dem Hügel Belvedere, den die Brüder «Monte Calvario» nannten (vgl. den Ausschnitt aus der *Pianta della città di Bologna* von Johannes Blaeu 1663 auf S. [6]; s. auch 18). Im 18. Jahrhundert weilten und wirkten in diesem außerhalb der Stadtmauern situierten Kloster an die 100 Mitbrüder. Im Jahre 1810 wurde das Kloster säkularisiert, die Mitbrüder wurden in alle Winde zerstreut, Bibliothek und Archiv wurden in staatlichen Besitz überführt. 1817 waren die zur Ordensgemeinschaft zurückgekehrten Brüder außerstande, das ehemalige Kloster zurückzukaufen. Hingegen konnten sie das einstige Servitenkloster San Giuseppe im Quartier Saragozza erwerben, mußten jedoch 1841 die alte, sehr baufällige Kirche niederreißen und eine neue neoklassische errichten lassen. Eine weitere Säkularisation 1866 beraubte die Brüder erneut ihres Klosters und der Kirche. Erst 1892 konnten sie nach San Giuseppe zurückkehren. Die Bombardamente von 1944 zerstörten einige Räume des Klosters und vernichteten die über 20000 Bücher zählende Bibliothek.

Für unsere Leser mögen nun einige kurze Hinweise auf andere Artikel genügen, die vorherrschend kunstgeschichtlicher Natur sind. Mario Fanti (7-11) beleuchtet mit Text und Planskizzen die besondere Stellung der Kirche San Giuseppe in Bologna. Was an Kunstgut noch aus der Zeit stammt, da der Orden der Serviten Kloster und Kirche betreute, zeigt Roberto Sernicola auf (13-17). Eigens hingewiesen sei auf die ganzseitige und mehrfarbige Reproduktion des Gemäldes von Orazio Samacchini (1532-1577), *Sposalizio della Vergine* (12), und die schöne Miniatur von Antonio Alessandro Scarselli, *La canonizzazione di padre Giuseppe [da] Leonessa al Convento di Monte Calvario, 1737* (18: richtig wäre: *beatificazione 1729!*). Francesca Baldi beschreibt das wunderbare Gemälde der Kreuzigung von Guido Reni, das sich ehemals als Hochaltarbild in der einstigen Klosterkirche, heute in der *Pinacoteca Nazionale* befindet (26f). Ganzseitige Wiedergaben anderer Gemälde finden sich auf S. 20 und 23; so das 1. von Prospero Fontana, *Crocifissione* (aus dem Kloster von Cesenatico); das 2. von Pietro Michieli, *Martirio di San Bartolomeo*, aus dem Kloster von Imola. Eugenio Riccòmini würdigt die *Pietà con San Francesco* in der heutigen Klosterkirche aus dem Jahr 1727, geschaffen von Angelo Gabriello Piò in «Terracotta policroma» (28-31, mit 2 Abb.). Hervorgehoben sei: *Un progetto di eccellenza culturale* von Maria Giulia Marziliano Ferrucci (32-43) über den 1841 begonnenen Neubau der Kapuzinerkirche San Giuseppe durch den Architekten Filippo Antonilini (1787-1859). Den verschiedenen Skulpturen von Apostelfiguren in dieser Kirche wendet sich Carmen Lorenzetti zu (44-47). Ähnlich beschreibt Rossella Ariuli die Gemälde von Adeodato Malatesta und anderer Künstler des 19. Jahrhunderts, u.a. auch des oben bereits genannten Deschwanden, in San Giuseppe (48-57). Vom schweizerischen Gesichtspunkt aus greife ich hier das Martyrium des hl. Fidelis von Antonio Muzzi (1815-1894) heraus, das S. 56f. wiedergegeben und kurz beschrieben wird. Vom Thema her inte-

ressiert besonders die Studie von Laura Ferrarini, *Il Museo, la Biblioteca e l'Archivio* (59-65). Die Idee eines Provinzmuseums geht auf Leonardo Montalti da Mercato Saraceno, Provinzsekretär, von 1923 zurück, indes die Verwirklichung das Verdienst von P. Celso Marini 1974 ist. Eines der kostbarsten Stücke ist das Tafelkreuz von Simone dei Crocifissi (14. Jahrhundert) im Refektorium des Klosters (60). Erwähnt sei auch das Porträt des ehemaligen Generalministers P. Antonio Bussolari da Persiceto (64). Reichlich kurz ist der Hinweis auf Bibliothek und Archiv geraten (65). E. Riccòmini stellt schließlich eine Reihe von Meisterwerken des Kapuziner museums vor (66-91); so die Paxtafel in Elfenbein aus dem 14. Jahrhundert (66); das Tafelkreuz von Marco Zoppo (1433-1478) (69); Zaccaria Zacchi (1473-1544), *Madonna col Bambino e angeli (Sedes Sapientiae)*, wiederum in «Terracotta» (58 u. 70): eine einzigartig schöne Mariendarstellung; Innocenzo da Imola (ca. 1490-1545), *Madonna col Bambino e i santi Girolamo e Francesco* (71) und - nebst anderen Kabinettstücken - der monumentale hölzerne Tabernakel aus dem Kloster von Lugo von Cesare Fabri (18. Jh.: 77). Beim Durchgehen dieser Veröffentlichung kommen beinahe Neidgefühle auf. Wenn wir nur für unser Kapuzinerkloster Luzern einen ähnlich schön illustrierten Kunstführer besäßen!

Oktavian Schmucki, OFM Cap

Finka Tomas: Il Carisma delle Suore di Carità della Santa Croce. Analisi dinamica delle sue espressioni nella vita dei Fondatori e nella storia dell'Istituto. Roma, Teresianum (Pontificia Facoltà teologica, Pontificio Istituto di Spiritualità), 2000, VIII/397 pp., ind., ill.

Im Dezember 1999 hat Finka Tomas, Kreuzschwester von Ingenbohl aus der Ordensprovinz Kroatien, an der theolo-

gischen Fakultät Teresianum des päpstlichen Instituts für Spiritualität mit einer Dissertation über das Charisma der Kreuzschwestern von Ingenbohl promoviert. Für die Wahl ihres Themas gibt sie zwei Motivationen an. Erstens will sie der Einladung des Zweiten Vatikanischen Konzils zur Rückkehr zum Geist des Ursprungs jedes Instituts folgen und der Geisterfahrung des Kapuzinerpaters Theodosius Florentini nachgehen, die er selber lebte und den Gliedern des Instituts übergeben hat. Und zweitens soll die Arbeit den Schwestern heute eine Orientierungshilfe sein zur Klärung ihrer Sendung und Aktivität in der Kirche. Ziel der Arbeit ist, die charismatische Identität, die kollektive Berufung des Instituts aufzuzeigen (51).

In historischer Analyse geht Finka Tomas in einem ersten Teil ihrer Arbeit der charismatischen Inspiration nach, die zur Gründung des Instituts führte. Diese Grundintention entfaltet sich bei Pater Theodosius Florentini in drei Teilen: Schule, Caritas, Fabriken auf christlicher Grundlage. Finka Tomas schließt den ersten Teil mit einem spirituellen Profil des Gründers und hebt folgende fünf Punkte hervor: Vertrauen in den Vater, Nachfolge der unermüdbaren Liebe Jesu Christi, eifriger Prediger und Missionar im Dienst der Kirche, Liebhaber des Menschen und seiner Würde, ehrliche und offene Zusammenarbeit mit den Protestanten. Im zweiten Teil zeichnet Finka Tomas die Geschichte der ersten Kommunität nach bis zum Tod des Gründers und wirft dann einen Blick auf die Weiterentwicklung des Instituts. Einen Schwerpunkt setzt sie auf Mutter M. Theresia Scherer und den Dimensionen ihrer Spiritualität: volles Vertrauen in die Vorsehung, verborgen in Gott inmitten der Aktivität, ein Leben für die Armen, «Gottes Lieblinge», Liebe im Zeichen des Kreuzes. Den dritten Teil widmet Finka Tomas in drei Kapiteln der Gründung und Entwicklung der kroatischen Ordensprovinz. Im vierten Teil zeigt sie relevante Elemente des Charisma und der Spiritualität der Barmherzigen Schwe-

stern vom heiligen Kreuz auf: Spiritualität des Kreuzes, mutiges Vertrauen in Gott, Hingabe an Gott durch unermüdbare Aktivität im Dienst des Nächsten, Liebe gegen die Armen und Notleidenden. In diesem Zusammenhang greift Finka Tomas auch die alle Gemeinschaften seit den Anfängen beschäftigende Frage auf: Wie steht das franziskanische Charisma zum spezifischen Gründercharisma? Wie lebten die Schwestern der Gründerzeit franziskanische Spiritualität? Nachdem sie wesentliche Merkmale franziskanischer Spiritualität aufgezählt hat, sucht sie nach deren Einfluß auf das Institut und sieht Parallelen im Leben in Armut, in der brüderlich-schwesterlichen Liebe, in der Gleichgestaltung mit dem Gekeuzigten. Einen großen Unterschied stellt sie fest im Apostolatsverständnis bei Franziskus von Assisi und Theodosius Florentini.

Neu an der Arbeit von Finka Tomas ist, daß sie einen in der Kongregation verbreiteten Wunsch aufgreift und sich an die Grundlagenarbeit der Gemeinschaft macht. Es sind vor allem drei Aspekte, denen sie näherzukommen sucht: Gründercharisma, Gründerspiritualität und franziskanische Spiritualität. Der schwierige Begriff «Charisma» der einzelnen Kongregationen ist eine Neuschöpfung der Nachkonzilszeit. Er findet sich in verschiedenen offiziellen kirchlichen Dokumenten und wird seither in einzelnen Gemeinschaften inflationär gebraucht, ist aber wenig von einem wirklichen und tiefen Verständnis diktiert. Finka Tomas bearbeitet in einem einführenden Abschnitt aus offiziellen kirchlichen Dokumenten und aus italienischer Literatur die postkonziliare Lehre vom «Charisma» und stellt die verschiedenen Begriffe dar, die inhaltlich zusammengehören, aber gedanklich unterschieden werden müssen. Unter «Charisma des Gründers» wird die persönliche Geistesgabe des Gründers verstanden, die nicht weitergegeben werden kann (41f). Das «Gründercharisma» meint das Gnadengeschenk, das eine Person erhalten hat, um in der Kirche eine Ordensfamilie ins

Leben zu rufen. Das Gründercharisma ist zu unterscheiden vom Gründungscharisma (47f.). Das Charisma des Gründers wird eingebettet in eine Lebensform, die von vielfältigen Elementen bestimmt ist. Jede Gemeinschaft hat eine ganz bestimmte Sendungsgestalt. Mit «Gründungscharisma» meint man die ganze Eigenprägung eines Instituts. Finka Tomas definiert ihren Charisma-Begriff, den sie verwendet, unter einem bestimmten Aspekt. Ihr Hauptinteresse gilt dem Gründercharisma, also der spirituellen Grundlage, die der Gründer der Gemeinschaft der Barmherzigen Schwestern gegeben hat. Sie kommt zum Ergebnis, daß den Kongregationen des 19. Jahrhunderts keine originalen Charismen zugrunde liegen, die zu neuartigen Ordensgemeinschaften führten wie bei den Heiligen Franziskus von Assisi oder Ignatius von Loyola (354f.). Dennoch weisen auch die Kongregationen des 19. Jahrhunderts eine Eigenprägung auf. Für diese Eigenprägung arbeitet Finka Tomas die geistlichen Profile der beiden Gründergestalten - P. Theodosius Florentini und Mutter M. Theresia Scherer - heraus. Dabei prüft sie aber die Frage nicht, ob diese auf einem einheitlichen spirituellen Fundament ruhen. Dazu müßte der Gründungsimpuls nicht nur historisch verfolgt, sondern auch auf seine biblische und theologische Grundlage befragt werden. Vom Gründungscharisma greift Finka Tomas nur die spirituelle Seite auf und versucht, eine Antwort zu geben auf die Frage der charismatischen Identität des Instituts (328). Um die wirklich gelebte Spiritualität der Schwestern zu finden, hätte wohl stärker das konkrete Leben der Schwestern einbezogen werden müssen, was wahrscheinlich den Rahmen der Arbeit gesprengt hätte. Und dies wäre nicht denkbar gewesen ohne Verortung der spirituellen Identität in der zeitgenössischen Spiritualität.

Für Kenner und Kennerinnen der deutschsprachigen Literatur hätten manche historische Entwicklungen kürzer gefaßt werden können zugunsten einem vertiefteren Nachgehen der Charisma-

und Spiritualitätsfrage. Dennoch bleibt es ein Verdienst von Finka Tomas, sorgfältig und fleißig Anfänge für eine vertiefte Untersuchung der geistigen Grundlagen des Instituts gesetzt zu haben.

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Helvetia Sacra. Abteilung/Section I: Erzbistümer und Bistümer/Archidiocèses et diocèses. Band/Volume 5: Das Bistum Sitten/Le diocèse de Sion. L'archidiocèse de Tarentaise. Redaktion/rédaction: Patrick Braun, Brigitte Degler-Spengler, Elsanne Gilomen-Schenkel. Basel, Schwabe & Co Verlag, 2001, 664 S., Ind., Karten.

1964 wurde die Idee der «Helvetia Sacra» vom Benediktiner Rudolf Henggeler geboren - und es erschienen auch rasch die ersten Faszikel. Doch bald wurde klar, daß es sich hier um eine Aufgabe handelte, die nicht von einem einzigen Autor bewältigt werden konnte. Unter der Leitung von Professor Albert Bruckner (Basel) entstand ein eigens für die Herausgabe dieses «Standardwerkes zur Schweizerischen Kirchengeschichte» gegründetes Kuratorium *Helvetia Sacra*. Seit 1972 sind 21 der insgesamt 27 geplanten Bände erschienen - eine imponierende Leistung, die auch auf internationaler Ebene durchaus anerkannt wird. Mit dem Erscheinen des Bandes über das Bistum Sitten ist die erste Abteilung (Schweizerische Kardinäle. Das apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer) abgeschlossen. Im Gesamtwerk, das auf 27 Bände veranschlagt ist, ist dieser Band der 22. und - nach Band IV/1, der die Abtei der Regularkanoniker von St-Maurice, die Propstei der Regularkanoniker vom Großen St. Bernhard sowie das Walliser Priorat von Abondance umfaßt - der zweite Band, der ausschließlich Walliser oder auf das Wallis bezogene Themen umfaßt.

Brigitte Degler-Spengler, die sich seit vielen Jahren um die Herausgabe dieses für die Kirchen- und Profangeschichte der Schweiz so wichtige Werk verdient macht, gibt in ihrem Vorwort (5-16) einen Blick hinter die Kulissen frei und kommt dabei auf den «heftigen Kampf um den termingerechten Abschluß des Bandes» zu sprechen. «Jeder, der jemals eine Redaktion geführt hat, weiß, wie viel von der rechtzeitigen Ablieferung der Manuskripte abhängt. Nicht alle Autoren konnten ihre Verträge in diesem Punkt einhalten - oft macht einfach das Leben Striche durch die Rechnungen -, die Situation war deshalb bis zum Schluß sehr angespannt.» Umso mehr spürt man aus ihren Worten «wir waren sehr erleichtert, es trotz aller Hindernisse noch geschafft zu haben, den Band rechtzeitig «aus dem Haus zu bringen» die Erleichterung, damit erneut einen wichtigen Schritt zum baldigen Zieleinlauf der *Helvetia Sacra* gemacht zu haben. Umso mehr sollte man der Redaktionsleitung und den 12 Autoren Anerkennung für ihr gelungenes Werk aussprechen.

377 ließ Pontius Asclepiodotus, der Statthalter der Alpenprovinz, zu der das Wallis gehörte, in Sitten an einem öffentlichen Gebäude eine Inschriftentafel mit dem Christusmonogramm anbringen, das erste schriftliche Zeugnis des Christentums im Wallis. Wenige Jahre später, 381, unterzeichnete unter den Teilnehmern einer Synode in Aquileja, die sich mit dem damals heftigst umstrittenen Arianismus befaßte, auch Theodor, Bischof von Octodurus, der in der Geschichte und Sage des Wallis als Theodul oder Jodern auftritt. Dieser erste Bischof des Wallis stand an der Spitze einer kleinen Christengemeinde. «Obwohl das Christentum von 391 an römische Staatsreligion war, hielten die meisten Walliser vermutlich zäh an den alten gallorömischen Göttern fest. Das ländliche Wallis war Missionsgebiet, der heilige Theodul sein Missionar», so heißt es in einer vom kantonalen Erziehungsdepartement 1983 herausgegebenen *Walliser Geschichte*. Das Bistum, dessen Bischof

erst in Octodurus (Martigny), seit 585 in Sitten wohnte, prägte die religiöse und politische Geschichte des Landes am Rotten, besonders nachdem im Jahre 999 Rudolf III. von Hochburgund die Grafschaft Wallis Bischof Hugo von Sitten und seinen Nachfolgern geschenkt hatte und damit das geistliche Oberhaupt auch die höchste weltliche Gewalt innehatte.

Es geht hier einzig darum, aus diesem Werk - entsprechend dem Ziel unserer Zeitschrift - auf einige das Ordensleben und die *franziskanischen Gemeinschaften* betreffende Fakten hinzuweisen. François Huot hat in einem früheren Band der *Helvetia Sacra* (IX/2, 715-721) festgestellt, daß «das Wallis im Mittelalter kein fruchtbarer Boden für Ordensniederlassungen war». Neben der Abtei St. Maurice und der Propstei auf dem Großen St. Bernhard überlebte keine noch so gut gemeinte Gründung, denn «das Land war zu arm für größere Stiftungen und zu unruhig für ein gesichertes, kontemplatives Gemeinschaftsleben». Das heißt nicht, daß es keine Ordensberufe gegeben hätte, François Huot zählt zum Beispiel in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts 21 Gründungen von Einsiedeleien auf, davon allein 19 im Oberwallis. Mehrheitlich waren es fromme Frauen, die in diesen Einsiedeleien ein Leben der Buße und des Gebetes führten. Aus einer solchen Einsiedelei entstand das erste Nonnenkloster der Diözese, das Augustinerinnenkloster Gnadenberg in Ernen und Fiesch.

Die Bettelorden hatten vor 1500 im Bistum keine Niederlassung. Im 13. Jahrhundert gehörte das Bistum zum Einzugsgebiet des Dominikanerkonventes Zürich, später zu dem des Konventes in Lausanne, der für das Oberwallis deutschsprachige Brüder aus dem Berner Konvent einsetzen mußte. Auch die *Franziskanerklöster* von *Lausanne* und *Domodossola* entsandten ab und zu Brüder zum Almosensammeln und zur Seelsorge ins Wallis, ebenso die Freiburger Augustiner-Eremiten im frühen 14.

Jahrhundert. Letzteren überließ der Visper Weibel 1310 sein Haus bei der Marienkirche in Visp zum ausschließlichen Gebrauch während der Bettelreisen.

Die große Stunde der Orden in der Kirchengeschichte des Wallis kam Anfang des 17. Jahrhunderts, nachdem zwischen 1550 und 1604 - *Philipp Kalbermatten* überschreibt diesen Abschnitt «zwischen Reformation und katholischer Reform» - sich drei Gruppen verbissen gegenüberstanden: «der schwache Bischof, versteckt agierende Mitglieder vornehmer Familien und das sich ablehnend verhaltende wankelmütige Volk». Es ist bezeichnend, daß «trotz der Aufforderung durch Papst, Nuntien und Kaiser weder die Bischöfe Adrian (I.) von Riedmatten (1520-1548) und Johann Jordan (1548-1565) noch der Landrat eine Teilnahme am Konzil für nötig» hielten. Johannes Miles, der Abt von St-Maurice vertrat 1552 und 1563 den Bischof von Sitten am Konzil. Auf die Zusendung der Konzilsdokumente erhielt Nuntius Giovanni Antonio Volpe keine Antwort aus Sitten und noch im 17. Jahrhundert rühmten sich die «Patrioten», die Beschlüsse von Trient seien im Wallis nie angenommen worden. Zwischen 1604 und 1638 kam es zu einem «Kampf um die weltlichen Rechte des Bischofs».

Als die Boten der katholischen Orte 1602 ins Wallis reisten, um ihren Bund zu erneuern, trafen sie auf zwei *Kapuziner*, die von Thonon kommend, auf Wunsch von Papst Clemens VIII. im Unterwallis missionierten. Als der Abt von St-Maurice 1604 als Adrian (II.) von Riedmatten Bischof wurde, konnte die katholische Reform beginnen. Weltpriester aus Savoyen und der Unterschweiz kamen als Pfarrer ins Wallis. Die *Kapuziner aus Savoyen* ließen sich 1611 in *St. Maurice* nieder und bauten hier 1640/42 ein Kloster. Nach einigen Schwierigkeiten gelang es 1631 auch in *Sitten*, ein Kloster zu bauen. 1767 wurden die beiden Klöster der *Schweizer Kapuzinerprovinz* angegliedert. 1812 dekretierte Napoleon, der 1810 das Wallis als *Département du Sim-*

plon dem Kaiserreich angegliedert hatte, die Aufhebung der beiden Kapuzinerklöster St-Maurice und Sitten sowie des Bernardinnerinnenklosters in Colombey; kaum waren die französischen Beamten 1815 aus dem Wallis abgezogen, lebten die aufgehobenen Klöster wieder auf. Die Tätigkeit der aus der Innerschweiz kommenden Kapuziner im Wallis dauerte nur kurze Zeit. Eine Niederlassung in *Ernen-Lax* fand bereits nach sechs Jahren 1746 durch den «unrühmlichen Sturm» auf die von Ernen nach Lax übersiedelten Kapuziner ein Ende. Erst 1944 kamen die Kapuziner erneut nach *Brig*, wo sie bereits 1657 kurze Zeit gewellt hatten.

Aus der Unterschweiz kamen seit 1607 Jesuiten nach Ernen, Venthône und Brig. 1627 beschloß der in Leuk - dem Zentrum der *Patrioten* - versammelte Landrat die Ausweisung der Jesuiten. Mit Hilfe von Kaspar Judok von Stockalper errichteten die zurückgeholten Jesuiten 1662 in Brig ein Kollegium; Ursulinen aus Freiburg gründeten ebenfalls in Brig ein Kloster mit Mädchenschule. Zur Zeit von Bischof Adrian (V.) von Riedmatten (1672-1701) entstanden im Zeitalter der barocken Frömmigkeit zahlreiche Kirchen und Kapellen - «eine Sakrallandschaft, die das Wallis bis heute prägt». Am 9. Dezember 1847 wurden die Jesuiten aus dem Kanton ausgewiesen, das Ursulinenkloster in Brig durfte bloß noch 12 Schwestern zählen. Die Sympathie zu den Jesuiten, die sich bis in die neueste Zeit durch den Eintritt zahlreicher Walliser in den Jesuitenorden zeigte, erwies sich auch, als Bischof Viktor Bieler (1919-1952) 1938 die von den Nationalsozialisten vertriebenen Professoren und Studenten des Collegium Canisianum in Innsbruck trotz des Jesuitenverbotes in Sitten aufnahm.

Nur kurz hingewiesen werden soll hier auf einen *Walliser*, der erst von 1877 bis 1885 als bischöflicher Kanzler in Sitten wirkte, dann bei den *Kapuzinern* eintrat und von 1893 bis 1908 als Generalsekretär des Ordensgeneralministers P. Bernhard Christen in Rom weilte: *Theodor*

Borter, der von Ried-Brig gebürtig war und 1936 in Luzern verstarb.

Nestor Werlen OFMCap

Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter. Herausgegeben von Barbara Helbling, Magdalen Bless-Grabher, Ines Buhofer. Zürich, Verlag Neue Zürcher Zeitung, 2002, 343 S., Ind., ill.

In den Gebieten der heutigen französisch- und deutschsprachigen Schweiz gingen während des 13. Jahrhunderts das Aufblühen von zwölf Städten und die Gründungswellen von Bettelordensniederlassungen miteinander einher. Dazu gehört besonders Zürich. In der Limmatstadt entstanden in kurzer Zeit drei Männer-Konvente, nämlich je ein Haus der Minderbrüder des hl. Franz von Assisi, des Ordens der Prediger des hl. Dominikus und der Augustiner-Eremiten, sowie zwei Dominikanerinnenkonvente. Sie alle sind in der Reformation Zwinglis und Bullingers untergegangen. All diese Ordenshäuser des mittelalterlichen Zürichs erleben quasi eine Auferstehung in einem September 2002 erschienenen Buch von Gewicht, reich an gehaltvollen Texten, bunten Illustrationen und aufschlußreichen Karten. Dafür verantwortlich ist eine Herausgeber-schaft von drei Frauen: die beiden promovierten Historikerinnen *Magdalen Bless-Grabher* (Schwerpunkt mittelalterliche Geistesgeschichte) und *Barbara Helbling* (Schwerpunkt Zürcher Geschichte im Mittelalter) sowie die reformierte Theologin *Ines Buhofer*. Sie und weitere 19 Autoren und Autorinnen in Fachgebieten der Theologie, Geisteswissenschaften, Archäologie und Architektur setzten sich mit dem religiösen Leben Zürichs seit dem 13. Jahrhundert bis zur Reformation auseinander, und zwar zum ersten Mal losgelöst von der Optik des Protestantismus, dargestellt in 25 Ar-

tikeln. Unter den Verfassern sind mit *Paul Zahner OFM*, *Walter Senner OP* und *Franz Müller OP* auch diejenigen vertreten, die aufgrund ihrer Ordenszugehörigkeit von der Geschichte der Bettelorden in Zürich (in)direkt betroffen sind.

Auslöser zu diesem wunderschönen Buch ist «eine Reihe glücklicher Zufälle und Funde», wie es die Herausgeber-schaft im Vorwort (7) betont. Ergebnisse der Sondierungsausgrabungen auf dem Areal des ehemaligen Predigerklosters im März 1990 beim Beginn des Neubaus für die mit dieser Ordensgeschichte verbundene Zürcher Zentralbibliothek führten im Frühjahr 1999 zur denkwürdigen Ausstellung «Wenn Bettelmönche bauen». Hinzu kommt jetzt dieses Buch, dessen Inhalt sich in sechs Bereiche gliedert: *Einleitung* (11-36), *Die Franziskaner* (39-68), *Die Dominikaner und Dominikanerinnen* (87-247), *Beginen, Begarden und Bruderschaften* (251-277) und *Umbruch und Neuordnung* (281-305). Ein Anhang mit Anmerkungen zu den einzelnen Artikeln, mit solidem Abbildungsverzeichnis, aufschlußreichem Glossar und bedienungsfreundlichem Register ermöglicht ein bequemes und zielorientiertes Lesen. Die Welt der Bettelorden kommt erneut ins Bewußtsein der Limmatstadt, die eine Kirchenstadt mit Ausstrahlung war, wenn man die Ausführungen von *Magdalen Bless-Grabher* in ihrer einleitenden Abhandlung über *Zürich und seine Bettelordensklöster* (11-24) aufmerksam folgt, und noch heute eine Stadt der Kirchen ist, mit all ihren kulturellen Errungenschaften und Überlieferungen. Nicht nur Zürich als Ort mittelalterlicher Buchproduktion dank der dort entstandenen Manessischen Liederhandschrift und als Stätte der Kunst, Musik und Liturgie wird in Erinnerung gerufen, sondern Zürichs Konvente der drei obgenannten Bettelorden und die Beginenhäuser werden gezeigt, beschrieben und untersucht, wie diese allesamt während 300 Jahren am Leben der Bürgerschaft teilhaftig waren. Für die wissenschaftliche Verarbeitung betreffend die Geschichte der Bettelorden, Be-

garden und Beginen in Zürich mögen im Hintergrund auch die bereits vorliegenden Bände der *Helvetia Sacra* (IV/5: *Dominikaner und Dominikanerinnen*, 1999; VI/1: *Franziskusorden*, 1978; IX/2: *Beginen und Begarden*, 1995) sehr zweckdienlich gewesen sein. Sie sind im sehr umfassenden und auf den neuesten Stand geführten *Literaturverzeichnis* (329-333), das wegen seiner sehr sorgfältigen Bibliographie eine wahre Fundgrube ist, genauso aufgelistet wie einzelne Forschungserträge in den Periodika *Helvetia Franciscana* und *Helvetia Saxonica*.

Magdalen Bless-Grabher beschreibt in ihrem weitgefaßten Artikel *Zürich und seine Bettelordensklöster* (11-24) anschaulich die Geographie städtischer Sakralbauten, wie innerhalb der Stadtmauern erbaute Klöster der Bettelorden einen Kreis um den alten Stadtkern mit dessen frühmittelalterlichen Bauten wie Großmünster, Wasserkirche, Fraumünster und Pfarrkirche St. Peter bildeten: allesamt nahe oder an der Stadtmauer das Barfüßerkloster, das Predigerkloster, das Dominikanerinnenkloster Oetenbach und das Kloster der Augustiner-Eremiten (vgl. III. 2, S.13). Vorausgehend zeigt Bless-Grabher die Entwicklung der Pfarreien der Stadt auf, hebt dann die Neuheit der Bettelorden im Vergleich zu den älteren monastischen und kollegialen Gemeinschaften hervor (14-16), erklärt an den Niederlassungen der drei von vier Bettelorden die damalige Bedeutung der Stadt, die durch das Aussterben der Zähringer 1218 zusammen mit dem Großmünster- und Fraumünsterstift reichsfrei geworden ist, und spricht die Folgen des veränderten kirchlichen Lebens, die nicht ohne Konflikte innerhalb der alten Stadtpfarreien angesiedelten Mendikantenhäuser abliefern, im Zusammenhang mit den Predigt-, Beicht- und Begräbnisrechten: Seelsorge und Verankerung der Mendikanten in den Stadt-/Pfarrquartieren, Bevormundung durch den Rat als Folge der vielschichtigen Verhältnisse von Kommune und Klöstern über die Stadtmauern hinaus. Die demographischen

Aspekte in der Zusammensetzung der Konvente im Vergleich zu den älteren Stiften werden angesprochen. Mit dem Untertitel *Klänge und Gesänge* tönt Bless-Grabher die Vielfalt und Pracht der einzelnen Ordensliturgien an ausgesuchten Beispielen aus den in Zürcher Bibliotheken und Archiven überlieferten Quellen an.

Wichtig zur Einleitung und Einführung in die Welt der Mendikanten ist der Beitrag des Kunsthistorikers *Georges Descoedres* über die *Bettelordensarchitektur in Zürich* (25-36). Auch hier wird deutlich der Unterschied der alten Zürcher Kirchenbauten gegenüber den neuen, von Mendikanten besiedelten Konventbauten (inklusive Kirchen) illustriert. Umfassend neue Erkenntnisse liefern zum Bereich der *Franziskaner* (39-68) nebst dem Beitrag von *Paul Zahner* besonders die Darlegungen von *Erwin Eugster* und *Dölf Wild*; detailliert auf diese drei Artikel wird weiter unten eingegangen. Die *Augustiner* (71-83), werden mit einer Darstellung von *Bless-Grabher* über die Ordensstruktur, Bettelarmut, Seelsorge, Studienwesen, Verfassung, Reformbewegung der sogenannten Augustiner-Eremiten, dann mit Erklärungen von *Katja Hürlimann* über die wirtschaftliche Situation, das Verhältnis zum Pfarrklerus und zur Bürgerschaft, die Beziehungen zu Bruderschaften und das Schicksal des Klosters und der Kirche während und nach der Refomation der Zürcher Eremiten ausreichend gewürdigt. Den größten Anteil des Buches hat das Kapitel der *Dominikaner und Dominikanerinnen* (87-247): Der Dominikaner *Franz Müller* in seinem Aufsatz «*Heiligtümer des Mitleidens*» bringt Skizzen, Daten und Ereignisse zum Leben des Gründers des Predigerordens, des hl. Dominikus, beschreibt die Schritte auf dem Weg zur Gründung eines Predigerordens, erläutert die drei Grundanliegen des Dominikus (glaubwürdige Predigt, Verkündigung des Evangeliums als Lebensform) und schließt mit den Gotteserfahrungen des Heiligen. In der von *Dölf Wild* verfaßten *Baugeschichte des Zürcher Predi-*

gerkonventes sind wertvolle Details zu vernehmen wie der Predigerkonvent im städtischen Umfeld, die erste Predigerkirche als wichtiges Beispiel früher Bettelordensarchitektur, der gotische Chor, die Ausstattung der mittelalterlichen Predigerkirche, die Konventgebäude des Zürcher Predigerklosters, das fließende Wasser in die Küche der Prediger, die Barockisierung der Kirche nach der Reformation und die Umbauten bis ins 20. Jahrhundert hinein mit all den negativen Folgen an einer an sich gut erhaltenen Substanz. Wild liefert dazu auch bisher nie publizierte Photographien aus dem 19. Jahrhundert, die auch die alten Konventgebäude des Predigerklosters aus den Jahren 1865 und 1871/1873 bis kurz vor dem Abbruch zugunsten der Zürcher Zentralbibliothek zeigen. *Martina Wehrli-Jones* widmet sich *Studium und Seelsorge im Predigerkloster* (Streit um Pfarrechte, Hugo Ripelin von Straßburg und sein «Compendium theologiae veritatis», Studienwesen und literarische Tätigkeit, Stadt/Landseelsorge unter dem Aspekt des sehr weiten Predigtbezirks der Zürcher Prediger, Betreuung von Nonnenklöstern und Beginen, Prediger und Stadtgemeinde im 14./15. Jahrhundert). Der Dominikaner *Walter Senner* führt die Leserschaft *Zur Spiritualität des Dominikanerordens im Mittelalter* theologisch, philosophisch, liturgisch und von der Gebetspraxis her. *Cordula M. Kessler* und *Christine Sauer* äußern sich in überliefertem Schrifttum textlich und illustrierend *Zur Buchmalerei im Umfeld des Zürcher Dominikanerklosters*. Der heute in Bern an der Burgerbibliothek wirkende Germanist *Martin Germann* geht auf *Zürchs erste Druckerei* der Jahre 1479 bis 1481 aus dem Zürcher Predigerkloster detailliert ein. Mit der Geschichte, dem Bau und der Ausstattung des *Dominikanerinnenklosters Oetenbach* setzen sich *Sabine von Heusinger* und *Regine Abegg* auseinander, ebenfalls mit wertvollen photographischen Aufnahmen aus dem 19. Jahrhundert. Eine bisher fast unbekannt Komponente sind die *Literaturproduktion und Bibliothek*, auf die der Aufsatz von *Wolfram*

Schneider-Lastin aufmerksam macht. Der kleinere Frauenkonvent *St. Verena* tritt deutlich aus den langen Schatten der anderen zwei größeren Konvente dank den Beiträgen über *Das Gotzhus Sant Vrenen* von *Barbara Helbling*, über die von *Dölf Wild* erstmals Punkt für Punkt nachvollzogene Baugeschichte und über die von *Marlis Stähli* vorgestellten *Gebete, Psalmen und Gesundheitsregeln* anhand überlieferter Handschriften der Burgerbibliothek Bern und der Zentralbibliothek Zürich. *Beginen, Begarden und Bruderschaften* (249-277) werden hier als wesentlicher Bestandteil städtischen Frömmigkeitslebens in Zürich im Dienst des Liebesdienstes vorgestellt, einerseits durch *Magdalen Bless-Grabher* mit ihrem Aufsatz über *Die Beginen in Zürich*, worin sie auch auf das Beginenquartier westlich vom Barfüßerkloster eingeht, und andererseits durch *Urs Amacher* über *Die Bruderschaften bei den Zürcher Bettelordensklöstern*. In Amachers Beitrag wird zum Beispiel die Verbundenheit des Barfüßerklosters mit der Bruderschaft der Schuhmachergesellen, die ihre Grablege vor dem Beinhaus neben dem Eingang in die Barfüßerkirche hatten, erklärt.

Umbruch und Neugestaltung (279-305) enthält Artikel, die das Bettelordenswesen in Zürich gründlich zum Überdenken anregen, so *Ines Buhofner* mit ihrem Beitrag *Armut und Arbeit - Wandlung von Werten* (281-291), worin das Ende der mittelalterlichen Fürsorgepraxis, die verschiedenen Gesichter der Armut (auch bildlich dargestellt!), der Begriffswandel von Arbeit, der Armutsbegriff und Armutspraxis der Prediger, Zwinglis Kritik an den Bettelorden, die Heilige Schrift als alleinige Autorität, die Übernahme kirchlicher Kompetenzen durch den Staat und die theologischen Kriterien für die Lösung sozialer Aufgaben behandelt werden. Den Abschluß bildet *Barbara Helbling* mit ihren Fragenstellungen, was vom *Erbe der Klöster* (293-305) nach der Reformation umgesetzt wurde.

Im Interesse der Leserschaft der Helvetia

Franciscana wird jetzt noch konkreter auf das Kapitel über *Die Franziskaner* (39-68) eingegangen. Was das mittelalterliche Zürich betrifft, wäre die Bezeichnung «Minderbrüder» oder «Minoriten» für den ältesten Ordenszweig der Männer nach der Regel des hl. Franziskus von Assisi eigentlich passender gewesen, denn unter Franziskaner meint man heute die im 15. Jahrhundert infolge des Armutsstreites als von den Minoriten abgespaltene observante Bewegungen, die sich *Franziskaner* (OFM) nennen. *Paul Zahner OFM*, selbst ein Franziskaner, Verfasser des Artikels *Ein Leben nach dem Evangelium* (39-43) verwendet die Bezeichnung *Franziskaner* im Sinne «Minderbrüder» (39), auf die sich die heutigen Franziskaner-Konventualen (= Minoriten = OFM Conv) zu Recht berufen und die im deutschen Sprachgebiet auch unter der volkstümlichen Bezeichnung *Barfüßer*, ebenso in Zürich heute verschiedentlich überliefert, und im französischsprachigen Gebiet als *Cordeliers* bekannt sind. Zahner porträtiert sehr straff den hl. Franziskus und den frühen Minderbrüderorden (39-40), um dann über *Arbeit und Präsenz der frühen Minderbrüder in den Städten* (40) zu referieren. Danach setzt er sich mit der *Formulierung der franziskanischen Spiritualität durch Bonaventura* (40-41) auseinander. Die obgenannte Oberservantenbewegungen unter der Anleitung des Bernhardin von Siena, Johannes von Capestrano, Albert von Sartheano und Jakobus von der Mark bringt er am Beispiel der Franziskanischen Ordensreform mit der Deutschschweiz in Verbindung, wo die Reform einzig in Basel Resonanz hatte (41-42). Er betont, daß die Observanzbewegung für das Zürcher Barfüßerkloster nicht nachweisbar sei. Dies untermauert er zugleich mit der Darlegung der Entwicklung des in drei Ordenszweigen aufgliederten Franziskusordens (1. Orden: Konventualen, Observanten; 2. Orden: Klarissen, Klarissen der Observanz; 3. Orden: Terziarinnenklöster; Terziarinnen Sammnungen) textlich und anhand einer von Rainald Fischer (Kapuziner)/Viktor Stämpfli ge-

zeichneten Karte zur Präsenz in der mittelalterlichen Schweiz. Dabei greift er auch das Thema der *Frauenseelsorge der Minderbrüder* (42-43) auf, stellt die infolge des Verbots gemäß Franziskusregel zunächst entstandene Zurückhaltung gegenüber des dennoch und auch in der Schweiz entstandenen Engagements der Minderbrüder in der Seelsorge an Beginen, Terziarinnen und Klarissen zu einer anregenden Diskussion. Er beruft sich dabei auf die jüngsten Forschungsergebnisse. Zahner blickt dann betreffend Zürich über die Zeit der Reformation hinaus und zeigt auf, wie in der heutigen Zwinglistadt das Leben nach der Regel des hl. Franz wieder praktiziert wird: seit 1939 die Kapuziner (OFMCap) im Quartier Seebach und seit 1970 die Franziskaner (OFM) im Quartier Riesbach. Bei der Präsenz der Frauen aus dem Dritten Orden in Form von Kongregationen hebt er die seit 1886 angesiedelten Ingenbohler Kreuzschwester, die als sichtbares Werk das Spital Theodosianum am Klusplatz aufbauten, als stellvertretendes Beispiel hervor.

Erwin Eugster erinnert in seinem Beitrag zur *Geschichte des Barfüßerklosters* (45-55) wieder einmal deutlich: «Das Mittelalter war keine schriftliche Zeit» (45). Abschluß oder Spruch mit Handschlag waren genauso verbindlich wie ein Stück beschriebenes und besiegeltes Pergament. Der Trend zu mehr Schriftlichkeit tritt erst gegen Ende des Mittelalters ein, zumeist im Zusammenhang mit der städtischen Administration von Menschen. Nicht nur vor diesem Hintergrund erklärt Eugster die fundamentale Tatsache einer fehlenden internen Schriftlichkeit des Zürcher Barfüßerklosters. Er erklärt auch anhand der Spiritualität des Minderbrüderlebens den Mangel an Schriftlichkeit und die Perspektive der fremdbestimmten Schriftlichkeit für das Barfüßerkloster. Der Brüderkonvent hatte infolge des Armutsideals wenige Besitzungen. Sie lagen in unmittelbarer Nähe. Entgegennahmen von Almosen und Schenkungen, aber auch Handänderungen und Konfliktlösungen erfolgten mei-

stens mündlich. Das Barfüßerkloster durfte keine eigene Gerichtsherrschaft ausüben, hatte auch keine solche und stand daher nicht in Konkurrenz zu angehenden Landesherrschaften. Schriftlichkeit war bei den Brüdern nur gefragt, wenn sie unbedingt nötig war. So schrieben die Brüder oder verwahrten Geschriebenes höchstens in religiös-philosophischen und liturgischen Bereichen und auf übergeordneten Ordensebenen. Nicht einmal Ansätze zu einer Schreibstube oder einer Bibliothek sind bei den Zürcher Barfüßern auszumachen, dies nicht als Folge der Reformation oder einer vorgängigen Krise des Klosters. Dokumente des Klosters wurden nur für eine längere Zeit aufbewahrt, wenn sich im Anschluß an das Geschäft Probleme ergaben. Eugster nennt diese punktuellen Funde an Schriftlichkeiten «Überlieferungsnetze». So lautet die nachvollziehbare These Eugsters: «Die fehlende interne Schriftlichkeit des Barfüßerklosters hat für die Aufarbeitung von dessen Geschichte gravierende methodische und inhaltliche Konsequenzen» (46). Eugster liefert dazu eine Übersicht an Urkundenbelegen zum Zürcher Barfüßerkloster von 1250 bis 1550. Dort wurden erst um 1500 systematisch schriftliche Belege zu Klostergeschäften archiviert, und daher ist «der Umfang der Dokumente zur Klostergeschichte [...] deshalb weitgehend fremdbestimmt» (47, Ill. 2). Für Zunahme an Schriftlichkeit bzw. an Schriftgut nach 1490 macht Eugster mit dem weitgehend 1513 angelegten Verzeichnis über den Häuserbesitz der Barfüßer verantwortlich. Nach diesen wichtigen Vorüberlegungen geht Eugster auf die *Barfüßer und den Kampf um städtische Autonomie* (48-49) ein und führt die Beziehungen zwischen Barfüßern, städtischem und umliegendem Adel (Freiherr Ulrich von Regensberg und dessen Grablage im Barfüßerkloster) sowie das Zusammenleben mit der Stadtbürgerschaft aufgrund vieler Bevorzugungen durch die Stadt vor Augen. Er nennt die aus mehreren Stücken bestehende Chronik des Barfüßers Johannes von Winterthur

als eine der ältesten zürcherischen Geschichtswerke überhaupt, ohne sie als wirklichen Bestandteil einer Zürcher Barfüßerbibliothek zu fixieren. Danach geht Eugster auf die *Frauenseelsorge* (50-54) seitens der steuerfreien Barfüßer ein, basierend auf Schriftgut geschäftlicher Art, und erzielt damit neue Resultate: Frauenseelsorge war auch ein ökonomischer Aspekt. Diese Perspektive zieht sich weiter in das Kapitel *Jenseitsvorsorge und Kreditinstitut; Aufhebung* (54-55). Man könnte dies heute umschreiben mit Versicherungs- und Kreditwesen, in welchem die Barfüßer zu Diensten standen.

Baulich ist vom Barfüßerkloster Zürichs sehr wenig erhalten geblieben. *Zur Baugeschichte des Zürcher Barfüßerklosters* (57-68) bringt Dölf Wild dennoch viele Informationen an Quellen und Forschungsstand, wie sie sich aus archäologischen Befunden und aus überlieferten Illustrationen, darunter die Stadtansicht um 1576 von Jos Murer, die Photographien und nachträgliche Grundrisse aus dem 19. Jahrhundert sowie Rekonstruktionszeichnungen von F. Hegi ergeben. Er kann somit die Umgebung des Klosters im kleinen Tal des Wolfbaches genauer situieren in der Mitte zwischen dem Linden- und dem Neumarkt. Die städtische Randlage des Konventes war besonders ausgeprägt. Bei der Kirche des Barfüßerkonventes handelte es sich um eine flach gedeckte, dreischiffige Pfeilerbasilika mit einem einschiffigen und gerade geschlossenen, flach gedeckten Langchor ohne Querschiff. Betreffend Ausstattung der Barfüßerkirche ist die Zahl von sieben Altären überliefert. Es gab dafür keinen gotischen Betchor, wie er zum Beispiel bei den Zürcher Predigern noch heute sichtbar ist. Auch wenn die Barfüßer einen neuen Kreuzgang erhielten, muß, so Dölf Wild, die beibehaltene Bauart der Klosterkirche im Vergleich zu anderen Bettelordenskirchen in Zürich und im Vergleich zu Basel und zum Doppelkloster Königsfelden bei den damaligen Zeitgenossen einen eher ärmlichen Eindruck erweckt haben, denn «den Zürcher Barfüßern ge-

lang es im Gegensatz zu den Predigern in der Folge nie, bei dieser Architektur-entwicklung Schritt zu halten - zumindest nicht bei der Kirche» (66). Die nachreformatorische Entwicklung des Barfüßerklosters brachte andere Verwendungszwecke der Konventanlage, die als solche heute optisch kaum noch erkennbar ist.

Das Buch als Ganzes hat Modellcharakter für die Aufarbeitung des Bettelordenswesens auch für andere Städte. Es glänzt dank wissenschaftlicher Kompetenz und Vernetzung sowie dank der Umsetzung in eine Sprache und in Bildern, die eine vergangene Welt mit bis heute bestehender gesellschaftlicher Aktualität wie nämlich die Armut eindringlich begreifen lassen. Die Herausgeberschaft, die Autoren und Autorinnen haben mit persönlicher Begeisterung ihre Forschungen und Ergebnisse mitgeteilt. Daher ist die Publikation begeisternd. Wer darin liest und betrachtet, wird dankbar sein für den Gewinn an vielen und neuen Kenntnissen.

Christian Schweizer

Renata Pia Venzin: Theresianum Ingenbohl 1857-1997. 140 Jahre Werden und Wachsen einer Mittelschule für Mädchen. Hg. von der Kulturkommission Kanton Schwyz. Schwyz, Triner, 2002 (Schwyzer Hefte 80), 92. S., ill., Lit.

Am 1. August 1997 übergab die Provinzleitung des Klosters Ingenbohl die direkte Führung des Theresianums einer Stiftung, nachdem die Rektorin Sr. Klara Franziska Kriesi aus Altersgründen auf Ende Schuljahr 1996/97 demissioniert und mit Alois Keller zum ersten Mal in der 140jährigen Geschichte einer Frauenschule der Ingenbohler Schwestern ein Mann das Rektorat übernommen hatte. Dies alles bedeutete eine neue Ära des Theresianums. Sr. Renata Pia Venzin

war dies der Anlaß, die vergangenen 140 Jahre in Form einer Schulgeschichte schriftlich zu überliefern. Das Resultat ihres langjährigen Zusammentragens aus den Archiven der Schwesternkongregation, der Chronik des Theresianums (1890-1998), der Jahresberichte des Pensionats und der Höheren Mädchenschule Theresianum in Ingenbohl sowie aus der *Geschichte des Institutes Ingenbohl* von Marcella Mürb aus dem Jahre 1935 liegt nun im 80. Band der *Schwyzer Hefte* vor. Mit der Publikation von der Germanistin Renata Pia Venzin, die selbst an dieser Schule unterrichtete, liegt in dieser Schriftenreihe, herausgegeben von der Kulturkommission des Kantons Schwyz, damit der vierte Beitrag über das Bildungswesen im Kanton Schwyz vor: Bd. 67 *Gymnasium Immensee* (1995), Bd. 69 *Berufsbildung im Kanton Schwyz* (1996) und Bd. 71 *Die Mittelpunktschulen im Kanton Schwyz* (1997).

Die Geschichte des Theresianums hat ihre Wurzeln im Kreuzspital im Gäuggeli in Chur, 1853 das erste Kreuzspital, dem sich auf zwei anstoßenden Grundstücken ein Waisenhaus mit Primarschule und Pfründnerhaus anschlossen. Dort war 1857 die Eröffnung eines kleinen Pensionats mit einer Töchterchule, aus dem sich ein dreiklassiges Seminar entfaltete, der Beginn. Damit sei das Doppelideal «Schule und Caritas» des Kapuziners Theodosius Florentini, der als Gründer der Ingenbohler Schwesternkongregation gilt, in Erfüllung gegangen. 1860 wechselte die Schule nach Ingenbohl, wo das dortige Mutterhaus der Barmherzigen Schwestern auf einem verkommenen Gut oberhalb von Brunnen mit einem Seitenflügel erweitert wurde für ein Pensionat. Renata Pia Venzin faßt diese Urzeit des Theresianums unter dem einleitenden Kapitel *Die Klosterschule* (9-16) zusammen mit dem Stichwort wie «theodosianische Kolonie». Der Hauptteil *Das Theresianum* (17-90) gliedert sich in die chronologische Entwicklung der Schulgeschichte: *Im Töchterpensionat* (17-32), *In der höheren Schule für Mädchen* (33-39), *Ein*

kulturelles Zwischenhoch (40-51), *Der Weg zur Höheren Schule für Frauen* (52-82), 1988 - *Jahrhundertfeier im Doppel* (82-87) im Zusammenhang mit 100 Jahre Theresianum und dem 100. Jahresgedächtnis Mutter Maria Theresia Scherer. Im *Anhang* (88-90) geben Statistiken über die Entwicklung der Schülerinnenzahlen, Verzeichnisse der Oberinnen, Direktorinnen, Rektorinnen sowie Präfektinnen des Inter- und Externats weitere Details. Unerwähnt bleiben im Inhaltsverzeichnis zwei weitere Autorinnen aus der Schwestern-Kongregation, die am Theresianum im Schulbetrieb tätig waren. *Sr. Elburg Riz*, eidgenössisch diplomierte Turnlehrerin, mit ihrem Beitrag über *Turnen und Sport* (48-51) und *Sr. Klara Franziska Kriesi* mit der Abhandlung *Vom Handelskurs zur Handelsmittelschule 1908-1996* (69-75).

Wer die Geschichte des Theresianums gelesen hat, wird feststellen, wie heterogen die Schule war und ist: Haushaltungskurs, Frauenschule, Fürsorgerinnenschule, Realschule, Sekundarlehreramtscurs, Mädchenmittelschule, Lehrerinnenseminar, Arbeits- und Hauswirtschaftslehrerinnenseminar, Kindergärtnerinnenseminar, Handelsmittelschule, Gymnasium. Mit diesem Streifzug lassen sich Entwicklung und Wandel des Schulwesens für Frauen einigermä-

ßen nachvollziehen. Die musischen Bereiche wie Theater und Musik, Turnen und Sport sowie die fortbildenden Medien wie Bibliotheken, Naturalienkabinett und Sammlungen spielten eine wichtige Rolle im Schulleben. Als Verbindungsorgan zwischen Schule, Leitung, Orden und ehemaligen Schülerinnen wird die Schulzeitschrift mit ihren wechselnden Titeln gewürdigt. Zentral standen religiöse Bildung und Praxis. Nicht zum Zuge kommt die Fragestellung, was für und wieviel Nachwuchs brachte das Theresianum für die Kongregation der Ingenbohrer Schwestern, die nach der Drittordenregel des hl. Franz leben und wirken.

Die reich illustrierte Schulgeschichte - die ausgewählten Photos sind jeweils gut und gezielt zur einzelnen Thematik beigelegt - will keinen wissenschaftlichen Anspruch erheben. Die kritische Aufarbeitung der Geschichte des Theresianums steht damit noch aus. Dafür ist das Werk eine von Frauen geschriebene Geschichte über eine Schule für Mädchen und Frauen des 19. und 20. Jahrhunderts (un)gewollt zu einer Quelle geworden, die zeigt, wie diese Autorinnen als ehemalige Lehrerinnen die Geschichte ihrer Schule sehen.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: *Lexikon für Theologie und Kirche*. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Alessandro Romerio da Locarno/Padre Alessandro Romerio [OFM^{Cap}] da Locarno. Farà il missionario perché ama i leoni. A cura di *Michele Ravetta* OFM^{Cap}. Edizioni Alice. Comano/Viganello 2001.

BaldeggerJournal Nr. 1/2001. Redaktion: Generalleitung Baldegger Schwestern, Kloster Baldegger, Hochdorf 2001.

Baldegger Schwestern. Unsere Schulen 2000/2002. Baldegger 2002.

Betschart, Hanspeter OFM^{Cap}: «Herr, ich bin nicht würdig...»; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 170 (2002), 403-404.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Die Martinsfresken in der St. Martinskirche Olten. Die Vita des heiligen Martin von Sulpicius Severus und der vierteilige Bilderzyklus von Fritz Kunz. Lindenberg i.A. 2002.

Bonvin, Jean Pierre OFMCap: Le Coran; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/3 (2002), 8-10.

Bonvin, Jean-Pierre OFMCap: La bible des opprimés. Communautés de base en Amazonie; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 26-28.

Bonvin, Jean-Pierre OFMCap: Présence musulmane au Tchad. Expérience franciscaine; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/5 (2002), 36-37.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Ein zeitweise belastetes Verhältnis. Islam - Christentum; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/3 (2002), 28-31.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Melchisedek senza genitori né dinastia. Il successo di un personaggio biblico enigmatico; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/3 (2002), 28-29.

Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz, Region Deutschschweiz 2002/2003, [Lesejahr] B. Redaktion: Matern Stähli OFMCap. Luzern 2002.

Doka, Maria Crucis OSF (Menzingen): Ordensoberinnen begegnen sich unter dem Thema «Befreit - Berufen» [- Generalversammlung der Vereinigung der Ordensoberinnen der deutschsprachigen Schweiz (VONOS)]; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 452-453.

Dotta, Martino OFMCap: Sguardi opposti sulla guerra. Le tesi di Oriana Fallaci e Tiziano Terzani a confronto; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/3 (2002), 20-22.

Dotta, Martino OFMCap: La Visitazione, festa dell'incontro. Una lettura ecumenica di questa ricorrenza; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/3 (2002), 30-31.

Dotta, Martino OFMCap: Una felicità contagiosa. Il vissuto di don Frédy Kunz nelle favela brasiliane; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/4 (2002), 12-14.

Dotta, Martino OFMCap: Settembre, il mese mariano. Tre feste dedicate agli altrettanti «misteri» della vita di Maria; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/4 (2002), 24-25.

Dotta, Martino OFMCap: Dio, sorgente della gioia umana. La famosa «Ode» di Schiller musicata da Ludwig van Beethoven; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/4 (2002), 16-17.

Durrer, Marcel OFMCap: Le Christ, réconciliation du cosmos et du temps; en: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2002, 3-7.

Egger, Gottfried OFM: Das Ölbergheiligtum. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: Franziskanische Botschaft 53/3 (2002), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Der Ölberg: «Dominus flevit» - «der Herr weinte». Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: Franziskanische Botschaft 53/4 (2002), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Belagerung in Bethlehem. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: Franziskanische Botschaft 53/5 (2002), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Schweizer Mystikerin im Klarissenkleid. Das Leben der Sr. Maria Louise Jaques; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 104/6 (2002), 42-43.

Fioretti. Legenden um Franz von Assisi in Bild und Text. Mit einer Einführung und Kommentaren von *Anton Rotzetter OFM*Cap. Freiburg/Schweiz 2002.

*Flammer, Barnabas OFM*Cap: Ein Skandal - auf Sand gebaut. Schriftgedanken [über Joh 8,1-11]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 76/3 (2002), 8-9.

*Flammer, Barnabas OFM*Cap: Zum Wunder von Jerusalem. Schriftgedanken [über Lk 13,22-29]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 76/4 (2002), 8-9.

*Flammer, Barnabas OFM*Cap: Reisende Glaubenszeugen. Wie sich das Christentum am Anfang ausgebreitet hat; in: *Franziskuskalender* 86 (2003), 42-46.

*Flury, Karl OFM*Cap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz/Province Suisse des Capucins/Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Franziskuskalender 2003 (86 Jg.). Hg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: *Walter Ludin OFM*Cap. Olten 2002.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: *Le Courier d'Afrique*. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 48/1-5 (2002). Réd.: *Bernard Maillard [III] OFM*Cap. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses,] Fribourg. Bâle 2002.

Fromherz, Uta OSF (Menzingen): Autonome Frauen. Frauenbildung in Zuger Frauenklöstern; in: *Zug erkunden*. Bildessays und historische Beiträge zu 16 Zuger Schauplätzen. Jubiläumsband Zug 650 Jahre eidgenössisch. Hg. v. Staatsarchiv Zug im Auftrag von Regierungsrat und Gemeinden des Kantons Zug. Zug 2002, 256-279.

Fromherz, Uta OSF (Menzingen): Kreuze an unserem Weg; in: *Ihr Zug bitte*. Annäherungen an Zuger Identitäten. Sonderausstellung im Museum in der Burg, 5. Mai bis 1. September 2002. Zug 2002, 181-19.

Fromherz, Uta Teresa OSF (Menzingen) cfr. *Fromherz, Uta OSF* (Menzingen).

*Gallati, Raymund OFM*Cap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz/Province Suisse des Capucins/Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

*Graber, Marin OFM*Cap: Mit den Vögeln unterwegs; in: *Franziskuskalender* 86 (2003), 34-36.

*Graber, Marin OFM*Cap: Der heilige Padre Pio da Pietrelcina 1887-1968. Gedanken aus den liturgischen Unterlagen der Kapuzinerregion Deutschschweiz anlässlich der Heiligsprechung vom 16. Juni 2002; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldeg] 76/4 (2002), 11-15.

Gross, Marie-Eugène OSF (Ingenbohl): Que la montagne est belle!; en: *Cœur en Alerte* (Revue pour la mission, le développement et la culture) 43/4 (2002), 8-9.

*Holderegger, Adrian OFM*Cap: Person in der Perspektive von Theologie und Ethik; in: *Rager, G.; Holderegger, Adrian OFM*Cap (Hg.): *Bewußtsein und Person*. Neurobiologie, Philosophie und Theologie im Gespräch. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2000 (Studien zur theologischen Ethik 83), 86-105.

*Holderegger, Adrian OFM*Cap: Menschenrechte und Biomedizin. Bemerkungen zum «Übereinkommen über Menschenrechte und Biomedizin» und zum «Vorentwurf für ein Bundesgesetz über genetische Untersuchungen beim Menschen». Hg. v. der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften. Bern 2000 (SAGS Akademievorträge Heft III).

Holderegger, Adrian OFMCap: Eine wirtschaftliche Zukunft in Solidarität und Gerechtigkeit; in: Denkanstöße zur Zentralkonferenz 2000/2001: Politik und Wirtschaft - Zusammenspiel oder Konkurrenz? Hg. von. D. Feusi. Schwyz 2000, 20-22.

Holderegger, Adrian OFMCap: Strafvollzug, theologisch-ethisch; in: Lexikon für Theologie und Kirche, 3., völlig neu bearb. Aufl., Neunter Band: San bis Thomas. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien 2000, 1032-1033.

Holderegger, Adrian OFMCap: Suizid, theologisch-ethisch; in: Lexikon für Theologie und Kirche, 3., völlig neu bearb. Aufl., Neunter Band: San bis Thomas. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien 2000, 1106-1108.

Holderegger, Adrian OFMCap: Vorwort (zus. mit J.-P. Wils); in: *Holderegger, Adrian OFMCap*; Wils, J.-P. (Hg.): Interdisziplinäre Ethik. Grundlagen, Methoden, Bereiche. Festgabe für Dietmar Mieth zum 60. Geburtstag. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2001 (Studien zur theologischen Ethik 89), 7-9.

Holderegger, Adrian OFMCap: Embryonenforschung, Stammzellengewinnung, therapeutisches Klonen - zur politisch-ethischen Diskussion in Frankreich; in: Zeitschrift für moderne Ethik 47 (2001), 292-298.

Holderegger, Adrian OFMCap: Biowissenschaften: Fortschritt oder Rückschritt?; in: Universitas Friburgensis, Oktober 2001, 9-11.

Holderegger, Adrian OFMCap: Leben für die Musik; in: Universitas Friburgensis, Dezember 2001, 42.

Holderegger, Adrian OFMCap: Neurobiologie und Ethik. Ethische Probleme im Zusammenhang mit Hirngewebetransplantationen; in: *Holderegger, Adrian OFMCap*; Wils, J.-P. (Hg.): Interdisziplinäre Ethik. Grundlagen, Methoden, Bereiche. Festgabe für Dietmar Mieth zum 60. Geburtstag. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2001 (Studien zur theologischen Ethik 89), 432-444.

Holderegger, Adrian OFMCap: Departement für Moraltheologie und Ethik; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 294-296.

Holderegger, Adrian OFMCap: Suizid – Leben und Tod im Widerstreit. Freiburg/Schweiz u.a. 2002 (Topos plus Bd. 432).

Holderegger, Adrian OFMCap: Ethische Orientierung in der Politik. Grundsätzliches, Programme, Thesen. Freiburg/Schweiz 2002.

Holderegger, Adrian OFMCap: Suizid. Schuld und Schuldgefühle. Neue Aspekte einer alten Problematik; in: Zeitschrift für medizinische Ethik 48 (2002), 28-42.

Holderegger, Adrian OFMCap: Vorwort zu: *Holderegger, Adrian OFMCap*; Müller, D.; Sitter-Liver, B.; Zimmermann-Acklin, M. (Hg.): Theologie und biomedizinische Ethik. Grundlagen und Konkretionen. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2002 (Studien zur theologischen Ethik 97), 7-9.

Holderegger, Adrian OFMCap: Ethische Probleme in der Stammzellenforschung; in: *Holderegger, Adrian OFMCap*; Müller, D.; Sitter-Liver, B.; Zimmermann-Acklin, M. (Hg.): Theologie und biomedizinische Ethik. Grundlagen und Konkretionen. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2002 (Studien zur theologischen Ethik 97), 250-267.

Holderegger, Adrian OFMCap: Vorwort zu: Rager, G.; *Holderegger, Adrian OFMCap* (Hg.): Bewußtsein und Person. Neurobiologie, Philosophie und Theologie im Gespräch. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2000 (Studien zur theologischen Ethik 83), 7-8.

Holderegger, Adrian OFMCap; Wils, J.-P. (Hg.): Interdisziplinäre Ethik. Grundlagen, Methoden, Bereiche. Festgabe für Dietmar Mieth zum 60. Geburtstag. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2001 (Studien zur theologischen Ethik 89).

Holderegger, Adrian OFMCap; Müller, D.; Sitter-Liver, B.; Zimmermann-Acklin, M. (Hg.): Theologie und biomedizinische Ethik. Grundlagen und Konkretionen. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2002 (Studien zur theologischen Ethik 97).

Holderegger, Adrian OFMCap cfr. Rager, G.; *Holderegger, Adrian OFMCap* (Hg.).

Hollenstein, Josef OFMCap: Schwerpunkte des «Klosters zum Mitleben»/Spagat/Ziel und Bedeutung des «Klosters zum Mitleben»; in: 1602-2002. 390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil. Hg. von *Kapuzinerkloster Rapperswil* anlässlich des 400-Jahr-Jubiläums. Rapperswil 2002, 50-56/57-59/60-63.

Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions=Bote*. Missions=Nachrichten der Schweiz. Kapuziner=Provinz] 81/1-5 (2002). Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Hg. v. d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Basel 2002.

Jöhri, Mauro OFMCap: Pozzi, il frate e il maestro. Il testo dell'omelia tenuta alle sue esequie lo scorso 23 luglio (- Giovanni Pozzi OFMCap † 20 luglio 2002) ; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/4 (2002), 28-29.

Kern, Hildebrand OFMCap: Sich einmischen. Oktober, Monat der Weltkirche; in: *Pfarreiblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft* Nr. 10/Oktober 2002, 3-4.

Kolly, Louise-Henri OSF (Ingenbohl): Wenn «Hören auf die Bedürfnisse der Menschen» nach Rußland führt; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 117 (2002), 63-80.

Kolly, Louise-Henri OSF (Ingenbohl): Bericht über Leben und Wirken der Gesamtkongregation in den letzten sechs Jahren (1996-2002); in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 117 (2002), 149-159.

Kriesi, Klara Franziska OSF (Ingenbohl): Vom Handelskurs zur Handelsmittelschule 1908-1996; in: *Venzin, Renata Pia OSF (Ingenbohl)*: Theresianum Ingenbohl 1857-1957. 140 Jahre Werden und Wachsen einer Mittelschule [der Ingenbohler Schwestern] für Mädchen. Schwyz 2002 (Schwyzer Hefte 80), 69-75.

Kuster, Niklaus OFMCap: Brüder zwischen Stille und Stadt. 400 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002); in: *Helvetia Franciscana* 31 (2002), 9-68.

Kuster, Niklaus OFMCap: Kurze Geschichte des Kapuzinerklosters in Rapperswil; in: 1602-2002. 390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil. Hg. von *Kapuzinerkloster Rapperswil* anlässlich des 400-Jahr-Jubiläums. Rapperswil 2002, 8-49.

Kuster, Niklaus OFMCap: Expeditionen in deutschsprachige Lande. Erste franziskanische Brüder in Deutschland und der Schweiz; in: *Franziskus-Kalender* 86 (2003), 52-55.

Kuster, Niklaus OFMCap: Kapuziner. «Brüder des Volkes» zwischen Kloster und Welt; in: *Das Mönchtum*. Hg. von José Sánchez de Murillo; *Edith Stein Jahrbuch* 8 (2002), 152-168.

Kuster, Niklaus OFMCap: Klara von Assisi. Vom Gefängnis des Reichtums in die «Freiheit der Armut»; in: *Tauzeit* (*Impuls-Blatt für Menschen unterwegs mit Klara und Franz von Assisi*) 4/2 (2002), 2-3.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus. Meister der Spiritualität. Freiburg/Basel/Wien 2002 (Herder Spektrum 5151).

Kuster, Niklaus OFMCap: Sich betreffen lassen; in: *Leben und Glauben* 77/8 (2002), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Neues wird; in: *Leben und Glauben* 77/16 (2002), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Ein Blick, der mich befreit; in: *Leben und Glauben* 77/24 (2002), 32-33.

- Länzlinger, Marie-Edith OSF (Baldegg): Edith Stein 1891-1942; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 76/2 (2002), 18-31.
- Ludin, Walter OFMCap: Was ist der Islam?; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/3 (2002), 4-7.
- Ludin, Walter OFMCap: «Der Islam ist nicht fundamentalistisch». Bemerkungen zum Fundamentalismus; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/3 (2002), 12-15.
- Ludin, Walter OFMCap: Was verdanken wir den Muslimen?; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/3 (2002), 22-23.
- Ludin, Walter OFMCap: Geht Venedig unter? in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/4 (2002), 38-39.
- Ludin, Walter OFMCap: Aids, die neue Pest; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/5 (2002), 4-6.
- Ludin, Walter OFMCap: Von den Nomaden zu den Touristen; in: Franziskuskalender 86 (2003), 28-29.
- Ludin, Walter OFMCap: Katzenfabrik. Die «Katzenfabrik» von Lukas; in: Franziskuskalender 86 (2003), 102-103.
- Ludin, Walter OFMCap. Basiskirchliche Krise?; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 419-420.
- Ludin, Walter OFMCap: Ordensobere begegnen Muslimen [- Studentagung der Vereinigung der Höheren Ordensoberen der Schweiz (VOS)]; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 450-452.
- Ludin, Walter OFMCap: Gibt es umweltfreundliche «nachhaltige» Arbeit? [- Von der vierten Konsultation der Umweltbeauftragten der europäischen Bischofskonferenzen (Venedig, 23.-26. Mai 2002)]; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 494-496.
- Ludin, Walter OFMCap: «Solidarität und Religion» [- Bericht über die Solidaritätsstudie des Schweizerischen Pastoralsoziologischen Instituts (SPI) St. Gallen]; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 170 (2002), 526-529.
- Ludin, Walter OFMCap cfr. Franziskuskalender.
- Ludin, Walter OFMCap cfr. Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner.
- Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Bald ist es wieder soweit! Die Generalkapitel der Ingenbohler Schwestern 1880-2002; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 117 (2002), 81-89.
- Maillard, Bernard [III] OFMCap: Le cœur de l'Amérique: Le Paraguay; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 4-5.
- Maillard, Bernard [III] OFMCap: Aux côtés des opprimés. Le combat d'un Suisse; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 6-7.
- Maillard, Bernard [III] OFMCap: L'Église défend les faibles. «Jaipotava»: un appel à la conscience; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 8-11.
- Maillard, Bernard [III] OFMCap: La Vierge de Caacupé. La piété mariale latino-américaine; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 16-19.

Maillard, Bernard [III] OFMCap: Visite à la prison. Des prisonniers profondément croyants; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 32-34.

Maillard, Bernard [III] OFMCap: Un garage en guise de chapelle. La communauté chrétienne villageoise à Londrina n'a pas les moyens de poursuivre les travaux; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 48/4 (2002), 40-41.

Maillard, Bernard [III] OFMCap: Pour un Paraguay honnête, juste et fraternel; en: Cœur en Alerte (Revue pour la mission, le développement et la culture) 43/5 (2002), 8-11.

Maillard, Bernard [III] OFMCap: Tous à Caacupé. Mais pourquoi?; en: Cœur en Alerte (Revue pour la mission, le développement et la culture) 43/5 (2002), 16-17.

Maillard, Bernard [III] OFMCap cfr. Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses.

Massy, Vincent OFMCap: Commentaire franciscain: François vit ses derniers moments dans un déroulement liturgique; en: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 6/2002, 29-32.

Müller, Donat OFMCap: Radio Hoffnung. Kirchlicher Sender in Dar es Salaam; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/4 (2002), 35-37.

Nicolet, Eliane FMM: Les Franciscaines Missionnaires de Marie (FMM) - 125 ans au service de la Mission universelle; en: Cœur en alerte (Revue pour la mission, le développement et la culture) 43/4 (2002), 28-29.

Quadri, Riccardo OFMCap: La vera gioia non è solo allegria. Gioia e dolore sono fatalmente inseparabili?; in: Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 92/4 (2002), 22-23.

Rager, G.; Holderegger, Adrian OFMCap (Hg.): Bewußtsein und Person. Neurobiologie, Philosophie und Theologie im Gespräch. Freiburg i.Ue./Freiburg i.Brg. 2000 (Studien zur theologischen Ethik 83).

Rapperswil Kapuziner/1602-2002. 390 + 10 Jahre Kapuziner in Rapperswil. Hg. von Kapuzinerkloster Rapperswil anlässlich des 400-Jahr-Jubiläums. Rapperswil 2002.

Ravetta, Michele OFMCap cfr. Alessandro Romerio da Locarno.

Raymann, Otho OFMConv: Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration; in: Helvetia Franciscana 31 (2002), 69-85.

Richle, Silja OSF (Baldegg): Betrachtungen über «Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein» (Gen 12,2); in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 76/2 (2002), 4-11.

Riz, Elburg OSF (Ingebohl): Turnen und Sport; in: Venzin, Renata Pia OSF (Ingenbohl): Theresianum Ingenbohl 1857-1957. 140 Jahre Werden und Wachsen einer Mittelschule [der Ingenbohler Schwestern] für Mädchen. Schwyz 2002 (Schwyzer Hefte 80), 48-51.

Rohrer, Crispin OFMCap: Kapuziner auf Wanderschaft; in: Franziskuskalender 86 (2003), 58-62.

Romerio, Alessandro OFMCap cfr. Alessandro Romerio da Locarno.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Das Interesse am Klösterlichen; in: BaldeggerJournal Nr. 2/2002, 8-9.

Ruster, Nicolas OFMCap: Ein Blick, der mich befreit im Leben und Studium 77/24 (2002), 24-43.

Rotzetter, Anton OFMCap: Die Entdeckung des hl. Antonius; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 76/3 (2002), 22-23.

Rotzetter, Anton OFMCap cfr. *Fioretti*.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Barfuß und heimatlos. Franziskus und seine ersten Brüder; in: Franziskus-Kalender 86 (2003), 48-50.

Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini. Verzeichnis / Annuaire / Annuario 2002-2003. [Redaktion: *Karl Flury OFMCap, Raymund Gallati OFMCap*. Luzern 2002].

Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus. Jahresbericht 2001. Solothurn 2002.

Sermier, Alain OFMCap: Des Contemplatives dans l'enfer vert. Religieuses contemplatives mexicaines au service de l'Église équatorienne; en: *Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses)* 48/4 (2002), 30-31.

Stähli, Matern OFMCap cfr. *Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz*, Region Deutschschweiz.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Baldegger Schulen. Erstmals ein Uniticket; in: *BaldeggerJournal* Nr. 2/2002, 4-5.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Olivier Maillard (um 1430-1502). Das Evangelium dieser Messe; in: *Zahner, Paul OFM* (Hg.): *Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten*. Kevelaer 2002, 96-100.

Thoma, Jermia OSF (Ingenbohl): Von den Schweizer Gipfeln zu den Bergen Taiwans; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 43/4 (2002), 16-17.

Valentini, Bienvenu OFMCap: La canonisation du Padre Pio; en: *Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice)* 6/2002, 33-35.

Venzin, Renata Pia OSF (Ingenbohl): Theresianum Ingenbohl 1857-1957. 140 Jahre Werden und Wachsen einer Mittelschule [der Ingenbohler Schwestern] für Mädchen. Schwyz 2002 (Schwyzer Hefte 80).

Veuthey, Léon OFMConv cfr. *Veuthey, Leone OFMConv*.

Veuthey, Leone OFMConv (†): G. Girard educatore e pedagogista francescano. Roma 2002 (Miscelanea Francescana).

Werlen, Nestor OFMCap: «Geschichte des Christentums» kurz vor der Vollendung; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 170 (2002), 500-501.

Zahner, Paul OFM: Die Franziskaner. Ein Leben nach dem Evangelium; in: *Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter*. Hg. von Barbara Helbling, Magdalen Bless-Grabher, Ines Buhofer. Zürich 2002, 39-44.

Zahner, Paul OFM (Hg.): *Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten*. Kevelaer 2002.

Zahner, Paul OFM: Vorwort zu: *Zahner, Paul OFM* (Hg.): *Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten*. Kevelaer 2002, 9-12.

Zahner, Paul OFM: Klara von Assisi (1193/94-1253). Jesus Christus als Spiegel; in: *Zahner, Paul OFM* (Hg.): *Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten*. Kevelaer 2002, 22-26.

Zahner, Paul OFM: Maria Theresia Scherer (1825-1888). «... und nach Wahrnehmung der Stimme meines Inneren»; in: Zahner, Paul OFM (Hg.): Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten. Kevelaer 2002, 133-139.

Zahner Paul OFM: Nachwort: Zerbrechlichkeit und Stärke, Einfachheit und Weisheit; in: Zahner, Paul OFM (Hg.): Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten. Kevelaer 2002, 148-156.

Zahner, Paul OFM: Van den Eijnden, Jan: Bonaventura von Bagnoregio (um 1221-1274). Unser Aufstieg zu Gott; in: Zahner, Paul OFM (Hg.): Franziskanische Stimmen. Zeugnisse aus acht Jahrhunderten. Kevelaer 2002, 39-46.

Zahner, Paul OFM: Die Trinität als Fundament aller Spiritualität und Theologie nach Bonaventura; in: Schneider, Herbert OFM (Hg.): Fons Salutis Trinitatis – Quell des Heils Dreifaltigkeit. Kevelaer 2002 (Veröffentlichungen der Johannes Duns Scotus Akademie 14), 47-58.

Zahner, Paul OFM: Was ist eine franziskanische Theologie? Fragmente einer Antwort im Anschluss an Bonaventura; in: Wissenschaft und Weisheit (Franziskanische Studien zu Theologie, Philosophie und Geschichte) 62 (1999), 217-226.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Zeige uns den Weg in die Zukunft – im Gespräch mit Jesus; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 76/4 (2002), 4-10.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Das Projekt Pflegeheim Sonnenhalde; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/4 (2001), 25-36; 76/4 (2002), 4-10.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Virus bedroht die Südsee. Papua-Neuguinea; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/5 (2002), 18-21.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Aids im Busch. Baldegger Schwester kämpft gegen die Krankheit; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 81/5 (2002), 22-23.

Anschriften Verfasser und Rezensenten

Adresses des auteurs et des critiques

Indirizzi degli autori e dei critici

Marlis Betschart, lic. phil., Kirchenarchivarin, Staatsarchiv Luzern, Schützenstraße 9/Postfach, CH-6000 Luzern 7

Ephrem Bucher OFMCap, Dr. phil., Provinzialminister Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Annemarie Geissler, lic. phil., Literaturhistorikerin, Hochfelderstraße 9, 8173 Neerach

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl), Dr. phil., lic. theol., Kirchenhistorikerin, Fabrikstraße 7/31, CH-8005 Zürich

Mauro Jöhri OFMCap, dott. in teologia, ex-provinciale dei cappuccini svizzeri, 1961 Avenue du Mont-royal est, Montréal QC, Canada - H2H 1J5

Niklas Raggenbass OSB, Dr. theol., lic. jur., Benediktinerabtei, CH-6390 Engelberg

Oktavian Schmucki OFMCap, Dr. theol., Regionalbibliothekar Deutschschweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Nestor Werlen OFMCap, lic. phil., Kirchenhistoriker, Kapuzinerkloster, Postfach 427, CH-3900 Brig

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil., Archivarin des Mutterhauses der Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen, Postfach 11, CH-6313 Menzingen

Agostino Del-Pietro OFMCap, lic. in teologia, superiore regionale dei cappuccini svizzeri italiani, Convento Madonna del Sasso, CH-6644 Orselina TI

Gesamtverzeichnis
Sommaire général
Indice generale

Band 31 (2002)
tome 31 (2002)
tomo 31 (2002)

Editorial - editoriale 5, 117

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Niklaus Kuster OFMCap
Brüder zwischen Stille und Stadt.
400 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002) 9

Otho Raymann OFMConv
Grégoire Girard und seine Schulen.
Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen
Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration 69

Karl Volk
Eine Schwester aus dem Schwarzwald im Kapuzinerinnenkloster Wattwil.
Schwierigkeiten einer Gremmelsbacherin bei ihrem Klostereintritt
im 19. Jahrhundert 86

Marlis Betschart
Sozialarbeit um Gottes Lohn?
Die Ingenbohler Schwestern an Anstalten im Kanton Luzern 121

Annemarie Geissler
«Mirantische Wald-Schallmey», eine Mixtur aus Satire, emblematischer
Predigt und Lied-Dichtung des vor 300 Jahren verstorbenen Laurentius
von Schnüffis (1633-1702), eines zunächst schweizerischen und hernach
vorderösterreichischen Kapuziners 184

Rezensionen - recensions - recensioni
Hinweise - indications - indicazioni

Tamara Steiner OSF (Baldegg): Olivier Maillard. Iστοire de la passion
douloureuse (Uta Teresa Fromherz OSF Menzingen) 95

Fra Damaso Bianchi, un artista cappuccino. A cura di Fedele
Merelli OFMCap (Riccardo Quadri OFMCap) 95

Eve Landis: Wohl bekomm's. Köstliches aus der Kapuzinerküche
(Fortunat Diethelm OFMCap) 97

Marianne Schlosser: Bonaventura begegnen
(Oktavian Schmucki OFMCap) 97

Helvetia Sacra. Abteilung IV: Die Orden mit Augustinerregel. Band 5: Die Dominikaner und Dominikanerinnen in der Schweiz (Christian Schweizer)	99
Marita Haller-Dirr: Kapuzinerinnenkloster St. Klara in Stans (Kunstführer) (Hanspeter Betschart OFMCap)	101
Gion Peder Thöni: Igls caputschins a Salouf. Ena spievlada sen igl operar digls paders caputschins dalla Missiun Retica ainten la Pleiv da Salouf (Mauro Jöhri OFMCap)	228
Dieter Breuer (Hg.): Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800. Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg (Niklas Raggenbass OSB)	229
«Eine Religion in philosophischer Form auf naturwissenschaftlicher Grundlage»: Gideon Spickers Religionsphilosophie im Kontext seines Lebens, seines Werkes, seiner Zeit. Zweites Gideon-Spicker-Symposium. Hg. von Ulrich Hoyer und Harald Schwaetzer (Ephrem Bucher OFMCap)	235
Comune di Bologna. Cultura, San Giuseppe ai Cappuccini (Oktavian Schmucki OFMCap)	239
Finka Tomas: Il Carisma delle Suore di Carità della Sante Croce. (Zoe Maria Isenring OSF, Ingenbohl)	240
Helvetia Sacra. Abteilung I: Erzbistümer und Bistümer. Band 5: Das Bistum Sitten/Le diocèse de Sion, l'archidiocèse de Tarentaise (Nestor Werlen OFMCap)	242
Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter. Hg. von B. Helbling, M. Bless-Grabher und Ines Buhofer (Christian Schweizer)	245
Renata Pia Venzin: Theresianum Ingenbohl 1857-1997 (Christian Schweizer)	250
Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)	
Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera	102, 252

